DEMAIN : NUAGEUX

MINIMUM (cette nuit) 5
MAXIMUM (demain) 20

DERNIERE EDITION — 57e ANNEE — No 3 OTTAWA, SAMEDI 29 MARS 1969 74 PAGES — LE NUMERO : 15¢

LE DROIT

dans nos PAGES

Les cygnes, princes charmants d'Ottawa . . . . . page 3
L'enseignement de la musique . . . . . page 19
La Tchécoslovaquie défait la Russie . . . . . page 22



(Téléphoto PC)

LE DERNIER REPOS DU GENERAL EISENHOWER — Nous apercevons, dans notre photo, la chapelle à l'entrée du centre Eisenhower, non loin de l'endroit où l'ancien président des Etats-Unis a passé son enfance. C'est à cet endroit que l'on déposera la dépouille mortelle du général Eisenhower près de la tombe de Doug Dwight Eisenhower, fils de l'ancien président, décédé à l'âge de trois ans. L'inhumation est prévue pour mercredi prochain.

Inhumation, mercredi, au Kansas

Le monde entier pleure la mort d'Eisenhower

WASHINGTON (AFP) — L'ancien président Dwight D. Eisenhower est mort paisiblement à 12h 25 hier après-midi à l'hôpital militaire Walter Reed à Washington où il se trouvait depuis le mois d'avril 1968.

Le général était âgé de 78 ans.

La nouvelle de la mort de l'ancien président s'est propagée à Washington, à New York et dans les autres villes américaines des Etats de l'Est, à l'heure où une foule nombreuses d'employés et de travailleurs avait envahi les rues pour la pause du déjeuner.

Dans la capitale fédérale, où un soleil printanier brillait vendredi, tous les drapeaux ont été mis en berne sur les édifices publics un peu plus d'une demi-heure après l'annonce de la mort de l'ex-commandant en chef des forces alliées en Europe. Dans les services compétents du district de Columbia, où des mesures avaient été prévues depuis plusieurs semaines, on met maintenant la dernière main à l'organisation des funérailles du général Eisenhower prévues pour lundi en même temps que l'on se prépare à la venue de nombreux chefs d'Etat et de gouvernement.

Ce n'est que plusieurs jours après son attaque de congestion cardiaque, le 15 mars, que les médecins, à la suite de questions posées par les journalistes, avaient révélé que l'état de santé de l'ancien président leur donnait de nouvelles inquiétudes. Dès ce moment, le général avait été placé sous une tente à oxygène et soumis à un traitement médical intense de façon à faciliter l'irrigation sanguine de son organisme. On a précisé à l'hôpital qu'aucun traitement électrique n'a été appliqué.

Les funérailles nationales de l'ancien président et général en chef auront lieu selon un protocole qui a été établi par le commandant militaire du district de Columbia en 1966. La dépouille mortelle de M. Eisenhower sera exposée samedi à la cathédrale nationale protestante de Washington. Puis elle sera transportée sur une prolonge d'artillerie à travers la ville jusqu'au Capitole ou la foule sera admise à défiler pendant 24 heures. Lundi, le cercueil sera ramené à la cathédrale nationale protestante où aura lieu la cérémonie funèbre à laquelle assisteront le président des Etats-Unis et les chefs d'Etat et autres personnalités étrangères attendus à Washington.

L'inhumation du général Eisenhower aura lieu dans la petite ville d'Abilene, au Kansas, dans le bâtiment de la bibliothèque qui porte son nom. Quoique né au Texas, l'ancien président avait passé toute son enfance à Abilene.

Deuil national

Peu après l'annonce de la mort de l'ancien président, le président Nixon a publié deux déclarations: l'une exprimant la peine profonde qu'il éprouve et l'autre, annonçant officiellement au Congrès le décès de l'ancien chef de l'Exécutif américain. M. Nixon a également décidé que tous les drapeaux resteraient en berne sur les édifices publics pendant la durée du deuil national de 30 jours qu'il a décrété hier.

Aimé de tous, des grands de ce monde comme des plus humbles, Eisenhower était parvenu au sommet des honneurs qu'un homme peut atteindre: commandant en chef victorieux à la tête de l'armée la plus puissante jamais placée sous les ordres d'un général, président pendant huit ans de la plus grande nation du monde, il était resté pour tous le symbole d'un homme passionné de paix.

Pour ceux qui ont eu le privilège de l'approcher à diverses époques de sa carrière, comme militaire ou homme politique, la mort du président Eisenhower est la fin d'une ère.

Longue maladie

L'annonce du décès a fait suite à deux bulletins de santé publiés dans la matinée par les médecins, révélant que l'état du général s'était considérablement aggravé au cours de la nuit dernière et ne laissait plus aucun espoir de survie. Jusqu'au dernier moment, l'ancien commandant en chef des forces alliées en Europe a lutté contre la mort et il ne s'est éteint que lorsque son organisme, épuisé par de nombreuses années de crises cardiaques et d'opérations chirurgicales, n'a plus été en mesure de résister. La dernière maladie du président avait débuté le 15 mars lorsqu'il avait été atteint d'une congestion cardiaque faisant suite à une opération pour une occlusion intestinale suivie d'une attaque de pneumonie.

La famille de M. Eisenhower, alertée au cours de la nuit, se trouvait à son chevet lorsqu'il a rendu le dernier soupir. Le président Nixon, qui avait été immédiatement informé du décès de l'homme dont il fut le vice-président, s'est rendu à l'hôpital.

Vendredi matin, malgré sa faiblesse, il était encore en mesure de répondre faiblement aux questions qui lui étaient posées.

M. Eisenhower avait été hospitalisé le 29 avril 1968 à la suite d'un infaretus dont il avait été victime peu après avoir joué une partie de golf à Palm Springs (Californie) où il se rendait chaque année pour pratiquer son sport favori. Transporté d'urgence à Washington, à l'hôpital militaire Walter Reed, il avait subi trois nouvelles attaques cardiaques dont la dernière le 16 août dernier.

Livre de condoléances

A l'occasion du décès de l'ancien président Eisenhower, un livre de condoléances sera ouvert à l'ambassade des Etats-Unis, rue Wellington, de 10 heures à 1 heure, aujourd'hui samedi, et de 10 heures à 5 heures, lundi, mardi et mercredi.

SOMMAIRE

Cinéma	10 à 13
Editorial	6
Finance	16
Horoscope	34
Hull et Québec	19-20
Jeunesse à la page	25
Littéraire	14-15
Mots croisés	34
Nécrologie	33
Petites annonces	28 à 34
Pour vous, mesdames	8-9
Sports	21-22-23-24
TV	2

Une foule de quelque 12,000 personnes

La manifestation suscite quelques incidents isolés

par BERNARD RACINE

MONTREAL (PC) — Après une heure de manifestation bruyante à l'entrée principale de l'université McGill, vendredi soir, la police de Montréal a dispersé la foule de quelque 12,000 personnes massées dans la rue.

Les manifestants, talonnés par la police, ont pris la fuite, allumant des feux aux coins des rues et brisant de nombreuses vitrines sur leur passage.

La manifestation, organisée par un groupe d'organismes qui réclament la francisation de McGill, était partie du Carré St-Louis, sur St-Denis, vers 8h 30 et, défilant en rangs serrés dans un tintamarre assourdissant, était arrivée à McGill vers 9h 30.

L'assistant inspecteur en chef de la Sûreté de Montréal, M. Henri-Paul Vignola, a estimé que de 7,000 à 8,000 personnes participaient à la marche. D'autre part, environ 2,000 étudiants s'étaient rendus directement à McGill où une foule très dense de spectateurs des deux langues se pressait. Des spectateurs étaient montés dans les arbres et d'autres trônaient assis sur les feux de circulation.

Six motos de la police ouvraient la marche et un rang de policiers à pied la fermait. Les agents de police étaient coiffés de casques protecteurs et armés de matraques longues d'environ 40 pouces.

Au premier rang, les marcheurs se tenaient enlacés par les bras afin de former un rang solide. On notait au premier rang, MM. Raymond Lemieux, président de la Ligue pour l'intégration scolaire, qui a donné le signal du départ, et Stanley Gray, professeur de sciences politiques à McGill.

La drapeau des Patriotes — vert, blanc, rouge — avait été choisi comme signe de ralliement de la marche mais auprès des nombreux drapeaux du Québec on a aussi noté des drapeaux révolutionnaires — rouges — et des noirs, emblèmes des anarchistes.

Devant McGill, les manifestants se sont contentés de scander des slogans et de lancer par intervalles des pièces pyrotechniques accueillies par des tonnerres d'applaudissements. La police n'a laissé pénétrer personne sur le campus où se tenaient quelque 300 agents de la Sûreté provinciale.

M. Lemieux, porté sur les épaules d'un groupe de manifestants, a tenté en vain de faire reprendre la marche vers l'ouest de la ville. Sa voix a été perdue parmi les cris de "Québec libre" et de "McGill français".

A l'arrivée devant McGill, quelques escarmouches ont éclaté entre francophones et anglophones mais la plupart ont pris fin sans même nécessiter l'intervention de la police, qui s'était placée sur deux rangs à l'entrée du campus.

La situation a commencé à se gâter quand des manifestants ont scandé les mots "Maudit Canada", et qu'un groupe anglophone eut répondu en chantant "O Canada". D'autres escarmouches ont éclaté et c'est à ce moment qu'un fort détachement de la police, arrivant par la rue en face de l'entrée du campus, a commencé à disperser la foule.

Tout au long de la soirée, la police a gardé son sang-froid et a fait preuve d'une retenue exemplaire, même si elle était parfois provoquée. Quelques minutes avant le départ au Carré St-Louis, les étudiants, face au fort détachement de la Sûreté municipale, chantaient en coeur sur l'air de Ta-Ra-Ra Boum-De-Ré, "On n'en veut plus de police".

Un groupe de manifestants ayant monté sur le toit d'une maison sur la rue Sherbrooke, la police a entrepris de les en faire descendre dans une ruelle, à l'arrière de la maison et une foule très dense s'est amassée sur les lieux. Les agents ont dû charger la foule en motos pour se dégager.

Les manifestants sont alors descendus par la rue Metcalfe jusqu'à la rue Ste-Catherine, fracassant plusieurs vitrines en passant, dont celles de l'Hôtel Mont-Royal. Au coin de Ste-Catherine, ils ont allumé dans la rue un feu de déchets que les motards de la police ont réussi à éteindre en l'écrasant de leurs motos.

Un autre groupe de manifestants en déroute, est descendu sur la rue Union, fracassant les vitrines du magasin Morgan. Ils ont ensuite défilé rue Ste-Catherine, brisant des vitrines et bloquant la circulation.

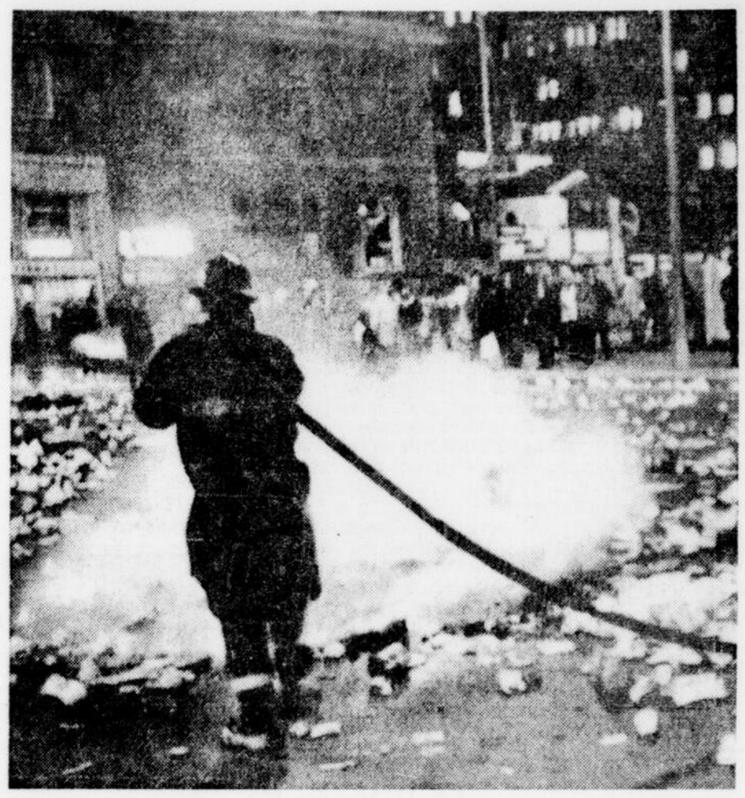
On a vu de nombreux camions à incendie circuler dans différentes directions et un agent a expliqué que de nombreux feu avaient été allumés à différents endroits. Sur la rue Prince-Arthur, les agents ont aussi eu fort à faire pour disperser un autre groupe de jeunes qui remontait vers le nord de la ville.

On a rapporté l'arrestation de huit personnes et quatre autres auraient été blessées.

Parmi les manifestants, on notait la présence d'un groupe d'étudiants de Hull et d'un fort groupe de Québec. Les cinq autobus de Québec ont été arrêtés et fouillés par la Sûreté provinciale avant de pénétrer à Montréal.

Des manifestants ont brisé les glaces d'une auto-patrouille et d'une auto de reportage d'un poste anglais de radio.

La police provinciale a rapporté au début de la soirée qu'elle avait saisi des balles d'amiante, de la grosseur de balles de baseball, et parsemées de clous, qui devaient servir durant la manifestation.



(Téléphoto PC)

APRES LA MANIFESTATION — Les pompiers de Montréal ont dû éteindre des feux que des manifestants ont allumés dans les rues après la marche sur l'université McGill, vendredi soir. Les manifestants ont mis le feu à des pancartes et des débris de tous genres.

En congrès à Hamilton

Le parti libéral de l'Ontario veut se décentraliser

par Solange PLOURDE-GAGNON
du DROIT

HAMILTON — La restructuration du parti libéral en Ontario, qui vient d'être approuvée, consiste tout spécialement en une décentralisation du parti et un regroupement des forces tenant compte de la formation de comités aux paliers local et régional pour rejoindre plus efficacement le plan provincial dans son ensemble.

C'est ainsi que sur le plan régional, on prévoit très prochainement l'engagement à plein temps de quatre organisateurs dirigeant des sous-bureaux dans chacune des quatre grandes régions et devant être responsables auprès des présidents régionaux qui établiront la liaison au niveau provincial.

Une des premières préoccupations du parti en retard de son programme de décentralisation, fut de convoquer la convention 1969 à Hamilton et éventuellement la coutume se perpétuera dans différentes régions possédant les facilités et les accommodations pour un congrès de cette envergure.

Alors que l'étude des questions politiques se tenait dans les cadres du comité exécutif, dorénavant chaque association libérale régionale aura l'autonomie de tenir ses sessions d'étude et de discuter ses propres problèmes régionaux qui seront ensuite apportés au congrès provincial annuel. La région du nord a déjà donné le pas et s'apprête, dans les prochains jours, à tenir une session d'étude régionale.

A la convention actuelle qui se tient à l'hôtel Sheraton-Connaught depuis jeudi jusqu'à ce soir, on n'a en fait abordé aucun problème régional faute de mécanisme de communication qui était, selon un officier du parti, la pierre d'achoppement du parti libéral en Ontario.



(Téléphoto PC)

REELU — Le chef du parti libéral de l'Ontario, M. Robert Nixon, a été réélu à son poste sans opposition, vendredi, au cours du congrès du parti qui se déroule à Hamilton. C'est la deuxième fois que M. Nixon est élu sans opposition.

M. Reid en donne l'assurance

La région aura son hôpital pour enfants

par André GUIBORD
du DROIT

La région Ottawa-Hull aura son hôpital pédiatrique et la campagne de souscription débutera comme prévu, au mois d'avril prochain. Le maire Don Reid a tenu à rassurer la population à ce sujet au cours d'une conférence de presse donnée à son bureau de l'hôtel de ville en fin d'après-midi, vendredi.

On sait que jeudi soir lors d'une assemblée du Bureau des commissaires de l'Hôpital municipal d'Ottawa, les membres du bureau d'administration de l'hôpital ont été unanimes à réclamer une étude "indépendante et objective" des besoins hospitaliers de la région d'Ottawa. Même si les directeurs de l'Hôpital municipal ont nié le fait, il semble néanmoins certain que la résolution avait pour but de mettre en doute la priorité qui a été donnée à l'hôpital pour enfants.

Le maire Reid, qui était arrivé trop tard à la réunion pour émettre son opinion, a tenu à informer les directeurs que l'hôpital pédiatrique était une réalité, un fait accompli et que les plans allaient de l'avant comme prévu. De plus, le maire a déclaré aux directeurs que leur résolution était "malvenue" au moment où se mettait en branle une campagne de souscription gigantesque en faveur de l'hôpital pour enfants.

Lors de la conférence de presse de vendredi après-midi, le maire Reid a déclaré aux journalistes que l'argent que le gouvernement de l'Ontario mettait à la disposition de l'hôpital pédiatrique ne devrait pas intervenir avec tout autre projet des autres hôpitaux de la région d'Ottawa. Le montant de $13 millions est déjà approuvé par le gouvernement pour la construction de l'hôpital pour enfants et la campagne de souscription qui sera lancée au début d'avril devra recueillir les quatre millions supplémentaires nécessaires au projet.

Le maire Reid a lu aux journalistes une déclaration de M. John Robarts qui venait confirmer la sienne. Dans cette déclaration, le premier ministre de la province fait état de ceux qui ont des doutes sur la situation de l'hôpital pédiatrique de l'Est de l'Ontario et il tient à préciser que le gouvernement de la province a déjà approuvé la construction de cet hôpital et qu'il va certainement prendre une part très active au projet, financièrement.

"On entreprend présentement une campagne publique afin de recueillir $4 millions et des centaines de citoyens de toutes les régions de l'Est de l'Ontario et de l'Ouest du Québec travailleront afin d'atteindre cet objectif pour que l'hôpital devienne une réalité, a dit M. Robarts. Je veux offrir mes félicitations à ceux qui font ce travail et j'espère que leurs efforts seront couronnés de succès", a-t-il poursuivi. Le premier ministre a souligné que la meilleure façon d'assurer la réalisation du projet était pour les citoyens d'appuyer la campagne et d'en faire un succès.

Pour ce qui est du besoin d'un tel hôpital dans la région d'Ottawa-Hull, le premier ministre a affirmé, dans son entretien enregistré, que le gouvernement avait étudié très soigneusement le projet et qu'il était complètement satisfait qu'il existe un besoin pour un tel hôpital.

Par ailleurs, le maire a tenu à informer le public que le ministre de la Santé de l'Ontario, le Dr Matthew Dymond, ne pourrait être présent au lancement officiel de la campagne de souscription, le huit avril prochain. M. Reid et M. Mervin Mirsky, président de la campagne, sont confiants que la première pelletée de terre pourra être levée au printemps 1971 et que la construction de l'hôpital pourra être terminée au printemps de l'année 1973. De toute façon, aucun argent ne sera nécessaire avant le début des travaux en 1971.

M. Mirsky, pour sa part, s'est dit confiant que l'objectif de $4 millions de la campagne sera atteint. "Nous avons déjà reçu plus de $1 million en dons spéciaux, provenant de grandes compagnies", a dit M. Mirsky. Plus de 2,000 travailleurs bénévoles prendront part à la campagne qui sera menée sur sept fronts, ou dans sept zones distinctes, dans l'Est de l'Ontario et dans l'Ouest du Québec.



(Téléphoto PC)

SUSPENDU — M. J. C. Van Horne, ancien chef du parti conservateur du Nouveau-Brunswick, a été suspendu de la Législature provinciale pour une période de deux semaines après avoir qualifié le premier ministre Louis Robichaud de "menteur".

ACTIVITES des

API

FRANCO-ONTARIENNES

par Henri LAPERRIERE

LA CONSCIENCE ET LA FIERTE

Lors de la récente assemblée générale de la Fédération des Associations de parents et instituteurs, tenue à l'hôtel Skyline à Ottawa, la Régionale d'Ottawa des API, par l'entremise de sa présidente Mme Ghislaine Le Hénaff, a fait tenir à l'ACFEO (maintenant l'ACFO), la résolution suivante:

"Forte de l'autorité des arrêtés ministériels 140 et 141 et s'appuyant sur des documents tels que:

1 — le discours de l'honorable John Robarts à Cornwall; citant les paroles de l'honorable William Davis à l'occasion de la présentation en Chambre des arrêtés ministériels 140 et 141;

2 — le rapport du Comité provincial (Hall-Dennis) sur les buts et objectifs de l'éducation dans les écoles de l'Ontario;

3 — le rapport du comité (Bériault) sur les écoles de langue française de l'Ontario;

4 — le rapport du comité (Saint-Denis) franco-ontarien d'enquête culturelle;

qui, tous, soulignent l'importance de l'appartenance du groupe francophone de l'Ontario à l'ensemble de la francophonie au Canada ainsi que sur le plan international et qui, de ce fait, reconnaissent les avantages que notre groupe en retirera tout autant que la contribution valable qu'il pourrait éventuellement apporter à ce vaste ensemble,

le comité régional des API d'Ottawa recommande que l'ACFEO (ou tout autre corps qui acceptera d'assumer le rôle que l'Association a toujours voulu poursuivre) fasse appel à tous les moyens à sa disposition pour aviver au sein du groupe francophone la conscience et la fierté de s'insérer de façon active dans le monde francophone pour y trouver sa véritable identité et ainsi participer plus efficacement à la vie de la nation canadienne. La Régionale, désirant qu'un tel voeu dépasse le niveau des souhaits stériles, recommande donc qu'une première action soit entreprise:

1 — En élaborant un programme d'amélioration de la langue parlée et écrite à tous les niveaux commençant par l'école et rayonnant dans chaque foyer, programme dont l'Association suivrait le déroulement et le progrès;

2 — En faisant des représentations opportunes auprès des autorités des écoles normales et des facultés de l'éducation pour qu'une campagne d'amélioration soit entreprise auprès des candidats à l'enseignement dans les écoles de langue française tant sur le plan de la langue parlée que sur celui des qualifications professionnelles;

3 — En encourageant les autorités du ministère de l'Education et des conseils scolaires à favoriser par tous les moyens le recyclage des enseignants de langue française à commencer par ceux qui enseignent le français comme matière scolaire;

4 — En donnant son appui efficace, grâce à des interventions auprès des autorités appropriées et de la population en général, au mémoire présenté par la Régionale des API d'Ottawa au Conseil scolaire des écoles séparées d'Ottawa (29 août 1968) ainsi qu'à des mémoires semblables que d'autres associations pourraient soumettre dans le même sens;

5 — En consultant périodiquement les organismes régionaux des Franco-Ontariens pour vérifier l'état des progrès accomplis dans l'application des mesures ci-haut préconisées et, par la suite, jouer son véritable rôle d'animateur et de stimulant en vue de l'épanouissement de la communauté francophone en Ontario."

Références: (1) Cornwall, le 28 juin 1968. (2) Toronto, le 30 mai 1968. (3) Recommandations nos. 31, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60. (4) pp. 43, 45-48, 58, 75, 78, 79. (5) pp. 23-24, 27,, 29, 223, 224, 225.

Ghislaine LE HENAFF

Le Coin du livre obtient la concession de la librairie française au Centre des arts

La librairie le Coin du livre, d'Ottawa, a obtenu la concession de la librairie française au Centre national des arts dont l'ouverture est prévue pour le début du mois de juin.

La librairie française du Centre national des arts portera le nom du "Centre du livre" et fera partie d'un ensemble de boutiques comprenant outre un libraire français, un libraire anglais, un disquaire, un bistro et une boutique de beaux objets. La librairie anglaise, dont la concession a été accordée à Classic Book Shop, d'Ottawa, occupera une surface de 2,000 pieds carrés, la librairie française, une surface de 1,000 pieds carrés, le disquaire, le bistro et la boutique occuperont chacun 500 pieds carrés. Le Coin du livre a également obtenu la concession pour les disques.

L'ensemble aura pignon sur la rue Elgin, en face du Haut-commissariat de la Grande-Bretagne. Un porte-parole du Centre national des arts a révélé qu'il n'y aura pas de division entre les établissements afin d'obtenir une certaine homogénéité architecturale et une qualité minimum autant dans la présentation que dans la tenue de l'établissement. Selon la même source, les travaux d'aménagement débuteront la semaine prochaine ou dans deux semaines.

Toutefois, on ne sait pas encore si les librairies pourront faire des affaires pendant les spectacles du soir, en semaine. Selon les règlements de la ville d'Ottawa, les établissements commerciaux ne peuvent demeurer ouverts que le vendredi soir, jusqu'à 21 heures. Il semble que les librairies du Centre national des arts, selon Me Gravelle, du contentieux du Centre national des arts, devront se conformer aux règlements municipaux.

Interrogé à son bureau de la rue King Edward, M. Rodrigue Lemay, président du Coin du livre, a déclaré qu'il s'agissait pour lui d'établir une librairie française prestigieuse dont le but sera de faire connaître la culture française et la production littéraire du Canada français et de la France. Il prévoit pouvoir tenir environ 7,500 titres que le public retrouvera, pour la plupart, dans des collections de luxe. L'édition de poche occupera une importante part de la librairie malgré son caractère particulier.

De plus, M. Lemay a annoncé qu'il avait conclu des ententes avec des éditeurs français pour obtenir à Ottawa les nouveaux titres le jour même de leur parution à Paris. Le Centre du livre tiendra également un nombre considérable de revues et de journaux français. Le public pourra se les procurer le jour même de leur publication en France. Quant aux comptoirs de disques, on y retrouvera autant de productions en langue anglaise qu'en langue française. Toutefois, M. Lemay a précisé qu'il ne vendrait pas les disques à go-go ou populaires. Seuls les grands artistes du monde de la chanson ou de la musique classique seront en vente sur disques ou sur bandes enregistrées. Il y aura en plus des livres et des disques une exposition des jeunes peintres canadiens et en particulier des jeunes peintres de notre région.

Les autorités du Centre national des arts estiment qu'elles obtiendront un revenu d'environ $100,000 par année grâce à ses locataires commerçants. Le choix des concessionnaires a été fait à la suite de soumissions.

Réactions au décès du général Eisenhower

Un géant de notre époque n'est plus

Un grand soldat et un homme de paix, c'est à ce double titre que les anciens compagnons d'armes et les chefs d'Etat du monde entier ont rendu hommage à l'ancien président des Etats-Unis et commandant suprême des forces alliées en Europe, Dwight Eisenhower, décédé hier.

Après avoir rempli son "triste devoir d'informer officiellement" le Congrès de la mort de l'ex-président Eisenhower, M. Nixon a rappelé "le profond respect" de l'illustre défunt "pour les traditions et les institutions de notre nation."

Le général Eisenhower lègue son patriotisme et ses qualités d'homme d'Etat "au Congrès et à tous les Américains".

Le président Nixon affirme enfin que le 34ème président des Etats-Unis restera "notre guide et notre soutien dans les tâches qui nous attendent. Il a été notre inspiration à nous tous", a conclu M. Nixon. "Notre gouvernement sera un gouvernement meilleur parce qu'il a vécu parmi nous."

"Un géant de notre époque n'est plus. Dwight Eisenhower a commencé à servir son peuple en tant que soldat pendant la guerre. Il a terminé sa vie comme un croisé de la paix", a déclaré depuis sa résidence du Texas l'ancien président Lyndon Johnson.

"Comme un ami très cher, sa mort laisse un vide dans mon coeur tout comme dans le coeur de chacun. L'Amérique l'a perdu mais l'Amérique est devenue une nation meilleure, plus forte, jouissant d'une plus grande sécurité, plus consciente de son passé, plus certaine de son destin, parce que Ike était avec nous quand l'Amérique eut besoin de lui".

Truman

Le général Eisenhower "a conduit la croisade militaire qui a libéré l'Europe occidentale de la servitude nazie puis il commanda les forces alliées qui veillèrent sur les terres libérées pendant qu'elles recouvraient leurs forces", a déclaré depuis Independence (Missouri) l'ancien président Harry Truman. "Pour ces faits qui lui valurent la plus haute charge et les plus grands honneurs de la nation, on se souviendra longtemps de lui avec reconnaissance".

Le premier ministre canadien, M. Pierre Elliott Trudeau, le chef du gouvernement à la Chambre haute, le sénateur Paul Martin, et le gouverneur général, M. Roland Michener, ont rendu un dernier hommage à l'ancien président des Etats-Unis, soulignant les excellents rapports qui l'avaient uni au Canada.

"La mort du général Eisenhower laisse un vide dans mon existence", a déclaré vendredi soir le maréchal Montgomery, qui avait été l'adjoint de l'ancien chef d'état-major des forces alliées durant le débarquement de Normandie.

Le vainqueur d'El Alamein a enfin regretté d'être dans l'impossibilité en raison de son grand âge d'assister aux funérailles de l'ancien président des Etats-Unis comme la famille d'Eisenhower le lui avait demandé. "Je suis trop vieux et je risquerais probablement de m'effondrer", a-t-il dit.

ONU

Le Conseil de sécurité, réuni pour examiner la situation au Moyen-Orient, a observé vendredi après-midi une minute de silence à la mémoire de l'ancien président.

Le secrétaire général U Thant, dans une brève allocution au Conseil, a rappelé que le général Eisenhower, "avait joué un rôle central et unique dans l'histoire contemporaine, à la fois dans la guerre et dans la paix" et que sa proposition généreuse faite à l'Assemblée générale le 8 décembre 1953 avait mené à l'action internationale en faveur de l'utilisation pacifique de l'énergie atomique.

C'est dans sa maison de campagne de Colombey-les - deux-Eglises que le général de Gaulle a appris la mort du général Eisenhower.

Le président de la République faisait part aussitôt après de son intention de se rendre à Washington pour assister aux obsèques.

Paul VI

Dès qu'il a eu connaissance de la mort du général Eisenhower, le pape Paul VI a adressé à la famille du disparu une dépêche dans laquelle il exprime ses sentiments de compassion paternelle avec l'assurance de ses prières. Il a également adressé un message au président Nixon.

"Le peuple allemand et le gouvernement fédéral s'associent à la perte que la nation américaine a subie avec la disparition de son ancien président", écrite le chancelier Kurt Georg Kiesinger dans un télégramme qu'il a adressé vendredi soir au président Nixon.

Le chancelier Kiesinger assistera aux obsèques du général Eisenhower.

Le premier ministre britannique Harold Wilson actuellement en visite officielle à Lagos, a adressé un message de condoléance au président Nixon dans lequel il déclare notamment: "l'association étroite qu'a entretenue l'ancien président Eisenhower avec le peuple britannique pendant la guerre et par la suite est bien connue et nous garderons de lui dans ce pays un vif et affectueux souvenir.

à l'affiche ce soir

7h 30

29 Jinny*
46 The Good Guys*

8h

29 La soirée du hockey* — Boston à Montréal.
46 Hockey Night in Canada, Boston à Montréal.
813 Academy Performance — "Mission's Way".

10h

813 Leighton Ford Edmonton Crusade.

10h 15

29 Les Couche-Tard*
46 Mallets and Brass*

11h 15

2 Cinéma — "Le salaire de la peur".

11h 20

9 Cinéma — "Qui êtes-vous M. Sorge ?"

11h 30

4 Saturday Night Theatre — "Act One".
6 Cine-Six — "The Secret of the Sphinx".
813 World Hockey — Russie vs Tchécoslovaquie.

1h

2 Ciné-Nuit — "Le souffle de la violence".

DIMANCHE

7h 30

29 Zoom*
46 Green Acres*
813 The Smothers Brothers*

8h

46 The Ed Sullivan Show*

8h 30

29 Les Beaux Dimanches.
813 I Dream of Jinnie.

9h

46 Bonanza.
813 W-5.

10h

29 2 plus 1.
46 Document.
813 This is Tom Jones.

11h 35

4 Feature Film — "Illegal Entry".
813 The Pierre Berton Show*
9 Chaque pays fête son grand homme.

JOE FELLER LIMITED REÇOIT LE TROPHEE D'EXCELLENCE DANS LA MODE MASCULINE



Joe Feller Limited, Ottawa, Canada, a reçu l'honneur insigne d'avoir été nommé le plus grand détaillant de vêtements de distinction pour la mode masculine.

La revue "Gentlemen's Quarterly", le porte-parole le plus autorisé dans le domaine de la mode masculine, a décerné au magasin le trophée tant convoité "Fashion Authority" pour sa distinction dans la mode.

Une magnifique plaque, symbole de cet honneur, offerte au magasin porte une inscription qui se résume en ces mots: "La revue "Gentlemen's Quarterly" honore Joe Feller Limited pour s'être distingué dans la mode masculine en offrant à sa clientèle un choix et une présentation selon les tendances de la mode pour ses vêtements de grande distinction pour hommes et confectionnés selon les plus hauts standards de fabrication et de bon goût".

M. Joe Feller a accepté le trophée au nom du magasin.

***

STATIONNEMENT AEROPORT INTERNATIONAL D'OTTAWA

Le ministère des Transports (Canada) annonce le nouveau barème revisé suivant pour le stationnement à l'Aéroport international d'Ottawa, à partir du 1er avril 1969:

Les deux premières heures ou moins	25c
Les deux heures suivantes ou moins	25c
Toutes les quatre heures suivantes	50c
Maximum quotidien (période de 24 heures)	1.75
Prix hebdomadaire	10.00
Parcomètres—30 minutes	25c

Le directeur régional des services aériens,
D. P. GLEN

Directement d'Angleterre — Concorde — 35¢

Au complet, à prix nominal



La plus belle série de 1969! Le supersonique anglais sur 3 grands timbres à l'état neuf! Sujet: le célèbre CONCORDE, prototype de la technogénie de demain! En parfait état de neuf et à prix nominal des Postes. Seulement 35c pour présenter exportations de premier choix, à bas prix, sur approbation, 5 séries par client seulement. Faire tenir sans délai chèque ou timbres neufs canadiens (pas de numéraire).

BROADWAY APPROVALS,
service FD-17
50 Denmark Hill, London
S.E. 5, England.

Tarifs d'abonnement

Le prix par porteur ou parcours motorisé: 60 cents par semaine ou $31.20 par année.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire à Ottawa.

Par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	$ 3.00	$ 3.50
3 mois	$ 8.50	$10.00
6 mois	$16.00	$18.00
12 mois	$30.00	$35.00

Il n'y a pas d'abonnement postal dans la région métropolitaine Ottawa-Hull.

LE DIMANCHE 30 MARS

PHARMACIES OUVERTES DIMANCHE

ASSOCIATION DES PHARMACIENS D'OTTAWA

PHARMACIE AHEARN
717 Somerset-Ouest
Midi-9h — 235-2200

TAMBLYN LTD.
Billings Bridge
Midi-9h — 733-9144

PHARMACIE THROOP
Centre commercial Westgate
Midi-9h — 722-4277

PHARMACIE COLEMAN
323 Somerset-Est
Midi-9h —233-1179

CITE DE VANIER

AVIS

Cet avis est un mémento concernant le 2e versement de la facture de taxe intérimaire de 1969, lequel est dû et payable le 7 avril 1969.

On peut acquitter ses taxes à l'hôtel de ville de la Cité de Vanier, 297, rue Dupuis, Vanier, Ontario, ou vous pouvez tout simplement poster un chèque ou mandat-poste à l'adresse précitée.

Nous vous serions reconnaissants de bien vouloir acquitter vos taxes à la date ou avant la date d'échéance.

Si vous êtes propriétaire de la Cité de Vanier et que vous n'avez pas reçu votre facture de taxe, on vous prie de composer 746-8105, poste 20.

Le percepteur municipal
Léon CHARLEBOIS

Eugène Lavoie B.A., A.A.C.I.,

évaluateur agréé, économiste immobilier.

Nous agissons pour des sociétés, maisons d'affaires, congrégations, des avocats, des comptables, des municipalités, des gouvernements.

LA MAISON ROMEO PIGEON & LAVOIE LIMITEE
(745-1521)

SERVICE A DOMICILE

Si vous n'avez pas reçu VOTRE EXEMPLAIRE
du JOURNAL LE DROIT
ou SI VOUS DESIREZ VOUS ABONNER

COMPOSEZ **237-3050**

du lundi au vendredi avant 7 h 30 p.m.;
le samedi avant 5 h 30 p.m.

Ce service est disponible pour la région métropolitaine Ottawa-Hull

Au royaume de la philatélie



par Guy LOUBIER

Importance culturelle de la philatélie pour les jeunes

L'annonce de la tenue d'une grande exposition philatélique internationale pour la jeunesse, qui aura lieu au début d'avril dans la ville de Luxembourg, nous inspire les propos qui suivent.

La philatélie est pour les jeunes une grande source d'enrichissement culturel. Même les très jeunes qui entreprennent leur première année d'études au niveau élémentaire peuvent y trouver une source de distraction.

Si on s'arrête un moment à penser que plusieurs pays ont émis des timbres illustrant les contes enfantins les plus célèbres, notamment des personnages comme Cendrillon, Hansel et Gretel, Blanche-Neige, sans ceux des légendes particulières à certains pays, on constate qu'il y a là ample matière à intéresser les enfants. Il est possible, alors, de leur donner des renseignements sans les ennuyer.

Si l'on s'adresse à un groupe d'enfants un peu plus âgés, qui, pour la plupart, connaissent Jules Verne, on peut les inviter à collectionner les timbres en hommage à cet auteur ainsi que tous les timbres qui, de près ou de loin, se rattachent à ses oeuvres. Les enfants seront alors naturellement intéressés à des choses comme l'aviation, la conquête de l'espace, la mer et ses secrets, etc.

La philatélie offre à l'enfant un véritable trésor de connaissances. On peut enseigner à l'enfant des notions de géographie, d'histoire, de politique, d'économie, de littérature, etc. Bref, aucun domaine de l'activité humaine n'est ignoré par la philatélie.

Soulignons également que plusieurs écoles de la région de Montréal ont inscrit la philatélie à leurs programmes d'activités parascolaires.

Dans la région d'Aylmer-Lucerne, l'Union des familles a parrainé cette activité et en a confié la charge à votre serviteur. Nous essayons d'inculquer les connaissances de base aux enfants de façon à stimuler leur intérêt pour la philatélie. Nous invitons cordialement les parents qui seraient intéressés à en savoir davantage sur ce passe-temps à venir nous rendre visite, le mercredi soir, à l'école St-Paul d'Aylmer, entre 7 et 8 heures.

NOUVEAUX TIMBRES DE TRINIDAD ET TOBAGO



Les îles Trinidad et Tobago émettront le 1er avril, seize timbres pour remplacer les timbres de 1960. Ces timbres seront les premiers timbres réguliers émis par Trinidad et Tobago depuis leur indépendance en 1962.

Sept timbres seront de format vertical et les neuf autres de format horizontal.

Ces timbres multicolores donnent une assez bonne idée de la flore et de la faune de ces îles, et illustrent également quelques grandes industries, ainsi que l'emblème et les drapeaux nationaux.

Le timbre de 3 cents nous fait voir la plus grande raffinerie de sucre du Commonwealth. La production de sucre en 1968 a été d'environ 240,000 tonnes.

L'édifice reproduit sur le timbre de $5.00 est connu sous le nom de Red House. C'est là que siège le Parlement de Trinidad. Cet édifice qui avait été incendié en 1903 lors d'une émeute a été reconstruit en 1906.

Les renseignements sur ces timbres nous ont été fournis par l'Inter-Government Philatelic Agency de New York.

Sur la route 15

Jeune homme d'Ottawa tué dans une collision

Un jeune homme d'Ottawa, Robert Saikaley, 27 ans, 387, rue Main, a perdu la vie de façon tragique, tôt dans la soirée de vendredi, quand le véhicule qu'il conduisait est entré en collision avec une autre automobile sur la route 15, près de Crosby.

M. Saikaley, un étudiant en architecture dans une université de Cleveland, Ohio, se rendait à Ottawa pour visiter son épouse et les autres membres de sa famille.

Le conducteur du second véhicule, Eric Landon, dans la quarantaine, un résidant d'Elgin, a subi des fractures à une jambe, à une épaule de même que des lacérations au corps. Il a été transporté à l'Hôpital général de Kingston d'où l'on rapporte que son état est satisfaisant.

La Sûreté provinciale de l'Ontario, détachement de Gananoque, a fait les constatations d'usage et c'est le Dr K. C. Gray, coroner du district qui a constaté le décès.

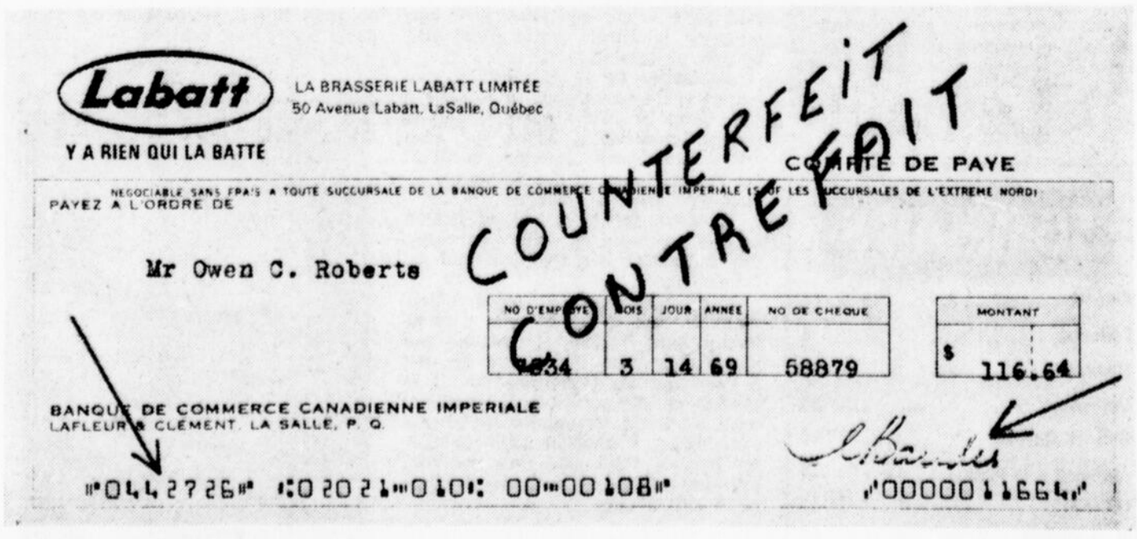


Robert SAIKALEY

FAITES ATTENTION

Labatt — LA BRASSERIE LABATT LIMITÉE
50 Avenue Labatt, LaSalle, Québec

Y A RIEN QUI LA BATTE

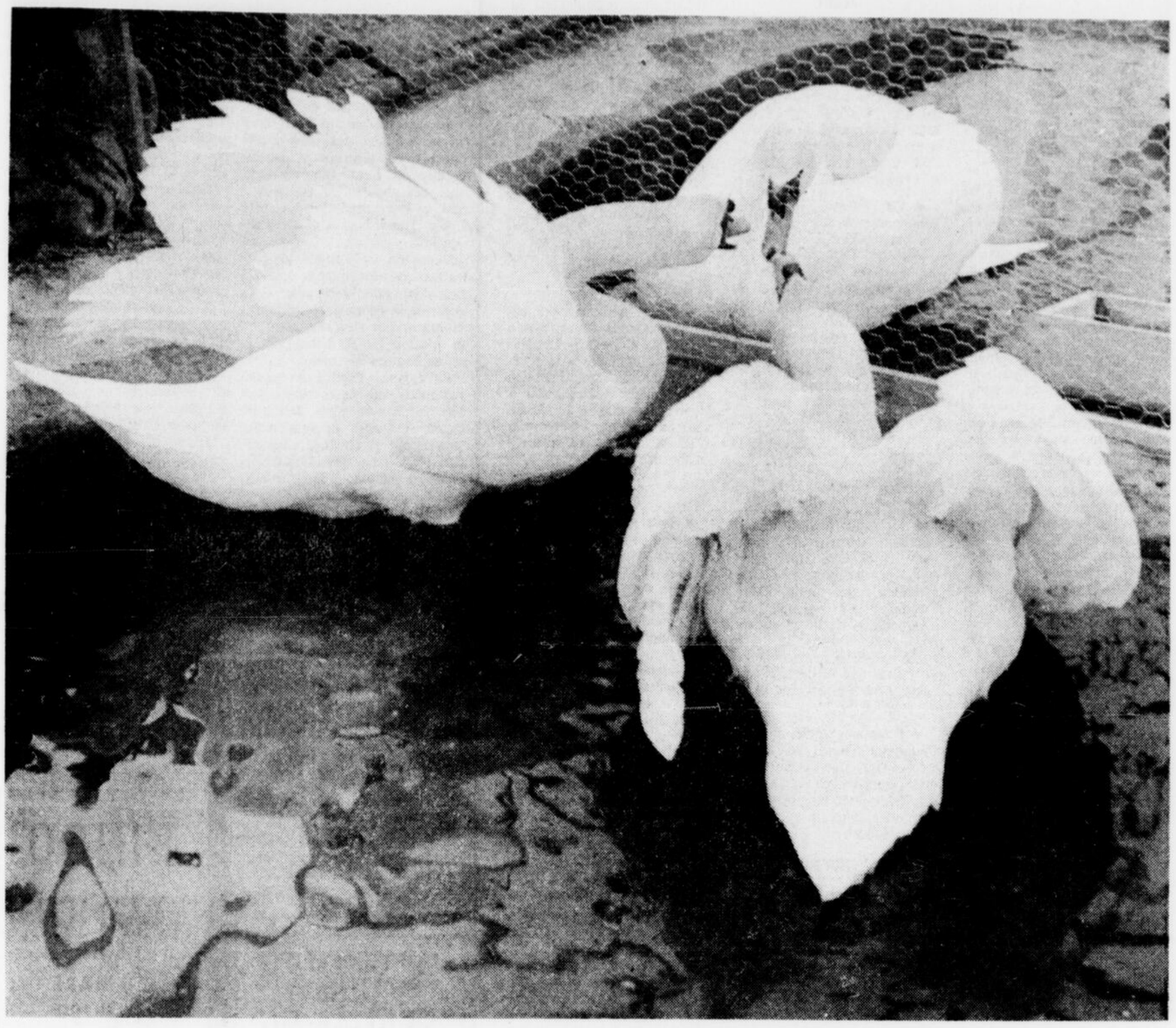


La Brasserie Labatt Limitée met la population en garde contre certains chèques qui circulent présentement dans la province et qui sont l'oeuvre de faussaires. Les faux chèques, soi-disant émis par Labatt, portent tous, en bas à gauche, le numéro 0442726, alors que chaque vrai chèque porte un numéro différent. En outre, sur les faux chèques, la signature de M. C. Bauder, en bas à droite, est en noir. Sur les chèques authentiques la signature de M. Bauder est en rouge sur fond rayé rouge.

237-3050 DU LUNDI au VENDREDI, 8 h. a.m. à 9 h. p.m.
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
Après 9 h. p.m. — Service des nouvelles seulement

Le seul quotidien français de la capitale du Canada

LE DROIT



Les trois grands préparent un complot

Bientôt de retour sur la rivière Rideau

LES CYGNES

...princes charmants d'Ottawa

L'animal est gracieux ! Ce membre de la famille des anatidés, sous-famille des ansérinés, est un oiseau fascinant. Il est charmant, à cause de ses formes puissantes... probablement aussi à cause de son cou allongé.

Le cygne est une bête élégante qui a l'air gentil, doux et sans défense. Mais, il faut toujours se méfier des apparences. Ce grand oiseau aquatique ne s'en laisse pas imposer. Prince charmant de la gent ailée, il agit souvent comme s'il était roi.

Mais en fait, cet oiseau a peut-être raison de croire qu'il est roi. L'attention qu'on lui porte à Ottawa est assez pour enorgueillir n'importe quel animal, aussi stupide soit-il.

Toutefois, le cygne est une bête intelligente. M. Gerry Strik, le gardien officiel des cygnes de Sa majesté la reine Elizabeth, à Ottawa, a eu l'occasion d'observer et épier ces belles bêtes, au cours des deux dernières années.

CADEAUX DU CENTENAIRE

A la suite d'une suggestion proposée par le haut-commissaire de Grande-Bretagne, la reine Elizabeth a donné 12 cignes royaux à la ville d'Ottawa, capitale du Canada.

Les cygnes devaient être le cadeau par excellence, donné à la capitale d'un pays qui célébrait son Centenaire. C'était un cadeau par excellence, parce que ces grands oiseaux majestueux devaient attirer un très grand nombre de visiteurs dans cette ville qui désire se faire reconnaître comme un des plus beaux centres touristiques du monde.

Quand "les douze" sont arrivés à Ottawa, il a fallu leur trouver un gardien, aussi compétent qu'intéressé. Même le maire Reid aurait bien aimé en prendre soin; mais, il n'avait ni le temps, ni les connaissances requises. C'est pourquoi le premier magistrat a délégué ses responsabilités et ses privilèges de gardien officiel des cygnes, à M. Gerry Strik, pépiniériste municipal.

M. Strik possédait en fait un grand nombre des qualifications exigées. Il aimait les oiseaux, il connaissait leurs habitudes pour en avoir élevés et il avait à sa disposition les abris nécessaires aux cygnes pour passer l'hiver canadien.

C'est ainsi qu'est devenu "gardien officiel" des cygnes, M. Gerry Strik, pépiniériste de la ville d'Ottawa, résidant permanent aux serres-chaudes de Leitrim. Nous sommes allés le visiter hier; nous voulions savoir quelle sorte de vie menaient les cygnes quand ils sont en serre-chaude.

UNE GROSSE CAGE

Une des serres-chaudes de Leitrim a été littéralement transformée en immense cage d'oiseau. On a sorti les arbrisseaux et les fleurs, on a creusé un grand trou pour le remplir d'eau et l'on y a installé les cygnes de Sa majesté. C'est leur gite pour l'hiver !

Il fait 70° Fahrenheit dans cette "galère". Les douze manitous semblent très heureux. Ils sont accouplés: cinq couples mâle-femelle et un sixième couple dont on n'a pas encore déterminé le sexe. M. Strik soupçonne que ce soit un couple de mâles.

Toutefois, il ne sera pas question de leur présenter chacun une amie, avant que les cinq autres couples aient réussi à pondre, couver et élever des cygnets. L'été dernier, quand on les avait placés sur la rivière Rideau, il y avait eu construction de nids et ponte des oeufs. Toutefois, M. Strik nous a dit que des jeunes voyous avaient brisé les oeufs, faisant preuve de vandalisme.

Le pépiniériste municipal a hâte que toute la glace ait descendu la rivière Rideau. Dès que cela se sera produit, il recommandera à Mme Margaret Farr, directrice du Service de la récréation et des parcs, que les oiseaux soint abandonnés dans la grande nature.

Une fois sur la rivière, M. Strik est d'avis que chacun des couples se retirera à l'écart pour bâtir le nid et couver les oeufs. La femelle pond habituellement cinq ou six oeufs. Il espère que ces oeufs se transformeront en vie animale et que sa famille de protégés grandira finalement.

COMME AU PARADIS

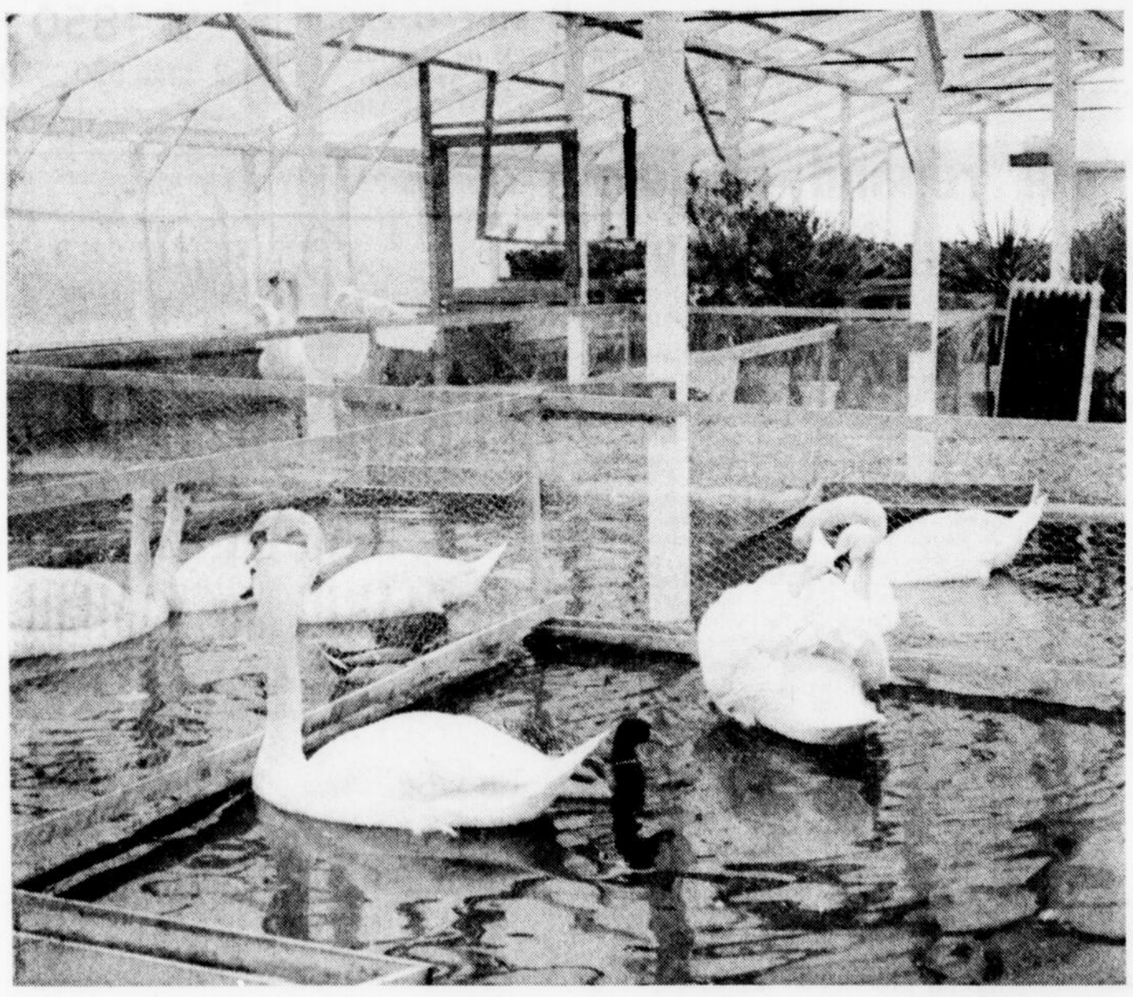
En attendant leur retour dans la belle nature, les 12 cygnes sont "aux petits oiseaux", traités comme des rois dans la serre-chaude de Leitrim.

Ils sont âgés de quatre ans à 70 ans; mais, il sont encore très jeunes puisque les descendants de cette race peuvent vivre jusqu'à 200 ans.

Ils se baignent calmement dans la piscine qu'on leur a creusée. Elle est profonde d'environ deux pieds et mesure environ 15 pieds sur 20 pieds. Elle contient à peu près 2,000 gallons d'eau. M. Strik change l'eau tous les 10 jours.

Comme exercice, leur gardien les laisse parfois sortir dehors, même en plein hiver quand il fait 10 regrés sous zéro à l'extérieur. Mais, il n'aime pas cela, parce qu'ils sont difficiles à ramener au bercail.

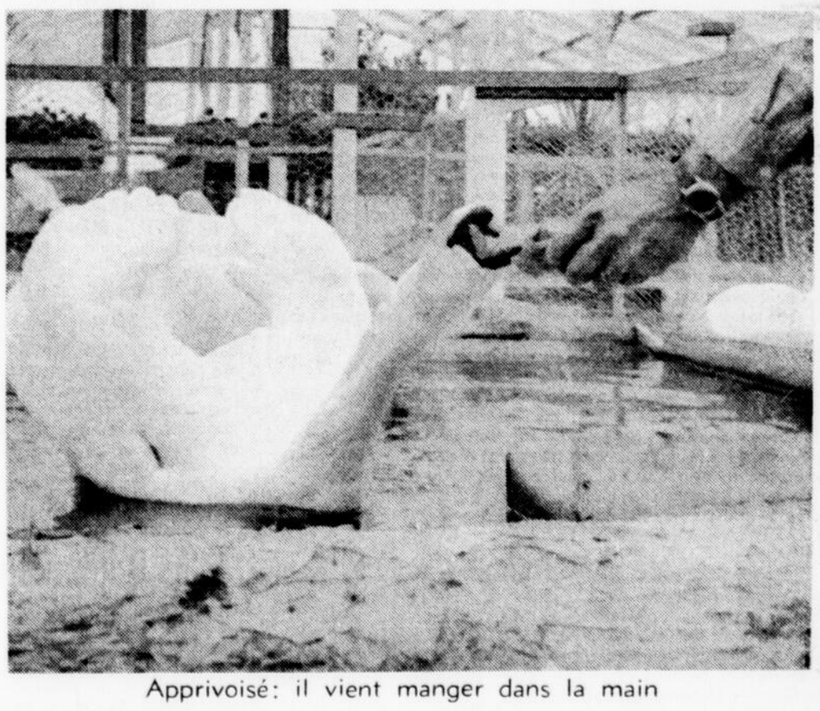
Il racontait qu'une fois, un des oiseaux avait couru plus vite que leur bateau muni d'un moteur hors-bord de 15 forces.



Une immense cage d'oiseaux majestueux

Texte:
Guy
Béland
du DROIT

Photos:
Champlain
Marcil



Apprivoisé: il vient manger dans la main

Selon Me Jean Richard

Le parti libéral conscient de la participation francophone

par Solange PLOURDE GAGNON
du DROIT

HAMILTON — La convention du parti libéral en Ontario se poursuit depuis deux jours et après l'assemblée annuelle de l'Association des femmes libérales de l'Ontario, qui a voté en faveur de l'intégration au parti, ce fut au tour du sexe fort à prendre le plancher au cours de la journée de vendredi.

A en juger par le comportement des congressistes, la convention est vraiment entrée "en action" selon le leitmotiv du congrès, vers 4 heures de l'après-midi alors que la majorité des délégués s'étaient inscrits.

Même s'il s'agit d'une convention provinciale, il semble que l'action s'est centralisée tout particulièrement sur la région de Toronto-Hamilton. En dehors de cette circonscription les voix se sont avérées moins fortes et on sent que la raison d'être de cette convention, à savoir la restructuration du parti, se situait notamment au niveau du regroupement et du système de communications entre les régions et les localités.

Représentation francophone

La liste des délégués et substituts à la convention, indique une représentation d'environ 90 francophones notamment en provenance du nord et de l'est de l'Ontario, plus les membres militants du parti.

Me Jean Richard, avocat d'Ottawa et vice-président du parti libéral provincial de l'Ontario s'est entretenu avec le reporter du DROIT, touchant les changements de structure, l'intégration des femmes libérales au parti et la jeunesse libérale ainsi que de l'attitude du parti en matière de bilinguisme.

Nouvelle structure

Selon Me Richard, le vote d'intégration que vient de prendre l'OWLA (femmes libérales), est très bien accepté au sein du parti de même que celle de la jeunesse libérale. On sait que l'Association des femmes libérales de l'Ontario et de la jeunesse libérale opéraient séparément. La convention de mars 1969 leur aura donc permis de s'intégrer au parti sur le même pied d'égalité comptant sur une représentation d'un minimum de deux sur l'exécutif provincial.

M. Jean Richard prévoit que l'application de cette nouvelle formule qui s'avère une innovation au point de vue structure, se fera d'ici quelques mois laissant cependant la possibilité et la liberté de former au niveau de chaque comté un comité féminin ou un comité de jeunes libéraux.

Quant à l'âge pour la participation de la jeunesse il prévoit qu'aucune association de comté ne refusera l'admission d'un membre âgé d'au moins 16 ans et plus.

Le principal changement opéré à la convention de la fin de semaine à Hamilton, qui n'en est pas une de leadership si on considère que Robert Nixon vient d'être élu par acclamation, consiste surtout dans le domaine de la restructuration. On a tâché d'éliminer l'écart qui existait dans les communications entre le palier local et régional libéral, en décentralisant les pouvoirs en provenance du siège social de Toronto pour se concentrer autour des centres d'intérêt commun et pour fins de meilleures communications.

La province se divisera donc en 4 régions, soit l'est, le sud, l'ouest, le nord et la région de Toronto. Les association locales se grouperont en districts incluant les comités fédéral et provincial libéraux pour un regroupement des effectifs vers une participation plus intense à tous les niveaux.

On prévoit la mise en application de cette nouvelle structure avant la fin de l'année 1969.

vs la francophonie ontarienne

Selon Me Jean Richard, "le parti libéral a lui-même accepté les recommandations Laurendeau-Dunton et a invité le gouvernement conservateur Robarts, à les mettre en vigueur et le parti libéral a accepté que les communications se fassent dans les deux langues officielles."

A une remarque de notre reporter sur le fait qu'aucune documentation française n'ait été distribuée à la convention, alors que le parti, dit-on, préconise le bilinguisme et le biculturalisme, Me Richard mentionne qu'il n'y a aucune mauvaise volonté à cet effet qu'il s'agit, et c'est regrettable dit-il tout simplement, d'un manque de temps et d'organisation, "puisque le parti se montre favorable, ajoute-t-il, et s'est montré à l'avant-garde dans le domaine du B et B et que l'effort nécessaire se fera aux prochaines délibérations."

Les francophones à Queen's Park

Signalant le fait que la participation francophone libérale était pratiquement nulle à l'Assemblée législative de l'Ontario. M. Richard mentionne la participation du député anglais bilingue de Scarborough, Tim Reid, et que les francophones ontariens jusqu'à maintenant se sont surtout intéressés à la politique fédérale.

"Le parti dit-il, est conscient de la participation des Canadiens français, et s'est déjà mis à l'oeuvre et nous entendons prendre une position dans les questions qui touchent la francophonie, sympathiques au parti libéral, nous n'avons pas encore précisé une poltique attrayante pour cet élément mais ceci fait partie de nos projets immédiats."

Selon M. Richard, la restructuration permettra cette option notamment dans les districts libéraux à majorité française. "La participation francophone, dit-il, ne semble peut-être pas prédominente dans les structures du parti libéral et si on est porté à établir une comparaison avec le parti progressiste-conservateur, dans ce domaine, il ne faut pas oublier que le gouvernement Robarts a reçu une forte proportion de l'élément francophone à la députation et que le parti libéral entend par dessus tout, respecter l'esprit français dans toutes ses délibérations et même dans ses structures administratives."

Fait à noter, même si comparativement la delégation francophone est mathématiquement en minorité, même si la question du bilinguisme n'est pas inscrite à l'ordre du jour, l'esprit français se fait sentir tant parmi la délégation provinciale que parmi les représentations de la presse dont le poste CJBC français de Toronto et "Le Droit".

Jean Richard que les anglophones appellent le "digne représentant de la race française", qui était vice-président du comité exécutif provincal du parti, depuis 5 ans, n'a pas posé sa candidature à l'élection alléguant qu'il désirait concentrer ses efforts au niveau de district du comté à Ottawa. Jean Richard selon Me Ryan M. Paquette, représentant du parti libéral de l'est de Hamilton, fut un des instruments du changement et du rajeunissement de structure qui vient de s'opérer dans le parti libéral provincial.



Par Henri LAPERRIERE

CONGRES DES JEUNES CHAMBRES

Des délégués des Jeunes chambres de Pembroke, Renfrew, Kanata, Ottawa-Ouest, Ottawa, Ottawa-Vanier, Hawkesbury et Vankleek Hill sont présentement réunis à l'hôtel Eastview, à Vanier, pour la Conférence du printemps des Jeunes chambres de la région 7. Les délégués sont les hôtes de la Jeune chambre Ottawa-Vanier.

A 13 h il y aura causerie sur "La conduite défensive", présentée par un officier du Conseil canadien de la sécurité, sujet bien d'actualité dans cette région. Cette rencontre se poursuit demain.

Au cours du congrès on procédera à l'élection des officiers aux différents postes de la région 7. On étudiera aussi le programme des activités qui se dérouleront au cours de l'année. Il y aura également présentation de trophées à des membres qui se sont signalés d'une façon particulière au cours de l'année écoulée.

x x x

M. Jean-Charles Desjardins, le plus jeune conseiller ministériel du gouvernement fédéral, sera, le conférencier à la prochaine réunion de la section d'expression française (Ottawa) de la CIEA. Il parlera des "Conseillers ministériels en bilinguisme". La réunion, qui se tiendra au Mess des officiers des Transports, angle des rues Bank et Catherine, prendra la forme d'un cocktail-casse-croûte.

x x x

Pierre Aubry, de St-André-Avellin, et Guy Hébert, de Papineauville, viennent de lancer une nouvelle industrie qui sera appelée à être très utile pour les villégiateurs qui passent la belle saison dans cette belle vallée de la rivière "Petite Nation". Il s'agit d'une industrie de transformation de glace en cubes. Dans quelques semaines sera inauguré un service de distribution. Des dépôts-vendeurs seront installés dans chaque village et aux principaux lacs de la région, fournissant ainsi un service de vente sept jours par semaine durant la saison estivale. Ce nouveau service de glace en cubes sera fort utile et saura accommoder le consommateur, le touriste, le campeur, le caravaning, le visiteur ainsi que les résidants de chaque municipalité de la partie est du comté de Papineau.

Le coquet village de St-André-Avellin, un des plus progressifs du comté, a déjà plusieurs initiatives à son actif. Cette nouvelle industrie de MM. Aubry et Hébert s'ajoute à celles qui sont déjà si florissantes.

x x x

Le nombre de chevaux diminue sensiblement au Canada. Au début de l'année on en comptait 337,000. C'est une diminution de 4 p. cent par rapport à l'an dernier. Seule l'Alberta a connu une augmentation de sa population chevaline. Elle en compte 81,000. L'Ontario en a 69,000 et le Québec 51,000. L'animal le plus noble est-il en train de disparaître?

x x x

Un dialogue ou "journée-carrières" aura lieu à l'université Laurentienne de Sudbury le dimanche 30 mars. Il s'agit d'un projet monté conjointement par le Conseil régional d'éducation de Sudbury, le Club des femmes diplômées de Sudbury et la Laurentienne. Prendront part à ce dialogue les diplômés d'universités et des collèges de technologie et d'arts appliqués, ainsi que les élèves gradués d'écoles secondaires. Des représentants de professions telles que la médecine, le génie forestier, l'agriculture, la pharmacie et la médecine vétérinaire seront sur les lieux pour donner l'information voulue.

x x x

Gregg Beaudoin se remet de la légère entorse à la cheville qu'il a subie lors de la récente partie de ballon sur glace entre le club Richelieu-Vanier et la Jeune chambre. Les Richelieu ont blanchi leurs jeunes adversaires (une deuxième année consécutive) cette fois par le compte de 4 à 0. Ubald Pilon, président du Richelieu, s'est signalé dans la cage en bloquant tous les lancers (slap-shots) dirigés sur lui.

Hubert Saumure avait le coeur gros quand il a annoncé que les Commandos de Hull se retiraient de toutes activités. Il s'agit d'une association qui réunissait plusieurs équipes de balle molle chez les juniors, juvéniles et intermédiaires. Cette page finale des Commandos désappointera sans doute un grand nombre de jeunes qui se livraient à cet excellent exercice qu'est le jeu de balle. Depuis six ans les Commandos avaient remporté championnats et tournois, tant à Hull qu'à l'extérieur. Parmi les jeunes de calibre qui se sont distingués chez les Commandos, signalons les Yvon Duguay, Guy Royer, Raymond Boucher, Réjean Séguin, André Fournier, Claude Lafleur, Guy Lacroix, les frères Gilles et Claude Renaud et plusieurs autres qui ont contribué à la renommée des Commandos.



Si c'est une baissée de rideau pour les Commandos, ce n'est certes pas la faute à Hubert Saumure, car ce jeune sportif a fait plus que sa part pour les maintenir, sacrifiant temps et argent. Ses amis et le public en général lui doivent des marques de reconnaissance.

x x x

Les chevaux sont moins nombreux au Canada mais le nombre de chiens semble augmenter. Le Kennel Club d'Ottawa annonce une autre exposition canine. Dimanche après-midi, au Colisée du parc Lansdowne, on pourra admirer plus de 350 chiens de race. Le spectacle se poursuivra de midi et trente à 17 h 30. Toutefois les "commençants" paraîtront une heure plus tôt, soit à 11 h 30. Le programme de l'après-midi comprend des épreuves d'obéissance. Ce concours fascine enfants et adultes.

x x x

Parmi les villes qui ont récemment obtenu des permis d'installation de câble pour la télévision, soulignons celles de Lachute, Buckingham, Masson, Mont-Laurier, Amos, Grenville, Val d'Or et Bourlamaque, St-Jovite, White River, Ontario, (un des endroits les plus froids au Canada), Haileybury, New Liskeard, Geraldtown, North Bay, Deep River, Brockville, Smiths Falls, Haliburton, Hawkesbury et Pembroke.

x x x

Ce soir, à la salle des Chevaliers de Colomb, 212, rue Murray, souper de fin d'année du club d'autos-neige "Sno-Travellers", sous la présidence de Bernard Racine . . .

Souper également à l'école St-Raymond, à Hull, organisé par le club "Les Amis de St-Raymond" . . .

La semaine au Canada

LUNDI

● Le premier ministre du Canada, M. Pierre Elliott Trudeau, et le président des Etats - Unis, M. Richard Nixon, se sont rencontrés pour la première fois depuis leur élection respective. C'était la première visite officielle d'un chef d'Etat étranger à Washington depuis l'entrée en fonction, en janvier, du président américain. Les discussions entre les deux chefs d'Etat devaient porter principalement sur le réseau antimissiles américain et sur la participation canadienne à l'OTAN et à NORAD.

● Le secrétaire d'Etat du Canada, M. Gérard Pelletier, a déclaré à Amiens, France, que les relations franco-canadiennes entraient dans une nouvelle période de même qu'un nouvel équilibre s'était installé entre Ottawa et les provinces. M. Pelletier était l'invité d'honneur au 19e congrès national de l'Association France-Canada.

● Le premier ministre du ports du Canada et responsable du logement, M. Paul Hellyer, au cours du congrès des entrepreneurs en construction, à Cornwall, a rappelé la gravité de la situation du logement au Canada. "C'est une des situations les plus pitoyables que nous ayons rencontrées". Il n'a pas précisé, toutefois, comment le gouvernement fédéral entendait remédier à la situation.

MARDI

● Le premier minstre du Canada, en visite officielle à Washington, s'est rendu compte de la valeur exacte du projet américain de missiles antimissiles. Rien n'a transpiré de la position prise par M. Trudeau sur cette question: on ne sait pas s'il s'est prononcé carrément pour ou contre le réseau qui pourrait expédier des missiles au-dessus du Canada, dans le but de stopper toute offensive balistique ennemie.

● Le Canada ouvrira à la fin de l'été à Paris un centre d'acceuil culturel. C'est ce qu'a révélé M. Gérard Pelletier, secrétaire d'Etat canadien chargé des affaires culturelles aux membres de l'Association France - Canada. De plus, M. Pelletier a été reçu par le ministre français de l'Education nationale, M. Edgar Faure.

● Trois rencontres fédérales-provinciales se rapportant à la revision constitutionnelle sont prévues pour le mois d'avril et une réunion des premiers ministres pourrait avoir lieu, selon une source fédérale. Les discussions porteront sur le partage fiscal et sur les garanties constitutionnelles pour les deux langues officielles.

MERCREDI

● Au cours d'une conférence devant le "National Press Club" à Washington, M. Pierre Elliott Trudeau, premier ministre du Canada, a déclaré que le Canada n'était pas constitué de deux nations puisque les deux langues parlées dans le pays n'étaient que des véhicules. Par ailleurs, au cours de ses rencontres avec le président américain, le premier ministre canadien a jeté les bases d'une série de consultations futures sur l'aménagement d'un marché mondial des céréales.

● Le rapport Woods sur les relations du travail au Canada, déposé aux Communes mercredi après-midi, affirme qu'il ne faut pas établir de relations de cause à effet entre les syndicats et la négociation collective d'une part et l'inflation et les problèmes d'harmonisation des objectifs d'autre part. Le rapport vise à assurer une meilleure structuration des relations patronales syndicales au Canada.

● Le leader du gouvernement aux Communes, M. Donald Macdonald, a fait savoir que le gouvernement compte présenter, d'ici la fin de la session courante, une résolution qui consacrerait "O Canada" comme hymne national du Canada et "God Save The Queen" comme hymne royal.

● Trois Canadiens ont remporté chacun $130,000 dans le sweepstake irlandais. Six autre Canadiens ont gagné $52,000 chacun et quatre autres $26,000 chacun.

JEUDI

● La rencontre Trudeau-Nixon laisse finalement irrésolue la politque canadienne à l'égard du réseau américain modifié de missiles antimissiles. Voilà ce qui découle de questions et de déclarations en Chambre par le premier ministre et les députés de l'Opposition.

● Par ailleurs, le comité parlementaire sur les Affaires extérieures a déposé son rapport aux Communes en recommandant le maintien de la coopération canadienne à l'OTAN. Le document déposé après un voyage des députés autour des installations militaires du Canada en Europe, affirme en effet que le Canada ne peut se fier entièrement aux autres pour sa défense. Enfin, le comité, dans son rapport majoritaire, avoue ne pouvoir soumettre de recommandations sur le rôle des troupes canadiennes en Europe.

● Le Canada sera animé par deux cultures ou ne sera pas", a déclaré M. Gérard Pelletier, secrétaire d'Etat canadien, qui était l'hôte d'honneur au déjeuner de l'Association de la presse diplomatique française. Le conférencier a poursuivi en déclarant que le Canada traverse actuellement une crise de conscience.

● Dans son raport annuel, l'auditeur général du Canada s'élève fortement contre ce qu'il appelle un gaspillage manifeste dans les opérations administratives du gouvernement fédéral.

VENDREDI

● Le nouvel aéroport devant desservir la région de Montréal et capable d'accueillir les plus gros appareils, sera construit à Ste-Scholastique, au nord de la métropole. En annonçant la nouvelle, le ministre des Transorts du Canada, M. Paul Hellyer, a déclaré que des facteurs techniques et de coût de développement avaient incité le Cabinet à opter pour cette petite municipalité située à 26 milles de Montréal et à 17 milles de l'aéroport de Dorval. Selon le gouvernement québecois, cette décision pourrait être de nature à favoriser le développement du mouvement indépendantiste du Québec puisque le gouvernement fédéral a agi contrairement à toutes les recommandations du gouvernement québecois.

● M. Marcel Pepin, président de la Confédération des syndicats nationaux, a décrit le rapport Woods, sur les relations du travail au Canada, comme "étant beaucoup de théories, peu de sens pratique et une grande crainte de l'évolution sociale rapide de notre temps".

● Les Forces armées canadiennes et la Gendarmerie royale du Canada pourraient bien être appelées à intervenir dans la manifestation prévue pour vendredi soir à l'université McGill de Montréal dans le but d'obtenir la francisation de l'institution avant 1972.

SAMEDI

● Le solliciteur général du Canada, M. George McIlraith, a déclaré que le gouvernement québecois n'a fait aucune demande d'aide ni à l'armée ni à la Gendarmerie canadienne en marge de la manifestation des étudiants à l'université McGill. La déclaration du ministre de la Justice, M. John Turner, à ce sujet, la veille, avait suscité un vif émoi à Québec.

● Plus d'un millier de manifestants réclamant la conversion de McGill en université de langue française se sont mis en marche, pancartes en mains, vers l'institution anglophone montréalaise, vendredi soir. En général, la manifestation s'est déroulée dans l'ordre et les forces policières n'ont eu que peu d'interventions à faire. On s'attendait, depuis le début de la semaine, au pire.

● M. Eldon Woolliams (PC-Calgary) a déclaré aux Communes qu'il y a eu du coulage de la part de deux ministres du Cabinet Trudeau en rapport avec le nouvel aéroport avant que la nouvelle ne soit connue par les députés aux Communes.

En Cour d'Ottawa

Caporal de la GRC accusé d'avoir menti

Un avocat a accusé, hier, un caporal de la Gendarmerie royale du Canada d'avoir menti dans sa déposition au cours d'un procès de narcotiques à Kingston, l'automne dernier.

Le caporal Douglas Ford, chef de la brigade des stupéfiants de la GRC, témoignait hier au procès de Kent Goranson, 27 ans, 856, boulevard St-Laurent lorsque l'avocat de l'accusé, Me Peter Thompson, a lancé l'accusation.

Goranson a été accusé de possession de marijuana dans le but d'en faire le trafic à la suite de la découverte de plants de marijuana dans le sous-sol de la maison où il demeurait, le 26 septembre dernier.

Le caporal Ford avait exprimé l'avis que la récolte aurait été suffisante pour fabriquer 41,995 cigarettes de marijuana, se vendant $1 ou $1.50 chacune. Ces plants, de dire le policier, auraient pu valoir jusqu'à $43,-000.

Me Thompson interrogeait le caporal Ford sur les méthodes utilisées pour évaluer la valeur des stupéfiants lorsqu'il a fait allusion au procès de Douglas Heatley, qui a été acquitté par un jury d'une accusation de possession de marijuana dans le but d'en faire le trafic, après avoir reconnu sa culpabilité à une accusation de possession de ce stupéfiant.

L'avocat a demandé au policier s'il se rappelait avoir menti dans sa déposition, alors qu'il avait donné le nombre de graines de plants de marijuana saisies dans la descente.

Visiblement bouleversé par cette tournure surprise du procès, le juge C. Edward Carter a alors décidé d'ajourner la cause pour le dîner, avertissant Me Thompson qu'il lui faudrait prouver ses allégations.

A la reprise des procédures, hier après-midi, le représentant de la Couronne, Me Robert Vincent, a rappelé le caporal Ford à la barre pour l'interroger sur sa déposition au procès de Kingston. Le policier a alors nié avoir faussé son témoignage.

Apprenant que Me Thompson n'avait pas en main les notes sténographiques du procès, le juge Carter lui a refusé la permission d'appeler son témoin, Me David Scott, qui avait assuré la défense de Heatley. Le juge a en outre reproché à Me Thompson d'avoir porté ces accusations en se basant seulement sur des conversations qui lui avaient été rapportées.

Le juge a alors ajourné le procès jusqu'au 11 avril prochain pour permettre à la Couronne d'obtenir les notes sténographiques des dépositions des agents de la GRC au procès de Heatley.

Une clinique de donneurs de sang

La Croix-Rouge d'Ottawa annonce qu'il n'y aura qu'une seule clinique de donneurs de sang au cours de la semaine prochaine. Il s'agit de la clinique permanente qui se tiendra au 85, rue Plymouth, lundi, de 13h 30 à 16h 30 et de 18h 30 à 20h 30.

L'OPTOMETRISTE
Ulric Saint-Amour
a emménagé son bureau au
rez-de-chaussée de l'immeuble de RIDEAU TRUST
1, rue NICHOLAS, OTTAWA
Tél. 233-4505

BINGO
LUNDI
SOIR
31 MARS
A 8h 30
SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB
212, rue Murray, Ottawa
Gros lot $850
2 parties gratuites $50-$80

Le choeur "Vivent les Gens"

Un choeur de chant qui répand la joie se présente à Ottawa au début d'avril

par Henri LAPERRIERE du DROIT

"Vive les Gens" — "Up with People" — "Viva la Gente". Quelle que soit la langue parlée ou chantée, c'est une véritable explosion que présenteront les jeunes qui forment un choeur de chant unique au monde. Le choeur de "Vive les Gens" se fera entendre en l'auditorium du High School of Commerce, 300, rue Rochester, mardi, mercredi et jeudi prochain, le 1er, 2 et 3 avril, en soirée.

Mais quel est donc ce groupe de jeunes chanteurs, acclamé déjà en 24 pays à travers le globe et qui, tout récemment encore, se faisait applaudir par des milliers de personnes au Colisée de Québec, à l'occasion du récent carnaval.

Cette chorale, formée de jeunes, est la réponse au besoin des coeurs de tous les hommes. La vivacité de ces jeunes, l'entrain avec lequel ils "livrent" leur chanson, ne laissent pas les auditeurs indifférents. Au contraire, ils les soulèvent. Leur façon de chanter exprime qu'il y a encore de l'espoir au fond des coeurs.

C'est du tout nouveau qu'on offrira au High School of Commerce la semaine prochaine. "Des étincelles brillent dans ces coeurs de jeunes et ce sont ces étincelles que le choeur de "Vive les Gens" veut faire exploser dans le coeur de tous les hommes, peu importe leur religion, leur classe dans la société, leur couleur ou leur langue".

Le choeur de "Vive les Gens" est unique dans son interprétation, mais il compte plusieurs émules de par le monde. Fondé à l'Université du Michigan, il y a quelque trois ans, il a grandement voyagé et a trouvé des adeptes qui ont continué le mouvement dans plus de vingt pays. Aujourd'hui on compte plus de 100,000 jeunes gens et jeunes filles qui font partie de groupes inspirés par le passage de "Vive les Gens". Après le passage du groupe à Québec, le mois dernier, on a établi parmi les jeunes de la vieille capitale un groupe analogue qui compte déjà un grand nombre de participants. Ces jeunes Canadiens maintiennent la tradition du groupe original: chanter avec entrain, communiquer la joie de vivre, répandre le bonheur dans le monde si troublé.

"C'est la génération nouvelle qui se fait entendre. C'est une éducation à la page". Questionné quant au but principal de ce mouvement, un directeur a renseigné: "Nous croyons que le monde peut changer. Nous avons entrepris un nouveau pas dans notre ère pour construire un monde meilleur, construire notre avenir, préserver nos libertés, répondre aux besoins de l'Humanité, c'est une réponse jeune".

Des milliers de personnalités du monde entier ont donné leur approbation à ces jeunes. Le pape Paul VI les a reçus à bras ouverts. Des présidents de pays étrangers, des premiers ministres et d'autres éminents personnages, en Europe, en Asie et dans les deux Amériques les ont acclamés.

Les trois concerts que les jeunes de "Vive les Gens" donneront la semaine prochaine seront toute une révélation pour la population qui se rendra au High School of Commerce. On en ressortira rajeuni. En effet, entendre ces jeunes, c'est se tonifier contre le spleen.



JEANNE EVERS CHASSE LE SPLEEN — Pleine d'entrain et de gaieté, Mlle Jeanne Evers, de Cleveland, anime ses auditeurs en chantant "Le monde est votre rendez-vous". Jeanne fait partie du choeur de chant "Vive les Gens" qui se fera entendre les 1er, 2 et 3 avril au High School of Commerce, rue Rochester.

Lettres d'amour brûlées

Mlle Dominique est acquittée

Une jeune femme de 26 ans qui par esprit de vengeance a voulu brûler les lettres de son amant causant ainsi un incendie qui a presque détruit une maison de rapport, le 15 février dernier, a été acquittée ce matin d'une accusation de crime d'incendie par le juge René Marin.

Virginia Dominique, 69, rue MacDonald, devait subir aujourd'hui son enquête préliminaire mais son avocat, Me Gordon Killeen, a indiqué au tout début des procédures, ce matin, qu'il désirait un procès devant un juge de la Cour provinciale.

Une mère et ses deux jeunes enfants avaient dû sauter d'une fenêtre au deuxième étage pour échapper aux flammes lors de MacDonald, qui a laissé 14 Mac'Donald, qui a laissé 14 personnes sans abri.

En rendant son jugement, le juge Marin a expliqué qu'aucune preuve n'avait été présentée au cours du procès pour démontrer que Mlle Dominique savait que l'incendie se propagerait à travers la maison de rapport lorsqu'elle a mis le feu aux lettres de son amant. De plus, de dire le juge, les témoins avaient déclaré que la jeune femme était dans un état d'ébriété avancé.

Mlle Dominique a admis avoir mis le feu aux lettres dans une déclaration lue à la Cour, ce matin, par le détective John McCombie, du Bureau des détectives de la Sûreté municipale d'Ottawa.

RECHERCHE DE LA VÉRITÉ

L'homme doit se libérer de tout préjugé et de ce qui provient de sa propre imagination, afin de pouvoir rechercher la Vérité sans aucune entrave. La Vérité est la même dans toutes les religions, et par elle, l'unité du monde peut être réalisée.
Tous les peuples ont en commun une même croyance fondamentale. La Vérité, qui est "Une", ne peut être divisée, et les différences qui paraissent exister parmi les nations proviennent seulement de leur attachement aux préjugés. Si seulement les hommes cherchaient la Vérité, ils se trouveraient unis.
Pour plus amples renseignements, écrivez à:
Baha'i: Option Humanité, Suite 9, 1548 Avenue des Pins, O., Montréal, Québec.
(ANN.)

Ogilvy's OTTAWA
FERMÉS le LUNDI
MAGASINEZ du MARDI au SAMEDI
aux magasins "qui cherchent toujours à vous offrir de véritables aubaines"
En ville ..... 9h à 5h 30
West End ..... 9h à 5h 30
Billings Bridge .. 9h 30 à 6h
Les trois magasins ouvrent les vendredis soir jusqu'à 9 heures
Charles Ogilvy Limited


L'avenir est prometteur avec de bons yeux
Que votre enfant commence dans la bonne voie en lui faisant examiner les yeux dès son bas âge.
Consultez votre ophtalmologue (oculiste) pour obtenir un examen complet de la vue
Profitez d'un ajustement parfait et d'une excellente vue
O. L. DEROUIN
et FILS LIMITEE
Opticiens d'ordonnances
"Qualité, précision, adaptabilité"
TROIS BUREAUX
111, rue O'Connor 232-4976
1081, ave Carling 725-3351
179, ch. de Montréal 746-6988
Consultez votre oculiste


Apprenez à épargner tout en améliorant votre chevelure
COMMUNIQUEZ AVEC UN SPECIALISTE DE ROBERTS POUR UNE DEMONSTRATION SUR LES TRAITEMENTS MODERNES A DOMICILE
OTTAWA, Ont. — Toute la semaine il y aura démonstration des traitements modernes à domicile afin de vous faire économiser en embellissant votre chevelure.
Soyez assurés que les déficiences du cuir chevelu peuvent se corriger. Un examen et des conseils personnels pour les hommes et les femmes. Pour une consultation, composez 232-9298 ou 232-6950 entre 10 heures du matin et 5 heures de l'après-midi.
Clients de l'extérieur, écrivez à:
Roberts & Co., 304 ouest, rue Laurier, Ottawa.

Concile diocésain

A la lumière d'une certaine remise en question

Une remise en question provoque ordinairement trois choses. Tout d'abord, elle permet de re-préciser un plan d'action. Deuxièmement, elle donne l'occasion de vérifier le degré de souplesse de ceux qui ont mis en oeuvre les procédures auxquelles on trouve à redire. Troisièmement, elle est l'occasion de dire ouvertement certaines perspectives d'action à long terme, dont la remise en question fait voir davantage la nécessité. Les lignes qui suivront se situeront tant bien que mal autour de ces trois idées. Pour la remise en question, elle-même, on aura été en mesure de lire dans ce journal même ce qu'il en fut.

Un rappel du plan d'action

Ce dont on aimerait bien pouvoir se passer, lorsque l'on entreprend les phases intensives d'un Concile Diocésain, c'est la publicité. Mais ce dont on ne peut se priver, c'est l'information. Car il faut créer un certain impact diocésain. Autrement, on hésitera à s'impliquer de part et d'autre, de crainte que ça ne vaille pas le coup et que l'on se retrouve agissant ici ou là en petits groupes isolés. Prêtres religieux comme laïcs réagissent de cette façon. Il reste évidemment que ce n'est pas l'information à elle seule qui va garantir l'importance du projet.

Du même coup, par contre, l'aspect publicité prend une certaine vedette et on n'est pas loin bientôt d'une image quelque peu déformée. C'est pas facile. Ou bien le public a l'impression que le ressort d'un certain automatisme est déclenché. Que maintenant, on va assister à des résultats flamboyants ou qu'on va être bousculé tous et chacun dans une aventure galopante, sans en trop payer le prix. Ou bien, on se demande déjà pourquoi tous ne sont pas dans la même mesure touchés immédiatement. C'est complexe. Alors que l'information voulait aider aux membres officiels du Concile, à accepter leur tâche, voulait faire en sorte que la population les soutienne, on ne voit bientôt pas la part des uns et des autres. Ce n'est pas un Concile Diocésain si tous ne bougent pas. Alors quoi? C'est ici qu'un rappel est nécessaire.

Quelques précisions:

Tout d'abord, le concile Diocésain repose immédiatement sur les épaules des représentants de paroisse, de leurs prêtres, des membres des douze commissions. Ce sont eux, les membres officiels du Concile. Ce sont eux qui, après les rencontres-sensibilisation sur l'Eglise que l'on fait présentement, travailleront dans les diverses commissions, rédigeront les rapports et les recommandations, et finalement voteront.

C'est le sens des démarches et des renseignements que l'on a fait auprès des paroisses antérieurement à cette première phase. Par ailleurs, on a procédé autrement pour les étudiants de l'Université d'Ottawa, de même que pour des représentants des Ecoles Secondaires et d'un certain nombre de travailleurs de la ville. On en a d'abord réuni un certain nombre de ces jeunes. Ils ont été invités à participer aux rencontres sur l'Eglise, quitte à choisir en mai, la commission sur laquelle ils travailleront. Ces dernières démarches semblaient nécessaires du fait que ces jeunes n'avaient pas été atteints par la paroisse et aussi, parce que l'on voulait assurer une représentativité équitable de la mentalité étudiante et jeune au Concile. Ces derniers s'ajouteraient aux autres jeunes déjà représentants de leur paroisse.

Les représentants et leurs paroisses:

Plusieurs paroisses ont récemment été invitées à amener leur équipe paroissiale aux rencontres. Pour autant, ces personnes ne devenaient pas membres officiels du Concile Diocésain, avec ce qui a été mentionné en fait de responsabilité. Il va sans dire cependant que leur participation est de nature à aider le retour en paroisse, responsabilité propre des représentants paroissiaux.

Au sujet de ces représentants paroissiaux, la tâche n'est sans doute pas facile. Il leur faut assurer le lien entre ces rencontres actuellement en cours et la paroisse. Plusieurs à date regrettent de ne pas voir rapidement tous leurs coparoissiens en état de Concile. Il y a là une question d'information et aussi un problème d'ingéniosité. Retenons ici toutefois que la sensibilisation de la paroisse ne se fait pas avec les mêmes perspectives de responsabilité que lorsqu'il s'agit des représentants eux-mêmes et des diocésains nommés sur les commissions. En somme, il s'agit moins, pour ce qui est de la paroisse, de transmettre des connaissances reçues, que de poursuivre une recherche dans le sens de ce que l'on a fait au niveau régional. On y reviendra plus loin.

La souplesse qu'il faut avoir

Là où on parlait autrefois de critique, on dit aujourd'hui contestation. La différence vient probablement de la manière d'intervenir et de l'usage de la force psychologique, plutôt que du but poursuivi. Cette remise en question se fait par écrit autant que par d'autres gestes précis. A l'occasion d'une certaine remise en question dans une des quatre régions, en ce qui a trait au Concile Diocésain, voici quelques réflexions qu'il convient de faire, ce semble.

D'abord, tout effort de renouvellement, de mise en recherche, d'évaluation doit se faire selon un plan. On ne se dit pas en état de Concile comme ça, sans s'offrir des étapes à parcourir et, à l'intérieur de ces étapes, des procédés plus précis d'action. Si aucun plan n'est d'abord établi et présenté aux intéressés, on aura tôt fait de demander si on veut aller quelque part et où. On demandera également par quels procédés on désire arriver à telle ou telle fin. La spontanéité c'est bien. La confiance au Saint-Esprit, c'est encore mieux. Le respect des gens mêmes qui participeront à une action exige toutefois que l'on élabore un plan de travail et d'action, même s'il s'agit de dynamique de groupe.

Naturellement, ce n'est pas tout d'ambitionner de prévoir des plans. Il faut qu'ils soient dans la ligne. Et là, il peut fort bien y avoir certaines erreurs d'optique ou des glissements. Mais avant tout, ce qui est essentiel, c'est la souplesse de la part des instigateurs, laquelle permettra de se réajuster continuellement en cours de route, selon le bon sens des remarques faites et des désirs manifestés. Cette souplesse, on doit se la rappeler constamment. Et aussi, il faut la dire de temps à autre ouvertement.

Voilà pourquoi, l'on s'est dit au tout début du Concile Diocésain, que l'on allait fonctionner dans la ligne des étapes proposées, mais qu'on devait s'attendre à ré-ajuster son tir régulièrement. A l'endroit même d'une simple procédure de rencontres sur l'Eglise, on s'efforce — peut-être pas toujours avec le succès désiré — de reviser la démarche de façon à répondre davantage au but établi et aux exigences psychologiques des participants.

Sans entrer dans plus de détails en ce qui concerne une certaine remise en question dans la procédure, les recommandations ont semblé si saines et si à point que l'on a rapidement et de bonne grâce tâché de remédier à la situation. Ce qui fut remarqué à l'occasion, ce ne fut pas tant la souplesse des responsables que le désir de participation que l'on a manifesté. Et aussi, la façon dont on s'est entendu pour exprimer d'un commun accord les améliorations à apporter. Mentionnons quand même que l'on a été en mesure de remarquer aussi la souplesse des responsables. Cela était d'autant plus facile que c'était une donnée de base de toute la planification.

Perspectives à long terme

Sans trop se répéter, disons que la population croyante vit actuellement une période troublée. La plupart veulent profiter de cette période pour voir plus clair. Plusieurs moyens peuvent être mis en oeuvre à cette fin et il y en a plusieurs qui existent déjà. Le Concile Diocésain veut en être un. On ne fait pas un Concile pour faire autrement que les autres, encore moins pour le plaisir de la chose.

Il a été mentionné dans cet article que l'on doit, pour une entreprise semblable, prévoir des lignes d'action et les améliorer en cours de route ça va. A mesure que l'on procède actuellement, on voit davantage deux choses. Premièrement, un besoin manifeste pour les participants immédiats, de dire ce que l'on a sur le coeur, de se "défouler" un peu, si on me permet l'expression. Par contre, la nécessité de se sensibiliser à l'endroit d'un donné révélé de salut est passablement indiquée. Disons que le premier besoin se manifeste davantage pour certaines catégories de personnes.

On permettra ici quelques réflexions. Si le déblocage psychologique voulait se réduire à dire son fait d'une façon ou d'une autre, sans tenir compte du donné révélé, il y aurait lieu de se poser des questions. Heureusement, ce ne semble pas être le cas. Par ailleurs, qu'il y ait nécessité de dire "ses problèmes", à condition toutefois que l'on dise ce que l'on a sur le coeur pour améliorer des structures, une pastorale, tout en voulant s'améliorer soi-même. Le danger est toujours là de tourner en rond dans un subjectivisme qui ne tiendrait pas compte d'un fait global: le salut proposé à l'homme par le Christ et certaines orientations doctrinales.

Cela dit, lorsqu'on emploie l'expression "mettre le diocèse en état de Concile", cela veut dire d'abord permettre à autant de diocésains que possible l'expression de son état d'âme. D'autre part, clarifier des données doctrinales, afin que l'on fasse le point, tout en améliorant une pastorale concrète. Ce qu'il nous est permis de faire avec les membres officiels du Concile Diocésain, il faudrait le faire dans chacune des localités où la population diocésaine se distribue. Qu'il s'agisse de représentants paroissiaux, qu'il s'agisse des étudiants, universitaires ou autres, des travailleurs, ce qu'il importe de faire c'est de provoquer dans les divers milieux, paroisses, communautés, mouvements, quartiers, ce processus d'animation où on dira ce que l'on a à dire, où on posera les questions que l'on a à poser, où on se situera à l'endroit de questions essentielles. Cela n'est sans doute pas facile parce qu'on n'est pas facilement ni animateur, ni transmetteur de données essentielles. De plus, cela demande une volonté d'engagement concret. De nos jours, ce ne sont pas toujours les perspectives d'action qui manquent comme le désir efficace d'en mettre sur ses épaules.

Des perspectives semblables ouvrent des horizons donc à tous ceux qui participent déjà aux rencontres conciliaires. Elles en ouvrent également aux membres du comité de coordination, cela pour les mois à venir. Elles aident à mieux voir, on peut l'espérer, de quelle façon les diocésains seront touchés, si on se donne la peine et d'être à l'écoute et de s'engager au-delà des paroles.

Jean GRATTON

Premier prix à Bruxelles

Invention qui révolutionnerait le domaine du stationnement

Un inventeur canadien d'Ottawa a remporté cette semaine, à Bruxelles, en Belgique, le premier prix et la médaille d'or de la 18e Exposition internationale annuelle des inventeurs pour une invention de son cru qui révolutionnera le domaine du stationnement automobile et de l'entreposage.

M. T. J. Robert Bright, 65 ans, 270, chemin Sandridge à Rockcliffe, est présentement à Bruxelles où son invention a été acclamée par les juges de l'exposition comme la meilleure et la mieux réussie. La 18e Exposition internationale des inventeurs a lieu du 20 au 30 mars. Né en Angleterre, M. Bright habite le Canada depuis sept ans.

Homme d'affaires de sa profession, M. Bright est un expert en métaux et alliages, ayant déjà géré, entretenu et possédé des entreprises industrielles dans ce domaine. Cette nouvelle invention s'ajoute à quelque 900 autres qui ont marqué sa carrière. Il s'agit d'un appareil destiné à placer des automobiles dans un édifice de stationnement entièrement entretenu par un ordinateur. Il pourra aussi être utilisé pour entreposer de la marchandise.

Conçu et réalisé par M. Bright, le procédé sera fabriqué par les ingénieurs-conseils Adjelian and Associates d'Ottawa.



T. J. ROBERT BRIGHT

Selon M. Paul-H. Blais, adjoint de M. Bright, il s'agit là d'un procédé révolutionnaire qui sera peu coûteux à installer et à entretenir, rapide, économique en espace et très simple de conception. Il estime que le nouvel appareil pourra sauver 25 pour cent d'espace dans les parcs de stationnement en édifice et 15 pour cent d'espace perdu par la faute de conducteurs qui négligent de stationner correctement leur véhicule. "Il s'agira pour le conducteur de stationner son automobile sur une plate-forme qui soulèvera son véhicule jusqu'à la hauteur désirée dans l'édifice et cela, automatiquement, par l'entremise d'un ordinateur".

Plusieurs compagnies se sont montrées intéressées par l'invention de M. Bright et certaines entreprises ont déjà fait des offres afin d'acheter l'invention. Ces offres seront étudiées sérieusement.

Cette nouvelle découverte rendra possible l'entreposage et le stationnement des voitures sur une base plus économique. M. Bright doit revenir au Canada au début d'avril. On croit savoir que le gouvernement fédéral est très intéressé par l'invention canadienne primée à Bruxelles.

O. L. Derouin & Fils Ltée



O. L. Derouin & Fils Ltée sont heureux d'annoncer que M. Paul Leury, opticien de renom d'Ottawa, s'est associé à leur firme, à leur filiale du 111, rue O'Connor. M. Leury sera très heureux d'y recevoir ses nombreux amis et clients.

O. L. DEROUIN & FILS, LTEE
111, rue O'Connor 232-4976

Living DECOR LTD.
c'est un intérieur dans toute sa beauté!
Ce service le plus nouveau, le plus complet, de décoration agencée, vous enchantera! Living Decor Limited vous présente le plus bel étalage de meubles au Canada!
295, ch. de Richmond, Ottawa
729-6137

LIONS D'OTTAWA-OUEST
BINGO
SALLE AMBASSADOR
281, chemin Richmond
LUNDI 31 MARS
8 H P.M.
2 JACKPOTS
$100 et $500
ENTREE 50c
Parties des premiers arrivés

Une gamme complète de cadeaux vous attend au
IGA
CENTRE DU CADEAU GOLD BOND
Venez, furetez et choisissez les articles qu'il vous faut. Maintenant!
Pour vous accommoder
2 CENTRES DU CADEAU GOLD BOND
CENTRE COMMERCIAL RIDEAU VIEW
Ch. Prince-de-Galles, Ottawa
PLACE CARTIER
boul. St-Joseph, Hull

L'Académie de médecine d'Ottawa annonce l'association du Dr Stanley S. Labow, M.D., avec le Dr F. George Walker, M.D., dans la pratique de la chirurgie plastique et prothétique.
Bureau: 232-1667
Pièce 502,
225, rue Metcalfe,
Ottawa, Ontario.

L'INSTITUT ALLEMAND D'OTTAWA
offre des
COURS D'ALLEMAND POUR ENFANTS
A TROIS NIVEAUX
par des professeurs compétents
Prix: $18 par cours
COURS LE SAMEDI MATIN,
de 10 h à midi
du 12 AVRIL au 28 JUIN 1969
35, rue O'CONNOR
Pour plus de renseignements, composez 235-3944 ou rendez-vous les jeudis de midi à 4.00 p.m.

LUNDI CHEZ CAPLAN
CAPLAN



Pantalons à pieds d'éléphant
pour garçons
Des pantalons à pieds d'éléphant confectionnés de mélanges de laine et aux coupes les plus nouvelles pour garçons. Rayures et divers tons unis. Grandeurs 10 à 18 ans.
$9.95
Chemises sport de la meilleure qualité, en tissus sans repassage; les plus belles couleurs du tout dernier cri,
A partir de $4
Cravates "Apache" $2
DEUXIEME ETAGE
Rue Rideau... 235-3381

$7 EN PRIME GRATUITE pour lavages d'auto et alignement de roues

C'est le moment propice d'acheter votre silencieux Carline et ÉPARGNEZ!

$7 EN PRIME GRATUITE pour lavages d'auto et alignement de roues

Garantie écrite de 2 ans aussi longtemps que vous possédez votre auto, contre tout défaut, y compris la rouille et la corrosion. Garantie honorée par tout vendeur de silencieux Carline à Ottawa.



GARANTIE A VIE DU SILENCIEUX

NOUVEAUX PRIX 1969 POUR SILENCIEUX POSES GRATUITEMENT

MODELES	PRIX
BUICK	
61-63 Le Sabre	$28.65
64-68 Wildcat	$21.65
CADILLAC	
57-64 avant	$19.55
65-68	$27.95
CHEV. PONTIAC	
54-64	$8.95
65-68 6 cyl.	$9.95
65-68 6 cyl. 283	$9.75
65-68 8 cyl. 327 409	$13.25
CHEV. II ACADIAN	
62-67	$9.95
CHRYSLER	
50-68	$10.95
COMET	
50-64	$10.95
65-68 6 cyl.	$9.95
CORVAIR	
50-68	$11.95
DODGE PLYMOUTH	
60-64 6, 8 cyl.	$10.95
65-68 6, 8 cyl	$10.95
FORD METEOR	
55-59	$9.95
60-64	$11.95
FAIRLANE	$11.95

MODELES	PRIX
FORD GALAXIE	
App. tous les 65-68 6, 8 cyl.	$11.95
FALCON	
60-63	$10.90
65-66 6, 8 cyl.	$9.95
67-68 6, 8 cyl.	$11.45
MERCURY	
51-64	$11.95
65-68 6, 8 cyl.	$13.90
MUSTANG	
65-66	$11.95
67-68 6, 8 cyl.	$13.95
OLDS	
65-68 88-98	$18.95
OLDS	
59-60 88 et 98	$16.75
61-64 88 et 98	$25.85
OLDS F85	
64-67 6 et 8 cyl.	$20.25
RAMBLER	
60-68 6 et 8 cyl.	$11.25
VALIANT	
60-68 6 cyl.	$9.95

ECONOMIES CONSIDERABLES SUR TOUS LES AUTRES MODELES ET AUTOS NON ENUMERES.

$7 EN PRIME GRATUITE avec l'achat de tout silencieux d'auto. Prime applicable pour
• LAVAGES D'AUTO et
• ALIGNEMENT DE ROUES

TOUTE CARTE DE CREDIT ACCEPTEE CHEZ TOUS CES CONCESSIONNAIRES DE SILENCIEUX CARLINE A OTTAWA.

MECANICIENS BREVETES EN DEVOIR! OBTENEZ UNE VERIFICATION GRATUITE DU SYSTEME DE SUSPENSION LORS DE VOTRE VISITE!

IMPERIAL MUFFLER CENTRE
Boul. St-Laurent et ch. de Cyrville
749-2242

CARLING MUFFLER LTD.
1688, ave Carling, près de Clyde
722-0540

CUSTOM MUFFLER LTD.
Gladstone et Kent
234-9053

CAPITAL MUFFLER SERVICE
274, rue Rideau
236-0571

Soyez certain de récupérer chaque cent d'impôt payé en trop durant l'année.

Voici où s'adresser:
BUREAUX D'OTTAWA: 29, rue METCALFE, à deux portes au sud de Sparks, OTTAWA 4e — Tél. 233-4525
Les succursales RIDEAU TRUST:
140, rue Rideau, angle Nicholas, 237-5917
Carlingwood Shopping Centre, 725-3181
Billings Bridge Plaza, 731-4920

Vérifiez la liste ci-dessous avant d'y aller.
- ☐ Tous les feuillets T4, TP4, T4A et TP4A.
- ☐ Formule personnelle de déclaration d'impôt fédéral pour l'année 1968.
- ☐ Duplicata des déclarations d'impôt fédéral et provincial faites pour l'année 1967. (Ainsi que pour 1966 et 1965 si des paiements forfaitaires ont été faits.)
- ☐ Détails des revenus de placements—T3 et T5.
- ☐ Totaux mensuels des reçus de frais médicaux pour 1967 et 1968.
- ☐ Reçus des dons de charité.
- ☐ Reçus de cotisations syndicales.
- ☐ Pour un vendeur à commission, détails des commissions et dépenses.
- ☐ Détails des revenus si la personne est établie à son propre compte.
- ☐ Détails des paiements pour pension alimentaire ou allocation de séparation, si divorcé ou séparé.
- ☐ Détails des revenus de loyers et des dépenses si on possède une propriété à loyers.
- ☐ Détails des dons si une déclaration d'impôt sur les dons est requise.

Taxsavers®
Notre nom dit tout

JEUNESSE LACORDAIRE CASSELMAN
Lors de la soirée récréative du 23 mars organisée par la JEUNESSE LACORDAIRE DE CASSELMAN. Le gagnant du téléviseur fut M. Rhéal Brisson.
MERCI A TOUS CEUX QUI NOUS ONT ENCOURAGES

CAMP COEUR-JOIE
Pour garçons de 9 à 14 ans.
Pour fillettes de 8 à 11 ans.
PENSION: $25.00 par semaine
Directeurs: M. l'abbé R. Maisonneuve, p.s.s., M. l'abbé G. Lapointe, p.s.s.
Site idéal; plein air, natation, vie de famille, excursions, jeux, etc.
Le camp est situé à Chéneville.
INFORMATIONS:
Mme R. Perrier, 663-6379 (Gatineau)
ou: Secrétariat de Montréal: 381-0694,
Case postale 328,
Station Youville,
Mtl 352, Qué.

EDITORIAL

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal voué totalement aux intérêts de l'Eglise et de la patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule agence autorisée à reproduire les dépêches du DROIT, attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter, ou aux autres agences, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens, à l'Association américaine des éditeurs de journaux, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à l'Association des quotidiens du Québec. Il est abonné au service de téléphoto de la Presse Canadienne.

Quand les tambours se voilent

Avec celui du maréchal Foch le nom du général Eisenhower demeurera parmi les figures militaires les plus éminentes de l'histoire du vingtième siècle. Tous les deux ils le furent par l'ampleur des opérations qu'ils dirigèrent, le nombre des troupes en action, la sûreté du coup d'oeil, la rapidité de l'intervention, surtout par les hauts sentiments de discipline et de patriotisme qui marquèrent leur vie. Soldat par tempérament et par formation, le général Eisenhower servit son pays même après les hostilités, alors qu'au lieu de songer à la retraite il accepta du peuple américain le mandat d'assumer la présidence du pays le plus puissant et le plus engagé du monde pour la cause de la paix.

Au courant de toutes les horreurs de la guerre, le général Eisenhower savait que la liberté malheureusement n'est pas un don gratuit, et qu'il faut parfois la protéger comme un bien précieux au prix de lourds sacrifices. Il aura été aux heures de péril le guide et l'inspiration de son peuple, en même temps que l'espoir du monde libre. Comme le disait l'ancien président Johnson aux anciens combattants réunis à Détroit l'été dernier: "Il a cru fermement que la liberté constitue une responsabilité et il a consacré toute sa vie à la défendre".

Ses relations avec le Canada avaient toujours été très amicales. Les biographes rappelleront que l'un des derniers actes auxquels il a participé comme président a été le traité, signé le 17 janvier 1961, entre Ottawa et Washington, sur le projet de harnachement du fleuve Columbia. Ce document porte, en effet, le paraphe du général Eisenhower et du secrétaire d'Etat Christian Herter, du côté américain, tandis que le premier ministre Diefenbaker et M. Davie Fulton, ministre de la Justice, et originaire de la province où coule le Columbia, le signaient du côté canadien. Les négociations avaient duré seize ans, et le coût des travaux devait atteindre le demi-milliard, dépassant ainsi celui de la canalisation du Saint-Laurent.

Cet homme de guerre avait toutes les qualités d'un chef d'Etat, au sens historique du mot. Il n'avait aucune de ces petites vanités qui diminuent la stature de beaucoup de grands hommes, et nous pensons à Napoléon. Lors du débarquement il avait décidé qu'un secteur en particulier serait réservé aux troupes canadiennes-françaises, la Normandie. C'est ainsi que ce furent des gars de chez nous qui eurent l'honneur de libérer Sainte-Mère-Eglise, Bernières, Bayeux et Caen, toute cette terre de France d'où nos ancêtres étaient partis trois siècles plus tôt, fait d'armes si bien relaté par l'annaliste Jacques Gouin.

Quand l'armée allemande, cernée à Flessingue avec l'amiral Doenitz, dut se résigner à capituler, Eisenhower eut de nouveau un de ces traits d'imagination qui décèlent la délicatesse morale d'un homme. Il voulut que le document de capitulation fut signé dans la ville du sacre, à Reims, où autrefois Jeanne d'Arc avait fait couronner son roi, renouvelant ainsi le geste de la sainte guerrière qui autrefois avait libéré la France. Il nous souvient qu'à l'époque tous les alliés avaient hautement apprécié cette suprême élégance.

Et pour terminer sur une note moins triste, on se souvient qu'au cours de sa visite à Ottawa, le gouvernement canadien, pour lui rendre hommage, avait désigné de son nom un des pics le plus élevé des Rocheuses, et le général demandait, en souriant, à ceux qui le félicitaient: "Vous savez pourquoi on a choisi cette montagne entre toutes pour lui donner mon nom? C'est parce qu'elle est chauve". Le général, comme on le sait, arborait une calvitie presque parfaite.

La fin de sa vie a été marquée par une vigueur intellectuelle peu commune. Il a dû cruellement souffrir de l'occupation de la Tchécoslovaquie par les Russes, de cette criminelle violation de la liberté des peuples, à laquelle il avait cru toute sa vie, et pour laquelle il avait fait la guerre. A lui s'applique cette parole d'un autre grand soldat, de Lattre de Tassigny: "Les raisons de vivre sont autant de raisons de mourir pour sauver ce qui donne un sens à la vie".

Fulgence CHARPENTIER

Rendons à César...

Les lettres publiées le mardi 25 mars en page 9 du DROIT, sous la signature de l'Association des contribuables francophones d'Ottawa, n'étaient pas des lettres anonymes. Elles n'étaient pas non plus le fait d'un organisme qui aurait caché sa véritable identité.

Ces lettres, rappelons-en brièvement la teneur, exprimaient l'inquiétude de contribuables francophones devant l'anglicisation qui menace leurs enfants, élèves d'écoles "bilingues" dans lesquelles, croient-ils, le programme scolaire est établi en fonction de la connaissance limitée du français de jeunes anglophones qui sont leurs condisciples.

Ces contribuables ne s'opposent pas à l'étude du français par les enfants de langue anglaise; au contraire, ils la souhaitent et s'en réjouissent lorsqu'elle se produit, mais ils ne veulent pas qu'elle se fasse au détriment de leurs enfants. En toute logique, ces contribuables souhaitent l'instauration d'un régime spécial à l'adresse des jeunes anglophones désireux d'apprendre le français.

C'est ce qu'ils ont voulu exprimer dans leurs lettres et c'est ce que désire en particulier leur président, M. Armand Giroux, 10, rue Prindville, et leur vice-président, le Dr Hubert Patenaude, 222, rue Daly. C'est par inadvertance que leurs lettres se terminaient sans leur signature et non parce que qui que ce soit essayait de se dérober.

Marcel GINGRAS

La revue Laval

La revue publiée par la ville de Laval ressemble comme une soeur à celle du maire Drapeau sur Montréal, ce qui est d'ailleurs à son éloge. Elle est nette, pimpante et élégamment illustrée. Son récent numéro traite non seulement de l'expansion industrielle et domiciliaire de cette région qui fait partie du Grand Montréal, mais aussi de sujets d'actualité pour tous comme le "policier éducateur", et "L'art d'acheter". Cette revue constitue pour la ville de Laval un magnifique instrument de propagande. Et elle est bilingue, ce qui ne nuit à personne.

F. C.

Autour de la "Bataille de Moscou"

Staline a cru en la parole de Hitler

La bataille de Moscou est de celles qui ne laissent personne indifférent. La guerre est odieuse et inhumaine, même si le courage et l'héroïsme des hommes qui en sont les victimes, des deux côtés,

par Antoine WENGER

émeuvent et forcent l'admiration. Notre propos n'est d'ailleurs pas, ici, de présenter un jugement critique.

Pour ou contre Staline

Le problème moral qui se pose aujourd'hui à la conscience russe est de savoir si elle est pour ou contre Staline. Par l'approbation (ou seulement par le silence), elle serait solidaire ou complice de ses crimes. Cette problématique est sous-jacente aux grands romans de Soljenitsyne, "Le Premier Cercle" et "Le Pavillon des cancéreux", qui constituent un terrible réquisitoire contre Staline. Pourtant, périodiquement, en Union soviétique, les Staliniens relèvent la tête et s'efforcent par le détour de la recherche historique de réhabiliter Staline, en exaltant notamment son génie militaire et l'héroïsme dont il fit preuve durant la Grande Guerre Patriotique. Il n'est pas douteux que Staline, une fois passée la première stupeur, a su faire face en exigeant de son peuple des sacrifices surhumains. Mais ceux qui jugent Staline le rendent précisément responsable de la défaite initiale. Et si la Russie a finalement été victorieuse, c'est, disent-ils, plutôt malgré Staline que grâce à lui.

Dans une lettre, Pierre Yakir, fils du général Ion Yakir, membre du parti, fusillé en 1937, demande l'ouverture d'une enquête pénale contre Staline pour les crimes innombrables et sans mesure commis par lui contre des citoyens soviétiques et contre l'humanité. Ce texte est sans doute le document historique le plus important à verser au dossier des crimes de Staline, après le fameux rapport de Khrouchtchev au XXe congrès du parti.

Ernst Henry, mystérieux témoin à charge

A ce dossier nous voudrions ajouter une pièce pratiquement inconnue (elle a paru en russe dans la revue "Grani", à Francfort-sur-le-Main, en mars 1967), et qui concerne précisément la responsabilité de Staline dans la défaite initiale de l'Union soviétique. Il s'agit d'une lettre adressée par un publiciste soviétique, Ernst Henry, le 30 mai 1965, à Illya Ehrengourg à propos du jugement trop bienveillant que l'illustre écrivain soviétique portait sur Staline dans l'avant-dernier tome de ses Mémoires: "LA NUIT TOMBE".

Un mot d'abord sur l'énigmatique Ernst Henry, dont le nom paraît encore aujourd'hui épisodiquement dans les journaux soviétiques. De son vrai nom S. N. Rostovski, il a commencé par être correspondant des journaux soviétiques dans le monde occidental. En 1945, il publia à Moscou un livre prophétique HITLER CONTRE L'U.R.S.S. (première édition introuvable, deuxième à Moscou en 1938).

L'ouvrage fut traduit en anglais et en allemand (à partir de l'anglais sous le titre "Feldzug gegen Moskau" (Campagne contre Moscou?). Il est littéralement prophétique. Qu'on en juge par ces quelques têtes de chapitre: "Le rapport des forces entre les armées fascistes et les armées socialistes. L'Allemagne peut-elle vaincre l'Union soviétique? (étude comparée de la stratégie matérielle). Pourquoi Moscou ne peut pas être pris (étude de stratégie opérationnelle). Le Waterloo de Hitler."

L'auteur voulait dans son livre donner un avertissement aussi bien aux démocraties occidentales qu'à l'armée soviétique. "Hitler est en marche, concluait-il. Ce livre veut montrer que l'autre armée est préparée à le recevoir."

En fait, par la faute de Staline, il est arrivé que l'armée soviétique ne fut pas prête, même si elle a finalement gagné la guerre. C'est la raison pour laquelle Ernst Henry se montre si vigilant chaque fois qu'on essaie de réhabiliter Staline.

Staline décapite l'armée et démantèle la frontière

Dans ses Mémoires, donc, et pour revenir au sujet, Illya Ehrengourg ne cachait pas les crimes de Staline. Mais, écrivain plus qu'historien, il insinuait que cette période était néanmoins une ère de grandeur. Si l'on n'y prend garde, proteste Ernst Henry, ce chemin nous mène tout droit à la réhabilitation de Staline. Or, c'est là chose impossible. "Des milliers de livres seront écrits à ce sujet et publiés, même dans notre siècle, peut-être même bientôt, plus tôt que l'on ne croit. J'en suis persuadé, non seulement parce que je suis optimiste, mais encore parce que je sais que l'Histoire, vite et brusquement, rétablit la vérité et réduit à néant le mensonge." Mais sans attendre la revanche de l'histoire, poursuit l'auteur, nous en savons assez sur les crimes de Staline et sur ses fautes politiques, notamment en ce qui concerne l'armée. A la veille de la guerre il avait littéralement décapité l'état-major. Sur les 46 chefs suprêmes de l'armée, 42 furent révoqués entre 1937 et 1940 (c'est-à-dire fusillés, condamnés, déportés ou simplement révoqués). Sur l'ensemble des officiers supérieurs, à la veille de la guerre, Staline en avait liquidé physiquement les deux tiers.

Ernst Henry rappelle alors la lourde faute de Staline qui n'avait pas voulu fortifier la nouvelle frontière occidentale qu'avait provisoirement donnée à l'Union soviétique le pacte germano-soviétique. Si l'on comprend qu'il n'ait pas voulu provoquer l'Allemagne de Hitler — la remarque est de nous, — l'on ne comprend pas qu'il ait dans le même temps fait démanteler l'ancienne frontière de l'U.R.S.S. à savoir la ligne Narva-Léningrad-Minsk-Kiev.

Staline qui n'a jamais donné sa confiance à aucun de ses amis, l'a donnée à Hitler qui fut son pire ennemi. Il n'a jamais voulu croire que Hitler s'apprêtait à envahir l'Union soviétique. Ceux qui l'en informaient ont payé leur clairvoyance ou leur courage, de leur vie.

Quant à Staline, comme pour expier ces malveillances à l'égard de Hitler, il multipliait les gages de loyauté. A quelques mois de la guerre, il avait fait suspendre la fabrication des canons antichar. Sept jours avant l'invasion, il démentait les informations annonçant une agression allemande. L'alarme donnée au moment du déclenchement parlait encore de "provocations".

L'ambassadeur d'Allemagne informe Staline que Hitler va envahir la Russie

Ces faits sont connus et objectivement relatés dans le tome I de l'histoire monumentale: "l'U.R.S.S. DANS LA SECONDE GUERRE MONDIALE". Ernst Henry raconte dans le détail un fait beaucoup moins connu. Peu avant la guerre, l'ambassadeur du Reich en U.R.S.S., le comte Friedrich Werner von der Schulenburg, eut un contact secret avec l'ambassadeur de l'U.R.S.S. en Allemagne de passage à Moscou, M. Dekanozov, ami de Béria et homme de confiance de Staline. La rencontre eut lieu à l'occasion d'un dîner auquel assistaient quatre personnes: le comte Schulenburg, son plus intime collaborateur, le conseiller Schilger, Dekanozov et l'interprète de Molotov et de Staline, Pavlov.

Berlin ne savait rien de cette rencontre. Schulenburg avait beaucoup hésité avant de faire ce pas désespéré, estimant que l'affaire pouvait se terminer devant un tribunal allemand pour trahison. Il s'y résolut néanmoins. Pressentant que la guerre sur deux fronts conduirait finalement l'Allemagne à la défaite, le diplomate avisé de l'ancienne école, conservateur et nationaliste, mais non fasciste, risqua le tout pour le tout.

"Lui et Schilger, raconte Ernst Henry, ouvrirent les yeux à Dekanozov, ils lui proposèrent d'informer Staline que Hitler, dans un délai très rapproché, allait envahir l'U.R.S.S. C'était à n'en pas douter une trahison, et combien grave: un ambassadeur informant le gouvernement auprès duquel il est accrédité que son pays s'apprête à envahir l'autre pays! Schulenburg s'exposait ainsi à la mort et au déshonneur.

Comment réagirent Dekanozov et Staline? "Nos efforts, rapporte Schilger, se soldèrent par un échec complet. Staline ne crut pas Schulenburg comme il n'avait pas cru Sorge et Churchill. Il estima que l'information de l'ambassadeur d'Allemagne n'était qu'un piège de Hitler pour pousser Staline à faire de nouvelles concessions aux Allemands."

Le comte Schulenburg sera pendu trois ans plus tard dans la prison de Plötzensee pour avoir pris part à la conjuration des généraux contre Hitler. D'après ce plan, il devait traverser le front pour discuter avec les Russes de l'arrêt des hostilités. Dekanozov connut un sort identique. Il fut fusillé par Staline.

Fatalité de l'histoire!... A travers les images de guerre du Vietnam, du Biafra, et de l'Oussouri, affluent de l'Amour, nous parviennent les premiers échos de l'affrontement entre les deux géants de l'Est, l'U.R.S.S. et la Chine. Ce que serait une explication armée entre ces deux, il vaut mieux ne pas l'imaginer. Mais que chacun, à son poste, fasse ce qui est en son pouvoir pour la paix et la fraternité entre les hommes.

(Copyright B.I.P.)

Des défections

Comme d'autres diocèses, Rome connaît des défections dans son clergé. Si elles font amèrement souffrir le Pape,

par Georges HUBER

les prêtres et les fidèles, elles alimentent aussi une presse friande de nouvelles



piquantes et d'informations dommageables au renom de l'Eglise. Qui abhorre la morale chrétienne, se complaît à salir l'Eglise qui la défend.

Ce cas s'est présenté ces derniers jours à l'occasion de la réduction à l'état laïc et de la dispense du célibat d'un prélat romain, jusqu'alors cérémoniaire à la basilique de Latran. Des journaux ont fait mousser l'affaire.

La médiocrité ne suffit pas

Tout cela a porté le cardinal Dell'Aqua, vicaire général du Pape pour le diocèse de Rome, à faire quelques déclarations à la presse italienne et étrangère. Elles abordent la question de principe et ont par là-même une portée générale.

La première réflexion du cardinal touche la gravité des décisions qui engagent une vie entière, dans le sacerdoce, la vie religieuse ou le mariage. A ces moments-là, l'homme a vraiment besoin des lumières d'en haut, pour choisir sa voie en connaissance de cause. Les lumières du bon sens ne suffisent pas.

Une fois choisie à bon escient la vie du sacerdoce, le prêtre pour tenir a besoin d'"une vie intérieure intense". C'est la conviction du cardinal Dell'Acqua. Une piété médiocre ne suffit pas. Le prélat estime que les prêtres devraient aujourd'hui avoir sans cesse à l'esprit cette consigne du Maître: "Etre dans le monde, sans être du monde".

Ouvrons une parenthèse pour constater que l'atmosphère générale, au moins en certaines communautés chrétiennes, ne facilite guère la fidélité à cette consigne. Exagérant la portée d'une consigne du Concile, ne nous a-t-on pas rebattu les oreilles avec le slogan équivoque de **l'ouverture au monde**? Des fidèles en certaines paroisses se plaignent qu'au lieu de prêcher l'Evangile, des prêtres ne parlent que du Vietnam, du Biafra, de l'Amérique latine, de l'affaire de l'Isolotto, des merveilles de la technique du progrès social et de la paix. Le christianisme se trouve réduit à un **horizontalisme** qui le dénature et étouffe le sentiment religieux. Les déviations doctrinales amorcent les défections morales.

Sélections sévères

Une remarque du cardinal Dell'Acqua concerne les séminaires et maisons de formation religieuse. Les maîtres ne seront jamais assez sévères dans la sélection des sujets admise à l'ordination sacerdotale. Ceux-ci devraient être examinés avec le plus grand soin au point de vue physique, moral et religieux.

(Des observations faites ces derniers temps par des personnalités religieuses rejoignent la remarque du cardinal vicaire de Rome. Pour assainir notre Ordre, affirmait naguère le supérieur général d'une grande famille religieuse, il faudrait pouvoir écarter plusieurs milliers de sujets qu'on n'aurait jamais dû admettre... Combien êtes-vous?" demanda naguère un prélat au supérieur général d'un Institut religieux. Le chiffre indiqué provoqua un commentaire tout autre que complimenteur: "Vous êtes trop nombreux..." Ces paroles choquèrent alors. Elles étaient pourtant prophétiques. Des défections survenues dans la suite justifièrent la lucidité du prélat, qui ne se laissait pas éblouir par le nombre).

Les déclarations du cardinal Dell'Acqua à la presse touchent ainsi un problème général, qu'on pourrait énoncer dans une formule chère au cardinal Suhard: **Essor ou déclin** des vocations sacerdotales et religieuses?

Peut-être pourrait-on répondre qu'en général le nombre des vocations décline, alors que la qualité va augmentant. Elles sont moins nombreuses, mais meilleures.

Les pays de l'Europe orientale, éprouvés par la persécution religieuse, se trouvent, eux, dans d'autres conditions que les régions de l'occident: ils connaissent une augmentation de la quantité et de la qualité.

Ainsi, pour ne citer qu'un exemple, les vocations franciscaines sont-elles si nombreuses en Croatie, que les noviciats sont pleins à craquer: les supérieurs ne savent plus où loger les novices.

Alors qu'une prospérité mal employée tend à vider les maisons religieuses de l'occident, la persécution remplit les couvents derrière le rideau de fer, pour autant que l'Etat tolère le recrutement.

AU FIL DES JOURS

Le Centre des Arts

Malgré des différences qu'il serait impossible de nier, Canadiens de langue française et de langue anglaise se ressemblent sur plus d'un point. Nous n'en voulons comme preuve que la décision du Cabinet fédéral, — organisme bi-ethnique, — de réduire de trois millions à deux millions et demi les crédits du Centre national des Arts pour son premier véritable exercice financier. Lancé avec pompe sur papier, l'organisme fédéral connaîtra en fait un début boiteux qui fera la honte du Canada tout entier. Nous retrouvons là, agrandie, l'image de plusieurs entreprises canadiennes-françaises nées dans l'opulence mais rapidement mortes d'inanition et, pourtant, le Centre national des Arts a des pères beaucoup plus anglais que français. Encore une fois, c'est dire à quel point nous nous ressemblons.

M. G.

Des moments perdus

A l'heure où le premier ministre du Canada, M. Trudeau, discutait à Washington, de questions militaires avec le président Nixon, des députés fédéraux ont cru se rendre intéressants en interrogeant le premier ministre suppléant, M. Paul Hellyer, précisément sur les questions dont discutaient MM. Trudeau et Nixon. Ils n'ont été que ridicules, M. T. C. Douglas en tête. Il est vrai que si, de son côté, le sénateur américain William Fulbright, s'était montré moins arrogant, nos députés fédéraux auraient été moins enclins à se montrer ridicules.

M. G.

Un retard coûteux

C'est parce que le gouvernement du Québec tarde à s'acquitter de ses obligations envers la Commission scolaire régionale de l'Outaouais que cette dernière se voit contrainte d'emprunter pour six mois, un million de dollars à 8¼ pour cent d'intérêt. Cette "banale" négligence du gouvernement provincial coûtera aux contribuables de la régionale la "ridicule" somme de $41,250. Evidemment, lorsqu'on a déjà entendu un ministre fédéral s'exclamer "Qu'est-ce qu'un million", qu'est-ce donc que $41,250? Moins que rien sans doute, mais les taxes augmentent...

M. G.

Petit film

Barbouillages

Non bien sûr, rien de nouveau sous le soleil. Je lisais l'autre jour que des jeunes gens aux idées séparatistes avaient été condamnés pour avoir endommagé la propriété en maculant les murs d'un édifice de slogans révolutionnaires... Or ce n'est pas d'hier que l'on macule les murs des villes de slogans et d'inscriptions...

Dans ses **Satires**, Juvénal évoque ces notes maladroitement écrites sur les murs de Rome au temps des Césars et dirigées contre les autorités.

Quoi de plus tentant que de barbouiller les murs. C'est pourquoi les barbouilleurs sont de tous les âges. Ceux-là sont de toutes les catégories depuis le jeune amoureux qui révèle sa flamme pour telle jeune fille du voisinage en dessinant de tendres aveux, jusqu'aux contestataires modernes.

Mais s'il y a des barbouilleurs de murs, il y a aussi des maculeurs de paysages qui ne se gênent pas, pour mousser des produits commerciaux, de nous gâter les plus beaux points de vue ruraux. Si certains barbouillages des murs de nos cités relèvent du bon ordre, d'autres relèvent de l'esthétique. Mais il semble qu'on pardonne moins aux premiers qu'aux seconds...

Maurice HUOT

Je veux comprendre le Concile

Pour répondre à l'appel du Concile, nous invitant à prendre l'athéisme au sérieux, nous avons essayé ensemble de réfléchir sur Dieu. La semaine dernière, nous avons dit deux choses:

1—Chaque époque a tendance à fabriquer un Dieu selon le contexte social du temps.

2—Pour purifier notre idée de Dieu il nous faut retourner à ce que Dieu dit de Lui-même dans la Bible. Et nous avons amorcé notre recherche sur Dieu. Le Dieu de la Genèse, avons-nous dit, est un Dieu créateur d'ordre, lié aux valeurs humaines, se laissant découvrir à travers la relation homme-femme et la valeur travail, ce qui ne veut pas dire que le monde retourne spontanément à Dieu. La Genèse nous révèle le péché.

La Révélation de Dieu progresse dans la Bible. Avec Abraham, nous découvrons que Dieu n'est pas seulement créateur, mais qu'il est aussi profondément lié à l'histoire et à l'évolution des hommes. Il est dans le mouvement de la création et Il est lié à un Peuple. Sur ce thème de *l'Alliance*, la Révélation nous apprend deux autres caractères de Dieu.

1—Le Peuple est avec Dieu quand il respecte la loi de l'Alliance. C'est par là que Dieu se laisse approcher, découvrir, toucher et non par les "manifestations religieuses", images, culte etc. L'Alliance se fait autour de la loi, la loi de l'Amour "vous serez mon Peuple, je serai votre Dieu". Cette découverte était extraordinaire pour un peuple qui pratiquait une religion de mystères et de superstitions (le veau d'or). Dieu se retrouve du *côté de la vie* et non pas du côté d'un mystère religieux... Dieu se retrouve du côté de la "vie avec", du côté d'une alliance dont la loi est une fidélité d'amour.

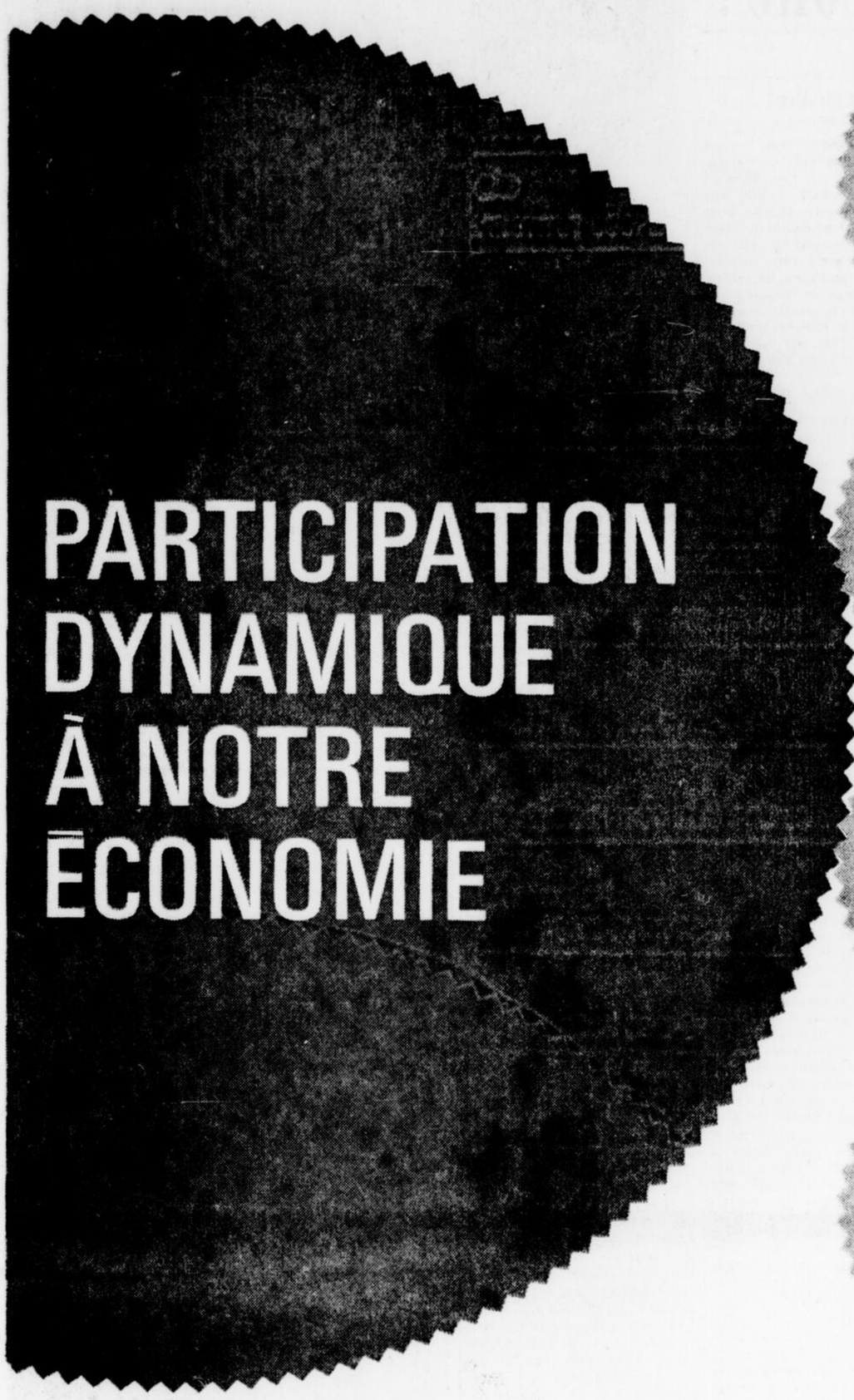
2—De plus, Dieu se lie à un Peuple dont le *succès historique*, est divin. Le Peuple est choisi par Dieu pour manifester chez les hommes cette Révélation de Dieu. C'est à ce Peuple que Dieu lie son entrée chez les hommes... c'est à partir de ce Peuple que Dieu se révélera complètement en Jésus-Christ.

Ces deux points nous montrent comment l'homme moderne qui croit à l'histoire, qui attend quelque chose de l'histoire et de l'humanité... cet homme qui est attentif aux valeurs humaines et morales, cet homme, dis-je, peut vraiment découvrir Dieu dans le succès historique du monde... parce que Dieu s'est lié au succès historique d'un Peuple et d'un monde. Comme disait Jean XXIII, "Il y a vraiment un chemin vers Dieu, une proximité de Dieu à travers cette rectitude morale, cette volonté de faire triompher dans le monde les valeurs morales, de justice, de paix et d'amour". Cette aspiration de notre monde moderne est une route directe vers Dieu.

En résumé: Le Dieu d'Abraham et de Moïse, est un Dieu d'Alliance, un Dieu qui se lie au succès historique d'un Peuple et d'un monde. Nous poursuivrons la semaine prochaine.

André DEGUIRE, ptre

Comme de puissants engrenages, les Institutions du Mouvement Coopératif Desjardins constituent une force économique et sociale des plus importantes.



LES 8 INSTITUTIONS DU
MOUVEMENT COOPÉRATIF DESJARDINS

LA FÉDÉRATION DE QUÉBEC DES UNIONS RÉGIONALES DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS

1,299 caisses populaires/10 unions régionales
114,000 prêts hypothécaires $602,000,000
334,000 prêts personnels $306,000,000
Prêts aux corps publics $ 72,000,000
$980,000,000

Actif consolidé $1,703,000,000
2,255,000 membres

LA SOCIÉTÉ D'ASSURANCE DES CAISSES POPULAIRES

Volume-primes $19,988,000
Capital et surplus $ 3,973,000
Actif $20,033,000

L'ASSURANCE-VIE DESJARDINS

Revenu-primes $ 24,274,000
Assurance en vigueur $2,577,943,000
Actif $ 43,950,000

LA SAUVEGARDE COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

Revenu-primes $ 8,851,000
Assurance en vigueur $561,588,000
Actif $ 80,866,000

SOCIÉTÉ DE FIDUCIE DU QUÉBEC

Le Fonds Desjardins $ 8,047,000
Biens administrés $149,500,000
Actif $ 64,200,000

LA SÉCURITÉ COMPAGNIE D'ASSURANCES GÉNÉRALES DU CANADA

Volume-primes $ 8,670,000
Capital et surplus $ 2,082,000
Actif $10,230,000

ASSOCIATION COOPÉRATIVE DESJARDINS

Société d'investissements non spéculatifs. Capital souscrit à date par les Caisses populaires et les institutions du Mouvement coopératif Desjardins: $11,198,000

L'INSTITUT COOPÉRATIF DESJARDINS

Centre résidentiel d'éducation des adultes.
Stagiaires en 1968 4,353

Extraits des rapports annuels 1968

1,299 caisses populaires

118,000 prêts hypothécaires

334,000 prêts personnels

$28,658,000 volume-primes (assurances générales)

$3,139,531,000 d'assurance-vie en vigueur

$149,500,000 de biens administrés

2,700,000 membres

$1,322,272,888 d'actif

POUR VOUS MESDAMES

LE DROIT

De la Nouvelle-Zélande

Hygiéniste mondiale de passage à Ottawa

par Judith HILLIKER
du DROIT

L'Association des infirmières canadiennes a reçu, hier, la visite d'une infirmière hygiéniste de la Nouvelle-Zélande, Mlle Jean Sutherland, qui est de passage à Ottawa au cours d'un voyage d'études de quatre mois qu'elle effectue sous les auspices de l'Organisation mondiale de la santé, dans le but d'étudier l'hygiène publique au Canada, aux Etats-Unis, en Grande-Bretagne et en Finlande.

Après avoir passé trois semaines en Californie, deux en Colombie-Britannique et deux autres à Toronto, Mlle Sutherland passera une semaine dans la capitale fédérale avant de retourner dans l'Est des Etats-Unis. Depuis le début de son voyage, la visiteuse internationale a assisté à la conférence du Pacte de Genève en ce qui a trait à la santé mondiale.

Problèmes encourus

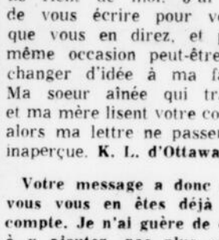
L'un des principaux problèmes encourus par les organismes de santé à travers le monde, a déclaré la visiteuse, est le fait qu'on n'emploie pas les infirmières selon leurs capacités professionnelles et que l'organisation des services de santé manque souvent d'administration alors que les efforts et les énergies ne sont souvent pas canalisés selon le personnel dont on dispose. En ce qui a trait aux problèmes communs aux endroits qu'elle a visités à ce jour, notons celui de trouver pour les vieillards des logements et des loisirs convenables à leurs capacités physiques et intellectuelles.

Au cours de sa tournée mondiale Mlle Sutherland observe surtout le développement et l'administration dans le secteur des services extra-hospitaliers, de même que la formation professionnelle des infirmières hygiénistes.

A son retour en Nouvelle-Zélande, Mlle Sutherland deviendra directrice adjointe de la division des services infirmières au ministère néo-zélandais de la Santé.



JEAN SUTHERLAND



D'ACCORD?

(par Madeleine de Saint-Hilaire)

La source de l'action calme et sûre est dans le recueillement.

Wagner

Madame, je suis une jeune fille de 17 ans, étudiante à une école secondaire. J'aime l'étude et surtout écrire de la poésie, écouter des disques classiques ou ceux des poètes compositeurs ou chansonniers. J'en suis bien heureuse, mais d'un autre côté, je suis malheureuse parce que je ne puis être tranquille chez moi, pour jouir de tout cela et même pour étudier; je suis obligée d'aller chez une amie.

La raison, c'est qu'à la maison je suis entourée de cinq enfants et de parents bien bruyants. Quand même je voudrais les convaincre de me laisser un peu de paix c'est inutile, ils ne comprennent pas et même ils rient de moi. J'ai pensé de vous écrire pour voir ce que vous en direz, et par la même occasion peut-être faire changer d'idée à ma famille. Ma soeur aînée qui travaille et ma mère lisent votre courrier, alors ma lettre ne passera pas inaperçue. **K. L. d'Ottawa.**

Votre message a donc passé, vous vous en êtes déjà rendu compte. Je n'ai guère de choses à y ajouter, pas plus qu'à la pensée de Wagner que je vous ai dédiée ci-haut. Hélas . . . le tapage, c'est bien de quoi est faite la vie de tous les jours, n'est-ce pas? Bien malgré nous, il faut souvent l'accepter ou en tirer parti. Par exemple, dans une salle de nouvelles où l'on doit rédiger des articles ou par ailleurs, tout comme vous, dans un coin quelconque de la maison . . . Ceci dit n'est pas pour donner raison aux membres de votre famille, mais plutôt pour leur demander, bien gentiment, d'accorder un peu plus d'attention à votre requête. C'est vrai qu'en un tel milieu, l'entrée dans le domaine de l'étude ou de la création poétique doit être très difficile, mais une fois là il n'est pas facile non plus de nous en faire sortir. Ça devient un refuge impénétrable, d'accord?

Un cadeau de Pâques

Madame, j'ai une nièce qui se marie au mois de mai. Elle a déjà reçu beaucoup de beaux cadeaux, pour son trousseau et pour sa maison. Comme mon mari est présentement sans travail et que nous n'avons pas beaucoup d'argent, nous ne pouvons pas lui acheter rien de bien beau. Seulement, mon mari est menuisier et est habile de ses mains, on a pensé qu'il pourrait lui faire quelque chose de commode pour sa cuisine, comme des petits objets pour accrocher au mur, et utiles en même temps. Auriez-vous des idées à nous donner, et peut-être des instructions pour savoir comment faire. Merci d'avance. **Mme J. L. de Pte-Gatineau.**

Mais oui, c'est possible de faire un tel cadeau, et je suis sûre qu'il sera l'un des plus appréciés parmi les autres. Un objet original est un présent de valeur surtout lorsqu'il est fait avec goût.

Voici quelques suggestions: En taillant dans une planche de bois, à laquelle on donne la forme fantaisiste désirée, on peut tailler un porte-recettes. Ensuite, on le recouvre de tissu de jute de cretonne fleurie ou autres. On y fixe un anneau au sommet et une pince à linge en bois, pour maintenir une fiche de recettes ou un aide-mémoire. Il y a aussi le service à épices que les jeunes mariées se plaisent à accrocher sur le mur de la cuisine, les planches à fromage et que d'autres objets utiles et charmants qui sont très à la mode. De concert avec votre mari, tout en visitant des boutiques vous y trouverez des idées, et vous saurez bien sûr allier l'ingéniosité à l'originalité. Votre nièce sera ravie et fière de son cadeau.

x x x

Madame, j'ai 15 ans et je suis un liseur de toutes sortes de livres d'aventures pour les jeunes. J'ai entendu parler, à la radio, d'un livre nouveau qui parle de chevaliers et d'Indiens, ça se passe en Amérique, mais c'est un livre qui vient de France. Je ne sais pas dans quelle collection. J'ai demandé à des libraires, mais comme je n'ai ni le titre ni le nom de l'auteur, je n'ai rien su. Pourriez-vous m'aider à le trouver, tout ce que je souviens c'est que ça se passe en Amérique. **Jacques B. de Hull.**

Hé, bien . . . vous en avez de la chance, Jacques, figurez-vous que j'ai quelque chose à vous suggérer, sans savoir si c'est bien le livre dont vous parlez, je crois que "Gustave et le soleil d'or" vous intéressera. Il est édité par une nouvelle collection pour la jeunesse appelée "Chevaliers", aux Editions Volcans. On y parle de l'Amérique du 18e siècle, d'Indiens, de pionniers, et de sociétés secrètes dirigées par le Dragon rouge et d'énigmes autour d'un Soleil d'Or. N'est-ce pas que ça augure bien comme thème d'aventure?



JOUR DE LA JONQUILLE — La vente annuelle de jonquilles en faveur de la Société canadienne du cancer, est organisée à Hull depuis huit ans. Cette année, le 11 avril a été choisi comme Jour de la jonquille et marquera officiellement le début de la campagne de souscriptions par la Société. Mme Jean-Louis Lazure, ci-haut, présidente du comité, a souligné que la jonquille est la première fleur printanière et le printemps la saison du renouveau et de l'espoir, sentiment qui anime les travailleurs bénévoles dans leur lutte contre le cancer.

Activité FFCF

Section Christ-Roi

A la réunion de février des membres de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, section Christ-Roi, Mme Laurier Carrière et Mlle Antoinette Bérubé ont présidé à l'élection du nouveau conseil.

Mme E. G. Morthy a été réélue présidente pour un quatrième mandat. Les autres membres élus sont: Mme Alfred Laurence, Mlle Thérèse Potvin et Mme Arthur Dufour, vice-présidentes; Mlle Lucie Beliveau, secrétaire; Mlle Régina Potvin, trésorière; Mlle Corinne Beaulieu, publicitaire. Les conseillères sont Mmes Lloyd Carroll, Stanley Kozik, François Leblanc, Charles Lacasse, Rose Miles, L. J. Pilon, Antoinette Tessier et Mlle Idella Quevillon.

Mme A. Laurence et Mlle Idella Quevillon sont les déléguées officielles de la section au congrès annuel de la FFCF qui aura lieu en avril à l'hôtel Skyline d'Ottawa.

Pour venir en aide à ceux qui souffrent de la faim en Afrique, les membres de la section Christ-Roi ont fait un don de $100 à une mission africaine.

La section prépare une partie de cartes le samedi 3 mai, à 14 h, à la salle paroissiale, 254, avenue Argyle. Il y aura plusieurs prix de présence et des prix spéciaux pour les messieurs. L'organisation de cette fête a été confiée à Mlle Thérèse Potvin.

Carnet mondain

Résidence du gouverneur général

Le gouverneur général a reçu M. Térence Nsanze qui lui a remis ses lettres de créance comme ambassadeur du Burundi. M. et Mme Michener ont ensuite offert une réception en l'honneur de l'ambassadeur et de Mme Nsanze, des membres du personnel de l'ambassade et de leurs épouses.

Corps diplomatique

L'ambassadeur de la république démocratique du Congo, M. Joseph Mdanu, a reçu, à sa demeure, les membres du corps diplomatique, les représentants du gouvernement fédéral et d'autres gouvernements ainsi que les personnalités et amis du président Kasavabu qui sont venus signer le livre de condoléances. En mémoire du président, décédé cette semaine, l'ambassade a tenu, jeudi, une journée de deuil.

Film sur l'Inde

Il y aura présentation d'un film sur l'Inde le samedi 12 avril, à 15 h, à l'auditorium de la Bibliothèque nationale, rue Wellington. Le secrétaire de presse du haut-commissariat indien, A. Raychaudhuri, offrira une réception après la présentation cinématographique.

Hôpital général

Les Dames auxiliaires de l'Hôpital général se réuniront le mercredi 2 avril à 14 h 30, à l'auditorium de l'hôpital pour une assemblée régulière. Cette rencontre sera présidée par Mme Eugène Turgeon.

Club Altrusa

Mme Jennie Mead, de Montréal, gouverneur des clubs Altrusa (international), assistera au dîner anniversaire de la section outaouaise de cet organisme le mercredi 9 avril, à 19 h, au cercle universitaire.

Partie de cartes

Sous les auspices de la Fédération des femmes canadiennes - françaises, section St-Jean-Bosco de Hull, il y aura partie de cartes le dimanche 30 mars, à 20 h, au soubassement de l'église. Le public est cordialement invité d'y assister.

AFEAS

VILLE-MARIE (DNC) — A l'occasion de la journée mondiale de la femme, l'Association féminine d'éducation et d'action sociale du Témiscaminque a émis quelques réflexions sur des problèmes d'intérêt général pour les femmes de tous les pays. L'AFEAS réclame l'accession de la femme à la pleine égalité et sa participation au développement et au progrès général.

Foyer St. Mary

Mme Edward Egan a été réélue présidente des Dames auxiliaires du Foyer St. Mary. Elle sera secondée de Mme Maurice Brûlé, vice-présidente, Mme Peter Macdonald, archiviste, Mme Charles O'Brien, correspondancière, et Mme G. A. S. Allan, trésorière.



Mademoiselle Carole Caplan, fille de M. et Mme Sam Caplan, a obtenu sa maîtrise ès arts avec spécialisation en psychologie, de l'Université Columbia, à New York.

***

Dans l'Est de l'Ontario

20,000 naissances par année

L'Est de l'Ontario compte près de 20,000 naissances par année. Vingt mille nouveaux-nés qui n'apporteront pas tous de la joie puisque 400 d'entre eux mourront avant d'avoir atteint l'âge d'un an. Si les autres atteignent la vieillesse, ils ne traverseront aucune autre période de leur vie où la maladie et l'infirmité seront aussi menaçantes.

Le taux de mortalité infantile a été réduit sensiblement au cours des dernières années et les progrès scientifiques continuent d'enrayer les maladies qui causent la mort ou l'infirmité. La "paralysie infantile", qui n'est non moins terrifiante sous son nom d'aujourd'hui "polio", a été presque entièrement enrayée par le vaccin Salk et d'autres vaccins. On a réussi à maîtriser la diphtérie et la fièvre rheumatique. Mais il reste toute une variété de maladies enfantines qui exigeront des facilités et des rechercheurs spéciaux. Plusieurs maladies d'enfants peuvent être guéries grâce à un diagnostique et un traitement spécialisés.

Les bébés ont souvent des défectuosités congénitales qui exigent la chirurgie d'urgence. Des problèmes respiratoires, des défectuosités du coeur et des obstructions intestinales sont communs chez les enfants. PKU (phenylketonurie) peut causer l'arriération mentale chez les enfants, mais le problème peut souvent être évité s'il est décelé assez tôt.

La plupart des progrès médicaux que l'on peut anticiper dans ces domaines seront le résultat de recherches effectuées dans les hôpitaux pour enfants tel l'hôpital pour enfants de l'Est de l'Ontario.

Cette institution de $21 millions, qui est destinée à être un des meilleurs centres pédiatriques au monde, est aujourd'hui engagée à prélever $4 millions en dons publics. Son emplacement à Ottawa la met au centre du Triangle d'or ontarien et de l'Ouest du Québec.

Selon le Dr F. W. Jeffrey, pédiatre éminent d'Ottawa, la construction de cet hôpital réunira dans une seule institution bilingue les spécialistes et les facilités de traitement, la recherche et l'enseignement pédiatrique pour l'Est de l'Ontario et l'Ouest du Québec. Plusieurs services que fournira l'hôpital ne sont pas disponibles dans la région à l'heure actuelle, et par conséquent plusieurs maladies ne sont pas soignées, peut-être même pas décelées.

Solution du mot caché:
SOUCHE

Soyez chic



Les manteaux de fourrure sont de plus en plus chics et bien tailles. Plusieurs femmes optent pour les fourrures moins dispendieuses et tout aussi attrayantes, tel le karakul africain, à la fois léger et chaud.

RENSEIGNEZ-VOUS AU SUJET DE NOTRE SERVICE INTEGRAL POUR TAPIS

- Tapis nettoyés
- Teinture selon votre goût
- Réparations

SPECIAL DU MOIS

TOUS LES TAPIS NETTOYES à... 9¢ le pied carré

Nous irons les chercher et vous les livrer gratuitement
Ouvert tous les jours de 8h à 6h; le samedi jusqu'à 12h.

La plus ancienne et la plus importante chaîne se spécialisant dans l'entretien des tapis de tout l'Est du Canada

Alexanian & SONS LTD

728, rue Bank — à l'angle de la Première avenue — 235-1849

Ogilvy's OTTAWA

AVIS

Heures d'affaires des trois magasins Ogilvy

FERMÉS

le lundi 31 mars

ainsi que le

Vendredi saint

OUVERTS

jeudi soir jusqu'à 9h.

ainsi que le

lundi de Pâques

Faites entreposer vos fourrures

chez Ogilvy où elles feront l'objet de soins méticuleux dans nos voûtes à température et humidité contrôlées. Composez 236-4511 et notre messager en uniforme ira chercher vos fourrures.

Charles Ogilvy Limited

Parlez anglais dès le 9 juin

Le secret, notre façon d'enseigner. A votre première leçon, vous emploierez des mots simples.

Money. L'argent.

Ensuite, des phrases faciles et utiles comme *When will I be promoted?* Quand serai-je promu?

A la fin du cours, vous saurez assez d'anglais pour vous tirer d'affaires et faire de bonnes affaires. *Do you want me to attend the sales meeting in Florida?* Voulez-vous que j'assiste à la conférence des agents de vente en Floride?

Soulignons en passant que chaque groupe ne peut comprendre qu'un certain nombre d'élèves. Le prix est $170. Les mêmes cours existent en français, espagnol, allemand et italien. Téléphonez ou écrivez-nous *right now*, en d'autres termes, immédiatement.

Berlitz®
Langues vivantes
31, rue Metcalfe, Ottawa. Tél. (613) 232-5343

LE MOT CACHE QUOTIDIEN "LE DROIT"

6 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	S	R	U	E	T	A	M	R	O	F	S	N	A	R	T
2	I	S	A	O	E	A	S	S	E	U	E	I	E	R	N
3	A	A	E	E	L	N	E	S	O.	L	S	N	A	O	E
4	R	R	N	A	L	G	E	N	U	E	I	D	S	B	M
5	E	I	I	E	A	L	I	R	V	U	I	O	E	S	E
6	D	S	O	M	B	E	E	I	R	T	M	L	T	E	V
7	E	I	M	M	M	F	T	R	I	M	L	E	N	E	I
8	C	O	U	E	E	I	E	O	F	E	C	N	A	I	T
9	H	H	I	F	S	G	N	R	R	T	O	T	R	L	I
10	E	C	D	N	N	N	I	E	S	C	R	E	O	B	S
11	T	U	A	O	E	T	F	O	R	E	T	U	D	U	N
12	S	R	L	L	E	C	U	A	V	A	E	R	O	O	A
13	T	L	L	R	A	R	G	E	N	T	G	S	O	T	R
14	A	E	A	H	C	T	E	N	D	R	E	M	E	N	T
15	S	I	P	E	R	I	L	L	E	U	S	E	S	E	C

ANGLE
ARGENT
ALLONGE
BELLE
CEDERAIS
CORTEGES
CHOISIRAS
DECHETS
EMBALLE-
ETOILE
FEMME
FERULE
GARÇONNE
GARE
HOMMAGES
HUMBLES
IGLOU
INDOLENTE
LENTEURS
MALAISE
MERITERAI
MOINEAU
NOUS
OUVRIERS
ODORANTES
OUBLIEES
PALLADIUM
PERILLEUSES
RUINER
SOURCE
SOUS
SOMMER
TRADITION-
NELLES
TOURTERELLE
TRANSITIVES
TRANSFORMA-
TEURS
TRANSITIVE-
MENT
TENDREMENT
TENIFUGE
TRONC
TREVE

Vous trouverez la solution dans cette page



DROIT ET ELEGANT est cet ensemble robe et manteau en nylon extensible d'un gris moyen qui a été présenté récemment au concours des dessinateurs canadiens de demain à Toronto. Cet ensemble a mérité le premier prix à la dessinatrice Guida Krzyworuczka de Montréal, autrefois de Toronto et d'Allemagne. Des fermetures couleur argent garnissent le devant de la robe et du manteau.

Gagnante au concours "dessinateurs canadiens de demain"

MONTREAL (PC) — Une étudiante en dessin de modes, âgée de 22 ans, de Montréal, a remporté le premier prix au concours Canadian Designers of Tomorrow, pour sa collection de modèles originaux et inspirés. Ce prix consiste en une bourse de $2,000, offerte par DuPont du Canada.

Guida Krzyworuczka a reçu le trophée Golden Shears, lors de la réunion, mardi, d'environ 300 représentants de l'industrie de la mode. Cette bourse doit être utilisée pour des études à l'étranger dans le domaine du dessin de modes.

Un jury composé de personnalités éminentes de la mode, et présidé par Arnold Scaasi, a été chargé de choisir parmi les 300 dessins soumis à travers le Canada. M. Scaasi, couturier à New York, est originaire de Montréal.

Commandité par la section fibres de DuPont, le concours était ouvert aux étudiants de dernière année des écoles accréditées de dessin de modes, au Canada. Tous les vêtements étaient confectionnés dans des tissus DuPont.

Trois dessins

Les concurrents ont soumis chacun trois dessins, dont deux dans les catégories de la lingerie, des vêtements d'intérieur, des vêtements sport ou des tailleurs. Tous les dessins soumis devaient se prêter à la reproduction commerciale. Une troisième catégorie était laissée à la discrétion de l'élève.

L'utilisation des tissus, la couleur, la coupe et l'habileté du travail étaient autant de facteurs que les juges ont pris en considération.

Prochain mariage

VANMEER-GOYETTE

CARLSBAD SPRINGS (DNC) — M. et Mme Frederick John Vanmeer font part du prochain mariage de leur fille Sharon Ann, avec M. André Goyette, fils de M. et Mme Alphonse Goyette. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi 26 avril à 16 h en l'église St-Laurent, de Carlsbad Springs.

x x x

POITRAS-LANIEL

CARLSBAD SPRINGS (DNC) — Le mariage de Caroline, fille de M. et Mme Gérard Poitras, et de Robert, fils de M. et Mme René Laniel, sera beni le 19 avril prochain en l'église St-Laurent de Carlsbad Springs.

Exposition artistique

L'exposition artistique, organisée annuellement par l'Association d'art d'Ottawa, sera inaugurée le mardi 15 avril à 20 heures en la rotonde de l'hôtel de ville d'Ottawa, 111, promenade Sussex. Cette exposition sera ouverte au public du 12 au 19 avril inclusivement.

L'organisation a été confiée à Mmes H. Hewitt Bell et George Hobson et les juges seront Maurice Stubbs, de la Galerie nationale du Canada, John Wallack, des Galeries Wallack, et William Q. Ketchum, critique artistique.



FLEURS POUR PAQUES
SPECIAUX

ROSES COUPEES $5.00
Arrangements de fleurs $5.00
COMPTANT ET APPORTER

Un choix de fleurs coupées telles que:
Roses — Tulipes — Jonquilles, etc.

Pot de fleurs



Lys — Tulipes
Quatre-saisons
Chrysanthèmes
et autres



PRIX SPECIAL POUR REPOSOIRS

OUVERT VENDREDI SAINT JUSQU'A 6 P.M.

Un personnel expert est toujours à votre service

PROULX FLEURISTE LTEE

LIVRAISON PAR TOUTE LA VILLE

265, rue Dalhousie 233-7793 ou 232-1585

UN MERVEILLEUX JOUR de MARIAGE

Tout ce dont vous avez besoin c'est l'amour et une visite au Salon de la mariée Rae's-Glynmore



Voyez notre ravissante nouvelle collection de robes longues de mariées et robes de demoiselles d'honneur — A l'entresol.

RAE'S Glynmore

106, rue RIDEAU
Tél. 236-9797

Stationnement gratuit au Nicholas Parking Centre
Ouvert les vendredis soir jusqu'à 9 h

Vous n'aurez jamais plus de mites dans votre armoire à linge si vous y accrochez un sachet rempli de pelures de citron séches; l'odeur est moins désagréable que celle de la boule à mites et l'effet est tout aussi bon.

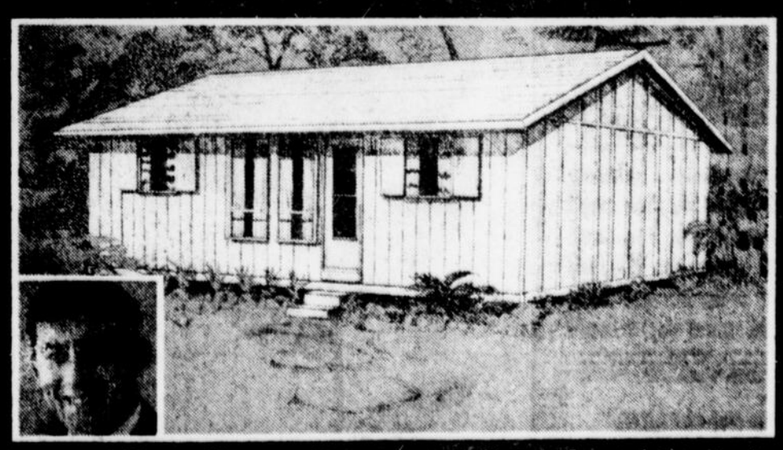
LAXATIF-PURGATIF
préféré des enfants



LIMONADE ASEPTA

CHEZ VOTRE PHARMACIEN

La Maison de vacances Campeau de Raymond Blair est une villa d'ete
La Maison de vacances Campeau de Raymond Blair est un camp de peche
La Maison de vacances Campeau de Raymond Blair est un chalet du ski
La Maison de vacances Campeau de Raymond Blair est un pavillon de chasse



Raymond Blair a découvert les vacances de 12 mois. La parfaite retraite de fin de semaine à toutes les semaines et à tous les mois de l'année. Raymond a acheté une maison de vacances Campeau. Il a payé $2,190 pour l'Opeongo. Aucun acompte. Et le premier versement est dû dans six mois.

Raymond a été impressionné par la qualité Campeau bien connue. Par exemple, les FERMES TRANS CANADA pré-conçues assurent une solidité maximum même sous d'énormes surcharges de neige et permettent de changer la disposition des murs intérieurs. Une autre chose qu'il a aimée: elle était tellement facile à monter. Il l'a fait lui-même avec l'aide de copains. (Si vous ne vous sentez pas disposé à le faire, nous le ferons pour vous.)

Visitez notre Cour de Maisons de Vacances cette fin de semaine. 2932 chemin Baseline près de Pinecrest. Ce pourrait être votre dernière fin de semaine à la ville pour un temps assez long.

La COUR DES MAISONS DE VACANCES OUVRE: de 8h. 30 a.m. à 9 h. p.m. en semaine, de 8 h. 30 à 5 h. 30 le samedi, de 1 h. 30 à 5 h. 30 le dimanche.

829-3100 campeau

AU JOUR LE JOUR

CKCH VOUS PRÉSENTE

Une demi-heure COMPLÈTE de NOUVELLES

½-HEURE COMPLÈTE de NOUVELLES

"L'INFORMATION à SON MEILLEUR"

"LE MONDE EN MARCHE"

VOS REPORTERS



GUY MADORE



NORBERT MICHAUD



PIERRE McNICOLL

LES RECHERCHISTES



ROBERT FOURNIER



ROGER LABELLE



MONIQUE LANGLAIS



PHILIPPE LANDRY



MICHEL MERLEAU

(une autre réalisation du service de l'information de CKCH)

SOYEZ A L'ECOUTE
RADIO 970

CKCH

CKCH
Tél. 777-2771. 970 KC. 5000 WATTS

cinéma • théâtre • concerts

LE DROIT

Le cinéma vu par Jean Mitry

par Murray MALTAIS
du DROIT

Au cinéma, le créateur a le droit de tout faire, sauf de se tromper. C'est lui qui crée sa propre grammaire et il ne saurait y avoir de lois formelles ou rigoureuses dans le 7e art comme dans les autres.

C'est en ces termes que M. Jean Mitry, professeur à l'Institut des hautes études cinématographiques de Paris et au département des beaux-arts de l'Université de Montréal, débutait une causerie prononcée mercredi soir à l'université St-Paul.

M. Mitry a précisé que les problèmes qu'il traitait au cours de sa conférence étaient trop complexes pour les approfondir. La morphologie et la syntaxe cinématographique comportent des aspects dont le développement peut tellement s'étendre qu'il est difficile de tous les aborder. Les auditeurs ont cependant eu un excellent aperçu de ces différents problèmes et ont posé bon nombre de questions après la conférence.

Pour Jean Mitry, le cinéma est un enchaînement, une succession de points de vue. Le cadre, qui délimite la représentation de l'objet constitue en quelque sorte une structuration du réel, et une image filmique est une structure montrant des choses qui n'ont aucune réalité, car leur existence n'est que sur l'écran. Ainsi, l'effet du cadre produit une ségrégation de l'espace. Il en résulte par le fait même des effets psychologiques que le créateur se doit d'exploiter pour atteindre ses buts.

Il y a identité entre le représenté et la représentation. Le spectateur perçoit un réel qui est l'image même de cette réalité. "Dans cette transposition de la réalité, l'objet devient sa propre fabulation", de dire M. Mitry.

Par ailleurs, il a illustré l'influence du cinéma sur la psychologie du cinéphile de façon plaisante. "Si un colosse me marche sur les pieds, je n'ose riposter, a-t-il dit. Je voudrais bien lui mettre mon poing sur la figure mais je songe aux conséquences et... je refoule. J'entre dans un cinéma et on présente un film où un acteur administre une raclée à un gros type. Ouf ! Je respire..."

Cet exemple qu'on pourrait compliquer à souhait dans ses éléments comme dans ses conclusions, montre bien que le cinéma peut avoir une influence directe sur les masses, a remarqué M. Mitry.

Ensuite, il a traité du problème de la caméra subjective, technique qui fait entrer le spectateur dans la subjectivité du personnage. A ce sujet, il a rappelé l'échec de "La Dame du Lac", film réalisé en 1946 par Robert Montgomery, où la caméra s'identifie tout le long du métrage au protagoniste, et s'est dit d'avis qu'il lui paraissait impossible de n'employer que cette technique pour réaliser une oeuvre. Alain Renais a eu des effets plus heureux dans "Hiroshima mon amour" en maîtrisant mieux sa technique.



Jean Mitry, au cours de sa conférence

D'autre part, le conférencier a traité du rythme et précisé que la vraie signification du montage était celle des rapports. La théorie voulant que l'image soit pour l'oeil ce que la musique et pour l'oreille, doit employer des images abstraites. Dès lors, par cette abstraction, l'image n'a plus de signification, et partant, plus de sens. Le rythme ne se suffit plus à lui-même. M. Mitry a admis avoir été partisan de cette théorie mais révélé qu'il avait une autre conception du problème aujourd'hui.

Au cours de la soirée, on a pu assister à la projection de "Pacific 231", que M. Mitry a réalisé. C'est un film d'une beauté un peu formelle dont le rythme s'avère très efficace avec la musique d'Arthur Honegger. Jean Mitry a réussi à faire une sorte de ballet avec... des locomotives de la SNCF. La projection a bien plu à l'auditoire.

L'Académie britannique du cinéma

"Pas de Deux" choisi meilleur film d'animation

LONDRES (PC) — "Pas de Deux", une production de l'Office national du film du Canada réalisée par Norman McLaren, a été choisie cette semaine par l'Académie britannique du cinéma comme le meilleur film d'animation en 1968.

Katherine Hepburn et le regretté Spencer Tracy ont été nommés respectivement meilleurs actrice et acteur, et le film américain "The Graduate", a remporté cinq prix.

Lord Mountbatten, président de l'Académie, a remis les récompenses attribuées aux meilleures réalisations sélectionnées par quelque 500 scénaristes, metteurs en scène, caméramen et autres techniciens de l'industrie cinématographique de Grande-Bretagne.

Ces prix sont l'équivalent britannique des Oscars de Hollywood, lesquels seront annoncés le 14 avril.

"Pas de Deux", film en noir et blanc d'une durée de 13 minutes, met en vedette Margaret Mercier et Vincent Warren des Grands Ballets Canadiens. Cette étude sur l'art chorégraphique donne un effet de multiples images, grâce aux procédés techniques de McLaren, passé maître en cinéma d'animation. Attaché depuis 27 ans à l'ONF, il a remporté de nombreux prix internationaux, dont un Oscar en 1955 pour "Neighbors", choisi comme meilleur documentaire court métrage.

Meilleure comédienne

Katherine Hepburn a été choisie comme meilleure comédienne pour ses rôles dans "Guess Who's Coming To Dinner" et "The Lion in Winter".

On a rendu un hommage posthume à Spencer Tracy partenaire de Miss Hepburn dans "Guess Who's Coming to Dinner". L'acteur est décédé peu après la fin du tournage de ce film.

"The Graduate" remporte le prix du meilleur film, et la vedette, Dustin Hoffman, a été nommé à titre de nouveau comédien au talent le plus prometteur. Le prix du metteur en scène revient à Mike Nichols, qui a dirigé ce film. Calder Willingham et Buck Henry gagnent le prix du meilleur scénario, et Sam O'Steen celui de la meilleure adaptation cinématographique.

A l'université Carleton

Une pièce de Tchékhov jouée en Russe

"L'anniversaire" d'Anton Tchékhov, sera présenté en l'auditorium du Théâtre des anciens de l'université Carleton, le lundi 31 mars, à 20 h.

Organisée par un groupe de l'institution, la pièce sera présentée en langue russe, précédée d'une note explicative élaborée.

L'entrée est de 50 cents pour les étudiants et d'un dollar pour les adultes.

C'EST MERVEILLEUX ! C'EST FORMIDABLE ! Pour tous
Tommy Steele in Half a Sixpence
Panavision Technicolor
aussi en couleur avec Dana Andrews
"TOWN TAMER"
THEATRE LAURENTIEN GATINEAU NO. 3 -4515

Cinémas FAMOUS PLAYERS
SYMBOLE DU DIVERTISSEMENT PAR EXCELLENCE!
Georgie... élégant, viril, comme un enfant...
Obsédé par des fantaisies sexuelles !
Une incursion dans l'univers aberrant du psychopathe!
Twisted Nerve
Technicolor
National General Pictures presents
The Boulting Brothers' Production
Starring Hayley Mills Hywel Bennett
Also Starring Billie Whitelaw Phyllis Calvert
REGENT
BANK AT SPARKS 235-5111
Tous les jours à: 1.00 - 3.00 - 5.05 - 7.10 - 9.20
Dimanche à 1.30 - 3.30 - 5.35 - 7.40 - 9.45
A L'AFFICHE!
En quoi consiste le jeu du Mage?
The vicious game the Magus plays is not a game but life itself. Or is it death?
MICHAEL CAINE
ANTHONY QUINN
CANDICE BERGEN
ANNA KARINA
20TH CENTURY-FOX PRESENTS
THE MAGUS
A KOHN-KINBERG PRODUCTION
DIRECTED BY GUY GREEN
SCREENPLAY BY JOHN FOWLES BASED UPON HIS OWN NOVEL
PANAVISION® COLOR BY DE LUXE
à 1.00 - 3.00 - 5.05 - 7.10 - 9.20
A RETENIR, dimanche seulement à 2.05-4.30-6.55-9.20
FAMOUS PLAYERS CAPITOL BANK AT QUEEN 232-1579

COMMENCE MERCREDI
3 avril
Notre shérif renfloueur a le don de résoudre les problèmes avec précision. Pour cette raison, on l'appelle
THE FASTEST FINGER IN THE WEST
CHEROKEE PRODUCTIONS Presents
James Garner
Joan Hackett Walter Brennan
in "Support Your Local Sheriff"
co-starring HARRY MORGAN JACK ELAM
Written and Produced by WILLIAM BOWERS Directed by BURT KENNEDY
Grande première à Ottawa
COLOR by DeLuxe United Artists
RIDEAU BRITANNIA DRIVE-IN
GRATIS! Chauffe-autos électriques au cinéparc Britannia !

PROCHAIN PROGRAMME
Lors d'un weekend, le major Smith, le lieutenant Schaffer et une ravissante blonde nommée Marie, décident de remporter la Seconde Guerre mondiale.
Metro-Goldwyn-Mayer presents
a Jerry Gershwin-Elliott Kastner picture starring
Richard Burton | Clint Eastwood | Mary Ure
"Where Eagles Dare"
also starring Patrick Wymark • Michael Hordern
story and screenplay by directed by produced by
Programme pour adultes
ELGIN
ELGIN at LISGAR • 232-0101

20th CENTURY THEATRES
4 DERNIERS JOURS!
en couleur JULIE ANDREWS AS THE STAR!
Mat. tous les jours cette semaine à 2h p.m. Soirées lundi-samedi 8h p.m. — Dim. 7 h 30 p.m. Guichet ouvert tous les jours à midi — 9 h p.m. — Dim. 1 - 8 h 30 p.m.
NELSON
325 RIDEAU at NELSON • 237-4880
CHARLY
A love story that begins with an incredible experiment!
CLIFF ROBERTSON. CHARLY ... CLAIRE BLOOM
TECHNICOLOR® TECHNISCOPE
ADULTES
En lice pour le trophée au meilleur acteur!
LITTLE ELGIN
Tous les jours à 1.35 - 3.35 - 5.35 - 7.40 - 9.40
4 jours seul. – voyez-le aujourd'hui !
The Greatest Hunting and Fishing Spectacular ever filmed!
THE Outdoorsman
à 1.35-3.40-5.40-7.40 et 9.40 p.m.
RIDEAU
BRITANNIA DRIVE-IN
Chauffe-rettes électriques d'intérieur gratuites au ciné-
IN WIDE SCREEN • FULL COLOR
5 Years In The Making
2e film au ciné-parc seul.!! "WHERE ANGELS GO TROUBLE FOLLOWS"
"The Outdoorsman" aussi présenté aux cinémas suivants:
O'BRIEN, PEMBROKE — du 26 mars au 1er avril
O'BRIEN, RENFREW — du 26 mars au 1er avril
O'BRIEN, ARNPRIOR — du 26 mars au 8 avril
STRAND, DEEP RIVER — du 30 mars au 1er avril
SOPER, SMITHS FALLS — du 26 mars au 9 avril
En lice pour
7 TROPHEES DE L'ACADEMIE
y compris
ADULTES MEILLEUR FILM
JOSEPH E. LEVINE presents AN AVCO EMBASSY FILM
starring PETER O'TOOLE as Henry II, King of England
KATHARINE HEPBURN as Eleanor of Aquitaine, His Wife
5e SEMAINE
A MARTIN POEL Production
THE LION IN WINTER
An AVCO EMBASSY release
PANAVISION® In COLOR
ATTENTION PARTICULIERE AUX GROUPES ET A CEUX QUI ORGANISENT UNE SOUSCRIPTION COMPOSEZ 749-4545
Towne CINEMA
5 BEECHWOOD AVE. 749-5035
GUICHET OUVERT DE 12 H 00 (MIDI) A 9 H P.M. DIMANCHE 1 H P.M. A 9 H P.M. EN MATINEE A 2 H P.M. — MERC., SAM., DIM. ET CONGES SOIREE DU LUNDI AU SAMEDI A 8 H 30 P.M. — DIMANCHE A 8 H 00 P.M.
BILLETS EN VENTE AUX DEUX MAGASINS TREBLE CLEF

Dernière semaine ! de véritables rires du bon vieux temps !
A MELVIN FRANK FILM
"Buona Sera, Mrs. Campbell"
ADULTES
GINA LOLLOBRIGIDA
SHELLEY WINTERS • PHIL SILVERS • PETER LAWFORD
AND TELLY SAVALAS IN "BUONA SERA, MRS. CAMPBELL"
LEE GRANT • JANET MARGOLIN • MARIAN MOSES AND PHILIPPE LEROY
Executive Producer C. O. ERICKSON
Written by MELVIN FRANK, DENNIS NORDEN and SHELDON KELLER
Produced and Directed by MELVIN FRANK
TECHNICOLOR® United Artists
ELGIN
ELGIN at LISGAR • 232-0101

COMMENCE JEUDI!
C'est un LOVE-IN pour Herbie...
WALT DISNEY productions
l'incroyable petite voiture qui se débrouille très bien !
THE LOVE BUG
starring
DEAN JONES MICHELE LEE DAVID TOMLINSON BUDDY HACKETT
Enfants 75c en tout temps
Lundi-vendredi: 2 représentations tous les soirs: 7h 30 et 9h 35—Samedi, dim. et congés, à 1h 30 p.m.
NELSON
325 RIDEAU at NELSON • 237-4880
Aucun siège réservé au cours de ce programme
Participez à notre concours "LOVE BUG" et soyez éligible à remporte la VOLKSWAGEN FLAMBANT NEUVE.

FILMS À L'AFFICHE

On a volé la Joconde

Franco-italien. 1966. 100 min. Totalscope. Eastmancolor. Comédie réalisée par Michel Deville, avec George Chakiris, Marina Vlady et Jean Lefebvre.

Vincent, amateur d'art et voleur de tableaux à ses heures, réussit à voler la Joconde au musée du Louvre. En même temps, il rencontre une jolie fille, Nicole, qui ressemble étrangement à Mona Lisa et c'est le coup de foudre. Mais Nicole, qui le croit pauvre, part avec un prestidigitateur pour une tournée en province. Vincent, qui a dû fuir Paris avec son tableau, l'y retrouve. Ensemble ils ont fort à faire pour échapper aux poursuites de la police et d'une bande de voleurs. Vincent finit par perdre sa Joconde, mais continue, cette fois avec Nicole, son dangereux métier.

Cette comédie légère s'inscrit sous le signe de l'aisance et de la bonne humeur. Le rythme n'est pas toujours égal et l'on trouve quelques excès de bouffonnerie vers la fin, mais l'ensemble comporte des trouvailles savoureuses, des scènes de poursuites réussies et un dialogue souvent spirituel. La mise en images est soignée et les interprètes principaux sont bien dirigés.

Ce film constitue une bonne détente et demeure dans les limites du bon goût. Des libertés de conduite et les malhonnêtetés du héros se situent dans un contexte de fantaisie.

Hombre

Américain. 1967. 110 min. Panavision. De Luxe color. Western réalisé par Martin Rite, avec Paul Newman, Frederic March et Richard Boone.

Elevé par les Apaches, John Russell revient vivre parmi les Blancs. Il s'embarque sur une diligence avec diverses personnes dont un certain Grimes, individu aux allures louches, et un agent des Indiens, Favor, accompagné de sa femme. En route, ils sont attaqués par des bandits avec qui Grimes était de connivence. Ces derniers s'emparent de la fortune et de la femme de Favor, puis, après avoir chassé les chevaux, abandonnent le petit groupe dans le désert.. Russell décide alors de faire face aux bandits, récupère l'argent, sauve la jeune femme et règle son compte à Grimes, mais y laisse la vie.

Tout en suivant un scheme classique, ce western se révèle une oeuvre originale dans le genre. Les caractères des personnages sont bien marqués et la mise en scene comme le travail de l'excellent opérateur James Wong Howe sont parfaitement conjugués pour créer l'atmosphère de tension exigée par le récit. La distribution est composée de comédiens au talent éprouvé.

Ce film présente, parallèlement à l'évolution positive de son héros, une condamnation de l'intolérance raciale et dela cupidité. L'ensemble se situe dans un climat assez dur. (a)



CINÉCRAN

par murray maltais

La psychologie devant la science-fiction

"Charly", Américain, 1968. En Technicolor. Drame réalisé par Ralph Nelson, d'après le roman "Flowers for Algernon" de Daniel Keyes. Durée: 103 minutes. Avec Cliff Robertson et Claire Bloom. A l'affiche du cinéma "Little Elgin".

Film dont les éléments sont valables à plus d'un titre, "Charly" présente le cas d'un attardé mental d'une trentaine d'années victime de la méchanceté de son entourage. Il accepte la proposition de son institutrice, Alice, qui l'incite à subir une opération au cerveau qui doit en faire un être doué d'un quotient intellectuel extraordinaire. L'opération réussit. Il s'éprend d'Alice mais découvre que sa "guérison" ne sera que passagère. Il refuse alors d'épouser Alice, s'avoue vaincu devant la recherche d'une solution à son état et retourne à sa solitude.

Ralph Nelson s'attarde à analyser le comportement du protagoniste et c'est une demi-réussite. En dépit d'une certaine recherche dans la photographie et le montage, le rythme du film n'est soutenu que par moments. C'est ce qui fait de "Charly" une production inégale qu'on regarde parfois avec plaisir et émotion et quelquefois avec ennui. Cependant cette étude de science-fiction et de psychologie possède des qualités dramatiques indéniables: elle met en relief le côté des relations humaines d'un patient vis-à-vis de son entourage et pousse l'analyse assez à fond. En ce sens, c'est très bon, positif et d'un intérêt qui dépasse l'étude sociologique froide et normative.

Detail un peu regrettable, les responsables du film ne sont pas parvenus à dominer entièrement leur sujet. Il est d'une telle complexité. On a préféré effleurer les problèmes. Les phénomènes entourant le cerveau et la conscience commencent à peine à être connus, et pour en parler il faut recourir au philosophe et à l'homme de science. S'étendre là-dessus n'entre pas dans le cadre de cette chronique.

Il reste que "Charly" a beaucoup de tendresse humaine et pose les bonnes questions à notre société. S'il n'y répond guère, c'est que la situation est beaucoup trop grave et que personne n'ose ou ne peut formuler des réponses.

C'est un film qui fera surtout réfléchir et remettre en question plusieurs conceptions que la majorité a sur les malades mentaux et le cinéma de science-fiction. Pour ces raisons, j'estime qu'il vaut la peine d'être vu. "Charly" apporte du neuf par son sujet. La façon de le traiter n'est pas nouvelle; il ne faut pas s'attendre à voir du nouveau comme en a produit par exemple "Le Cabinet du docteur Caligari" de Robert Wiene. C'aurait été trop beau.

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "The Magnus" (3A) 1.30 - 5.05 - 7.10 - 9.20. Dern. 9.10. Dim. 2.10 - 4.35 - 6.55 - 9.15. Dern. 8.50.

CARTIER — "Au revoir Charlie" (A) 9.30. "Rio Conchos" (A) 7.35. "Le Vol du Phoenix" (E) 5.20. 1.20 "Hombre" (3E) 3.20.

CINEMA DE PARIS — "Golgotha" (E) 6.30 - 9.55. Dim. 3.05 - 6.35 - (4E) 8.20. Dim. 1.30 - 4.55 - 10.00. "On a volé la Joconde" 8.25. Dern. 8.20.

CINEMA VENDOME — "Le Gendarme se marie" (?) 6.40 - 9.50. Dim. 12.30 - 3.35 - 6.40 - 9.50 "Espions à l'Affût" (A) 8.10. Dim. 1.55 - 5.00 - 8.10. Dern. 8.10.

ELGIN — "Buona Sera Mrs Campbell" (5A) 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.35.

LITTLE ELGIN — "Charly" (5A) 1.30 - 3.40 - 5.35 - 7.35 - 9.35. Dern. compl. 9.25.

THE MALL — "The Violent Four" (A) 1.40 - 5.05 - 8.30. Dern. 8.20. "Targets" (E) 12.00 - 3.25 - 6.50 - 10.15.

MAYFAIR — "Dusty Dozen" 1.00 - 4.45 - 9.00. "Duffy" (5A) 2.55 - 7.14). Dern. comp. 7.14.

ELMDALE — "Funny Girl" (4) 8.15.

NELSON — "The Star" (3). Matinées mer., sam., dim et fêtes. Soirées: lun. au sam. 8.00 dim.: 7.30.

REGENT — "Twisted Nerve" (A) 1.00 - 3.00 - 5.05 - 7.10 - 9.20. Dim. 1.30 - 3.30 - 5.35 - 7.40 - 9.45.

RIDEAU — "The Outdoorsman" (E) 1.35 - 3.40 - 5.40 - 7.40 - 9.40. Dern. 9.15.

ODEON-SOMERSET — "Rachel, Rachel" (3A) 1.30 - 5.30 - 9.30. "The Heart Is A Lonely Hunter" (4A) 3.20 - 7.20. Dern. 9.35.

CINEMA I — "Oliver" (2E). Soiree: 8.15; matinée: 2 heures, mer., sam. et dimanche.

CINEMA II — "Romeo and Juliet" (A)

TOWNE — "The Lion in Winter" (4A) 8.30.

CINE-PARCS

BRITANNIA — "The Outdoorsman" (E). "Where The Angels Go Trouble Follow" (5E)

QUEENSWAY — "Dracula" (E)

Appréciation des films

L'appréciation que nous donnons des films à l'affiche dans nos cinémas nous est fournie par l'Office des communications sociales, qui est un organisme de l'Episcopat canadien.

Pour les films les plus récents, l'Office se sert d'une classification basée sur la valeur artistique des oeuvres. Les autres films sont cotés selon leur portée morale et le groupe d'âge auquel ils sont destinés.

Voici la liste des signes qui servent à l'appréciation des films et leur signification:

VALEUR ARTISTIQUE:
1—chef-d'oeuvre
2—remarquable
3—très bon
4—bon
5—moyen
6—pauvre
7—minable

VALEUR SELON L'AGE:
A—Adultes
E—Enfants



Boris Karloff - Tim O'Kelly - Nancy Hsueh - James Brown

The Violent Four: 1.40-5.05-8.30 Deux films sensationnels

The Mall — A l'affiche — de 12h 00 (midi) Le dimanche à partir de 1.30 — RECOMMANDÉ POUR ADULTES

116, rue Sparks—233-7771

OSEZ DONC LE VOIR!



AUJOURD'HUI — FREE! IN-CAR ELECTRIC HEATERS — QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE

EN LICE POUR 11 TROPHÉES de l'ACADÉMIE



OLIVER!

starring RON MOODY · OLIVER REED · HARRY SECOMBE as Fagin · as Bill Sikes · as Mr Bumble and SHANI WALLIS as Nancy

with Oliver! sung by MARK LESTER · The Artful Dodger sung by JACK WILD · Music and Lyrics by LIONEL BART · Music Adapted From Charles Dickens' Oliver Twist

Musical Supervision and Arrangements by JOHN GREEN · Choreography and Musical Sequences staged by ONNA WHITE · Production Designed by JOHN BOX · Photography by OSWALD MORRIS · Screenplay by VERNON HARRIS · Produced by JOHN WOOLF · Directed by CAROL REED · RANK/COLUMBIA TECHNICOLOR

Soirées: Lundi, jeudi, dimanche à 8h 15
Parterre: $2.50 — Fumeurs: $3.00
Matinées: merc., sam., dim. congés à 2.00
Parterre: $2.00 — Fumeurs: $2.50

ODEON-ST. LAURENT CINEMA I QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0341

Réservations téléphoniques 745-0341

A L'INAUGURATION DU CINE-PARC

AUTO-SKY!



Le jeudi 3 avril!

Préparez-vous afin de bien vous divertir! AUTO-SKY DRIVE-IN PA 2-2852 BASELINE RD - PRESCOTT HWY

Cinémas ODEON Theatres

FESTIVAL DU FILM DISNEY

A l'affiche samedi et dimanche en matinée à 1 h 30 seul. AVANT NOTRE PROGRAMME ORDINAIRE

Venez voir ces films primés

"HOUND THOUGHT HE WAS A RACOON"
"GOOFY'S FREEWAY TROUBLES"
"BEN AND ME" — "OLYMPIC ELK"
EN PLUS DE DESSINS ANIMES

Samedi et dimanche 1h 30 — ODEON SOMERSET SOMERSET AT BANK 236-9826 — Samedi seul.: Une tablette de chocolat aux 100 premiers arrivés

QUATRE HEURES DE DIVERTISSEMENT SENSATIONNEL
PROGRAMME DOUBLE DE FILMS EN LICE POUR UN TROPHEE DE L'ACADEMIE — DERN. REPR. COMPLETE A 7 H 20 P.M.

joanne woodward



ADULTES — Représentations à: 1.30-5.30-9.30

in the PAUL NEWMAN production of rachel, rachel

QUATRIEME GRANDE SEMAINE

Retenu

Alan Arkin in The Heart is a Lonely Hunter



Rep. à: 3.20-7.20

...and from this man who could not speak or hear, the girl heard many things.

Technicolor® From Warner Bros.-Seven Arts

ODEON SOMERSET

EN LICE POUR Meilleur film de l'année A L'AFFICHE!



TECHNICOLOR®

Franco Zeffirelli presente Romeo & Juliet ADULT ENTERTAINMENT

ODEON-ST. LAURENT CINEMA II QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0342

PRESENTE LUNDI à VENDREDI à 7.00 et 9.20
SAM. 4.45 - 7.00 - 9.20
DIM 1.30 - 4.00 - 6.30 - 9.00

CINEMA DE PARIS TEL: 777-2403
185, rue LAVAL — HULL

A L'AFFICHE JUSQU'A VENDREDI INCLUS! POUR TOUS

POUR TOUTE LA FAMILLE VOUS VOUDREZ VOIR OU REVOIR

Golgotha

L'OEUVRE LA PLUS SUBLIME DE L'HUMANITE



— Egalement à l'affiche —

Le vol le plus audacieux du siècle! Inattendu, loufoque, cynique et désarmant, comme tous les péchés de jeunesse.

Marina VLADY — Georges CHAKIRIS



Prix spécial pour les enfants: 75c

UN GRAND SUCCES DU CINEMA FRANÇAIS — POUR TOUS

UN FOU-RIRE COLOSSAL!

LE ROI DE LA COMEDIE DANS LE FILM LE PLUS DRÔLE!!.

LOUIS DE FUNES

LA GRANDE VADROUILLE

EN COULEURS

BOURVIL — TERRY THOMAS

UN FILM DE GERARD OURY — PRODUIT PAR ROBERT DORFMANN

CE SOIR! — Theatre Buckingham climatisé — 116 McLaren — BUCKINGHAM

EN MEME TEMPS QU'A MONTREAL!...

Geneviève Grad, la petite religieuse et la Brigade de St-Tropez vous invitent au mariage — 14 ANS

LE GENDARME se marie

UN TORRENT DE RIRE... avec le ROI de la Comédie...

LOUIS DE FUNES





HORAIRE: sem. 6.40 9.50 dim. 12.30 3.35 6.40 9.50

— EN COMPLEMENT DE PROGRAMME —
"ESPIONS A L'AFFUT"
Jean Cinci — Jean Claudio — Claudine Coster

en couleurs

425, boul. St-Joseph — HULL — 776-1440

CINÉMA VENDÔME

EN LICE POUR 8 PRIX DE L'ACADEMIE

dont "Le meilleur film" "La meilleure actrice"



Columbia Pictures and Rastar Productions present Barbra Streisand and Omar Sharif in The William Wyler-Ray Stark production "Funny Girl" Technicolor

Horaire des représentations et prix

Elmdale theatre — WELLINGTON AT PARKDALE - PHONE 729-3388

MATINEES (Merc., sam., dim. et congés) à 2.00 p.m.
SOIREES: à 8.15

JUSQU'A DIMANCHE! — CONTINUEL DES 1 H P.M. — 14 ANS

3 FILMS EXCITANTS en COULEUR

1. "AU REVOIR CHARLIE" Tony Curtis
2. "LE VOL DU PHOENIX" James Stewart
3. "RIO CONCHOS" Stuart Whitman

SPECTACLE SPECIAL POUR LA FAMILLE SAMEDI ET DIMANCHE

1. "HOMBRE" Paul Newman
2. "LE VOL DU PHOENIX"

CARTIER HULL — 777-2322

Au Musée national de l'homme

L'art séculaire de décorer des oeufs de Pâques

Les Canadiens d'origine ukrainienne ont fait de la décoration traditionnelle des oeufs de Pâques l'un des arts populaires les plus spécialisés du Canada.

Pendant toute la durée du congé de Pâques, les Outaouais auront l'occasion de voir quatre membres de la colonie ukrainienne de la ville donner une démonstration de cet art séculaire au Musée national de l'Homme, situé à l'angle des rues Metcalfe et McLeod.

Mme John Ewashko, Mme Andrew Malyk, Mme Joseph Tchorewski et Mme Walter Prokopowich, vêtues du costume national de leur pays d'origine, décoreront des oeufs en se servant de styles, de teinture et de cire d'abeille, le samedi 5 avril de 10 h à 11 h 30 et de 14 h 30 à 16 h, le samedi 6 avril de 15 h à 17 h, et le lundi 7 avril de 10 h à 11 h 30 et de 14 h 30 à 16 h.

La décoration des oeufs sera le clou d'une exposition pittoresque d'art populaire ukrainien par laquelle le musée célébrera la fête de Pâques. L'exposition sera inaugurée le 1er avril et se poursuivra pendant six semaines.

Six cents oeufs décorés de motifs gais par des Canadiens d'origine ukrainienne seront exposés, ainsi que des blouses de femmes tissées à la main et finement brodées.

Ces blouses, qu'ont portées à l'origine des paysannes d'Ukraine, ont été apportées au Canada par les pionniers venus s'établir dans les provinces des Prairies au tournant du siècle. Elles sont restées cachées pendant plusieurs années dans un coin obscur de la salle paroissiale de Dauphin, au Manitoba. En 1966, les membres de la **Dauphin Ukrainian Catholic Women's League** les ont découvertes, et ont d'abord songé à les découper pour en faire des signets et des taies d'oreillers. Elles se sont vite rendu compte, cependant, qu'il s'agissait de pièces de musée précieuses, et ont décidé d'en faire don à la Division du folklore du Musée national de l'Homme.

L'exposition présentera aussi des instruments de musique folklorique ukrainienne fabriqués au Canada, comme le kobza et le bandura (sorte de luth), le hurdy-gurdy (lyre), les dulcimers (cymbales ukrainiennes) et la sopilka (flûte). Le fond sonore sera constitué d'enregistrements musicaux tirés de ces instruments.

On fait venir de l'Ouest du Canada une quantité limitée d'oeufs de Pâques ukrainiens qui seront mis en vente au Musée pendant l'exposition.

Rencontre (2)

Philippe Sauvageau

par Hubert POTVIN

Dans un premier article, la semaine dernière, nous vous avons présenté un des hommes les plus actifs dans le domaine de la promotion culturelle au Québec ainsi que quelques-unes des idées qu'il entretient au sujet de la culture en général. Nous poursuivons aujourd'hui cette entrevue en abordant avec lui les thèmes plus précis de promotion et d'animation culturelle.

H. P. — Philippe Sauvageau, nous avons déjà abordé de façon générale et théorique la notion de culture. Mais ce concept, aussi enthousiasmant puisse-t-il nous paraître de façon abstraite, demeure vide de sens s'il n'a pas son application pratique. Et, quand dans le domaine de la culture nous abordons l'aspect de la réalisation concrète, il est deux termes qui reviennent constamment dans la discussion: ceux de promotion et d'animation culturelle. Quelle différence faites-vous entre les deux ?

P.S. — Il est plus facile de parler de promotion culturelle que d'animation, justement parce que les résultats de la promotion sont plus faciles à observer que ceux de l'animation. Aussi parce que l'on sait toujours quand on fait de la véritable promotion alors que la plupart du temps on ne sait pas quand on fait de l'animation. Je m'explique. La promotion culturelle consiste essentiellement en la mise en place de techniques qui assurent une clientèle aux spectacles, concerts, expositions, etc. On peut faire une promotion publicitaire directe: radio, télévision, journaux; on peut aussi faire une promotion indirecte extérieure (dépliants, bouche à bouche, affiches) ainsi qu'une promotion indirecte interne, c'est-à-dire grâce à la nature même de la manifestation.

H.P. — Dans le sens, par exemple, qu'un spectacle de Becaud, à cause du nom du bonhomme, va se vendre mieux qu'un autre ?

P.S. — Oui, bien sûr. Mais ce n'est quand même pas nécessairement toujours le cas. L'important, c'est que le spectacle corresponde aux besoins socio-économiques des gens d'une région. Il ne doit pas, par exemple, dans certains cas, être trop coûteux. Autre facteur important: il faut que dans la teneur même du spectacle il existe une certaine motivation du public au niveau de la qualité ou du contenu. Cette motivation, en fin de compte, ressort comme étant le facteur le plus important. Il faut qu'elle soit suffisamment forte pour arracher le public de son écran de télévision.

H.P. — Je suppose que c'est ici qu'intervient l'animation culturelle.

P.S. — A vrai dire, je ne sais pas.

H.P. — ! ! !

P.S. — Ça peut vous paraître étonnant que je dise ça, mais je suis très sérieux. Je n'en suis pas encore arrivé à définir ce qu'est vraiment l'animation ou l'animateur culturel. On ne sait pas exactement quels gestes de l'animateur déterminent tel comportement des individus. Il est donc impossible pour le moment d'établir une certaine "science" de l'animation culturelle et par voie de conséquence, de cerner les moyens précis destinés à "animer" les gens.

H.P. — Mais il existe bien une "science" de l'animation sociale et des moyens pratiques précis qui en découlent qui permettent aux syndicats, par exemple, de faire bouger leurs gens. L'animation culturelle ne peut-elle pas s'inspirer de cette "science" et de sa technique ?

P.S. — Bon. Voilà. Il existe bien sûr ce qu'on appelle l'animation sociale. Par exemple, les syndicats se servent de certaines techniques d'animation appelées parfois dynamique de groupe. Ce qu'on nomme souvent animation sociale est en fait de l'éducation populaire. Et les syndicats, croyez-moi, mêlent parfois ce rôle social et celui d'éducation populaire. Les problèmes qu'ils soulèvent et par lesquels ils arrivent à "faire bouger" leurs membres sont reliés à des intérêts immédiats telle la question salariale, susceptible de provoquer des réactions. L'animation sociale ou l'éducation populaire, si l'on préfère, consiste à faire en sorte que les gens s'interrogent sur leurs problèmes, les définissent et qu'ils en arrivent à formuler des solutions. Si l'on transposait cette définition sur le plan culturel, on pourrait dire de l'animation culturelle qu'elle provoque ou accélère le processus de création, fait naître chez eux un goût artistique pouvant les amener à s'émanciper à l'intérieur d'un médium culturel.

H.P. — Vous dites "provoquer le processus de création". C'est là une mission aux vastes horizons et surtout, presque indéfinissable. Tout et rien peut provoquer chez un individu le goût décréer. Le promoteur culturel comme tel peut lui-même, de façon indirecte, en arriver à jouer le rôle d'animateur.

P.S. — C'est exact. La fonction d'animateur n'a pas de frontières propres. Elle consiste peut-être à procurer au public d'une région certaines facilités matérielles qui lui permettront de réaliser ses désirs d'expression culturelle. Je peux citer comme exemple l'action que nous avons entreprise ici, à la Bibliothèque centrale de prêts, au niveau des petites municipalités de l'Ouest québecois. Nous avons approché les membres des Conseils municipaux et tenté de leur "vendre", à eux tout d'abord, certains services culturels tels le prêt de livres et de films. Ceux qui ont réalisé la fonction essentielle de tels service nous versent tant par tête et nous, nous nous occupons de faire la promotion et l'application de nos services. Nous avons la bibliothèque elle-même, un service de bibliobus ainsi qu'un service de dépôts dans les municipalités. Notre circulation mensuelle de films, par exemple, est de 2,600. Il s'agit de l'une des plus élevées de la province. On pourrait donc considérer l'ensemble de nos activités comme étant une forme d'animation culturelle, car il est évident que nous provoquons chez les gens que nous desservons un goût et de nouveaux besoins culturels.

H.P. — Vous parlez de "besoins culturels". Mais les gens ont-ils à ce point besoin d'événements artistiques, ou n'est-ce pas plutôt un besoin d'évasion, de loisirs qui vient s'ajouter aux autres, leur offrant ainsi un choix plus vaste?



P.S. — Il est certain que les gens cherchent fondamentalement la détente. Les heures de loisirs à combler se font de plus en plus nombreuses. Et, à l'heure actuelle, le besoin culturel n'est pas encore fondamental. Il le sera davantage pour la jeune génération qui, grâce à l'école et à l'organisation sociale désormais axée sur leurs besoins, aura davantage été favorisée à ce plan. Mais pour le moment, nous nous disons que plus le public sentira qu'il peut s'évader par un média de loisirs culturels, plus il "consommera" ce loisir. Il est un fait évident aujourd'hui, c'est que les gens ont besoin de décongestion. Et certains média peuvent, plus que d'autres, satisfaire ce besoin. Plus de gens, par exemple, trouvent leur évasion au cinéma qu'à un concert de musique.

H.P. — Si l'on revenait pour quelques instants au fait de la promotion culturelle pour en discuter certains effets indirects. La production culturelle, jusqu'à ce jour, a été le fait d'une certaine élite privilégiée qui, indirectement, en retirait un certain standing social. Elle a aussi — surtout — été le fait d'imprésarios qui eux, il n'est presque pas besoin de le dire, ont misé sur la rentabilité financière de "l'entreprise" culturelle. Mais, dans les nouvelles perspectives qui prennent corps, cette situation est appelée à changer.

Le nouveau "pouvoir" culturel ne se met-il pas à dos d'importants éléments de la société ?

P. S. — J'en douterais. Cette élite privilégiée dont vous parlez n'est en réalité constituée que d'éléments disparates et l'influence véritable de ceux-ci se confine à eux-mêmes. Il est certain par ailleurs que ces gens-là éprouvent, devant la tournure actuelle des événements, un sentiment de frustration. Ce n'est d'ailleurs pas étonnant. Pendant des années, elles se sont constitué un petit fief exclusif et voilà que, soudainement, non seulement voient-elles leur échapper tout pouvoir véritable, mais encore doivent-elles constater que la culture se répand hors des frontières de la traditionnelle élite. Et un des rôles de l'animateur est d'intéresser la masse et non un groupe, bien sûr plus préparé. Mais que voulez-vous: les besoins ont changé, de même que la conception et la diffusion de la chose culturelle. Nous ne pouvons plus laisser aux gens soi-disant amants de la culture le soin de servir les besoins de plus en plus nombreux et variés du public. Il nous faut des spécialistes qui peuvent répondre aux exigences d'une tâche très complexe et qui se consacrent entièrement à cette mission. Nous ne pouvons pas non plus abandonner exclusivement aux imprésarios cette fonction désormais rendue essentielle. Ces gens, bien sûr, ont accompli un bon travail dans le passé. Mais aujourd'hui, ils entrent en compétition directe avec les organismes qui se sont donné comme fonction la diffusion de la culture au profit du plus grand nombre possible, tels la Fédération des centres culturels du Québec et le ministère des Affaires culturelles.

H. P. — Et, dans tout ce renouveau, comment voyez-vous d'une part le rôle des media d'information et d'autre part celui, plus particulier, de la critique.

P. S. — La tendance actuelle de la radio, de la télévision et des journaux va dans le même sens que celle de la culture elle-même. On tente de rejoindre le plus grand public possible en l'informant, en lui fournissant des reportages sur tout ce qui se passe dans le domaine de l'activité culturelle. Quant au rôle de la critique, je dois dire que je n'y crois pas tellement. Il est trop aléatoire et subjectif. Vous avez deux cas: celui des journaux qui ne peuvent se permettre d'embaucher des spécialistes, ou, par conséquent, la critique des hommes assignés aux événements artistiques demeure donc très subjective. Et vous avez le cas de journaux ou revues qui ont de très grands spécialistes. Mais consultez l'opinion de divers spécialistes sur tel ou tel film, par exemple. Elle peut différer de l'un à l'autre au point que vous croyez avoir affaire en même temps au jour et à la nuit. Ainsi, même dans leur cas, la critique demeure aléatoire, et on se demande toujours qui a raison. Ceci me rappelle une anecdote où un grand jury avait attribué le premier prix à une toile exécutée par un âne. Le danger dans tout cela, c'est que le public se fie à la critique et peut assez souvent être mal orienté.

H.P. — Une dernière question: il existe une tendance, dans notre région tout au moins, à la présentation gratuite de spectacles. Est-ce une formule qui est bonne.

P. S. — C'est la formule idéale, il n'y a pas de doute. Mais, évidemment, son application n'est pas toujours possible. Plus le temps passe, plus les cachets des artistes deviennent importants. Il est une formule excellente à Hull, celle des spectacles gratuits présentés par la Caisse populaire de Hull. Je crois que plus nous pourrons intéresser les hommes d'affaires à la chose culturelle, le mieux elle se portera. A Hull, un autre problème se pose lorsque nous parlons de gratuité. En effet, si nous acceptons un spectacle prêté gratuitement par la Fédération et le ministère, il faut prévoir le coût d'organisation de ce spectacle. "Le Cid Maghané", par exemple, a exigé des frais d'organisation de $2,000. Lorsque nous aurons à Hull une salle de spectacles susceptible de recevoir ces troupes, cette politique de gratuité des spectacles sera extrêmement intéressante pour nous. D'ici là, les organismes locaux doivent défrayer le coût d'organisation, ce qui rend pour le moment impensable l'entrée gratuite aux spectacles.

Dans un troisième et dernier article, la semaine prochaine, nous parlerons du problème de la gratuité des spectacles et du programme à venir de la Fédération des centres culturels du Québec.

LE NOUVEAU GREBER MOTEL
Templeton, Qué.
Rés. : 663-4732
"LES BARONETS"
Comédiens-fantaisistes, vedettes du disque et de la TV
ROLLAND LEGAULT
Chanteur-M.C.
BRIGITTE
danseuse exotique
SPECTACLES : 10.15 p.m. et 12.30 p.m.
DIMANCHE : 5.15 et 9.30 p.m.

Vingt-quatrième présentation annuelle de
La Passion selon saint Matthieu
de J. S. Bach
sous la direction de M. C. H. Milligan
en l'église St. Andrew, angle des rues Wellington et Kent, le Vendredi saint, 4 avril, à 7 h 30 du soir
Admission par l'achat du programme: $1.50

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL
THEATRE CAPITOL
le mardi 1er avril, 8 h 30 p.m.
Direction: FRANZ-PAUL DECKER
Violoniste: PINCHAS ZUKERMAN
— PROGRAMME —
ROSSINI — Ouverture de "Sémiramis"
BRAHMS: Concerto en ré majeur, opus 77, pour violon et orchestre
RIMSKY-KORSAKOV: "Schéhérazade"
Contrôle ouvert, foyer du théâtre Capitol, de 10 h à 6 h — 235-6931
Prix des billets:
$2.00 — $3.50 — $4.00 — $5.00 — $6.00

La saison 1969-1970 du Théâtre du Nouveau-Monde

Le Théâtre du Nouveau-Monde, cette année encore, poursuivra sa politique de présenter au public une saison de sept spectacles puisés dans le répertoire populaire international. Le Théâtre Port-Royal de la Place des Arts restera la maison du TNM, mais la dix-neuvième saison s'ouvrira exceptionnellement au Théâtre Maisonneuve avec la reprise de Lysistrata qui sera créée en juin à Ottawa grâce à la collaboration du Centre national des arts. La saison 1969-1970 s'étendra du 15 octobre au 31 mai.

Cependant, parallelement à sa saison théâtrale régulière, le TNM se propose de poursuivre plus avant les projets déjà élaborés au cours de la présente saison. En 1969-1970, le TNM a l'intention d'explorer le domaine des oeuvres expérimentales et du théâtre dit de recherche en poursuivant ses présentations des Lundis du TNM. Il désire également présenter des oeuvres qui s'adressent à un public plus restreint avec le Plateau 2, dans une salle plus petite.

Cette année, les spectacles suivants seront à l'affiche de la saison régulière:

THEATRE MAISONNEUVE:

Lysistrata, d'après Aristophane. Adaptation d'André Brassard et de Michel Tremblay. Texte de Michel Tremblay. Cette oeuvre sera créée au Centre national des arts à l'occasion du festival d'inauguration du Centre, à Ottawa, du 3 au 7 juin, puis reprise au TNM au mois d'octobre. La distribution comprendra Denise Filiatrault, Denise Proulx, Ginette Letondal, Edgar Fruitier et plusieurs autres. Mise en scène d'André Brassard, décors de Germain, costumes de François Barbeau.

THEATRE PORT-ROYAL:

Le Satyre de la Villette de René de Obaldia. Cette pièce fut créée à Paris à l'Atelier, en 1963. Mise en scène de Jean-Louis Roux.

Le spectacle des fêtes. Equipe de création: Robert Charlebois, Germain, Albert Millaire, Marcel Sabourin.

L'Escalier de Charles Dyer, avec Guy Hoffmann et Jean-Louis Roux. Créée en 1967 à Londres et à Paris, cette pièce fut proclamée unanimement par la critique.

Les précieuses ridicules de Molière. Mise en scène d'Albert Millaire, décors de Mark Negin.

César et Cléopâtre de Bernard Shaw, avec Geneviève Bujold, dans une traduction de Jean-Louis Roux.

Création d'une oeuvre originale. La direction du TNM annoncera d'ici quelques semaines une autre création qui complétera le programme de la saison.

HOTEL
OTTAWA HOUSE
HULL, QUE.
DIMANCHE
2 h à minuit
"Les Carrousels"
chanteurs-comédiens de Hull
Ballades et succès du jour
Chambres à louer à la semaine

AU CENTRE NATIONAL DES ARTS
Facilités de
STATIONNEMENT INTERIEUR
en plein centre-ville
Des aires de stationnement souterrain au Centre national des Arts seront disponibles, de façon encore restreinte cependant, à compter du 1er avril. Le plus bas des trois planchers sera alors à la disposition des automobilistes de 7 h 30 à 18 h 30 du lundi au vendredi.
Tarifs:
Horaires (ou portion d'heure) 0.35
Quotidiens (tarif maximal) 1.50 (de 7 h 30 à 18 h 30)
Mensuels 20.00 (de 7 h 30 à 18 h 30 du lundi au vendredi)
DES MAINTENANT on accepte au Centre national des Arts, Place de la Confédération, un nombre limité de demandes de la part des automobilistes désireux de se prévaloir du tarif mensuel, à compter du 1er avril. A cette fin le bureau du surintendant du garage sera ouvert de 8 heures à 19 heures, le lundi 31 mars.
Prière d'entrer par la bouche donnant sur la rue Albert.
Pour plus de détails, prière de composer au téléphone: 995-8013 ou 995-7821

au SALON D'OR
MUSIQUE et DANSE
— EN VEDETTE —
LE TRIO
ANDY DUFFY
HOTEL
CHEZ HENRI
173 PRINCIPALE — HULL

DUVERNAY
LE "MOTOR HOTEL"
207, rue Principale, Hull
Pour le summum en fait de
• Repas • Danse
• Divertissements
• "Executive Penthouse"
• Salon-bar Richelieu
• Salle Duvernay
Licenciée jusqu'à 2h. a.m.

MANOIR DES RAPIDES
En vedette dans le Salon-Bar Riviera
Ce soir à dimanche
"DIDI"
comédienne
—AUSSI—
DANSEUSE EXOTIQUE
AUCUN FRAIS de COUVERT
Salle de réceptions de tous
Salles de réceptions de tous

LA GALERIE NATIONALE DU CANADA
rue Elgin, Ottawa 4

Visite-conférence
au rez-de-chaussée
ROBERT MORRIS' UNTITLED 254 PIECES OF FELT 3/8" THICK 1968 AND OTHER MATTERS par Brydon Smith, conservateur de l'art contemporain à la Galerie nationale. **Mardi 1er avril à 20h.**

Expositions
AFFICHES DE TROIS GUERRES (3e étage) — Trente-trois affiches de la Première Guerre mondiale, la Guerre civile d'Espagne et la Deuxième Guerre mondiale. A partir de **jeudi 3 avril.**
TROIS SIECLES DE PEINTURE ECOSSAISE (4e étage) — Une collection de 81 peintures venant pour la plupart d'Ecosse.

Films
in the auditorium
THE RESPONSIVE EYE. Des artistes contemporains des E.-U. parlent de leur travail. **Mardi 1er avril et mercredi 2 avril à 12h50.**

Heures d'ouverture
Mardi et jeudi, 10h à 22h; mercredi, vendredi et samedi, 10h à 18h; dimanche et jours fériés, 14h à 18h. Fermée le lundi.
Entrée libre.



(Photo Montaigne)

"OLIVER", une comédie musicale qui a eu beaucoup de succès, sera produite et montée par des élèves de cinq institutions de Pembroke. La distribution se composera de quelque 100 participants avec le choeur, et la production coûtera plus de mille dollars. M. Henry Brown assurera la mise en scène du spectacle et son administration. Il est surintendant en chef des écoles publiques de Pembroke.

Rencontre avec l'auteur de "Monsieur Fugue"

Je me retrouve devant une Liliane Atlan un peu pâle, fatiguée, qui vient tout juste d'arriver de Paris. L'auteur de "Monsieur Fugue ou Le mal de terre" rend visite à la Comédie des deux rives de l'Université d'Ottawa afin de voir jouer sa pièce et de prendre contact avec les responsables de sa réalisation. J'essaie de ne pas poser des questions qui font trop "clichés" et risquent d'ennuyer mon interlocutrice; je me rend compte que ce n'est pas si facile.

—J'ai 37 ans, confie Liliane Atlan, mais durant la guerre je n'ai pas vraiment vécu ce que je raconte dans "Monsieur Fugue". La pièce m'a été en partie inspirée d'un événement réel qui s'est déroulé dans le ghetto de Varsovie, mais c'est surtout la guerre dans son ensemble qui m'a poussée à l'écrire. Je me suis souvenue d'une parole du Talmud qui dit "la vérité est entre les mains des enfants et des fous". J'étais vraiment préoccupée du problème du courage face à la mort; "Monsieur Fugue" a été rédigé en huit jours.

—Que vouliez-vous signifier?

—C'est difficile à formuler. La pièce traite de problèmes qui ne se formulent pas. J'ai voulu mettre en scène l'expérience de la méchanceté humaine totale et de la mort.

—Quel est justement le sens de cette lutte par l'imaginaire?

—Les enfants tentent de substituer la mort violente par une autre plus... naturelle. C'est ici que la force de volonté et d'imagination entre en jeu. Mes personnages sortent des égouts; ils ignorent le minimum de bonheur réservé à l'enfance. A peine sortis, ils sont capturés et condamnés à mourir. Avec l'aide de Monsieur Fugué, ils luttent par le seul moyen dont ils disposent: l'imagination. Cette lutte, c'est une victoire des enfants contre la méchanceté humaine.

—Ils jouent, en quelque sorte?

—Oui, au sens théâtral du terme. Ils en ont la ferme volonté et ils y parviennent parce que... ce sont des enfants. Ils ne peuvent avoir d'espérance et ils le savent. Alors, ils réussissent à se vaincre en jouant.

J'aborde avec Liliane Atlan le délicat problème de l'antisémitisme. Elle n'en est pas obsédée. Elle pense que ce sont les autres races qui doivent apporter des réponses au pourquoi des cruelles manifestations de ce mouvement et non le peuple juif.

Et c'est ma dernière question, car elle est vraiment fatiguée et a déjà un programme chargé devant elle. Liliane Atlan, merci. C'était bien chic de votre part.

Propos recueillis par Murray MALTAIS

N.B.: Mme Atlan est également l'auteur de quatre pièces inédites. Ce sont: "La vieille ville", "Les portes", "La bête aux cheveux blancs" et "Les messies". Par ailleurs, elle a publié deux recueils de poèmes intitulés: "Les mains coupeuses de mémoire" et "Le maître-mur".



Liliane Atlan

À la Compagnie des Trouvères: "Aladin et la lampe merveilleuse"

Après une tournée de six centres au Québec, grâce à une subvention des Echanges culturels de l'Ontario, la Compagnie des Trouvères donnera sa première représentation d'"Aladin et la lampe merveilleuse", d'Edgard Demers, en Ontario, samedi après-midi, le 29 mars, à 3 heures, à l'auditorium de l'Ecole technique d'Ottawa, rue Albert. Le lendemain, à la même heure, cette troupe jouera à l'école Sainte-Trinité de Rockland, sous l'égide du Comité culturel de la FFCF.

5e anniversaire

La représentation du samedi 29 mars revêt un caractère bien particulier tant pour le bureau de direction que les comédiens et comédiennes de la Compagnie des Trouvères. Ce sera le cinquième anniversaire du premier spectacle pour enfants offert par la troupe.

Fondée officiellement le 12 novembre 1963 par Mme Françoise Sylvestre, présidente, Me Jean-Pierre Beaulne, maintenant juge, M. Camille Gay, le notaire Roland Théorêt, maintenant député de Papineau à Québec, Mme Marthé Vinson, ainsi que MM. Raphaël Pilon, Jacques Paris et Edgard Demers, directeur artistique, la Compagnie des Trouvères présentait "Aladin et la lampe merveilleuse" en première mondiale, le lundi 30 mars 1964. La présente production est donc une reprise.

Les Trouvères comptent à leur répertoire d'autres pièces telles "Blanche-Neige et les sept nains", "Robin des Bois", "Princesse Cendrillon", "Le fou d'Agolan", "Les aventures de Kito", etc.

30,000 spectateurs

En cinq ans, les Trouvères ont présenté neuf spectacles pour enfants et un pour adolescents. Sept des neufs pièces furent des créations.

Le samedi 29 mars, les membres du bureau de direction de la compagnie des Trouvères et les interprètes d'"Aladin" accueilleront leur 30,000e spectateur. C'est là un chiffre encourageant et plein d'espoir pour l'avenir.

En somme, les Trouvères sont demeurés fidèles à leurs buts principaux qui sont de permettre au plus grand nombre de jeunes de prendre contact avec le théâtre dès la première année scolaire et de former ainsi des auditoires pour demain.

Distribution

Jean Belleau est le seul comédien qui joue son rôle original dans la version 1969. Il campe le sultan Badaboumboum.

Les autres interprètes sont Arthur Antille, qui a également signé les décors, Denis Blais, André Dubois, Lucie Dufresne, Carole Gaudreau, Richard Gleeson, Suzanne Guérette, François Lafond, Freddryk Pytura, Paul Simard (Aladin) et Elaine Smyth-Lipson. L'auteur a réglé la mise en scène.

Il n'y aura qu'une seule représentation d'"Aladin" à l'Ecole technique d'Ottawa, cette saison, soit le samedi 29 mars, à 3 heures. Il ne peut en être autrement, car il appert que le directeur artistique des Trouvères, Edgard Demers, acceptera une invitation de se rendre à Jérusalem, en Israël, où la municipalité désire le consulter quant à la façon de procéder pour intégrer l'art dramatique dans les écoles secondaires de la Ville Sainte. M. Demers, qui a mis à point une méthode d'enseignement de l'art dramatique chez les enfants et adolescents, est considéré comme une autorité dans ce domaine.

LIONS CLUB D'OTTAWA

BINGO MONSTRE

MARDI 31 MARS — 8 P.M.

CENTRE MUNICIPAL D'OTTAWA

STATIONNEMENT SUR LE TERRAIN DU COLISEE
SERVICE D'AUTOBUS JUSQU'A L'ENTREE

Numéros énoncés en anglais et en français

Interdiction aux enfants de moins de 16 ans de jouer

BILLETS D'ENTREE: $1.25

HOTEL Ambassador
Boul. Maloney, Gatineau
FRANCINE DAVIS
La chatte de la danse
ROY DALLAIRE
CLAUDELLE, danseuse
Salle à manger — Salles de réception et accompagnement pour les amateurs d'autos-neige
AUCUNS FRAIS DE COUVERT le samedi excepté
Spectacles à 10h et 12h 15
Dimanche à 5h, 8h et 10h
Réservations: 663-5363

Conférence publique
"Les sciences humaines sont-elles des sciences?"
Professeur Georges Gusdorf,
Université de Strasbourg
5h p.m. le lundi 31 mars
Salle 319, pavillon de l'administration
550, rue Cumberland
Organisée par le Département de science politique
UNIVERSITÉ D'OTTAWA
UNIVERSITY OF OTTAWA

L'UNIVERSITE CARLETON
présente
"L'Anniversaire"
par le
dramaturge russe
Anton P. Tchékhov
à l'amphithéâtre des Anciens de l'Université Carleton
EN RUSSE
Le lundi soir 31 mars
à 8h 30
Etudiants 50¢ Autres $1.00

EL DEPARTAMENTO DE ESPANOL
de la
UNIVERSIDAD DE CARLETON
tiene el
gusto de invitarle a una
conferencia publica dada por
El Dr. Miguel Enguidanos
University of Indiana
sobre
MAJESTAD NEGRA:
DOS POETAS DEL COLOR
(NICOLAS GUILLEN y LUIS PALES MATOS)
el 31 de Marzo de 1969
a las 8:00 de la noche
Edificio de Ingeniería (Engineering Building), Aula n. 256 Estacianamiento en el Area n. 2 al lado del mismo edificio.
(Autobus 1-A, Bank)
Carleton University

La Comédie des Deux Rives
MONSIEUR FUGUE
de Liliane Atlan
les 13-14-15-20-21-22
27-28-29 mars
SALLE ACADEMIQUE - 8 h 30
Billets: Librairie Dussault
Le Coin du Livre,
Librairie Classique, Hull

EXPOSITION PITTORESQUE
de
l'Art folklorique ukrainien
Du 1er avril au 17 mai
- Des centaines d'oeufs de Pâques aux décorations gaies.
- Chemisiers féminins garnis de motifs brodés raffinés.
- Instruments de musique folklorique sculptés à la main et musique enregistrée.

Les jeunes seront charmés d'assister à une démonstration par les femmes ukrainiennes sur l'art complexe de la décoration des oeufs de Pâques: samedi, 5 avril, de 10 à 1.30 a.m. et de 2.30 à 4 p.m.; dimanche, 6 avril, de 3 à 5 p.m.; et lundi, 7 avril, de 10 à 11.30 a.m. et de 2.30 à 4 p.m.

Gigantesque étalage de lis de Pâques.

A noter: Le musée Victoria Memorial (normalement fermé les lundis) sera ouvert le lundi de Pâques pour cette exposition spéciale.

MUSEE NATIONAL DE L'HOMME
MUSEES NATIONAUX DU CANADA
Rues Metcalfe et McLeod — Entrée libre

Dernier concert de la saison
Le Choeur du Centenaire canadien
et
l'Orchestre des studios de Radio-Canada
et son directeur musical
NICHOLAS GOLDSCHMIDT
présentent
La messe de requiem en do mineur — Cherubini
Aussi:
Concerto en si bémol, opus 4, No 2 — Haendel interprété par Godfrey Hewitt, organiste à la cathédrale Christ Church
Le samedi 12 avril 1969 — 8.30 p.m.
BILLETS: $2.50
En vente au Treble Clef et à l'entrée le soir de la représentation.
POUR RENSEIGNEMENTS,
COMPOSEZ: 232-2491 992-2892 733-2437



MERLE NORMAN
Parfums et cosmétiques
CAPRICORN
LES CADEAUX DE CHOIX POUR PAQUES, ON LES TROUVE A LA
GALERIE DES BOUTIQUES
AU SOUS-SOL DU SKYLINE
21 MAGASINS
STATIONNEMENT SOUTERRAIN GRATUIT

PARTICIPEZ AU...
Concours "Peanuts"
PLUS DE $2,000 EN PRIX
UN GAGNANT CHAQUE JOUR du LUNDI au VENDREDI
En collaboration avec votre journal LE DROIT



Soyez à l'écoute lundi pour la légende de cette bande illustrée

VOICI COMMENT VOUS POUVEZ Y PARTICIPER:
Ecoutez CKCH du lundi au vendredi aux heures suivantes:
9.30 a.m., 10.30 a.m., 11.30 a.m., 1.30 p.m.
Durant chacun de ces programmes CKCH mettra en ondes la légende de l'un de ces carreaux.
Complétez les quatre légendes ainsi que le coupon ci-dessous et faites parvenir le tout à:
CONCOURS PEANUTS, CKCH
72, rue Laval, Hull, Qué.
ou déposez dans la boite de CKCH à l'entrée du journal Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa.
ECOUTEZ CKCH RADIO 97
POSTEZ CE COUPON
Nom .....
Adresse .....
Tel. .....
16-31

COMITE REGIONAL OUTAOUAIS
FEDERATION DES LOISIRS-DANSE DU QUEBEC
COURS DE DANSE
POUR ADULTES DE 18 ANS et PLUS
50c L'HEURE PAR PERSONNE
— INSCRIPTION —
Les 7, 8 et 9 AVRIL
de 7 h à 11 h p.m.
ECOLE ST-REDEMPTEUR
39 St-Florent — HULL
Valse — Cha Cha — Tango — Swing — Rumba, etc. — 15 danses au programme.

achetez lisez
marabout
A PRIX POPULAIRE - EN VENTE PARTOUT
CATALOGUE GRATUIT SUR DEMANDE
ed. Marabout Kasan: 226 est, Christophe Colomb - Quebec P.Q.

la vie littéraire

Tous pour un
marabout
pour tous

Les notations cruelles d'un esprit charmant

Même s'il a passé quelque temps au Canada et entretenu des relations amicales avec quelques-uns de nos notables littéraires de l'époque, l'écrivain français Xavier Marmier nous était à peu près inconnu jusqu'à ce que M. Jean Ménard nous le révélât dans un livre d'une érudition fine et ironique (1). Nous devons aujourd'hui à la patience bénédictine de M. Eldon Kaye, de l'Université Carleton, le texte de son **Journal** (2) qui n'est pas intégral mais renferme environ 800 pages d'une typographie dense où nous avons plaisir à retrouver les observations de primesaut d'un homme qui a observé la vie parisienne pendant plus de quarante ans.

Le grand mérite du labeur poursuivi par M. Kaye, c'est d'avoir multiplié les notes historiques sur les personnages et les événements, souvent enregistrés par le diariste sous une simple initiale devenue difficile à déchiffrer. Il a également établi soigneusement un index onomastique qui nous permet de glaner dans ce journal là où bon nous semble, sans avoir à nous astreindre à un ordre rigoureux. Il devient ainsi aisé de comparer les jugements de Marmier sur le même homme au cours des années, de souligner l'évolution de ses opinions.

Ce qui frappe beaucoup, c'est qu'il y avait deux hommes en cet écrivain du XIXe siècle. D'un côté, un romancier à l'eau de rose, un grand voyageur, un salonnard accompli; de l'autre, un félin qui ne sortait ses griffes que dans le silence de son cabinet de travail, quand il écrivait pour la postérité qui ne pourrait lui tenir grief de ses sévérités et de ses petites vacheries à l'égard des dames du meilleur monde qui le priaient à leur table. Sans doute se vengeait-il secrètement des courbettes qu'il devait consentir pour entrer à l'Académie et pour frayer dans le noble faubourg . . .

Plusieurs des propos recueillis sont assez égrillards; il se complaît dans les ragots et ne dédaigne pas de soulever le voile des alcôves. Lui-même était un bon vivant; il a partagé une maîtresse avec Victor Hugo, Léonie Biard, ce qui est une façon comme une autre d'entrer au Panthéon. Ce modeste provincial franc-comtois de Pontarlier éprouve une satisfaction naïve d'avoir fait son chemin dans le Tout-Paris. Il dresse consciencieusement la liste des maisons qu'il fréquente en 1861 pour conclure : "Depuis quelques années, le cercle de mes relations s'est toujours élargie, et il ne tiendrait qu'à moi de l'élargir encore plus. Quand je vais dans ces grandes maisons, je pense souvent à mes chers parents qui ont passé leur humble vie dans un obscur village, mais qui avaient le désir de me voir fréquenter la meilleure société. Ils seraient contents s'ils me voyaient entrer familièrement dans le meilleur monde de Paris". Ce snobisme est désarmant par sa puérilité.

Le ver n'est pas amoureux d'une étoile: Marmier n'aime pas Chateaubriand, qu'il traite de vieille gloire littéraire et sur qui il rapporte des anecdotes assez sordides. Il se réjouit presque que de graves bouleversements politiques aient rejeté au second plan de l'actualité l'événement de sa mort. Son jugement sur les **Mémoires d'Outre-Tombe** le juge lui - même : "Amère déception ! Oeuvre plate, fastidieuse et révoltante par son esprit d'orgueil et de personnalité sans pareil". Poussée à ce point, la myopie devient oeuvre d'art!

Marmier reconnait volontiers la fragilité de la célébrité littéraire: "Victor Hugo est appelé un jour dans un village des environs de Paris à signer un contrat de mariage. Le notaire lui demande son nom. Le fier poète, pensant que ce glorieux nom va le bouleverser, répond à voix basse: Hugo. — Votre prénom ? demande le notaire sans la moindre émotion. — Victor. — Votre profession ? A cette dernière question, Hugo regarde le notaire comme s'il avait vu devant lui un Hottentot ou un Groenlandais". Il n'est pas indispensable de connaître Hugo pour être un parfait tabellion; cela ne nuit pas toutefois . . .

Une notation d'un autre genre : "La princesse Borghèse. On sait que cette belle personne posa devant Canova pour le plaisir d'avoir sa statue en marbre. Une de ses amies lui disait: Comment avez-vous pu poser toute nue devant un artiste ? — Ma chère, répliqua naïvement la princesse, il y avait du feu dans l'atelier". On se souvient qu'à une question analogue dans une situation identique, Marylin Monroe avait répondu en toute ingénuité: The radio was on . . . Comme quoi les belles créatures réagissent semblablement d'un siècle à l'autre.

Marmier ne laisse échapper aucun calembour, même s'il ne semble pas qu'il en commette lui-même beaucoup. Ainsi M. Sue, apprenant l'une des nombreuses infidélités de son épouse, disait que c'était un coup de ma Sue. Tous les maris ne poussent pas au loin les sens de l'humour. Au cours d'un dîner aux Tuileries, Louis-Philippe offre une pêche à Carle Vernet, qui regarde le roi d'un air singulier. Pour expliquer son attitude, il dit : Pardon, sire, mais on est toujours ému quand on reçoit une des pêches (dépêche) du roi. On se contentait vraiment de peu à l'époque. De même qu'Arsène Houssaye, déclarant à Napoléon III qui venait de lui offrir un cigare, qu'il le fumerait toute sa vie ! M. Prudhomme avait beaucoup de cousins intellectuels.

Marmier s'intéresse beaucoup aux maîtresses de l'Empereur et aux femmes du demi-monde; ce sont généralement les mêmes. De tout ce bavardage, on retient un mot tristement juste de la courtisane Coral Pearl, qui accomplit des ravages dans le clan Bonaparte. Au cours d'un repas, on s'entretenait d'un jeune Anglais qui venait d'hériter 400,000 livres de rente et chacun disait ce qu'il ferait si pareille bonne fortune lui arrivait. Cora Pearl demeura d'abord silencieuse, puis pressée de questions, elle avoua avec une certaine détresse: Moi, si j'avais 400,000 livres de rente, je coucherais toute seule". Elle n'a jamais touché cette somme . . .

Jugements littéraires assez étroits et superficiels et appréciations souvent méchantes d'innombrables personnalités se conjuguent dans cette copieuse chronique. On y respire l'air d'un temps; c'est le journal d'un bourgeois de Paris qui côtoyait les duchesses. Les Goncourt ont le trait plus acéré, mais Marmier a plus de bonne humeur et d'insouciance. C'est déjà beaucoup de le lire sans ennui.

Roger DUHAMEL

(1) **Xavier Marmier et le Canada.** Presses de l'Université Laval, Québec 1967.

(2) **Journal (1848-1890),** deux volumes. Librairie Droz, Genève 1968.

Registres de poètes (2)

par André RENAUD

GHISLAIN COTE, VERS L'EPAISSEUR, POESIE CANADIENNE (22), DEOM.

"Joie de jouer, paradis des libertés", écrit Saint-Denys-Garneau dans le poème *Jeu* du recueil *Regards et jeux dans l'espace*. Est-ce un instant possible de réduire ce poème au plan de l'anecdote, de le résumer, de le présenter comme étant le récit d'un amusement auquel se livre tout enfant: devant lui, une boîte pleine de cubes de bois; et l'enfant qui construit tout un monde en plaçant les cubes selon une géométrie dont il invente lui-même les théorèmes. Qu'est-ce à dire, sinon que la poésie ressemble à cette fantaisie de l'enfant, que le mot est cube de bois, le poète, architecte de la parole et du langage. Inventeur du monde. Rien ne me paraît plus facile que de concevoir dès lors l'abolition de toutes enceintes à l'intérieur de quoi la poésie serait astreinte et retenue. Paradis des libertés, c'est-à-dire arbitraire, libertinage du verbe, dérèglement consenti des mécanismes normaux de la communication.

Mais quelle est la fonction de la poésie? Doit-elle découvrir les richesses insoupçonnées de la langue, conférer au mot une dignité que la prose lui dérobe, retenir le mot pour ce qu'il offre d'inédit? Le poète jongle-t-il avec les mots? Est-ce qu'au contraire il lui faut les piétiner, non plus les inverser, mais les renverser ?

L'on ne saurait soulever toutes ces questions sans poser la question fondamentale: la poésie doit-elle être intelligible ? Entendons-nous cependant sur l'intelligibilité de la poésie par rapport à celle de la prose. Deux ordres différents! Libre, "merveilleusement libre", la poésie n'existera dans la plénitude que lorsqu'elle aura rejoint le lecteur, empruntant, pour l'un, une voie rapide, pour l'autre, un chemin lent et tortueux. Peu importe s'il y a enfin communication. Non pas communication d'un message ni même communication d'une pensée, d'une émotion qui seraient et celles du poète et celles du lecteur. Je parle ici de rapports, de mouvement du lecteur vers le poème, d'une certaine intelligence de l'oeuvre, ou mieux, d'une impression certaine laissée par l'oeuvre, quel que soit le dessein du poète.

Qu'au nom de la liberté, le poète (pourrait-on parler ici de poète) ne s'avise pas de faire se précipiter les mots les uns à la suite des autres. Cela ne saurait s'appeler poésie, mais démence. Qu'il ne prétende pas à la fraternité du lecteur pour avoir allié l'art graphique à la poésie, les calligrammes, les escaliers, les spirales, les cônes, etc. Cela ne saurait être d'un poète, mais d'un farceur. J'aurais, je crois, plus de respect pour les fabricants d'alexandrins et de rimes riches que je n'en veux porter aux automatistes systématiques. Il est bien d'avoir discrètement licencié les rimeurs; il faut de toute urgence congédier les imposteurs.

Vers l'épaisseur de Ghislain Côté n'est autre chose qu'un exercice exigeant quelques heures de loisir, un peu de patience, beaucoup de présomption, une haine absolue de l'humanité. Ou bien c'est une bonne blague et l'on n'en parle plus, ou bien, c'est de l'incurie et il convient d'agir avec célérité.

En page 56, je découvre sur une seule ligne une juxtaposition de mots et je m'adonne au moliéresque jeu du Bourgeois gentilhomme:

> l'accomplissement du respir ferme la dent du visage
> la dent du respir ferme l'accomplissement du visage
> l'accomplissement du visage ferme le respir de la dent.

Prétendre que ces verbalisateurs insoucieux sont révolutionnaires serait faux; ils ne poussent leur audace que jusqu'à l'assentiment de l'éditeur. Ils me diraient sans doute que la "logique" de la poésie n'est pas celle de la prose. Ce à quoi je souscrirais spontanément; que le poète doit faire de l'expérimentation: j'en suis convaincu moi-même. Et pourtant, ils trichent, trahissent leur propre système, manquent de courage. En page 19, par exemple, je puis lire "ici le ciel s'ouvre". Pourquoi ne pas avoir plutôt fait imprimer: *ciel le ouvre s'ici*. Il me paraît que c'est un peu la seule voie qui mènerait vraiment vers l'épaisseur.

On fera de la poésie lorsque l'on saura qu'au terme du poème arrive le lecteur; que c'est au lecteur (puisqu'il publie) que le poète répond de sa liberté.

CARNET

Un nouveau livre aux Editions de l'Homme

L'art de vivre en bonne santé (par le Dr Wilfrid LeBlond)

L'auteur de "**L'art de vivre en bonne santé**" s'est spécialisé, sa vie durant, dans la vulgarisation médicale. Il s'est efforcé, dans ses écrits, de faire connaître aux lecteurs les signes avant-coureurs des maladies graves, l'importance des notions d'hygiène et des vaccinations préventives. Dans ce volume il continue à faire oeuvre utile.

Il est un fait prouvé, on n'est jamais suffisamment renseigné sur la médecine. Voici donc un livre d'une grande utilité. C'est une véritable encyclopédie pratique du médecin de famille qui informe le lecteur sur le progrès des sciences biologiques et médicales.

"**L'art de vivre en bonne santé**" n'a pas la sécheresse d'un rapport scientifique, les bons mots s'y mêlent agréablement à l'observation. L'ouvrage du Dr LeBlond constitue un important dossier documentaire.

L'expérience de l'auteur en ce domaine garantit le sérieux de l'information. En effet, le Dr LeBlond est professeur titulaire à l'université Laval, secrétaire à la rédaction du journal "L'Information médicale et paramédicale". Auteur de nombreuses chroniques médicales, il a également écrit: "L'hygiène, science économique", "Le Manuel de Médecine Préventive" et "Les grandes réalisations de la médecine préventive".

Dans "L'art de vivre en bonne santé" on trouvera une série de chroniques revues et augmentées qui furent préalablement publiées dans le quotidien **La Presse**, sous la rubrique "Votre médecin vous parle", à laquelle le Dr LeBlond collabore régulièrement.

Dans son ouvrage, l'auteur aborde une multitude de sujets, entre autres: les allergies, les amygdales, l'avortement, le cancer, les contraceptifs, les rhumes de cerveau, les refroidissements, le lumbago, l'obésité, la syphilis, la rougeole, etc.

"**L'art de vivre en bonne santé**" est un ouvrage de 251 pages. Il est en vente partout au Québec à $3.00 l'exemplaire. On peut également se le procurer chez le distributeur: L'Agence de Distribution Populaire Inc., 1130 est, rue De Lagauchetière, Montréal 132. (523-1060)

Vient de paraitre

aux Editions de l'Institut de Sociologie de l'Université Libre de Bruxelles.
Littérature et Société
Problèmes de méthodologie en sociologie de la littérature

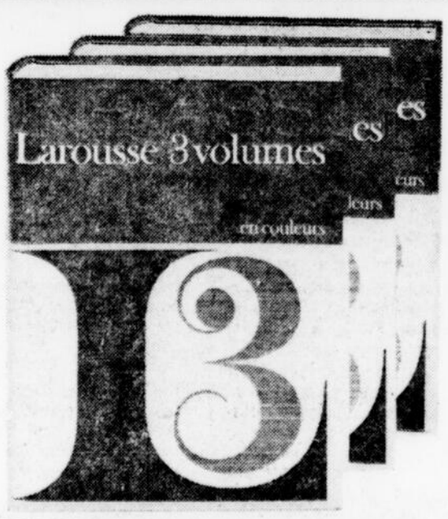
Colloque organisé conjointement par l'Institut de Sociologie de l'Université Libre de Bruxelles et l'Ecole Pratique des Hautes Etudes (6e section) de Paris

Dresser une sociologie de la littérature est une entreprise nouvelle et pourtant déjà féconde. Dans le présent volume, où sont rassemblés les travaux du Premier Colloque International de Sociologie de la Littérature, on trouvera l'expression des différentes tendances qui d'ores et déjà caractérisent cette discipline. L'usage qu'on en voudra faire la rapprochera pour certains des études littéraires, dans la mesure où ils y trouveront une méthode nouvelle de compréhension et d'explication des textes. Pour d'autres, plus soucieux des seuls problèmes de **forme**, ils y verront un principe explicatif du changement de celles-ci. Les sociologues qui s'attachent aux recherches empiriques trouveront, concernant la "consommation littéraire", d'utiles orientations pour leurs travaux. Enfin les sociologues dans leur ensemble verront ici une occasion de réfléchir sur leurs méthodes puisque celles qui ont été mises au point pour la sociologie de la littérature dépassent, dans leur portée, le champ où elles ont été élaborées.

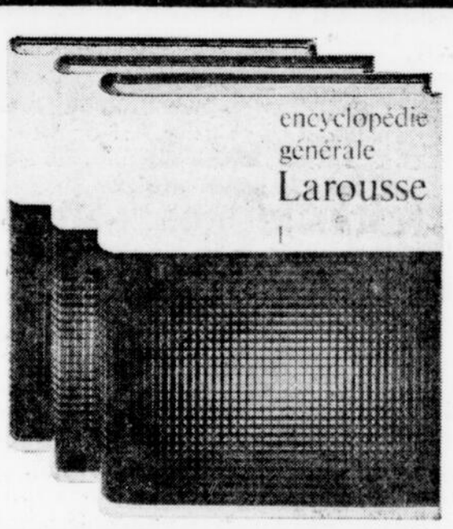
Au total, ce Premier Colloque de Sociologie de la Littérature met en place le champ de sa recherche embrassant le théâtre et le langage, Shakespeare et l'avant-garde, le roman et le cinéma. Tout ce que les hommes produisent comme "objets littéraires" peut et doit faire l'objet des recherches sociologiques. Ce volume en est le passionnant témoin.

SOUSCRIVEZ
UNE ASSURANCE «SAVOIR»

BLOC ENCYCLOPÉDIQUE LAROUSSE
SIX VOLUMES EN COULEURS



LAROUSSE 3 VOLUMES EN COULEURS
Le celebre «L 3», premier grand dictionnaire encyclopédique au monde illustre en couleurs à chaque page, fait date par la nouveauté de sa conception. 3252 pages illustrees en couleurs.



ENCYCLOPÉDIE GÉNÉRALE LAROUSSE
3 volumes en couleurs
Cet ouvrage complète le «L. 3», en permettant une étude approfondie de l'état actuel de toutes les connaissances générales et pratiques indispensables à l'homme moderne.
la seule encyclopédie moderne complète en 1969
Plus de 3000 pages illustrées en couleurs.
Profitez du prix de faveur actuel de souscription.

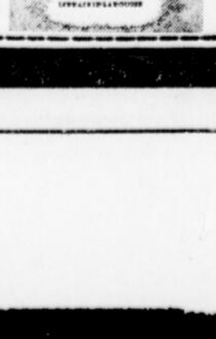
De même format (9¼" x 12"), reliure verte ou rouge, au choix, ces deux ouvrages se complètent parfaitement : le premier, pour un enseignement complet; le second, pour un renseignement rapide. Ils forment le « bloc encyclopédique Larousse » 6 volumes en couleurs.

TRÈS LARGES FACILITÉS DE PAIEMENT

les éditions françaises inc. case postale 3459, St-Roch, Québec 2

☐ Je désire recevoir documentation générale et conditions de souscription pour le Bloc Encyclopédique Larousse, six volumes en couleurs.
☐ Je possède le Larousse 3 volumes et je désire recevoir documentation générale et conditions de souscription pour l'Encyclopédie générale Larousse en 3 volumes.
☐ En outre, je joins $0.50 pour participation aux frais d'envoi du Dictionnaire des Marins célèbres.

Nom.....
Prénom.....
Occupation.....
Adresse.....
Ville.....
Comté.....
Téléphone.....
(adultes seulement)



Larousse
LA PLUS GRANDE MARQUE D'ÉDITIONS ENCYCLOPÉDIQUES FRANÇAISES AU MONDE
les éditions françaises inc. DISTRIBUTEURS EXCLUSIFS POUR LE CANADA DE LA LIBRAIRIE LAROUSSE

Les mille premières demandes de renseignements accompagnées de $0.50 pour frais d'envoi recevront ce magnifique Dictionnaire des MARINS CÉLÈBRES.

Dans ce très bel ouvrage hors commerce, vous trouverez plus de 150 articles sur les grands navigateurs, par exemple Christophe Colomb, Henry Hudson, Le Moyne d'Iberville, etc. Présentation de grande classe. Nombreuses illustrations, hors-texte en couleurs. Format de 7 x 9¼, sous reliure pleine toile dorée à chaud.

D-2

Suggestion de la semaine
LES RECETTES de Jeannette Bertrand
LIBRAIRIE CARTIER MIGNAULT
153, Plaza (rue) Principale, HULL 777-0221

le coin du livre
256, avenue king edward
ottawa 2, ontario — 235-7886
tous les livres
et les disques d'expression francaise

la vie littéraire

Écrits du Canada français

par Paul GAY

Comme à l'accoutumée, les **Ecrits du Canada français** nous apportent leur lot de nouvelles, de drames, de poèmes et d'essais. Dois-je dire tout de suite que ce numéro 25 est moins substantiel que la plupart des précédents et que beaucoup de pages ne sortent pas de l'ordinaire? (1)

On goûtera sans doute **La Femme-prétexte**, cette femme qui n'a jamais vécu le présent, se réservant d'y revenir plus tard, mais qui, le moment venu, ne le retrouve plus. Cette femme a passé une grande partie de sa vie près d'un mari innocent qui ne l'a pas comprise et qu'elle a essayé de tuer.

Est-ce que **La Laide** est une nouvelle au sens strict? C'est un long cri de dégoût contre tout le monde et contre tout. Oubliée par la Beauté lors de sa naissance, la jeune fille laide du récit ne rencontre qu'antipathie et mépris autour d'elle, même chez ceux et celles, comme les religieuses, qui devraient la prendre en pitié. Elle devient alors méchante et crache sur ceux qui l'entourent. Ce thème, on le sait, est fréquent dans la littérature canadienne, par exemple dans **Mathieu, Le Temps des jeux, La Belle Bête**, etc.

J'ai aimé le subtil Roch Carrier dans ses **Contes pour mille oreilles**. Ils m'ont rappelé Singer.

La dernière orbite de René Carbonneau est originale et fait moderne. C'est l'histoire d'un cosmonaute qui, une fois lancé dans l'espace, rompt volontairement toute amarre avec les contrôles de la terre pour se jeter dans la liberté infinie, au-delà des étoiles. Mais c'est pour sombrer dans le néant: "Le silence s'ouvre à largeur d'univers . . . J'entre en lui. Dans son abîme . . . Paix infinie. Rien . . . rien . . . rien" (P. 132). J'avoue que cette fin plus ou moins sublime ne m'enchante pas et que j'aurais préféré revenir sur notre bonne vieille terre.

Il sera beaucoup pardonné à ce numéro des **Ecrits** pour une nouvelle d'un art consommé, **Samadhi**, de Jean - Jacques Hamm. La finesse des remarques est transcrite d'une façon supérieure. L'action se passe le soir sous la tonnelle d'un jardin familier. Anna verse le thé à son mari silencieux. Elle lui passe ensuite une allumette pour allumer son cigare. Ce geste et l'odeur du cigare déclenchent en elle, en quelques instants de rêve, tout son passé. Elle revoit sa vie, sa vie qui a commencé lorsqu'elle avait trente-deux ans. Célibataire jusqu'alors, elle a ressuscité la vieille demeure paternelle en l'agrémentant d'un jardin délicieux. Le nid terminé, Anna y a logé des locataires qui s'aimaient. L'amour, passant tout près d'elle, l'a allumée d'amour, et elle a, à l'âge de trente-quatre ans, épousé cet homme de quarante qui est assis là, près d'elle, avec son cigare. Ce soir, elle revit l'enchantement des jours anciens, dans une sorte d'extase où le petit jardin, transfiguré par les êtres mystérieux qui l'habitent, prend les proportions du bonheur suprême. Vraiment, on l'a rarement une nouvelle aussi parfaitement réussie.

Le Rapport de Naim Kattan sur **L'Immigrant de langue française** constitue plus du quart de ce numéro des **Ecrits**. Ce texte de Naim Kattan, présenté à la Commission Laurendeau, est reproduit avec l'autorisation de la Commission Royale d'Enquête sur le Bilinguisme et le Biculturalisme. Bien que l'auteur considère cet essai comme un témoignage personnel, ce Rapport apparaît cependant objectivement vrai, ne serait-ce que dans les nuances innombrables qui expliquent les situations observées et les solutions proposées. Tous les problèmes sont abordés, à partir du Consulat canadien en Europe jusqu'aux îlôts d'immigrés à Montréal. D'abord, fausse image du Canada au départ d'Europe. Ensuite, difficultés d'intégration dans la métropole où les minorités — juive, italienne, grecque, ukrainienne, pour ne citer que les principales — s'aperçoivent que les Canadiens français sont, eux aussi, une minorité au Canada. Naim Kattan, lui-même immigré, a décrit ses impressions, son arrivée à Montréal "qui apparaît comme un ensemble de petites villes superposées" (p. 179) Que de résistances à vaincre! Qui fera l'union des nouveaux arrivants avec les deux blocs français et anglais du Québec? La religion? La race? La langue? Que valent les concentrations domiciliaires? Quel drame que celui de ces Grecs, de ces Italiens, de ces Juifs, qui mènent une vie partagée entre leur clan et le milieu ancien qui va les absorber. Et l'école? A qui revient-elle? Ne va-t-elle pas élargir le fossé entre parents et enfants? "Les exigences de la vie matérielle et les perspectives d'avancement social exercent une pression bien plus forte que celle des affinités religieuses, linguistiques et culturelles" (p. 194) On pense ici au beau roman d'Yves Thériault, **Aaron**, écrit en 1954.

Franc et courageux, Naim Kattan livre les multiples aspects d'une question particulièrement complexe. Deux remarques, entre autres, m'ont frappé. Il pense que les immigrants pourraient très bien jouer le rôle d'arbitres entre Canadiens anglais et Canadiens français, mais il voudrait aussi "un mécanisme qui permettrait aux . . . groupes ethniques de participer à l'administration du pays et de prendre part au pouvoir réel" (p. 242). Quant aux Canadiens français, il leur conseille de ne pas se servir de leur langue comme une armure pour se protéger contre les assauts de l'extérieur, mais comme un instrument de dialogue avec le monde. Ainsi, "le Canadien français ne serait plus le minoritaire qui se défend, mais l'un des membres d'une grande famille qui possède des ramifications en Europe et en Afrique" (p. 245).

(1) **Ecrits du Canada français**, No 25, Montréal, 1969, 247 p.

André Billy

de l'Académie Goncourt,

un singulier bénédictin,
l'abbé Prévost,
auteur de
"Manon Lescaut"

Manon Lescaut est un des livres légendaires, et en quelque sorte mythiques, de la littérature française. Chacun de nous porte en lui-même une certaine image de Manon. Il suffi à Massenet d'intituler **Manon** un opéra-comique pour faire battre le coeur de millions de jeunes gens et de jeunes femmes. D'où venait Manon? Qui était-elle? A-t-elle vécu réellement? L'abbé Prévost, qui a raconté son histoire, l'a-t-il connue? Ne l'a-t-il pas aimée? Et lui-même, qui était-il? Un moine défroqué, soit, mais encore? Comment expliquer qu'un bénédictin ait écrit **Manon Lescaut**, un des premiers romans véritablement passionnels, véritablement romantiques qui aient paru et dont la postérité a survécu jusqu'à nos jours?

Manon Lescaut était bien digne d'occuper l'esprit de Musset; il a été le premier poète à la chanter. Cent ans après. Pendant cent ans, sourdement et comme souterrainement, la sympathie pour Manon a, si l'on peut dire, incubé dans la sensibilité publique. Mais la critique faisait des réserves sur la valeur esthétique et psychologique. Enfin, depuis quelques années, **Manon Lescaut** est reconnue par la critique universitaire comme une oeuvre de grande signification.

On s'est acharné pour savoir quel homme était son auteur. L'abbé Prévost reste comme son héroïne une figure énigmatique. Il a emporté dans la mort le secret de sa vie: de cette vie extraordinaire que seul pouvait vivre un moine du XVIIIe siècle, époque trouble et contradictoire, époque par cela même passionnante. L'abbé Prévost, moine bénédictin, d'une conduite scandaleuse, parfois criminelle, a été hautement représentatif de son siècle. A ce titre, il méritait d'être proposé au public d'aujourd'hui. André Billy, passé maître depuis longtemps dans l'art difficile de la biographie, et dont le **Diderot, le Balzac, le Sainte-Beuve, le Mérimée, le Goncourt** sont célèbres, André Billy, spécialiste de la psychologie religieuse, était attiré depuis longtemps par la figure à la fois charmante et inquiétante de l'abbé Prévost. Il a voulu en éclairer les traits les plus obscurs. **Un singulier bénédictin, l'abbé Prévost, auteur de Manon Lescaut**, ne pouvait être écrit que par lui, de cette plume alerte, entraînante, incisive, qui a fait sa réputation.

André Billy, né à Saint-Quentin (Aisne), a fait ses débuts littéraires en 1907. Journaliste, critique littéraire, romancier (Bénoni, L'Approbaniste, Introïbo, L'Allegretto de la Septième, etc.; historien de la littérature (on lui doit des biographies considérables), il a été mêlé étroitement à la vie artistique et littéraire de son temps. Il vit retiré à Barbizon pour y travailler plus librement.

Il a été élu, en 1943, à L'Académie Goncourt.

Dictionnaire correctif du français au Canada

par Gaston DULONG

Ce petit livre, de format pratique, a pour objet de contribuer à l'amélioration du français parlé et écrit au Canada. C'est un dictionnaire des fautes les plus courantes et de leurs corrections. Son point de départ a été le **Glossaire du parler français au Canada**, auquel ont été ajoutées de nombreuses expressions fautives relevées dans les différentes parties du Québec, dans les journaux, à la radio ou à la télévision.

Cet ouvrage de consultation rapide sera indispensable à tous ceux qui cherchent à améliorer leur français, au grand public de plus en plus sensible à un meilleur langage, aux enseignants et aux élèves, aux parents qui désirent apprendre à leurs enfants une langue correcte.

Création d'une agence littéraire des éditeurs canadiens-français

Le Conseil Supérieur du Livre, en liaison avec deux de ses sociétés affiliées — l'Association des Editeurs canadiens et la Société des Editeurs de manuels scolaires du Québec — annonce la création d'une **Agence littéraire des Editeurs canadiens-français**. Ce nouvel organisme constitue un service du CSL au même titre que ceux de la revue **Vient de Paraître**, du **Catalogue de l'édition au Canada français**, des commissions permanentes et du secrétariat conjoint, pour n'en nommer que quelques-uns.

Cette décision est intervenue à la suite de nos participations toujours plus nombreuses, ces dernières années, à des foires et des expositions internationales du Livre, notamment à celle de la Foire de Francfort. Décision opportune à l'examen des perspectives d'avenir dans le domaine de l'édition à l'échelle internationale. Dans le contexte actuel du monde, le dynamisme des cultures est à l'ordre du jour. Les contacts entre elles sont de plus en plus rapides et les rapports deviennent permanents. Parallèlement à la naissance de nouveaux moyens de transmission des connaissances et de l'information, parallèlement aussi au renouvellement de la chose littéraire même, le monde de l'imprimerie et de l'édition invente de nouvelles techniques de fabrication, de présentation et de diffusion, où les facteurs compétence, temps et circulation prennent une importance considérable. Tout devient matière à imprimer, du document le plus ancien au document le plus récent, de l'oeuvre la plus classique à l'oeuvre la plus d'avant-garde. Le Livre, sous toutes les formes, connaît un essor sans précédent. Dans ces conditions, un éditeur, si puissant soit-il, ne peut à lui seul assurer le rayonnement de la culture dont il ressortit, ni rendre compte par le jeu des traductions des autres cultures. Aujourd'hui, la manifestation d'une culture, en tant que fait global, dépend des organismes généraux qu'elle se donne. Cela est vrai de la culture par le Livre. Par ailleurs cela est particulièrement vrai pour les petits pays, comme c'est notre cas. En regard de cette évolution, les Editeurs canadiens-français, littéraires et scolaires, ont mis en commun leurs ressources de propagande et de publicité, ont conjugué leurs efforts en vue d'élargir leur audience et d'obtenir des résultats pratiques: diffusion plus large de notre littérature et de nos livres, accession à de nouveaux marchés, vente des droits de traduction, échanges techniques. Bref, il s'agit de rendre continu et collectif un travail qui, jusqu'à maintenant, était occasionnel ou de la possibilité d'un petit nombre seulement.

L'Agence ne vient pas pour autant se substituer à l'éditeur. Elle est essentiellement un organisme de coordination et d'incitation. D'une part elle vise à servir de point de contact et d'intermédiaire, d'autre part de centre de documentation pour tout ce qui concerne les relations avec l'étranger. L'éditeur conserve donc tous ses droits de négociation des contrats pour les ouvrages de son fonds, le mandat de représentation confié à **l'Agence** étant facultatif et non exclusif.

Dans cet esprit, le but que se propose **l'Agence** est de promouvoir à l'étranger, l'année durant, la connaissance de notre littérature et l'avancement du livre québécois. Il comprend deux ordres de prospection: 1. la vente et l'achat des droits de traduction, et des droits connexes (radio, télévision, cinéma, théâtre), 2. le développement des ventes de livres à l'exportation. En outre, elle jouera un rôle d'appoint dans la participation des sociétés en cause aux différentes foires et expositions du Livre à travers le monde.

Pour réaliser ses fins, **l'Agence** bénéficiera des services du secrétariat du CSL et mettra en oeuvre un ensemble de moyens d'action, bien humblement au départ, mais déjà avec le souci de la plus grande efficacité. Parmi ces moyens, énumérons, entre autres: a) documentation complète concernant les productions des éditions nationales étrangères, relativement aux caractéristiques des marchés, conditions de ventes, modalités des contrats, etc., b) index des éditeurs étrangers, par pays, catégories et tendances, c) index des principaux agents littéraires, d) répertoire des ouvrages canadiens-français déjà traduits et tenue à jour des options en cours, e) sélection permanente des ouvrages susceptibles de faire l'objet d'une traduction ou d'être exportés, f) réalisation de prospectus et de dépliants destinés à l'étranger.

En regard de son travail spécifique, **l'Agence** dépend d'une Commission permanente formée de cinq membres. Pour sa partie administrative, elle relève de la responsabilité du CSL. Enfin, le fonctionnement de **l'Agence** est sous l'autorité et le compétence d'un directeur.

La création de **l'Agence littéraire des Editeurs canadiens-français** fait figure d'innovation non seulement dans notre milieu, mais à l'étranger. Cet événement coïncide à point avec le renouveau culturel du Québec et du Canada français; il marque une volonté d'épanouissement interne et externe, à la fois spirituel et matériel; il apparaît comme l'un des signes de notre universalisation propre et originale, l'une des dynamiques de notre participation et apport à la culture des hommes d'hier et de toujours, c'est-à-dire aujourd'hui. Demain se pose en une alternative radicale: vivre ou ne pas vivre. Et vivre, c'est échanger et c'est aussi, dans le domaine de l'édition, aller de l'avant.

CARNET

Un nouveau livre de Jacques Duval
Le guide de l'auto 1969
(publié aux Editions de l'Homme)

"Le guide de l'auto" en est à sa troisième année de publication. Les deux guides précédents ont connu un tel succès que la publication est devenue régulière. Chaque année Jacques Duval, champion du Québec de courses automobiles, y analyse les derniers véhicules au Canada et prodigue une série de précieux conseils à l'intention des automobilistes (ou des piétons qui voudraient se motoriser).

"Le guide de l'auto 1969" est encore plus complet et mieux fait que les deux autres. En effet, cette année l'ouvrage est divisé en trois parties:

— **La première** est entièrement consacrée aux conseils utiles et pratiques sur l'entretien et la conduite.

— La deuxième est réservée aux essais de 30 voitures de l'année et certains de ces essais ont été effectués spécialement pour **Le guide de l'auto 1969** sur les plus prestigieux circuits européens. Jacques Duval revient, en effet, d'un voyage d'information en Europe où il a pu être témoin des innovations que nous préparent les plus brillants ingénieurs de l'industrie automobile.

— La troisième partie consiste en un lexique tout à fait inédit qui donne en détail les spécifications et les caractéristiques de toutes les automobiles fabriquées dans le monde.

"Le guide de l'auto 1969" n'est pas un volume exclusivement réservé aux "fans" de l'auto. Il s'adresse à tous ceux qui conduisent, qui désirent changer de modèle ou qui conduiront cette année pour la première fois.

"Le guide de l'auto 1969" est un volume abondamment illustré. La préface est de Claude Dufresne. 304 pages $3.00. Il est en vente partout au Québec. On peut également se le procurer à L'Agence de Distribution Populaire Inc. 1130 est, rue De Lagauchetière, Montréal 132 (523-1600).

Un nouveau livre aux Editions de l'Homme
La femme enceinte
(par le Dr Robert A. Bradley)
traduit et adapté par Jean-Louis Morgan

Voici enfin le premier livre consacré au rôle du mari pendant la gestation et à sa participation active à l'accouchement.

La femme enceinte, qui aurait pu aussi bien s'appeler "comment vivre avec une femme enceinte", a été traduit du best-seller américain Husband coached childbirth. C'est un ouvrage qui éclaire sur les angoisses, les problèmes, l'hygiène sexuelle et les joies de la femme enceinte. Il fait fi des tabous et des préjugés. Il a déjà aidé des milliers de couples américains à trouver l'harmonie dans leur foyer. Tous les problèmes concernant la maternité et le couple, cet ouvrage les aborde avec toutes les nuances souhaitables et en fait une synthèse qui n'existait pas encore chez nous.

"Je crois fermement que ce livre constitue la plus importante contribution à l'humanisation de l'obstétrique publiée au cours du siècle", affirme le Dr Ashley Montagu, Ph.D., le préfacier du livre.

"Ce livre, dit-il, constitue un instrument merveilleux que les futurs parents pourront utiliser, tel une boussole, pour se guider vers ce havre de grâce que représente une naissance heureuse au sein d'une famille sereine où les enfants sont désirés et attendus".

La femme enceinte est un ouvrage que tous les couples devraient lire. Il explique clairement la théorie de l'accouchement naturel et expose les principes de psychologie empirique. L'ouvrage entre dans tous les détails. Il établit même le rôle du mari durant l'allaitement.

Il est en vente partout au Québec. 200 pages $2.50 l'exemplaire. On peut également se le procurer chez le distributeur: l'Agence de Distribution Populaire Inc., 1130 est, rue De Lagauchetière, Montréal, (132). (523-1600)

Rythme et mélodie de la phrase parlée en France et au Québec
par l'abbé Marcel BOUDREAULT
"Langue et littérature française au Canada", No 4

Ce volume est le quatrième de la série d'ouvrages "Langue et littérature française au Canada" publiés sous la direction du professeur Georges Straka.

A l'aide de la méthode instrumentale, l'auteur s'attaque à l'analyse du rythme et de la mélodie de la phrase parlée et il fait, sous ces rapports, une comparaison entre le parler franco-canadien et le français de France.

Outre une introduction où les problèmes sont posés et les buts du travail ainsi que les méthodes de recherche expliqués dans le détail, l'étude comprend quatre parties. Dans la première l'auteur examine la durée, la hauteur musicale et l'intensité sonore à l'intérieur de la syllabe qui est un élément rythmique fondamental. Dans la seconde, les trois phénomènes prosodiques sont étudiés dans les groupes rythmiques. Le troisième chapitre est consacré à l'accent d'insistance et à l'examen de la syllabe prétonique dont la durée dans la prononciation franco-canadienne pourrait faire croire à un déplacement d'accent. Enfin, la quatrième partie traite de la répartition, dans la phrase entière, des temps marqués et de celle des sommets de fréquence, autrement dit du rythme et de la mélodie de la proposition. A propos de chaque problème, les faits franco-canadiens sont constamment mis en parallèle avec les faits français.

Ce travail, en plus d'être une contribution à la solution des problèmes généraux relatifs au rythme et à la mélodie, montre que c'est par des particularismes d'ordre articulatoire plutôt que prosodique que le parler franco-canadien se différencie du français en France.

L'auteur, l'abbé Marcel Boudreault, est professeur au département de Linguistique de la faculté des Lettres de l'université Laval.



BOURSE ◊ FINANCE ◊ COMMERCE ◊ LE DROIT

FLUCTUATIONS DE LA SEMAINE A LA BOURSE DE TORONTO

Industrielles

Titres	Ventes	Cette semaine Haut	Bas	Ferm.	Ch'ge	1969 Haut	Bas
A et B							
Abitibi	62674	$11⅛	10⅛	11	+ ⅞	11⅛	9¼
Abitbi 7½p	300	$55⅛	55	55	— ½	58¼	54½
Acklands	9300	$18	17	17¾	+ ⅜	18½	14⅜
Acklnd 2p	6335	$16¾	16⅛	16⅜	+ ⅛	16¾	14¼
Acres Ltd	2495	$17⅜	17	17⅛	— ⅜	21	17
A.G.E.M	795	$67	64⅛	64⅛	— ⅞	73	55½
Agra Vegt	1845	$5½	5¼	5⅜		5⅞	350
Aimco Ind	4600	$17¾	17	17½		18⅜	15½
Alta Gas T	19236	$41¾	41	41¾	+ ¼	41¾	36½
Alta Gas p	175	$80	79½	80	— ¼	84	79½
Alta G D p	431	$122	120	122	+ 1	122	114
Alta Gas w	12961	$11½	11	11½	+ ¼	11½	660
Alta Nat	260	$23	22½	22½		24¾	22½
Algo Cent	1910	$9¾	9⅛	9⅛	— ¾	11	9⅛
Algoma St	23104	$18½	18	18¼	— ⅛	22½	18
Algon	900	$5½	5⅜	5⅜	— ¼	7½	425
Algonq pr	100	$8⅜	8⅜	8⅜		8½	7½
Algonq w	400	40	40	40	—10	120	40
Algonq r	8440	45	40	40		45	40
Alcan	41442	$33⅛	30⅝	32⅜	+ 1½	33⅛	28⅛
Alcan pr	6396	$36½	35½	36½	+ ½	37¾	34
Alumin pr	2100	$16¼	16¼	16¼		17	16
Almin 2p	1265	$35¼	34⅜	35	+ ½	37	33½
Anglo-cn	4200	$7⅛	6¾	7⅛	+ ¼	8½	6⅜
Anglo-c pr	275	$17⅞	17½	17⅞	+ ⅞	18¼	15
Ang CT 4½	98	$32	31¼	32	+ ⅜	32½	30
Ang CT 265	210	$35	34	35		38	34
Ang CT 290	220	$39	38½	38½		40½	38½
Ang CT 315	550	$43½	40	40½	— 3	45¾	40
Anthes A	466	$48	48	48		49	45
Anthes C p	225	$80¼	80¼	80¼		82	80¼
Aquitaine	24990	$18⅜	17¾	18⅜	+ ⅞	20	16
Argus	225	$21	20½	20½	— ¼	23	19¾
Args 250 p	165	$37	36½	36½	+1½	40	35
Args 260 p	150	$37½	37	37	— 1	39	37
Argus B pr	430	$37	36½	37	+ ½	38½	36
Argus C pr	5055	$13⅜	13⅜	13¾		16¼	13¼
Asbestos	6438	$25⅜	23½	23½	— 2	28⅛	23½
Atco Ind	6920	$17¼	15½	16½	— ⅜	27	15½
Atl Sugar	18350	56½	57¼	57¾	+ ⅛	7	57⅜
Atl Sug A	1003	$13⅜	13½	13⅝		16	13¼
Atl Sug pr	417	$56	55	55¼	— ½	64	55
Atl Sug wts	6760	185	170	180	— 5	275	150
Auto Elec	3480	$22	21¼	22	+ ¼	25¼	18¾
BACM Ind	300	$19⅜	19⅜	19⅜	+ ¼	23	17½
Bahama	186576	69	55	67	+ 8	125	55
Bank Mtl	70945	$15	14¼	14½	— ⅜	17	14
Bank Mtl r	585196	37	31	32	— 5	56	26
Bank N S	15587	$25¾	24¾	25½	+ ½	27⅜	22⅛
Barbr-Ell	10	$135	135	135		140	130
Barfaco	4500	$18¾	18¼	18½	— ¼	22	18
Bathrst p	100	$12¾	12¾	12¾	+ ⅛	13¾	12¼
Bay Mills	225	$7⅞	7⅞	7⅞	— ⅛	9⅜	7¾
Bay Mills p	100	$7⅞	7⅞	7⅞	+ ⅛	8⅜	7¾
Beaver L	7535	$18	17	18	+ ½	20	17
Beaver A	225	$15¼	15¼	15¼	— ¾	16¼	15¼
Beaver pr	165	$23	23	23	— 2	25	19¼
Becker B p	3255	$15	14	15	+ ½	17	13½
Belding L	100	$14⅜	14⅜	14⅜	— ⅜	15	12¾
Belding Wt	1200	360	340	360	—15	405	330
Bell Canad	39288	$46⅜	45¼	46¼	+ ½	47¼	43⅜
Block Bros	10988	$22⅜	21	21⅞	— ⅞	25	13½
Bow Valy	6720	$26¾	24¼	26⅛	+1⅞	32¼	22¼
Bow Vlly w	1910	$21½	19½	21¼	+1¼	27	18¾
Bowater	430	$8⅛	8	8⅛	+ ⅛	8⅛	6⅞
Bow-m pr	75	$40	40	40	+ ½	41	39½
Bowes	225	$13⅜	13⅜	13⅜	+ ⅜	13⅞	13
Bramalea	45065	$11¼	10¼	11		11⅞	8¾
Bramal w	2190	$10⅜	960	10	— ⅛	10½	725
Brazilian	9603	$18	17¼	18	+ ¾	19⅜	16⅞
Brazil pr	25	$117	117	117	+ 6	123	117
Brdg Tank	975	390	380	380	+ 5	405	325
Brdg Tnk pp	220	527	27	27		32	27
Bright	220	$95	95	95		100	87
BC Forest	7894	$36⅜	35¼	36⅜	+ ⅞	41⅛	29¼
BC Frest p	140	$46	45½	45½	— ½	49	43¾
BC Pack A	250	$17	17	17		19	16½
BC Pack B	425	$17½	17½	17½		19	16¼
BC Sugar	4020	$60	57½	57¾	—2¼	60	42½
BC Sugar p	311	$17½	17½	17½		17¾	17¼
BC Phone	5057	$65	62⅞	65	+ 2	69¾	62¼
BCPh 6 pr	95	$87	87	87		95	85
BCPh 4¾ p	100	$66	66	66	+ 1	72½	64
BCPh 4⅜ p	z10	$62¾	62¾	62¾		67⅞	62¾
BCPh 1956	50	$65	65	65	— 3	69	65
BCPh 5¾ p	z 5	$83	83	83		85½	83
BCPh 4.84	z120	$18	17¾	17¾		19	17
BCPh 5.15	115	$80	75½	75½	— 1	80	74
BCPh 6.80	700	$26½	25¾	26½	+ ½	26¾	25
BCPh rts	67118	36	31	33	— 1	105	25
Brinco	35870	$3⅞	5½	5⅜		6¼	5¼
Bruck A	z10	$19½	19½	19½		24	18⅜
Bruck B	500	$14¾	14½	14½	— ½	18	14¼
Bullochs A	z25	$5⅜	5⅜	5⅜		5¾	475
Bullochs B	z25	440	440	440		5½	440
Buntin Rid	1350	$12¾	12⅜	12¾		12⅞	11
Burns Fds	970	$23	22¾	22⅞	— ⅜	23¼	17½
Burrard	100	$6½	6½	6½	— ¼	7	5¾
C et D							
Card Dev b p	2030	$6½	61	61⅛	+ ⅛	66½	61
CAE Ind	4612	$9⅛	8⅜	8¾	— ⅛	11⅜	8½
Calgary P	16385	$26⅛	24⅞	25½	— ½	28	24½
Calgary P p	z11	$72½	72½	72½		84	71
Calgy S40 p	375	$113½	111	111	+ 1	114½	107
Calvrt Dist	9665	165	140	160	+15	210	140
Cambridg	1145	9⅜	9	9	— ⅛	11½	8⅞
CD Sugar	3154	$40	39½	39¾	+ ¼	44½	38
Can Bread	1501	$24	22½	23½	+ 1	26	18½
Can Cem	1275	$33	31½	33		35½	30
Can Cem p	619	$20⅞	20½	20⅞	+1⅜	21⅜	18⅞
C Forging	600	325	300	325	+75	325	205
Can Malt	1475	$20¼	19	20¼	+ ⅜	22	19
Can Malt p	4150	86	85	85	— 1	95	83
C Nor West	250	$75	70	70	—4¾	98½	70
C Packrs	2845	$20½	19¾	20¼	+ ¼	21¾	19
Can Perm	6898	$13	12½	13	— ¼	13⅜	10½
C Satway p	80	$87	87	87		88¼	87
CSL	1005	$35½	34¼	35½	+ 1	36½	32
CSL pr	235	485	485	485	+10	5	450
Cdn Brew	49200	$9⅞	9¼	9½	— ⅜	10⅜	8⅞
C Brew Ap	815	$34½	33¾	34		35	33
C Brew Bp	335	$41½	40½	40½		41¾	40
CB Alum A	3300	$21½	20½	21⅜		23½	20
Can Can A	1595	58¼	7¾	8		9½	7¾
C Chem w	5645	325	310	325	+15	390	310
C Coniaur	1100	135	130	135		155	125
CC Manag	250	50	50	50		55	44
C Curtis	14924	200	175	180	—15	245	175
C Founnd pr	2140	$13⅞	13¾	13¾		14¾	13¾
CGE	53	$32¼	32¼	32¼	— ¾	33⅜	32
CG Invest	728	$67⅛	66	66½		70	62½
CG Sec A	1505	$11¼	11	11	— ¼	13½	11
C Goldale	3125	$31	27½	30	+ 2	37	25½
C Hydro	12410	$26⅞	24⅝	26⅞	+1⅜	28⅜	22½
C Hydro pr	300	$15	15	15		15½	14½
C Imp Bnk	49910	$21⅞	21	21¾		23⅛	19¼
C Ind Gas	18138	$29½	26¼	28⅞	+1⅜	29¾	22½
C Ind Gas p	395	$22½	22½	22½	+ 1	23	18½
CIL	15965	$18	17⅛	18	+ ½	18	14¼
C Interurb	2051	$6⅜	6	6¼	+ ⅛	8	6
C Intrurb p	4015	$12½	12¼	12½	+ ⅜	14⅛	11½
C Marconi	10540	$7¼	5¾	7¼	+1¼	8	5¼
CP Inve pr	11540	$34⅜	32⅜	34	+1¼	35½	30
CP Inve wt	66298	930	830	900	+45	11½	660
CPR	21598	$25¾	81⅝	84	+1⅜	86	72¼
CPR 53. pr	4955	$97⅜	95⅜	95¾		101½	91⅜
CPR UK P	z10	$7	7	7		7½	6¾
C Refract	200	$12¼	12¼	12¼	— ¼	14	10¾
Cdn Salt	1225	$17¾	17½	17¾		18½	17⅜
Cdn Tire	115	$72	71½	71½	— ½	80	68
Cdn Tire A	3447	$62½	60⅛	60⅜	—1⅜	72¼	60
C Utilties	200	$41	39	39¼	—1¾	45½	39
C Vickers	200	$9	9	9	+ ¼	10½	8¼
Cdn Wall	75	$174	170	170	— 2	174	123
CWN Gas	480	$16¾	16½	16½	— ¼	17¼	15¾
CWN G 4 pr	225	$11½	11½	11½	+ ¼	12	11⅛
CWN 5½ p	150	$15	15	15	— ½	15½	14¾
C Westing	4150	$17¼	16½	17	+ ⅜	18	15½
Canron	7648	$21	20	20¼	— ⅜	23⅜	18½
Canron pr	48	$85	85	85		85⅜	85
Capit Bldg	60690	58	7⅛	7⅞	+ ¾	8¾	5½
Carib	5535	$14½	13½	13¾		16¼	12⅜
Caribben	100	200	200	200	— 5	210	185
Carrier JD	3925	$16½	15⅜	16	— ½	17	12¾
Cassidy L	220	8	8	8	— ½	9¾	8
CDRH Ltd	35576	$16	14½	15¾	+ ¾	16	12⅛
Ctl Fund A	1580	$14½	14	14½	+ ¾	14½	11
Chat-Gai	150	$14¼	14¼	14¼		14½	13½
Chemcell	6640	$11¾	11¼	11¾	+ ¼	12½	10½
Chem 75 p	185	$26	25	25⅛	— ⅜	27	23
Chrysler	388	57	56½	57	— 1	62	54½
CHUM A	255	$17½	17½	17½	—1½	20⅞	17¼
Cimco	225	49	48	48½	+3½	49	33
Clairton	41438	220	190	200	—15	295	190
Clairton w	3100	120	105	105	—15	200	105
Codville A	1100	$7¾	7½	7½		9½	7⅜
Columbia	8620	57	6	6⅞	+ ⅜	7	5⅛
Columbi p	3310	$17	14½	17	+2⅜	17	14¼
Cominco	18688	$37⅞	35½	37⅞	+2½	41¼	33¼
C Holiday I	4745	$13⅜	13	13¼	+ ½	16	12¾
C Pete	325	$40	40	40	+ ½	42	32¼
C Savings	220	$14½	14	14	— ½	16¾	13¼
Compro	2460	$5¼	5	5⅛		7	5
Compr Ap	150	$13	13	13	+ ½	13	12½
Computel	1920	$45	39	43	+3½	45	38
Computr	3495	$27½	26⅜	27½	+1¼	29¾	14½
Conduits	200	400	325	325	—75	5⅛	325
Con Bath	12947	$23	21¼	23	+1¾	25½	20⅜
Con Bath p	1199	$21	20½	20½	— ½	21¼	18
Con Bath w	6010	375	345	360	+10	440	335
Con Bldg	35875	455	375	425	+30	6½	360
Con Bldg p	z135	$6⅛	470	6⅛		7¼	450
Con Bldg w	42333	145	90	140	+25	270	90
Con Textile	1900	$15	13½	13⅞	—1⅜	17½	13
Cons Ga	38848	$19	18	18¼	— ⅜	20⅜	18
Con Gas A	85	$84	84	84	— 4	93	84
Con Gas B	z10	$83½	83½	83½		92¾	63½
Con Glass	z50	$23	23	23		23	21
Corby vt	895	$31¼	30	31	+ ¾	33¾	30
Corby B	100	$29¼	29¼	29¼	— ¾	32	29
Coronatn	40643	335	310	330	+15	380	285
Coronatn p	13550	340	320	335	+ 5	355	290
Coron 2w	6900	78	55	75	+ 5	96	55
Cosmos	2150	57	6⅜	6⅞	+ ⅛	7½	6⅛
Couvret P	2800	$9⅛	8½	9	+ ¾	9⅞	7¼
Craig Bit	400	$5	5	5		5⅜	260
Crain R L	3923	$15½	14¾	15¼	— ⅛	17	14⅛
Crestbrk	3510	$16½	16	16½		17¼	13¾
Crwn Trst	z15	$64	64	64		75	61¼
Crow Nest	500	$48	48	48	+ 1	48½	43
Crush Intl	17360	$11	10⅛	11	+ ⅜	11	8¼
Cygnus A	97996	$10⅜	8½	10	+1¼	10⅜	7
Cygnus B	7580	$12⅜	10¾	12	+1⅜	12½	9
Cygnus pr	4370	$41¼	34	39½	+5¾	41¼	29
Dale-R	150	$13⅜	13⅜	13⅜	— ⅛	15	12¾
Dale-R pr	400	$7¼	6¾	7¼	+ ¼	8	6¾
Debhld B p	135	$90⅜	90½	90½	—1½	93½	90½
Delta Elec	1480	300	280	300	+10	365	280
Denault +	200	$17½	17½	17½	+ ¼	20	16¼
Distl Seag	8607	$50¼	49	49⅜	— ½	51¾	48
Dome Pete	2853	588	84	88	+ 5	97½	80
Dom Ang p	50	$75	75	75	—10	75	75
D Bridge	3059	$17¾	17	17½	— ½	22	17
D Coal pr	511	$11½	11½	11½		12	11½
D Fabric p	450	340	325	325	— 5	350	300
Dofasco	20494	$24⅜	23½	24	— ⅜	26⅜	22

Cette semaine — 1969

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch'ge	Haut	Bas
Dofasco p	135	$75	75	75	— 1	84¼	75
Dom Glass	3145	$18	17¼	18	+ 1	20	16
Dom Lime	600	230	225	225		290	215
D Lime w	900	75	75	75	—30	105	75
D Magnes	100	$6½	6½	6½		7⅛	5⅜
D Scotish p	100	$35	35	35	— ½	37	35
Dosco	100	$10½	10½	10½	— ⅛	11	10⅜
Dom Store	23520	$14⅛	13⅛	14		17⅛	13⅛
Domtar	23113	$14½	13⅞	14⅜	— ⅛	16	11
D Textile	2780	$17¼	16½	16½	— ½	18⅜	14
D Textile p	z5	$102	102	102		102¼	102
Donlee M	1100	$20¾	19⅜	20½	— ⅜	23⅜	19⅜
Douglas L	18846	$8¾	7	8½		8¾	7
Dupont	1568	$35¼	35	35	— ⅜	38	34
Dustbane	1790	$26½	25¼	26½	+ ½	28	24½
Dylex Div	1449	$28	27	27½	+ ½	40¼	22
Dylex D A	8524	$26½	24½	25¾	+ 1	36	20½
E à K							
Econ Inv	1550	$15½	15½	15½		17	13⅜
Econ Inv p	45	$40	40	40		40	39
Eddy Mtch	1210	$34	30⅛	33½	+3½	34	21½
E-L Fin	12700	$14	13½	13⅞		15⅜	10
E-L Fin w	4152	700	680	700	+30	760	325
Electro Itd	9745	$26¾	23⅜	26½	+3½	26¾	15½
Emco	100	$18½	18½	18½	— ½	22	18¼
Emp Life	120	$28	28	28	— ½	31	22⅞
Erie D	21185	$26¼	21	25	+4¾	28	10⅞
Erie D A	10200	$27	21	25	+4½	28¼	10¾
Exquisite	2735	$9	8	8⅞		12¼	6¼
Exquite pr	325	$7½	7	7½	+ ½	9½	7
Exquite w	5700	165	135	155	—10	325	61
Fairbnk M	100	$9	9	9		9	7½
Falcon	7136	$119	117	119	+ 2	130	106
Fam Play	9767	$19½	17½	19	+ ⅞	21	16⅞
Fed Farm	20360	$8¾	6¾	7½	+ ¾	9¼	5⅜
Fed Frm w	8500	405	315	320	— 5	450	150
Fed Grain	11220	$8¾	8¼	8½		9½	8⅛
Fittings	z55	$16	16	16		19	16
Fleet Mfg	56580	325	250	310	+20	395	250
Fleetw'd	1425	$27	25¼	27	+ 1	31	21
Ford USA	z10	$51⅜	51⅜	51⅜		55½	51⅜
Ford Cnda	271	$299¼	288	288	—13	323	275
F Seasons	1300	$17½	16⅜	16¾		17⅞	16⅜
FPE Plon	985	$26	24½	25	+ ½	26	23
FPE Pn pr	70	$100	97	97		100	93
Fraser	2221	$20½	20	20	—1½	21⅞	18½
Freiman	845	$8	7½	7⅞	+ ⅜	9½	7½
Fruehauf	800	$15½	15	15½	+ ¼	17	15
Galt MI Irn	400	$14½	13½	14½	+1⅛	15½	13¼
Gen Baker	850	$7	7	7		8	6
Gen Distrb	9070	18	16¼	16¼	—1⅜	19⅞	15¾
GMC	2197	$8⅜	86	88¾	+3¼	88¾	82
G Stl Ware	570	$16¼	15¾	15¾	— ½	16¾	15⅜
G Stl Wre p	z10	$68	68	68		68	68
Glob Em A	700	9½	9	9	+ ¼	10½	9
Goodyer	250	$178	170	174	— 6	208½	170
Godyear p	140	$36½	35½	36½	+1½	37½	24
G Mckay B	1155	$15¼	15	15¼	+ ¼	15¾	13
Greb Ind	4865	$10⅞	10	10	— 1	12⅞	10
GL Paper	7680	$28	26½	27¼	— ¾	28	23
GL Power	4835	$20½	20	20	— ½	20¾	19¼
GN Capital	36416	$15¼	13⅜	14¾	+1½	16⅞	11½
GNGas A p	225	$20	19⅞	20	— ¼	21½	19⅞
Gt W Life	5381	$127	122⅜	126½	+2¾	149	79
Gt WSadd	37820	$13	11⅜	11½	—1½	24	10¼
G Wpg Gas	z23	$34	34	34		36½	32
Greyhnd	7134	$14¾	14¼	14½	+ ½	15⅞	13
Guar Trst	4318	$11½	11	11½	+ ⅛	11⅞	10½
Gulf Can	9621	$43¼	42¼	43¼	+ ⅜	46⅜	24
Halifax D	2800	275	260	260	—10	290	245
H Cotton	490	$37½	35¾	35¾	— ¾	40	25
Hand Chm	4735	$25	22	24	+ 2	29½	13⅞
Hnd Chm A	425	$37½	36⅛	37½	+ 1½	43	20½
Hardee	91275	205	155	195	+35	275	105
Hardee pr	50	$65	65	65		80	46
Hard Carp	595	$20	18½	19	+ ½	24¼	18½
Hard Crp A	4555	$17¼	16½	17	— ½	23½	16½
Harveys F	19535	$10¼	9⅜	9¾	— ⅜	12½	9⅜
HWood A	219	375	375	375	+25	425	320
HWood B	1600	95	80	80	—20	130	80
Hawker S	7991	380	370	375	—10	440	370
Hawker pr	257	$62	61¾	62		62¼	56
Hays Dna	4055	$14⅞	14¼	14¾	+ ½	17⅝	13
Hind Dauc	50	$53	53	53	+ ⅜	53	52
Home A	102226	349	43	48¾	+5½	49	36½
Home B	25386	$48½	43	47¾	+4⅛	48½	37
Horne Pit	12755	345	325	330		425	325
H Bramor	1810	$8½	8¼	8⅜	+ ⅛	9¾	7¾
H Smith pr	135	$30	28	30	+ 2	30	28
H Bay Co	7649	$23⅜	23⅛	23½		25¼	23⅛
HB Oil Gas	9470	$35	33⅜	34½	— ½	38	32
HB Oil G pr	1430	$53½	52½	53½	+ ½	59¾	50¾
Huron Erl	3973	$16¼	15	15	— 1	18	15
Husky Oil	32696	$22	19	21	+1¾	25⅞	18⅝
Husky A pr	z5	$46⅛	46¼	46¼		46½	45
Husky B pr	1100	$45½	45¼	45¼	— ¾	49½	45¼
Husky D w	7872	$13¼	10⅞	12⅞	+2½	14½	10⅜
Imp Life	z5	$190	190	190		239	170
Imp Oil	50362	$19	17⅞	18⅞	+ ½	22½	17⅜
Imp Tob	10570	$14⅛	13¼	13¼	— ⅞	15	13¼
Imp Tob pr	6077	425	405	410	—40	5¼	405
Income Di	900	$8¾	8	8¾	+ ⅛	10¾	7½
Inc Dis wt	130	245	245	245	+25	305	160
Indal Can	1770	$19¾	18½	19		19¾	13½
Indusmin	583	$19½	18¾	18¾	— ½	21¾	18½
Ind Accept	15924	$27⅜	26½	27¼	+ ⅜	27⅞	23⅛
In Accept p	30	$69	69	69		69	68
In Acc wts	4020	900	850	900	+25	975	810
Ind Acres	920	$9	8⅞	8⅞	— ⅛	10¼	8¼
Ind Wire	3625	410	375	400	+15	445	365
Ingersol A	z10	$20¼	20¼	20¼		25½	17⅜
Inglis	8155	$13¼	12½	13⅛		13¼	10¾
Inland Gas	13433	$15¼	14¼	14¾	— ¾	15¾	12¾
Inland G p	485	$15½	15	15	— ½	15½	14
Inspiratin	12952	120	110	120	+ 5	160	110
Inspirati p	2120	$12¼	11¾	12		17	11¾
Inter-City	1085	$15	14¾	15		15	14¼
Intr City pr	120	$16¾	16¾	16¾	+ ¼	17	15½
Intr City wt	1030	385	360	385	+35	450	350
Int Bronze	50	$27	27	27	+ ½	30	26½
Int Bronz p	400	$28	26	26	—3½	29¾	26
IBM	272	$335	325	335	+10	345	312
IMC	850	$23	22¼	23	— ½	26½	20
Int Nickel	35099	$40¾	39⅜	40½	+1⅛	43	3 ½
Int Util A	20818	$43½	42	43½	+ ¾	48	41
Int Util pr	4525	$43⅜	42⅜	43¼	+ ¾	47½	41½
Int Util w	1195	$43⅜	42	43⅜	+1⅛	47½	41
Inipr Disc	20811	420	355	415	+35	5⅜	315
Inipr D61w	200	130	130	130	—45	225	100
Intpr Pipe	28691	$20¼	18½	18⅜	— ⅜	21¾	18⅜
Int Pipe w	9505	$10	945	965	—35	11½	930
Intpr Steel	53475	$5⅞	5⅛	5⅞	+ ⅜	6⅛	450
Intpr Sti pr	400	$21¼	21	21¼	+ 1	21¼	19¾
Inv Group	4360	$13	12	13		13¼	9½
Inv Grp A	59192	$11¾	11	11¼	+ ⅛	11½	8⅛
In Ovrseas	3574	$129⅞	123⅛	129	+ 8	129⅞	101
ITL Ind	9931	$21⅜	20¼	21¼	+ 1	23¾	20
ITL Ind pr	310	$20	20	20	— ½	20⅞	20
James Stl	26406	$15½	13⅛	13¼	—1⅜	15¾	12
Jefferson	3935	$25⅛	24¼	24½	— ⅜	36½	24¼
Jeffersn w	1330	$16⅞	16	16	— 2	27	16
Jockey C	55252	$5¼	485	5⅛		5

CARRIÈRES
EMPLOIS

REPRESENTANT DES VENTES

Un détaillant de vente au gros de nouveautés est à la recherche d'un vendeur ambitieux comme représentant de ventes au détail

Téléphonez

M. Jordan ou M. Beliveau,
frais virés, au 514-288-3211
Greenshields, Hodgson, Racine Ltd.

CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA

CENTRE DE CALCUL

Le Centre de Calcul du Conseil national de recherches fournit un Service central d'Information au Conseil national de recherches à Ottawa. Des travaux originaux sont en cours sur le "software" et sur les systèmes de communication à distance. On fait usage présentement de systèmes de soumissions de programmes à distance (Remote Job Entry) et de systèmes en temps partagés avec terminaux dactylo. On étudie également l'analyse numérique.

Le Centre de Calcul entreprend des études d'application de la programmation aux divers domaines scientifiques, tels que la radio-biologie, la physique des plasmas et le génie aéronautique. De plus, les programmes d'application au traitement des données administratives, aux systèmes d'information de la gestion, aux systèmes de récupération des données, aux systèmes de commande des machines traitant des données numériques par ordinateurs, etc., constituent une partie importante et grandissante des tâches à accomplir.

DES POSTES SONT DISPONIBLES AU CENTRE DE CALCUL DANS LES DOMAINES SUIVANTS:

1. Des diplômés en Mathématiques appliquées au niveau de la maîtrise et du doctorat (pour agir comme experts conseils auprès du personnel des divisions de sciences et de génie; avec possibilité de poursuivre des travaux de recherche en analyse numérique).
2. Programmeurs scientifiques, détenant un diplôme de B.Sc. ou plus, ayant de l'expérience dans l'utilisation des langages avancés des ordinateurs.
3. Ingénieurs en informatique expérimentés dans le développement de "software" des ordinateurs.
4. Programmeurs de systèmes de gestion expérimentés en analyse administrative et connaissant les langages de programmation commerciale.

Les traitements seront basés sur les titres et la compétence des candidats choisis.

Les intéressés sont priés d'envoyer leur demande, accompagnée de leur curriculum vitae, au Bureau d'emploi du Conseil national de recherches, Ottawa 7e, Ontario. Veuillez mentionner le numéro de concours CC-18.

ANALYSTE DES SYSTEMES ADMINISTRATIFS UNIVERSITE d'OTTAWA

Recherche les services d'un analyste des systèmes administratifs, bilingue, pour tous les secteurs administratifs de l'Université y compris facultés, écoles et services. Il relèvera directement du vice-recteur adjoint à l'administration. Le travail consistera à instituer, établir et améliorer les systèmes de procédure, de contrôle, les méthodes et moyens dans toute l'Université aux fins de simplifier les tâches et d'améliorer le rendement de chacun.

Les candidats devront être diplômés de l'Université, de préférence en administration commerciale, et connaître les méthodes administratives, E.D.P., les procédures et techniques d'administration de bureau.

On exige un minimum de 5 années d'expérience en systèmes et procédures dont deux ans à un poste responsable.

Salaire selon compétence.

Faire demande, en produisant son curriculum vitae, à:

M. James J. O'Brien
Surveillant de l'embauchage
et du perfectionnement,
Service du personnel,
Université d'Ottawa
110, rue Wilbrod,
Ottawa 2, Ont.

Selon M. Mitchell Sharp

Le Canada doit continuer à tout mettre en oeuvre pour soutenir l'ONU dans ses efforts

par Donat VALOIS

(De la PC) — Les Canadiens sont, dans une certaine mesure, déçus de l'Organisation des Nations unies et ils lui accordent moins d'importance depuis un certain nombre d'années.

Toutefois, le Canada doit continuer à tout mettre en oeuvre pour soutenir l'ONU dans les efforts qu'elle tente pour obéir aux principes et aux buts de la charte, "ce qui demeure un objectif aussi valable aujourd'hui qu'il y a 24 ans, année de la création de l'ONU".

Ces opinions sont contenues dans une déclaration écrite du secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp, remise hier à la presse en marge de la tenue d'un colloque sur le Canada et les Nations unies qui a lieu en fin de semaine à Toronto.

M. Sharp, qui ne peut assister à ce colloque qui est sous les auspices de l'Institut canadien des affaires internationales, estime que la principale raison de cette "déception" et de cette "baisse" est vraisemblablement l'impossibilité dans laquelle les Canadiens se trouvent d'apprécier ce qu'il y a de vrai dans la déclaration du président Arenales, faite à la clôture de la 23e session de l'ONU.

Cette déclaration se résumait à ceci: Les Nations unies ne peuvent atteindre leurs objectifs qu'en autant que chacun des pays membres consente à agir dans le sens de ces objectifs.

Il faut comprendre là, explique M. Sharp, qu'une action réelle de la part de l'ONU "dépend avant tout de la façon dont chacun des Etats membres s'acquitte de ses obligations".

Participation

Selon le secrétaire d'Etat, les Canadiens ont maintenant à déterminer de quelle façon leur pays peut le mieux participer aux travaux de l'ONU.

Rappelant que le gouvernement canadien était à réviser sa politique extérieure, M. Sharp note que les délibérations qui auront lieu au cours du colloque de fin de semaine pourront influencer grandement les décisions finales qu'il entend prendre au cours des prochains mois.

"Le premier chapitre de la révision porte sur les chances que les Nations unies offrent à leurs membres d'assurer leur plein épanouissement.

"Le fait même d'être membre de l'ONU a, dans une grande mesure, influé sur l'orientation et les options de la politique étrangère canadienne.

"La façon dont nous avons répondu aux exigences qui en ont découlé a eu, dit le ministre, un effet sensible sur nos relations économiques, nos effectifs militaires, nos horizons politiques."

M. Sharp soutient qu'il est temps que le Canada se livre à un nouvel examen de la situation et qu'il envisage l'avenir mais en n'oubliant pas toutefois le passé.

"Ce qu'il y a eu de meilleur à cet égard aux Nations unies a, à mon avis, dit le ministre, produit ce qu'il y a eu de mieux au Canada."

Le colloque discutera notamment du projet de révision qu'a rédigé M. George Ignatieff, ex-représentant permanent du Canada auprès des Nations unies à New York et sur d'autres documents élaborés par des personnes qui prennent part à la réunion.

Ce colloque fait suite à ceux qui ont porté, au cours des derniers mois, sur "Le Canada et l'Europe" et "Le Canada et l'Amérique latine."

Vers une nouvelle renaissance

(De la PC) — L'imagination des hommes de nouveau est appelée à assurer une vie meilleure à l'humanité en faisant se rétrécir l'écart entre la recherche et le développement, a affirmé vendredi le professeur Pierre Dansereau, de Montréal, à une séance de l'assemblée annuelle de la Commission canadienne pour l'UNESCO.

M. Dansereau, professeur à l'Institut d'urbanisme de l'Université de Montréal, prononçait la causerie-thème de l'assemblée qui a eu lieu à Ottawa du 27 au 29 mars et qui a porté sur l'homme et son milieu.

Le conférencier a soutenu que de la recherche et du développement à l'ère post-industrielle doit surgir une "nouvelle synthèse qui sera l'écologie humaine".

Dans une interview il a souligné que l'écologie est l'étude de l'homme dans son milieu.

"De même, a-t-il dit, que l'ours polaire développe des caractéristiques propres contre le froid et le lion contre la faim, l'homme aussi doit s'adapter continuellement à son milieu qui change".

Le professeur Dansereau a noté que cette nécessité d'adaptation avait par exemple provoqué la Renaissance qui avait marqué la fin du Moyen Age.

"Nous nous acheminons nécessairement vers une nouvelle renaissance, a-t-il dit, qui surviendra quand se sera retréci l'écart entre la recherche et le développement, quand une utilisation adéquate sera faite des découvertes des chercheurs". Et, pour y arriver, c'est à l'imagination qu'il fallait faire appel.

M. Dansereau a noté à titre d'exemple, répondant à une question, que les chercheurs ont déjà trouvé les moyens de faire fondre la neige mais que, dans les villes, on s'emploie à l'enlever plutôt que de la faire fondre.

L'assemblée annuelle de la Commission canadienne pour l'UNESCO, qui prend fin aujourd'hui, a réuni environ 150 participants.

Sur la Colline

Projet de loi adopté

(PC) — Les Communes ont adopté vendredi en dernière lecture un projet de loi destiné à réduire le coût des médicaments par le moyen d'une concurrence accrue entre les fabricants de produits pharmaceutiques.

Ce projet de loi avait déjà été présenté par le gouvernement libéral durant le précédent Parlement en 1967, et les règlements parlementaires l'avaient fait tomber en désuétude à la dissolution des Chambres, le printemps dernier.

Le 28e Parlement a été ressaisi de ce projet de loi qui a conservé substantiellement sa forme originale.

Jeudi et vendredi, des députés d'opposition ont proposé divers amendements au projet de loi, lesquels ont été repoussés ou bien retirés par leur parrain.

Un projet d'amendement proposé par M. Max Saltsman, (NPD — Waterloo), proposait l'établissement d'une société d'Etat qui aurait livré une concurrence directe aux sociétés privées de production de médicaments.

Ce projet d'amendement a été repoussé comme étant extérieur à la portée du projet de loi.

De son côté, M. Waldo Monteith (PC - Perth), ex-ministre de la Santé, a souligné que malgré les critiques dont est l'objet l'industrie pharmaceutique, elle demeure une industrie importante. M. Monteith a déclaré qu'une industrie qui emploie quelque 10,000 personnes parmi lesquelles 2,500 diplômés d'université, se doit d'être tenue comme importante. M. Monteith avait présenté un projet d'amendement, repoussé dans une mise aux voix, qui aurait requis du gouvernement d'informer périodiquement les Communes de tout développement dans l'industrie pharmaceutique.

Le CTC critique la hausse des tarifs postaux

(De la PC) — Le Congrès du Travail du Canada et les dirigeants de 10 fédérations provinciales du travail ont unanimement adopté vendredi une résolution condamnant les nouveaux tarifs postaux qui entrent en vigueur mardi.

"Les hausses postales fantastiques mettent en danger l'existence des périodiques syndicaux et sans but lucratif, ont déclaré les délégués. Pour certains syndicats, les frais postaux ont monté de plus de 2,000 pour cent".

Le Labor Statesman, organe de la Fédération du Travail de Colombie-Britannique, a dû interrompre sa publication après 45 ans d'exercice. D'autres journaux syndicaux ont réduit leur fréquence de publication.

"Nous déplorons la philosophie attachée à la législation: les périodiques à profits, comme le Reader's Digest et Time Magazine, reçoivent des privilèges postaux qu'on refuse aux périodiques des associations canadiennes sans but lucratif".

Les nouveaux tarifs de seconde classe doivent entrer en vigueur en trois étapes, dont la première le 1er avril.

Le ministre des Postes, M. Eric Kierans, espère combler par ces nouveaux revenus les déficits postaux.

Courrier Main-d'oeuvre

CARRIERE DANS LES SCIENCES DE L'ADMINISTRATION ET DU COMMERCE

Les facultés de sciences de l'administration et du commerce ont pris énormément d'ampleur au cours des quelques dernières années. En dépit de cela, le nombre de diplômés qui sortent de ces facultés chaque année n'arrive pas à combler tous les emplois disponibles. Des raisons d'adaptation aux techniques et tendances modernes ont amené certains remaniements dans le programme d'études du cours d'administration. Celui-ci s'oriente à présent vers une formation essentiellement pratique, et l'étude théorique des affaires y prend désormais une part prépondérante. On attache effectivement plus d'importance au côté scientifique de la gestion et aux méthodes d'estimation quantitative des affaires, et l'on accorde une place moindre au simple fonctionnement du commerce. Le programme d'études a pour objet de doter l'étudiant d'une formation de base solide en humanités et en sciences sociales durant les deux premières années, les deux dernières étant consacrées à la spécialisation. Cela permet à l'étudiant de s'orienter vers diverses disciplines comme, par exemple, les mathématiques, l'informatique.

Bon nombre d'employeurs donnent la préférence aux titulaires de la maîtrise ou du doctorat, aussi de nombreux étudiants se rendent-il compte de l'intérêt qu'il y a à pousser jusque là leurs études. Le baccalauréat en sciences de l'administration et du commerce constitue à lui seul une base de connaissances des plus utiles pour poursuivre des études de droit ou s'orienter vers l'enseignement universitaire. En outre, le bachelier dans cette discipline est tout à fait qualifié pour occuper des emplois fort rémunérateurs dans la comptabilité, la vente, la publicité, et ainsi de suite.

Les titulaires du baccalauréat en sciences de l'administration et du commerce reçoivent actuellement en moyenne un traitement initial de $550, et de la maîtrise, $715.

EMPLOIS ACTUELLEMENT DISPONIBLES

406.168 (2557) Contremaître de serres.
867.381 (3312) Mécanicien d'entretien en tuyauterie. (Pipefitter maintenance).
638.281 (2319) Mécanicien monteur (millwright).
311.878 (1129) Serveuses de restaurant (soir).
263.458 (1164) Vendeuse bilingue spécialisée dans vêtements de femmes.
209.688 (1149) Correcteur d'épreuves.
973.381 (1146) Typographes.
024.181 (1121) Pharmaciens.
003.081 (1326) Ingénieur en électricité.
078.381 (1122) Technicienne de laboratoire.
040.081 (1327) Ingénieur forestier.
045.088 (1365) Orienteur professionnel.
017.281 (1252) Dessinateur bilingue.
311.878 (2036) Garçon de table.
202.368 (1244) Sténographes bilingues.

Pour tout renseignement concernant le marché du travail et de la main-d'oeuvre prière de vous adresser par écrit à:

COURRIER MAIN-D'OEUVRE
156, rue Principale,
Hull, P.Q.

VEUILLEZ PRENDRE NOTE

De notre *nouveau* numéro de téléphone à partir du 31 mars 1969

237-6610

NESBITT, THOMSON
ET COMPAGNIE, LIMITÉE
90, rue Sparks—Ottawa

NOMINATIONS CHEZ LIVING DECOR LTD.



EDWARD H. HOLT



BERNARD LACROIX

M. Sydney Millman, vice-président exécutif et directeur général, est heureux d'annoncer les nominations de MM. Edward H. Holt, diplômé de "Mohawk Valley Institute of Technology", avec un diplôme associé (A.A.S.) des arts appliqués et des sciences et Bernard Lacroix au personnel des ventes de Living Decor Ltd., 295, chemin de Richmond. Ces deux hommes ont une vaste expérience dans les domaines de l'ameublement et de la décoration et seront heureux de servir leurs nombreux clients chez Living Decor Ltd., à leur nouvelle galerie où vous trouverez le plus chic étalage d'ameublement de qualité de l'Est de l'Ontario.

CARRIÈRES
EMPLOIS

SECRETAIRE GENERAL ADJOINT

L'Association canadienne des professeurs d'université requiert les services d'un secrétaire adjoint.

Entrée en fonction: 1er septembre 1969

FONCTIONS: en plus de participer à l'administration et aux travaux de consultation, le titulaire se verra confier des tâches de coordination auprès d'organismes reliés à l'Association.

REMUNERATION: échelle de traitement du professeur adjoint; excellents avantages sociaux dont un régime de congé sabbatique avantageux.

Recherchons de préférence un candidat d'expression française, si nécessaire nous lui fournirons l'occasion d'améliorer ses connaissances de la langue seconde.

L'expérience comme professeur d'université, et les travaux au sein d'une association des professeurs seront considérés.

Veuillez adresser toute correspondance ou soumettre votre candidature **par écrit:**
Secrétaire général,
Association canadienne des professeurs d'université,
233, rue Gilmour, bureau 700,
Ottawa 4, Ont.

Surveillants des travaux de bâtiment

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS
OTTAWA

Traitement jusqu'à $9,100

Le ministère des Travaux publics est chargé de la construction et de l'entretien de tous les bâtiments du gouvernement fédéral dans la région d'Ottawa et comme il prévoit d'importantes mises en chantier, il a besoin de surveillants qui s'acquitteront des tâches suivantes:

— Faire les études et recherches préliminaires relatives à ces travaux.
— Surveiller la construction des petits édifices.
— Surveiller la réparation, la rénovation et la transformation des immeubles existants.

CONDITIONS DE CANDIDATURE:

Bonne formation générale, de préférence, diplôme du secondaire, nombre d'années d'expérience directement connexe et connaissance certaine de la construction moderne. Sans être essentielle, la connaissance des deux langues officielles sera à l'avantage des candidats.

En précisant bien vos études et votre expérience, adressez votre demande d'emploi comme suit:

CADRES DES SCIENCES APPLIQUEES
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE
DU CANADA, OTTAWA 4 (ONTARIO)

Il est possible d'obtenir des renseignements complémentaires sur demande. Veuillez mentionner le numéro de concours 69-2120

Fonction publique du Canada

Chef, section de la planification financière et de la prévision des programmes

DIVISION DES SERVICES FINANCIERS
MINISTERE DE LA CONSOMMATION ET DES CORPORATIONS
OTTAWA

FONCTIONS — analyser et évaluer les pratiques financières proposées ou déterminées du ministère; établir et tenir à jour des systèmes d'opérations afin de s'assurer que les programmes du ministère sont réalisés selon les plans; conseiller les divers paliers administratifs sur la budgétisation, la planification financière, les prévisions et les crédits.

CONDITIONS DE CANDIDATURE — Etre membre agréé d'une association reconnue de comptables professionnels ou posséder un diplôme universitaire en commerce, en économie ou dans un domaine comportant la gestion financière; bonne connaissance des concepts modernes de la comptabilité, notamment, la budgétisation des programmes et du rendement, et la comptabilité de gestion; aptitude à communiquer efficacement. Sans être essentielle, la connaissance des deux langues officielles constituera un avantage pour ce poste.

Le traitement s'échelonnera entre $10,000 et $11,800, selon les titres de compétence et l'expérience du candidat reçu.

LES INTERESSES DOIVENT adresser immédiatement leur demande aux

Fonction publique du Canada

Cadres de l'administration financière, des achats et de l'approvisionnement,
Commission de la Fonction publique,
Ottawa 4 (Ontario).

Sur la formule d'inscription et dans toute correspondance, veuiller mentionner le concours no 69-600-10.

TROPHÉE DU CHALLENGER



Ce trophée est décerné à la Succursale qui finit l'année en seconde place dans le concours annuel de la Compagnie pour le Trophée du Président. Ce concours est basé sur le rendement général durant l'anée.



E. R. Finn, Gérant Succursale d'Ottawa



F. G. Ruddick, Gérant d'Unité



J. G. Prevost



L. Smith



E. "Zidy" Zidichouski



R. L. Gulyas, Gérant Régional Kingston



J. M. Dunn, Kingston

Monsieur F. A. Lang, *Président et Administrateur Délégué Général,* est heureux de faire part que le trophée a été décernée à la

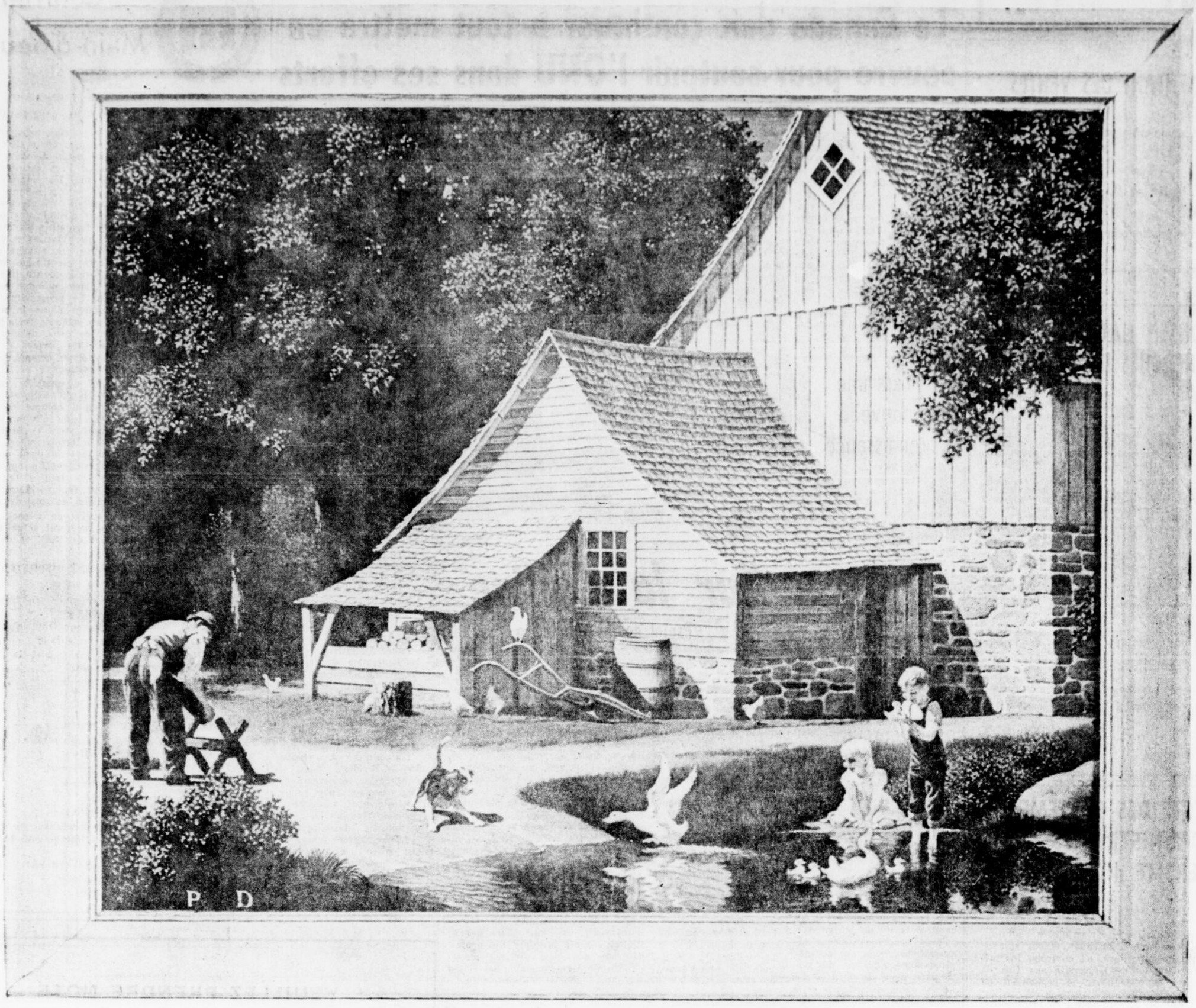
SUCCURSALE D'OTTAWA

"Le Meilleur de Votre Sécurité"

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE

Canadian Premier

Succursale d'Ottawa: 509 - 170 rue Metcalfe, 232-9485
Bureau Régional de Kingston: 101 - 11rue Princess, 542-0950
Bat la marche dans les Régimes d'Assurance pour les Etudiants. Assureurs du Régime d'Assurance — Vie ACEMI, Régime d'Assurance — Vie U.C.E. et Régime d'Assurance — Vie CAMPUS.







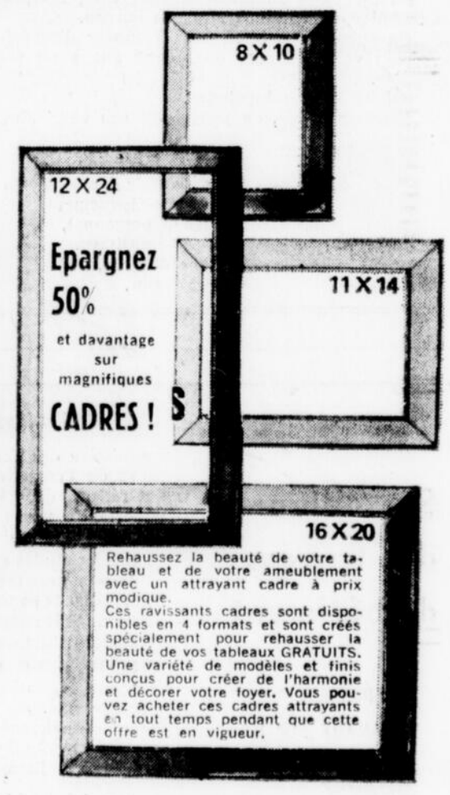






Choisissez parmi plus de **120** sujets

GRATIS ! 12 TABLEAUX DE CHEFS-D'OEUVRE



Elégantes reproductions finies en permanence, prêtes à encadrer.

GRATIS: Une nouvelle peinture chaque semaine durant 12 semaines

Une occasion unique de conférer un cachet accueillant et nouveau à votre foyer grâce à ces fameuses peintures reproduites fidèlement jusqu'au dernier coup de pinceau !

Chaque semaine et pendant 12 semaines, vous pouvez choisir l'un des grands chefs-d'oeuvre artistiques dans notre collection réunissant 10 sujets différents. Et à chaque semaine, il y aura un assortiment différent de tableaux. Commencez à fonder votre galerie d'art maintenant ! Le bon gratuit vous donne droit au choix d'un tableau de 11" x 14", reproduction d'un chef-d'oeuvre, cette semaine.

Choisissez chaque semaine un grand tableau allant jusqu'à 16" x 20" dans un assortiment varié de 10 peintures célèbres. Et vous pouvez choisir vos sujets préférés parmi une gamme qui comprend des paysages, des scènes marines, des natures mortes, des portraits et des sujets religieux . . . tableaux peints par des artistes du 17e siècle jusqu'à ceux de l'ère moderne.

On peut obtenir des tableaux additionnels pour une somme minime sans utiliser de bons pendant cette offre. En réalité, à un prix très inférieur à celui de détail ! Utilisez ces chefs-d'oeuvre artistiques par deux ou par séries pour produire un effet élégant. Ils ajouteront un nouveau cachet charmant et agréable. Imaginez l'effet agréable qu'ils produiront dans votre salle de séjour, votre chambre à coucher, le vestibule ou la salle de jeux ! Chaque pièce de la maison, y compris la cuisine, y gagnera en beauté et en élégance !

Alors . . . ne manquez pas cette chance . . . Venez dès aujourd'hui choisir votre tableau gratuit !

CREEZ VOTRE PROPRE GALERIE D'ART AVEC CES REPRODUCTIONS D'OEUVRES D'ARTISTES DE RENOMMEE MONDIALE

Van Gogh	Whistler	Picasso	Degas
Rembrandt	Renoir	Gainsborough	Gauguin
Monet	Da Vinci	Cézanne	Rubens

GRATIS

avec tout achat de $5 ou plus

UNE PAR CLIENT

UNE REPRODUCTION
de 11" x 14" d'un
TABLEAU CELEBRE

Présentez ce bon au magasin Loblaw le plus près de chez vous. Offre en vigueur jusqu'au 5 avril 1969.

Loblaws

ENSOLEILLE
MINIMUM (cette nuit) 5
MAXIMUM (demain) 20

HULL et la région

LE DROIT

Le choix du fédéral ne favorise que partiellement le Québec

Confronté vendredi soir avec M. Jean Marchand, à l'émission "Aujourd'hui" à Radio-Canada, le ministre des Affaires municipales du Québec, M. Robert Lussier, a fini par reconnaître que la décision fédérale de construire le nouvel aéroport international à Ste-Scholastique ne dessert que "partiellement" le Québec.

On sait que la province aurait voulu la construction de l'aéroport au sud ou au sud-est de Montréal, en particulier à St-Jean a dit M. Lussier.

M. Lussier a déclaré que, vu sa localisation au nord de la métropole, le deuxième aéroport international bénéficiera "très partiellement" aux intérêts du Québec, en plus de constituer une cause de danger d'accidents avec Dorval.

Mais le ministre fédéral de l'Expansion économique régionale, M. Marchand, l'a repris pour lui faire remarquer tout de même que l'aéroport était un investissement de $400 millions, orienté vers Montréal et que tout ce qui favorisait Montréal ne pouvait à la fin que favoriser le Québec.

A ce moment, le ministre québecois des Affaires municipales a reconnu, et il l'a confirmé à la fin de l'émission, que lorsque le Québec affirmait que la décision fédérale dessert la province, il fallait y ajouter l'épithète "relatif".

Mais, tous les calculs étant égaux, a déclaré M. Lussier, nos experts ont prouvé que vous auriez pu trouver tous les mêmes critères pour la construction de l'aéroport au sud du fleuve sauf un — la distance d'Ottawa.

"Nous n'acceptons pas la façon dont vous avez traité le problème", a-t-il conclu faisant écho aux tractations entre lui et M. Paul Hellyer, ministre des Transports.

L'Ouest du Québec

Les réactions de certaines autorités de l'Ouest du Québec à la suite de la décision du fédéral sont centrées autour de deux points précis: la construction éventuelle de la route 8 à voies divisées et le développement touristique de la région.

Selon le député libéral de Gatineau, Me Roy Fournier, le gouvernement du Québec sera en quelque sorte forcé de mener à terme la construction de la route 8. Quant à M. Oswald Parent, il voit l'avantage pour Hull d'être "enfin reliée à un centre".

Dans le même ordre d'idées, un porte-parole du Conseil économique de l'Outaouais a laissé entendre que l'amélioration du réseau routier faciliterait le développement touristique en permettant à la population de visiter la région.



(Téléphoto PC)

LE PRESIDENT DU LIS S'ADRESSE AUX MANIFESTANTS — Le président de la Ligue pour l'intégration scolaire, M. Raymond Lemieux, s'est adressé brièvement à la foule des marcheurs qui se préparaient à quitter le Carré St-Louis, vendredi soir, pour se diriger vers l'université McGill pour appuyer une campagne de francisation de l'institution. M. Lemieux a déclaré: "Nous allons à McGill. Nous y allons de façon ordonnée. Avec dignité et pour notre honneur. Mais nous y allons". Il a fait alors le compte à rebours et, en compagnie de M. Stanley Gray, le professeur de sciences politiques de l'université McGill, il a pris la tête des marcheurs portant drapeaux et pancartes. Tôt ce matin, on ne rapportait aucun incident sérieux au cours de la manifestation qui a duré environ quatre heures.

La controverse sur le site du nouvel aéroport

Laporte accuse l'UN de vouloir en faire un ballon politique

QUEBEC (PC) — L'Opposition libérale à l'Assemblée nationale a sévèrement reproché au gouvernement de l'Union nationale de vouloir "monter un ballon politique" avec la décision du gouvernement fédéral de choisir le site de Sainte-Scholastique comme emplacement du futur aéroport international.

L'Assemblée nationale a été plongée dans un véritable débat, dès la reprise des travaux parlementaires, vendredi matin, relativement à cette question.

Le premier ministre, M. Jean-Jacques Bertrand, venait à peine de blâmer Ottawa d'avoir entouré le choix de sa décision d'une publicité "tapageuse" que M. Pierre Laporte (L-Chambly) a lancé "le gouvernement de l'Union nationale a absolument besoin d'une chicane avec Ottawa pour gagner la prochaine élection".

M. Bertrand a de nouveau exprimé "la profonde indignation" du gouvernement québécois devant la décision du gouvernement fédéral. Il a dit que le ministre canadien des Transports, M. Paul Hellyer, demandait aux autorités québécoises de soumettre des propositions quant à l'emplacement futur de l'aéroport, dernièrement, "alors que la décision était déjà prise".

M. Laporte avait mis en doute la valeur des interventions du Québec auprès des autorités fédérales. Il a soulevé l'ire du premier ministre quant il lui a fait remarquer que le ton qu'il employait depuis 24 heures n'était pas de nature à faciliter les relations Ottawa-Québec.

"Mais quand on emploie un ton amical, a repondu M. Bertrand, on nous reproche de ne pas faire les démarches nécessaires et de ne pas y mettre assez d'énergie."

Documents d'information

M. Bertrand a regretté que le gouvernement du Québec ait été avisé de la décision de construire le deuxième aéroport international du Québec dans la région nord-ouest de Montréal en même temps que des documents complets d'information étaient distribués aux journalistes.

"Ceci démontre bien que la décision était prise depuis un certain temps", a fait remarquer le premier ministre.

Le leader parlementaire de l'Opposition, M. Laporte, a rétorqué que le parti libéral du Québec n'appuie pas pour autant la décision d'Ottawa "mais nous reprochons à l'UN de vouloir faire un ballon politique avec cette question".

M. Laporte a ajouté que c'est le gouvernement fédéral qui a pris cette décision et qu'il lui appartient maintenant de la défendre.

Quant à M. Jean Lesage, chef de l'Oppostion, il a dit que le gouvernement du Québec goûte à sa propre médecine de faire une publicité tapageuse autour de la déposition de certains projets de loi "avant même que les députés ne soient informés de cette législation".

Le président de la Chambre, M. Gérard Lebel, a dû intervenir plusieurs fois au cours de la discussion qui a tourné au chahut.

Loi d'exception adoptée à l'Assemblée nationale

QUEBEC (PC)—L'Assemblée nationale du Québec a adopté une loi d'exception hier midi, dans le but d'empêcher M. J.-Léo-Aldéo Rémillard de siéger comme échevin à ville Jacques-Cartier, au sud de Montréal.

Cette année au niveau de la quatrième année

Nouvelle méthode active de l'enseignement de la musique

par Elie LALANCETTE

Il sera bientôt révolu ce temps de l'enseignement de la musique de façon traditionnelle, si on en croit les résultats de l'expérience pilote qui se poursuit actuellement à Hull.

Deux groupes de 30 jeunes, choisis soit dans l'île de Hull ou encore dans Wrightville, s'initient à la musique par la méthode Marcel Thompson, de Trois-Rivières. Initiative de la Commission des écoles catholiques de Hull, elle est actuellement dirigée par Mme Constance Mainville, diplômée en musique de l'université Laval.

Soixante jeunes se retrouvent donc, une fois la semaine, entre quatre heures et cinq heures du soir, pour jouer de la flûte à bec. Rien de plus banal, pourrait-on ajouter, mais c'est pourtant là une façon révolutionnaire d'enseigner la musique à un jeune de neuf ans, élève de quatrième année.

SELECTION

Environ 1,500 jeunes de quatrième année ont passé le test "Seashore" avant d'être sélectionnés pour devenir membres des groupes actuels. Ces jeunes doivent donc ajouter une heure supplémentaire à leur programme régulier d'étude et les parents, par contre, défrayer les dépenses du transport, dépenses que la CECH n'a pu prendre à sa charge cette année. On sait en effet que ce projet pilote n'était pas prévu au programme et que ce sont les revenus des machines distributrices de Coca-Cola, qui sont consacrés à l'achat des instruments musicaux.

La méthode Marcel Thompson entre dans l'esprit des méthodes actives. Ce n'est pas une leçon de solfège comme autrefois, mais une théorie appliquée à l'instrument. Selon Mlle Mainville, l'enfant joue d'abord quelques notes sur son instrument, apprend la théorie à partir des quelques sons qu'il vient d'entendre et revient à son instrument pour l'improvisation, phase constamment négligée dans l'initiation musicale d'autrefois.

MATIERES AU PROGRAMME

La flûte en somme n'est qu'un prétexte à l'enseignement. La méthode est différente pour s'initier à la musique, mais comme autrefois, l'enfant apprend encore le rythme, la lecture, l'écriture musicale, la théorie, l'improvisation, la transposition, l'intonation, etc. Selon la responsable actuelle, l'audition d'oeuvres de certains auteurs, la connaissance de certains répertoires et de certains auteurs, forment la partie de loin la plus importante au programme.

Les enfants semblent tellement enthousiasmés qu'elle déclare elle-même que les absences se font très rares et que l'heure est constamment trop vite écoulée pour le goût de l'enfant. Cette méthode nouvelle développe les deux besoins primordiaux de l'enfant: la créativité et l'expression. La flûte en ce sens est un instrument ancien qui offre immensément de facilités à l'enfant. Très facile à jouer, très peu dispendieuse, elle peut quand même donner au jeune un avant-goût de ce que peut être la musique.

Pourquoi neuf ans? Il semble que ce soit à cet âge, selon Mme Mainville, que le jeune possède le plus de facilité et d'ouverture intellectuelle. A cet âge encore sa dextérité manuelle semble être à son plein développement de même que sa mémoire.

RESULTATS

Longtemps laissée pour compte, la musique était devenue obligatoire dans les écoles de Hull à partir de la sixième année. L'expérience de cette année au niveau de la quatrième année est loin d'être négative. Elle sera peut-être rendue obligatoire pour toutes les écoles de Hull l'an prochain, si l'intégration de la musique au système scolaire, se produit. S'il semble y avoir peu d'espoir du côté des écoles secondaires, où les élèves dans l'ensemble sont déjà trop vieux pour suivre cette méthode et cette approche nouvelles, les classes primaires, avec les enfants pris au tout début de leurs études, offrent un magnifique terrain à exploiter.



(Photo Champlain Marcil)

TOUS ENSEMBLE — Mme Constance Mainville, à gauche, directrice des cours de musique pour les jeunes de quatrièmes années de la CECH, dirige quatre de ses protégés dans une pièce de Telemann. Les futurs maitres de la musique sont, de gauche à droite, Serge Rivest, Suzanne Boisvert, Lauraine Alexander et Vincent Goyette.





DES SONS QUI SE REFLECHISSENT COMME DANS UN MIROIR — C'est un peu la méthode Marcel Thompson que la photo de quatre élèves de la Commission des écoles catholiques de Hull veut décrire. Ces jeunes flûtistes apprennent la musique comme ils se voient dans le miroir. La théorie leur vient à partir de quelques sons qu'ils viennent d'entendre. Leur instrument ne leur sert qu'après, pour l'improvisation. Cette phase d'improvisation en est une que l'initiation musicale d'autrefois a toujours laissée trop loin en arrière. Souvent, elle l'a tout simplement négligée. De gauche à droite, les artistes en herbe, membres des deux groupes de 30 qui étudient sous la direction de Mme Constance Mainville, diplômée en musique de l'Université Laval: Marie Leblanc, Suzanne Jean-Louis, Joanne Gauthier et Mario Mainville.

(Photo Champlain Marcil)

Après sa nomination au Conseil des ministres

L'hypothèse de la candidature de M. Beaulieu à la direction du parti pourrait prendre plus d'ampleur

Par ANDRE BELLEMARE

QUEBEC (PC)—Le directeur général de l'Union nationale et député du comté de Dorion, Me Mario Beaulieu, a été assermenté, hier midi, en présence du lieutenant-gouverneur de la province, comme ministre de l'Immigration.

M. Beaulieu est entré à l'Assemblée nationale le 3 mars dernier lors d'une élection complémentaire dans Dorion. Il remplace à l'Immigration M. Yves Gabias, lequel conservera toutefois le portefeuille des Institutions financières.

Me Beaulieu, âgé de 39 ans, devient le 26e ministre du présent gouvernement de l'Union nationale qui dirige les destinées de la province depuis le 16 juin 1966.

A un journaliste qui lui faisait remarquer que le cabinet est composé de près de la moitié des députés de l'Union nationale (26 sur 57), le premier ministre Jean-Jacques Bertrand a dit qu'il est nécessaire d'établir de nouvelles structures administratives en prévision d'un Québec nouveau et moderne.

Une telle conception, dans l'esprit de M. Bertrand, implique une plus grande décentralisation des charges publiques et une plus grande collégialité.



M. MARIO BEAULIEU

Candidature

Par ailleurs, l'hypothèse que M. Beaulieu se porte candidat au congrès de nomination à la direction de l'UN, prévu pour le milieu du mois de juin prochain, pourrait prendre plus d'ampleur.

Considéré dans certains milieux comme "l'héritier présomptif" de l'actuel chef de l'Union nationale, M. Beaulieu a confié qu'il ne sait pas ce que l'avenir lui réserve.

Interrogé sur son éventuelle candidature à la direction du parti, le nouveau ministre de l'Immigration a dit qu'il ne veut pas discuter de cette question, pour l'instant, préférant "procéder étape par étape".

Admettant qu'il a été l'objet de pressions pour qu'il pose sa candidature au congrès, M. Beaulieu a précisé que tant qu'il sera directeur général de l'Union nationale, il ne pourra en être ainsi et il n'appuiera aucun candidat en particulier dans la course à la direction.

Il a ajouté qu'il demeurera neutre afin de bâtir "honnêtement" les associations de comtés qui délégueront des représentants au congrès.

La nomination de M. Beaulieu au poste de ministre de l'Immigration ne faisait presque plus de doute sur la Colline parlementaire depuis son élection en raison de sa connaissance des problèmes des immigrants et de la maladie de l'ancien titulaire, M. Yves Gabias, député de Trois-Rivières.

Présentation

Comme l'a fait remarquer le premier ministre, M. Beaulieu possède "de belles qualités et il s'est toujours révélé un brillant administrateur".

Le nouveau ministre représente un comté qui compte pas moins de 27 pour cent de Néo-Canadiens, dont 19 pour cent d'origine italienne.

"Bonne chance et longue carrière à M. Beaulieu", a dit M. Bertrand après la cérémonie d'assermentation.

Quant à M. Gabias, il est en repos depuis plus d'un mois à la suite de malaises. On ne sait pas encore quand il pourra réintégrer ses bureaux du Parlement.

Il continuera à diriger le ministère des Institutions financières, formé pendant la session de 1968.

Selon plusieurs observateurs, l'entrée de M. Beaulieu au sein du conseil des ministres donnera plus de poids à ce dernier. Il est considéré comme un homme sérieux, compétent et dynamique.

Le 22e congrès provincial des loisirs

Le thème principal sera l'organisation des loisirs au niveau municipal

Les quelque 700 participants attendus au 22e congrès provincial des loisirs, les 24, 25 et 26 avril prochains, à Montréal, se répartiront dans sept groupes de travail pour rechercher les moyens d'instaurer un régime de collaboration efficace entre les gouvernements municipaux et groupes, associations, crops publics et individus qui se préoccupent de l'organisation des loisirs.

Ces assises seront sous la présidence de M. René Belisle, président général de la Confédération des loisirs du Québec et surintendant de la Récréation à la ville de Montréal.

En organisant ce congrès, la Confédération des loisirs du Québec a voulu mettre l'accent sur l'organisation des loisirs au niveau municipal parce que c'est à ce niveau que s'exerce l'action concrète la plus réaliste et la plus pratique dans ce domaine. Le président du Comité d'organisation du congrès, M. Fernad Gagnon, de St-Hyacinthe, a souligné à ce propos que peu importe l'attitude des gouvernements provinciaux à l'endroit des loisirs et la façon dont ils veulent s'en occuper, ce sera toujours, en définitive, au niveau municipal, que s'effectueront les contacts indispensables entre les producteurs et les consommateurs de loisirs.

Et il a ajouté que les loisirs sont tellement liés à la liberté de l'individu que celui-ci doit être consulté par les organisateurs de loisirs et qu'il doit participer à l'organisation des loisirs qu'on lui destine.

Les sept commissions d'études prévues dans les cadres du congrès permettront une consultation des personnes les plus intéressées à l'organisation des loisirs en collaboration avec les gouvernements municipaux. C'est ainsi que dans une des commissions, on abordera les problèmes de collaboration entre les organismes paroissiaux de loisirs et l'organisation municipale des loisirs. Dans une autre commission, l'accent portera sur la collaboration qui existe ou devrait exister entre les commissions scolaires locales, régionales et autres et l'organisation municipale des loisirs.

Un autre groupe étudiera l'apport des corps intermédiaires à l'organisation municipale des loisirs: clubs sociaux, Chambres de commerce, société St-Jean-Baptiste, associations professionnelles, etc. Dans une autre commission on abordera les modalités d'une collaboration efficace entre les conseils de fabrique et les organisations municipales de loisirs en traitant du rôle des syndics, des marguilliers et des curés face aux structures municipales.

Les mouvements de jeunesse n'ont pas été oubliés et ils sont invités à participer au congrès au sein d'une commission d'étude dans laquelle ils seront appelés à définir leur rôle face à l'organisation municipale des loisirs et à préciser comment ils entendent collaborer à l'organisation de loisirs dans leur milieu.

On cherchera aussi à préciser comment les organismes privés de loisirs à but non lucratif, tels que les camps de vacances, les clubs de pêche ou de camping, les groupes de folklore, etc., peuvent collaborer avec l'organisation municipale. Enfin, le citoyen ordinaire, individu isolé dans un monde de plus en plus socialisé, sera également invité à faire connaître son propre point de vue et à dire comment, en tant qu'individu, il peut apporter sa collaboration à l'organisation municipale des loisirs.

Des animateurs compétents permettront à chaque groupe d'étude d'aborder franchement toutes ces questions et tous les participantss auront la possibilité d'exprimer librement leurs opinions sur les problèmes qui seront abordés au cours de ces délibérations.

Rejoignant tous les groupes sociaux, toutes les structures administratives aux niveaux local et régional, toutes les couches de la société, tous les âges et tous les intérêts, ce 22e congrès provincial des loisirs constituera une vaste enquête et une consultation en profondeur des gens les plus directement intéressés aux loisirs.

A Templeton

Le Dr Jean Lorrain choisi l'homme de l'année par l'AFEAS

Le maire de la municipalité de Templeton a été choisi comme l'homme de l'année par l'Association féminine d'éducation et d'action sociale.

Il sera honoré au cours d'une cérémonie officielle, le dimanche 30 mars, au Centre récréatif de l'endroit à 3h de l'après-midi. Toute la population sera invitée à participer à cette cérémonie.

Le Dr Jean Lorrain, heureux élu, est né à Montréal. Bachelier de l'Université d'Ottawa, il fit ses études de médecine à l'université Laval de Québec.

Marié et père de trois enfants, il exerce la médecine dans la municipalité de Templeton depuis 1941. Il est coroner du district de Hull depuis 1947. Elu président de la Commission scolaire en 1955, il n'a pas craint de briguer les suffrages pour le poste de maire du village de Templeton en 1967 où il fut élu.

En novembre 1967, il recevait la médaille du Centenaire comme couronnement de ses nombreux services auprès de la population.

Dans l'Ouest du Québec

Série d'assemblées d'information pour les enseignants

Une série d'assemblées d'information auront lieu dans la région de l'Ouest du Québec pour tous les enseignants.

Selon les renseignements fournis par M. Réjean Bélanger, président de la Fédération des enseignants de l'Ouest du Québec, c'est là un sondage pour évaluer les différentes options que les enseignants pourraient prendre face aux positions que la partie patronale considère comme finales.

Les endroits précis n'ont pu encore être déterminées pour les diverses associations intéressées.

échos des AP DE L'OUEST DU QUEBEC

UN REGROUPEMENT CHEZ LES PARENTS

L'abbé Jean-Guy Hamelin, secrétaire général de l'Assemblée épiscopale de la province civile de Québec, a adressé une pressante invitation à plusieurs personnes intéressées aux associations de parents de la province.

Cette invitation est ainsi conçue:

Monsieur, Madame,

On déplore beaucoup dans notre milieu québecois le fait qu'il n'existe pas de groupement qui puisse exprimer au nom de tous les parents leur voix auprès des diverses autorités aux paliers les plus élevés de notre société.

Les parents semblent vouloir un regroupement dans un corps qui soit vraiment représentatif des parents en tant que parents, et cet organisme n'existe pas.

Devant cette situation, des gens particulièrement intéressés à ce problème ont demandé au Secrétaire de l'Episcopat de servir d'intermédiaire pour réunir un certain nombre de personnes qui par leur fonction, leur expérience ou leur compétence pourraient ouvrir ensemble des avenues en vue d'une action dans ce domaine. J'ai accepté avec plaisir de rendre ce service.

Voilà pourquoi je vous invite à une rencontre qui aura lieu au Secrétariat de l'Episcopat du Québec, 1259, rue Berri, suite 700, Montréal (tél: 288-3141), le jeudi 27 mars, à compter de 10 h. On devrait terminer au début de l'après-midi.

Nous ferons ensemble l'inventaire de ce qui existe, nous scruterons ensemble les besoins exprimés, nous réfléchirons sur les actions possibles à entreprendre.

Vous trouverez, au bas de cette lettre, la liste des personnes invitées. Puis-je vous demander de m'avertir s'il vous était impossible d'être présent. Nous comptons beaucoup sur chacun de vous.

J'anticipe le plaisir de vous rencontrer.

Personnes invitées

La liste des invités comprend les personnes suivantes:

M. Raymond Laliberté, président de la CEQ; M. Marcel Quirouette, ex-président provincial APM; Mme Huguette Landry, membre (parent) du Comité catholique au Conseil supérieur de l'éducation; M. J. Ferrari, président du Conseil des cinq fédérations de parents du Québec (Montréal); M. le président de l'Association des parents protestants de langue française; M. Georges Daigneault, du Service des parents du ministère de l'Education; l'abbé Jean Brunelle, attaché à l'Evêché de Hull; M. Aurèle Plante, directeur général de écoles à Rimouski; Mme Yvette Beaudry, Fédération de Montréal APM; l'abbé Jean-Guy Hamelin, secrétaire de l'Assemblée des évêques du Québec.

On attend le rapport

Cette réunion a eu lieu jeudi dernier à Montréal. Nous attendons le rapport pour vous en communiquer le contenu. Les parents, membres de la Fédération des AP du diocèse de Hull, seront sans doute intéressés à connaître les décisions qui auront été prises à cette réunion et de leurs répercussions sur les AP de la région de Hull.

Démolisseurs THIBAULT LIMITEE
40 ANNEES D'EXPERIENCE
771-6247
63 St-Florent, HULL

KELLY-LEDUC HARDWARE LTD FERRONNERIE
"La ferronnerie par Excellence"
• QINCAILLERIE
• MATERIAUX DE CONSTRUCTION
• ACC. ELECTRIQUES
• OUTILS MECANIQUES
• ARTICLES DE SPORT
• USTENSILES DE CUISINE
Ouvert tous les jours 8 a.m. à 6 p.m.
Jeudi-vendredi 8 a.m. à 9 p.m.
67, rue WELLINGTON HULL 777-1641

BINGO
DIMANCHE 30 MARS 1969
8h P.M.
GROS LOT
53 NUMEROS
Association paroissiale St-Jean-de-Brébeuf
Angle René et Archambault, Pte-Gatineau, Qué.
26 PARTIES EN TOUT
PETIT LOT
14 NUMEROS

EMMAUS
175, rue EDDY HULL
Nouveau local
(ANCIEN EDIFICE C.S.N.)
Emmaüs désirent aider les moins fortunés. S.V.P. appelez-nous pour les choses dont vous ne vous servez plus et nous nous ferons un plaisir d'aller les cueillir chez vous. Linge usagé, meubles de toutes sortes, etc.
771-5309
663-3277
de 9 h a.m. à 9 h p.m.

$2,300.00 EN PRIX
GROS LOT $1,300
55 NUMEROS
20 parties régulières de $25.00
29 parties en tout
PAROISSE ST-REDEMPTEUR
SOUS-SOL de la CATHEDRALE
Tous les samedis à 7h 30
LES ENFANTS NE SONT PAS ADMIS
ENTREE 50c


INVITATION
Vous êtes invités à voir les nouveaux modeles sensationnels, 1969 CHEVROLET, CHEVY II, CHEVELLE, CORVAIR, OLDSMOBILE ainsi que le fabuleux CAMARO. Informez-vous de la garantie de 5 ans ou 50,000 milles en plus de celle de 2 ans et 24,000 milles.
Voyez ROGER SINCENNES
et vous obtiendrez entière satisfaction
WILLIAM'S CHEV. OLDS successeur de Guest Motors
72 Leduc, Hull 777-2731

Pharmacie ouverte dimanche dans Hull
PHARMACIE ROCHELEAU
11.00 a.m. à 9.00 p.m.
Ouverte samedi: 9 h a.m. à 9 h p.m.
145 Gamelin, Hull
777-4365

LE CONSEIL FOLKLORIQUE DE HULL
BINGO TOUS LES SAMEDIS A 8 H P.M.
ECOLE SOUBIROUS, 65, rue Wright, HULL
(ENTREE RUE ST-REDEMPTEUR)
Enfants de moins de 16 ans ne sont pas admis
GROS LOT $1100
59 NUMEROS
PETIT LOT $200
26 NUMEROS

ASTHME
Ne dites pas avoir tout essayé si vous avez ignoré la
chiropratique
E.-F. BOUDREAU, D.C.
CHIROPRATICIEN — RAYONS X
137, rue Notre-Dame, HULL 771-1447

NOUS AVONS REÇU NOS
MOTOCYCLETTES "HONDA"
ET
LES TONDEUSES "TORO"
En montre à notre magasin
NOUS REPARONS MOTOCYCLETTES - TONDEUSES HORS-BORD - DE TOUTES MARQUES
DISTRIBUTEUR EXCLUSIF
Tente-remorque "Bellevue" — Tente "André Jamet" Motocyclettes "Honda" — "BSA" — "Lambretta" — Vélo nautique "Aquafon" — Tondeuse "Toro" — Bateau "Princecraft".
POULIN MOTOR SPORT ENRG.
P.-E. POULIN, prop.
148, rue Montcalm, HULL
776-2989
Nous acceptons les cartes... "CHARGEX"

Excursion de Pâques à
NEW YORK
du jeudi 3 avril au lundi 7 avril.
Voyez la parade de Pâques sur le Broadway, Rockefeller Center, Empire State Building, etc.
PRIX A PARTIR DE $54.00
Pour réservations et renseignements
TOURS FERN NADON
238, boul. St-Joseph, Hull
771-6641

Vacances catholiques en Europe
(Sous les auspices de l'Armée Bleue de Fatima)
Une excursion vraiment éducative et catholique comprenant une agréable visite touristique de régions pittoresques: Italie, Espagne et France méridionale ainsi que visites des célèbres lieux de pèlerinage.
Excursion de trois semaines, $845, tout compris
Départ de Montréal le 5 mai
Tous les repas, frais de transport, visites touristiques, etc. compris
L'itinéraire prévoit une audience avec S.S. le pape Paul VI, visite de la tombe de Padre Pio à San Giovanni Rotondo, de Lorette, Milan, Venise, Naples, Madrid, Saragosse, Salamanque, Coïmbre, Burgos, Fatima, puis traversée des Pyrénées jusqu'à Lourdes.

Directeurs du voyage:
Le Rév. Francis J. McEVOY et le R.P. P. PELLETIER
aumônier de l'Armée Bleue pour l'Archidiocèse d'Ottawa
Pour renseignements complémentaires et brochurette, écrire à
Catholic Holidays in Europe
202, avenue BREEZEHILL-SUD, OTTAWA 3e (Ont.).

CAISSIERES
COMMIS
avec ou sans expérience pour travail de jour ou de nuit.
AL A. L. RAYMOND LTEE 210 CHAMPLAIN - HULL

CITÉ DE HULL

OFFICE DU PERSONNEL

Offres d'emplois: Service des loisirs

L'Office du personnel de la Cité de Hull demande des candidats et candidates pour remplir les postes suivants pour le Service des Loisirs au cours de l'été de 1969.

1. **MONITEURS DE TERRAINS DE JEUX**
   - Avoir terminé sa dixième année d'études ou l'équivalent.
   - S'engager à suivre le stage de formation en entier et le régime de vie du stage, d'une durée d'une semaine.
   - Fournir son certificat de naissance.
2. **GARDIENS DE PLAGES (Lifeguards)**
   - Avoir terminé sa dixième année d'étude ou l'équivalent.
   - Etre en bonne santé.
   - S'engager à suivre le stage de formation en entier.
   - Fournir son certificat de naissance.
3. **INSTRUCTEURS DE NATATION**
   - Avoir un certificat reconnu comme instructeur de natation.
   - Etre en bonne santé.
   - S'engager à suivre le stage de formation en entier.
   - Fournir son certificat de naissance.
4. **PREPOSES AUX VESTIAIRES (piscine)**
   - Avoir terminé sa neuvième année d'étude ou l'équivalent.
   - Etre en bonne santé.
5. **CONSTABLES DE PARC**
   - Avoir terminé sa onzième année ou l'équivalent.
   - Etre en bonne santé.
6. **PREPOSES ENTRETIEN DES PARCS**
   - Avoir terminé sa dixième année d'étude ou l'équivalent.
   - Etre en bonne santé.
7. **PREPOSE AU FILTRE et ENTRETIEN DE LA PISCINE**
   - Avoir terminé sa dixième année d'étude ou l'équivalent.
   - Etre en bonne santé.
8. **GARDIENS DE TENNIS**
   - Avoir terminé sa dixième année d'étude ou l'équivalent.
   - Etre en bonne santé.
9. **MATRONE AUX PLAGES**
   - Etre en bonne santé.
10. **PUBLICISTE DE BALLE MOLLE**
    - Avoir terminé sa onzième année d'étude ou l'équivalent.
    - Etre en bonne santé.
11. **STATISTICIEN DE BALLE MOLLE**
    - Avoir terminé sa dixième année d'étude ou l'équivalent.
    - Etre en bonne santé.

Les formules de demande d'emploi peuvent être obtenues dès maintenant du Directeur des Loisirs, Jean A. Cadieux, 162, rue Hôtel-de-Ville, Hull, et être retournées chez le directeur avant 5:00 heures le 8 avril 1969.

OFFICE DU PERSONNEL,
Cité de Hull.

★ sports ★ sports ★ LE DROIT

Éliminatoires de la coupe Memorial

Les Castors forment un club bien équilibré

Pour la première fois de son histoire, la ville de Hull sera officiellement représentée dans les séries éliminatoires de la coupe Memorial, emblème du championnat junior "A" au pays. Ce sont les Castors de Hull, champions de la Ligue centrale junior "A" de l'Ontario, qui porteront les couleurs de cette ville et nul doute qu'ils sauront faire honneur aux nombreux sportifs de cet endroit.

Sous la conduite de l'agressif et fougeux instructeur Jean-Paul "Lally" Lalonde, qui admet ne pas aimer la défaite et qui a su donner à ses jeunes protégés un remarquable esprit d'équipe et le désir de vaincre, les Castors ont complété une très fructueuse saison.

En effet à sa première année d'opération, ce club a décroché les honneurs du championnat environ deux semaines avant la fin de la saison régulière, mais c'est durant les séries éliminatoires que les Castors ont réellement prouvé qu'ils étaient d'une classe par eux-mêmes puisqu'ils ont remporté les honneurs des séries demi-finales et de la finale en neuf parties. Ils ont premièrement éliminé les Braves de Brockville en cinq parties en demi-finale disposant ensuite des Little Lumber Kings de Pembroke en quatre matches consécutifs pour facilement gagner la finale et mériter les honneurs du circuit Ernie Noonan.

L'instructeur Lalonde est sans doute l'un des grands responsables des succès remportés par cette équipe, puisqu'il a su former des joueurs des plus agressifs et courageux. Ce club, dont la moyenne d'âge est de 18 ans, présente trois lignes offensives fort bien équilibrées et d'excellents compteurs. Les Castors sont peut-être un peu faibles défensivement, mais le brillant jeune gardien de but Wayne Hughes a relevé le défi admirablement bien lorsque la défensive semblait un peu poreuse. Il a si bien fait dans les filets des Castors, qu'il a mérité le titre du meilleur gardien du circuit.

La tâche a semblé facile durant la saison de la Ligue centrale puisque le club a terminé avec un record de 28-8-6 en 40 parties. Le défi à relever se présente maintenant et le premier obstacle à franchir c'est l'équipe du Canadien de Halifax. Mais, avec d'habiles compteurs comme Maurice Baril, Marc David, Daniel Rheault, les frères Dave et Brian Larabie et tout le groupe, les amateurs de hockey de la ville de Hull auront certainement raison d'être fiers de leurs jeunes porte-couleurs.

★ ★ ★

Texte: Marcel Fortin du Droit

Photos: Champlain Marcil



UN PEU DE STRATEGIE — Ken Quaile, Larry Boyd, Les McAninch et le capitaine Dave Hunt discutent sans doute de la stratégie à suivre lors de la prochaine série contre les Canadiens de Halifax.



FORTERESSE BIEN GARDEE — Wayne Hugues, (à gauche) et Bill Smith (à droite) une addition à l'équipe offrent une protection adéquate pour la forteresse des Castors.

Série égale

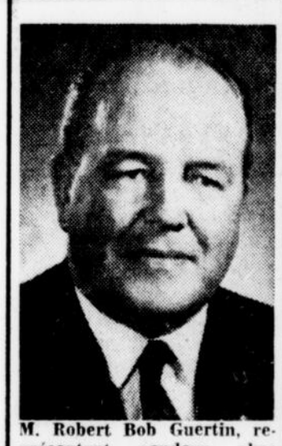
L'équipe Maxville a remporté une victoire serrée de 5-4 sur le Metcalfe pour ainsi égaliser les chances dans la série finale de la Ligue junior "B" St-Laurent. Cette série de quatre parties de sept est donc égale à 3-3 et la prochaine rencontre aura lieu dimanche à l'aréna de Maxville.

Mike Haramis a conduit le Maxville à la victoire avec trois buts. Nik Haramis et David Clark ont complété le pointage. Jeff Cochran, Wayne Reid, Don Homey et Peter Miller ont réussi les buts des gagnants durant cette partie, qui a été disputée devant une foule de plus de 900 personnes.



MOMENT DE DETENTE — Même si les Castors sont aussi sérieux à l'entraînement que durant un match régulier, rien n'empêche l'instructeur Lalonde de raconter une bonne blague, question de détendre ses protégés quelquefois trop nerveux.

IMPORTANCE DE LA DEFENSIVE — L'instructeur Jean-Paul "Lally" Lalonde indique à ses défenseurs l'importance de la protection dans la zone des buts. De gauche à droite, John Coburn, Pat Latimer, Lalonde, Michel St-Jacques, Claude Duguay et André Desabrais.



M. Robert Bob Guertin, représentant vendeur chez Myers Motors, profite de l'occasion qui lui est offerte pour offrir à ses nombreux clients et amis ses meilleurs voeux pour Pâques. Avec l'arrivée du printemps, plusieurs contemplent la possibilité de faire l'acquisition d'une voiture neuve ou usagée, ou encore d'échanger le "vieux tacot". Bob vous offre une opportunité sans précédent car il a en main un stock complet de voitures neuves ainsi qu'un choix presque illimité de voitures d'occasion. Rendez-vous donc sans plus tarder chez Myers Motors et voyez Bob, vous serez les premiers à vous en féliciter. ***

A L'AFFICHE



Voyez les experts remporter de fabuleux trophées au FUSIL, à la CANNE, à L'ARC !

RIDEAU
RIDEAU AT DALHOUSIE
BRITANNIA DRIVE-IN
HIGHWAY 17 - 838-3572

VENTE de PANNEAUX "ABITIBI"
CHEZ VOTRE
MARCHAND "PAL"



PANNEAUX DE PLAFOND GENRE TUILES 12" x 12"
EN HARDBOARD "ABITIBI"
3/16" x 4' x 4': Blanc uni — Cascade Galaxie

PANNEAUX MURAUX en SIMILIBOIS
3/16" x 4' x 7': coeur de chêne — pacane miel — chêne de Sorrente
3/16" x 4' x 7': orme acadien — tek Frontenac de Mandalay — Cerisier de verger — classique — pacane dorée — pacane avocat
3/16" x 4' x 7': surface d'aspect rustique
3/16" x 4' x 8': coeur de chêne — pacane miel — chêne de Sorrente
3/16" x 4' x 8': orme acadien — tek Frontenac de Mandalay — cerisier de verger — classique — pacane dorée — pacane avocat
3/16" x 4' x 8': surface d'aspect rustique.

Il y a un ou plusieurs marchands "PAL" dans les municipalités suivantes:

ALMONTE, Ontario
AVONMORE, Ontario
AYLMER, Québec
BOURGET, Ontario
CAMPBELL'S BAY, Québec
CRYSLER, Ontario
EGANVILLE, Ontario
EASTVIEW, Ontario
FORT-COULONGE Québec
GRACEFIELD, Québec
HULL (4), Québec
LADYSMITH, Québec
MANIWAKI (2), Québec
MASHAM, Québec
MASSON, Québec
N.-DAME-DU-LAUS, Québec
POLTIMORE, Québec
PRESCOTT, Ontario
QUYON, Québec
ROCKLAND, Ontario
ST-ALBERT, Ontario
ST-ANDRE-AVELLIN, Québec
SHAWVILLE, Québec
SMITHS FALLS, Ontario
WINCHESTER, Ontario

N'OUBLIEZ PAS ! 9 fois sur 10 votre MARCHAND "PAL" est PLUS BAS ou EGALE toute CONCURRENCE.

Deuxième défaite des Russes

L'équipe tchèque est presque assurée du titre mondial de hockey amateur

Par BRUCE LEVETT

STOCKHOLM (PC) — "Nous ne sommes pas nés pour perdre"...disaient les Tchèques.

Et ils n'ont pas perdu hier soir alors que leur club a vaincu les Russes une autre fois, au compte de 4-3 cette fois-ci en s'assurant pratiquement le championnat mondial de hockey amateur.

Les Tchèques n'ont plus besoin que d'un match nul avec les Suédois lors de leur dernier match dimanche pour remporter leur premier titre depuis 1949, ce qui mettrait fin à la domination des Russes au cours des six dernières années.

Les 10,000 spectateurs favorisant les Tchèques ont encore manifesté un enthousiasme bruyant comme ils l'avaient fait lors du triomphe de 2-0 des Tchèques aux dépens des Russes vendredi dernier.

Les frères Holik ont causé la perte des Russes en participant à trois des quatre buts tchèques. A la fin du match, les vainqueurs ont refusé de serrer la main des vaincus.

Les Tchèques dominent le classement avec une fiche de 8-1 pour 16 points, suivis des Russes avec 14. Un match nul avec les Suédois porterait le total des Tchèques à 17 points et les Russes ne pourraient les rejoindre même en triomphant du Canada dimanche.

Le match

Les Tchèques semblaient en voie de vaincre les Russes plus décisivement que lors de leur premier match en prenant une avance de 2-0 dès la première période, mais leurs rivaux ont égalé les chances dans le 2e engagement.

Puis survinrent les buts importants de Josef Horesovsky et Jaroslav Holik dans la 3e période alors que le gardien Vladimir Dzurila résistait aux assauts répétés des Russes.

Jiri et Jaroslav Holik ont compté un but chacun, y compris le but victorieux par Jaroslav, plus deux aides par Jiri et une par son frère.

Les Russes ont dominé le jeu pendant les 15 premières minutes de jeu, mais en dépit de deux punitions, les Tchèques ont tenu le coup jusqu'à ce que Jiri ouvre le pointage en sortant du pénitencier et ce, avec l'aide de son frère.

Plus confiants, les Tchèques ont ouvert le jeu et ont pu profiter d'une punition rivale pour augmenter leur avance à 2-0 à 19:13 lorsque Vaclav Nedomansky a complété un jeu de Jiri.

Les Russes ont eu l'avantage dans la 2e période avec une marge de 12-6 dans les lancers et alors que Valery Charlamov a compté leur premier but à 1:50, puis Anatoly Firsov a égalé les chances avec un des plus beaux buts du tournoi sur un long lancer qui a atteint la partie supérieure du filet.

Comme les Russes semblaient reprendre du poil de la bête, Horesovsky leur a brisé les reins avec un long lancer après seulement 20 secondes dans le dernier engagement.

Les frères Holik ont ensuite porté la marge à 4-2 à mi-chemin de la dernière reprise et Alexander Ragulin a complété le total des Russes avec un long lancer à moins de deux minutes de la fin.

Dzurila a effectué 24 arrêts contre les 16 de son rival Zinger.

Les Tchèques en étaient à leur troisième victoire d'affilée sur les Russes, y compris celle de 5-4 en 1968.

Aucun autre pays n'avait été capable de réussir l'exploit depuis que le Canada avait vaincu les Russes quatre fois de suite en 1958, 1959, 1960 et 1961.

Seule, une victoire de la Suède sur les Tchèques dimanche, accompagnée d'un triomphe russe sur les Canadiens, permettrait aux Soviétiques de conserver leur titre.

Dans un tel cas, Russes Tchèques et Suédois termineraient avec le même nombre de points et il faudrait alors avoir recours à la différence entre les points comptés et alloués où les Russes dominent.

Première période

1. Tchécoslovaquie, Jiri Holik Jaroslav Holik 14:16
2. Tchécoslovaquie, Nedomansky Jiri Holik 19:13

Punitions - Nedomansky 3:49, Jiri Holik 11:42, Lutchenko 14:32 Mikhailov 17:35.

Deuxième période

3. Tchécoslovaquie, Horesov- 1:50
4. Russie, Firsov Maltsev 13:00

Punitions-Gononka 12:38, Mikhailov 13:43.

Troisième période

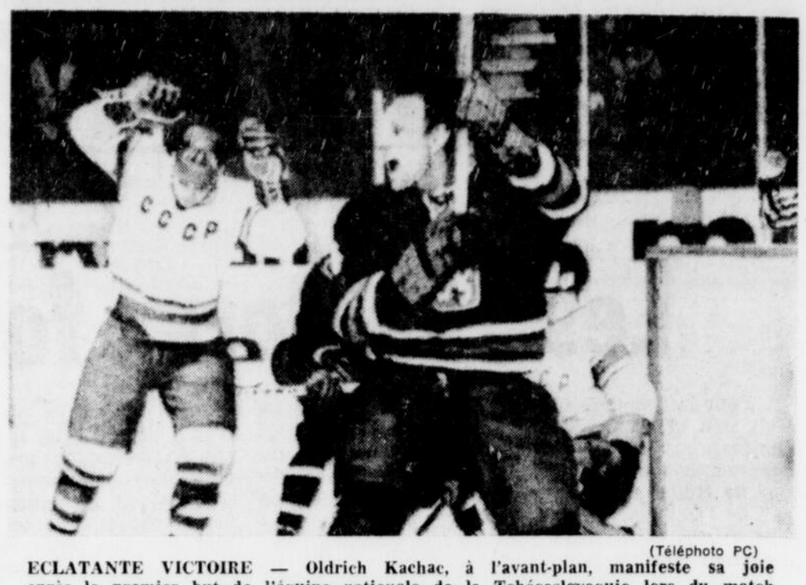
3. Tchécoslovaquie, Horesovsky Farda :20
6. Tchécoslovaquie, Jaroslav Holik Jiri Holik 10:41
7. Russie, Ragulin Davidov 17:37

Punition-Ragulin 2:02

Lancers

Tchèques	8	6	6	—20
Russie	7	12	8	—27

Assistance 10,114.



(Téléphoto PC)

ECLATANTE VICTOIRE — Oldrich Kachac, à l'avant-plan, manifeste sa joie après le premier but de l'équipe nationale de la Tchécoslovaquie lors du match contre la Russie. Vladimir Vikulov, de l'équipe russe, à gauche, présente une réaction complètement différente. Les Tchèques ont remporté une victoire de 4-3 pour ainsi mettre fin à une domination de six années par la Russie au tournoi mondial de hockey amateur.

CHIENS DE RACE — Adjudication et concours de dressage

Alors visitez au

COLISEE DU PARC LANSDOWNE

LE SALON CANIN

DE L'OTTAWA KENNEL CLUB

2.30 à 5.30 de l'après-midi

Dimanche 30 mars

Heure limite pour l'inscription, 12.30 a.m



Panorama sportif

par Robert LABELLE

POURQUOI PAS AU LANSDOWNE ?

On parle, au conseil de ville, d'ériger un stade pour le sport mineur à Ottawa, un stade d'une couple de milliers de sièges, illuminé et complètement clôturé.

On mentionne comme coût la somme d'un demi-million de dollars.

Le stade servirait surtout pour le football mineur (Ligue junior, les écoles et les universités et remplirait un grand vide sur la scène sportive locale.

Le parc Lansdowne, où jouent les Riders, ne sert que pour une quinzaine de parties, au plus, chaque année.

Les dirigeants de l'Exposition du Canada central disent qu'on ne peut pas jouer plus souvent parce que le terrain serait ruiné. Il y a de la vérité dans cette déclaration mais un stade civique ne devrait pas être l'exclusivité d'un ou deux groupes.

Je me demande si les dirigeants de la ville, et de la AECC, ont jamais songé à y installer la nouvelle herbe synthétique si populaire aux Etats-Unis et qu'on doit installer au stade du CNE à Toronto.

Le coût d'une telle installation serait d'environ $250,000, au grand maximum.

Mais, une fois une telle installation complétée, du matin au soir, y jouer du football tous les jours on pourrait se servir du terrain du parc Lansdowne et y présenter toutes sortes de spectacles.

Le terrain d'entrainement des Riders pourrait même être transféré sur le terrain principal.

En d'autres mots, le terrain servirait pour tout le monde.

Et le coût serait la moitié de celui de la construction d'un centre mineur. Dieu sait, cependant, que la ville d'Ottawa a grand besoin d'un tel stade mais, si c'est le coût d'un demi-million de dollars qui en empêche la construction, pourquoi ne pas en dépenser la moitié et ouvrir le Lansdowne à tout le monde.

LE COURRIER DU SAMEDI

Jeudi soir prochain, un groupe de sportifs de l'Institut canadien-français ira à Montréal pour la partie éliminatoire des Canadiens. Fred Gervais saura bien diriger le groupe ... Les Commandos de Hull, qui s'étaient fait tout un nom sur la scène sportive au cours des six dernières saisons, abandonnent tout. L'équipe a produit une pléiade d'excellents joueurs et a toujours su faire honneur à Hull... C'est mercredi soir que les hockeyeurs du poste CKCH croiseront le fer contre un club (Ottawa Renegades) composé des policiers du CNR et de la ville d'Ottawa. La partie est à l'affiche pour 20h à l'aréna Merivale et tous les profits de la soirée seront versés à l'hôpital pédiatrique de l'Est de l'Ontario... Le président Howard Darwin a bien fait les choses, mercredi soir, au dîner d'adieu des 67's. D'ailleurs, il a toujours su bien faire les choses et ce n'est pas surprenant si les 67's ont obtenu la faveur du grand public. Au fait, si les demandes continuent au présent rythme, les billets de saison se chifferont à plus de 3,000 la saison prochaine... On attend une salle comble, demain soir, pour la partie Castors de Hull-Canadiens de Halifax. Nous profitons de l'occasion pour féliciter l'instructeur Lally Lalonde, le président Roland Sarault et tous les joueurs pour une splendide saison... Pierre Dufault, de Radio-Canada à Ottawa, deviendra peut-être la voix française des Expos de Montréal à la radio... Bernard Bureau cherche toujours les drapeaux de la première barrière du slalom de la fin de semaine dernière, au Mont Ste-Marie...

LE MOT DE LA FIN: Le championnat aux Canadiens en fin de semaine.

Tournoi mondial

Par la PRESSE CANADIENNE

	G	P	N	PP	PC	Pts
Tchécos.	8	1	0	40	19	16
Russie	7	2	0	55	21	14
Suède	6	2	0	34	15	12
Canada	3	5	0	18	26	6
Finlande	1	7	0	18	43	2
USA	0	8	0	16	57	0

Hier

Tchécoslovaquie 4 Russie 3

Samedi

Canada vs. Finlande

Suède vs. USA

Dimanche

USA vs. Finlande

Suède vs. Tchécoslovaquie

Canada vs. Russie

Baseball mineur à Buckingham

MASSON (DNC) — Tous les amateurs de baseball de Buckingham sont invités à assister à une importante assemblée qui aura lieu le mardi 18 avril prochain à compter de 19h précises.

Cette assemblée aura lieu à la salle des Chevaliers de Colomb de l'endroit et il s'agit de discuter de la formation d'un comité afin d'organiser le baseball mineur à Buckingham. Il y va de l'avenir des jeunes de l'endroit et tous devraient se faire un devoir d'être présents à cette réunion.

Une journée sportive à Maniwaki

MANIWAKI (DNC) — Le club sportif du Moulin des pères de Ste-Famille d'Aumond a tout récemment organisé une journée sportive au lac Lanigan. Cette journée comprenait des épreuves de moto-neige, des courses de raquettes ainsi qu'un tournoi de pêche.

Les gagnants des épreuves de moto-neige ont été Jean Blais, Charles Lanigan, Mme Reina Carrière, Benoit Morin et Aimé Bruyère.

Jean-Paul Turpin et Mme Agnès Roy ont remporté les honneurs des courses de raquettes.

Les honneurs du tournoi de pêche sont allés à Robert Robillard, pour la plus petite prise, un brochet de 22 pouces; à Maurice Beaudoin, un brochet de 25 pouces et 1-2, la plus grosse prise et à Robert Robillard, qui a pris le premier poisson, un brochet de 24 pouces.

PIEDS A COULISSE EVERYDAY CALIPER

Pieds nickelés, 7" de long. Graduations en pouces et en milimètres

$2.25 taxe comp.

GENERAL BEARING SERVICE LIMITED

418 ouest, ave LAURIER 233-1101

Je vous invite

Pour la première fois depuis l'inauguration de l'aréna, une équipe composée exclusivement de joueurs locaux participera aux éliminatoires de la coupe Memorial. C'est évidemment un grand honneur pour notre ville et nul doute que nos CASTORS sauront bien vous représenter. Je vous invite donc à venir voir à l'oeuvre cette équipe explosive en fin de semaine contre les CANADIENS JUNIORS d'Halifax. Tous les sièges sont réservés et je me ferai un plaisir de vous servir lorsque vous m'appellerez à l'aréna à 777-2791.



YVON SABOURIN

BONNE CHANCE AUX CASTORS DE HULL

ELIMINATOIRES COUPE MEMORIAL

Dim. 30 mars et lun. 31 mars ARENA DE HULL — 8h p.m.

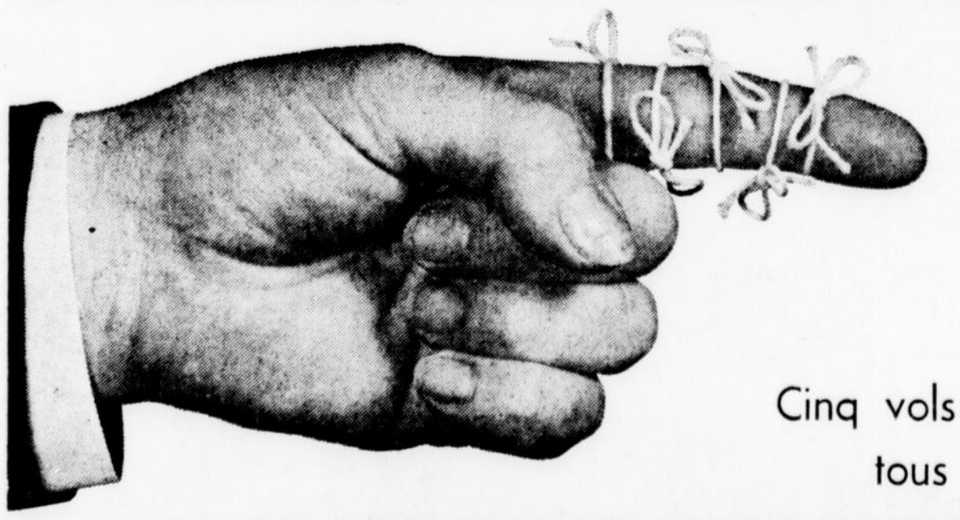
Canadiens juniors d'Halifax vs Castors

Les jets de CP Air franchiront bientôt le Canada dix fois par jour !



Cinq vols vers l'Ouest tous les jours!

VOL-JET#	VANCOUVER	CALGARY		EDMONTON		WINNIPEG		TORONTO		OTTAWA		MONTREAL
VERS L'OUEST	ARR.	DEP.	ARR.	EP.	ARR.	DEP.	ARR.	DEP.	ARR.	DEP.	ARR.	DEP.
737 71	11:50 AM					11:05	10:46	9:25	9:04			8:00 AM
737 75	12:18 AM			11:55	11:35	10:35	10:16	8:55	8:33	7:40	7:22	6:50 PM
737 77	11:28 AM	11:15	10:58			10:05	9:46	8:25	8:04			7:00 AM
DC8 81	9:00 PM							7:30	7:00			5:55 PM
737 73	9:43 PM	8:30	8:11					7:05	6:44			5:40 PM
A compter du 1er avril												
A compter du 1er avril												
A compter du 1er avril												
A compter du 27 avril												
A compter du 20 juin												



Cinq vols vers l'Est tous les jours!

VOL-JET#	VANCOUVER	CALGARY		EDMONTON		WINNIPEG		TORONTO		OTTAWA		MONTREAL
VERS L'EST	DEP.	ARR.	EP.	ARR.	DEP.	ARR.	DEP.	ARR.	DEP.	ARR.	DEP.	ARR.
737 70	2:00 PM					6:28	6:50	9:54	10:15			11:14 PM
737 72	12:30 PM	2:41	3:00			5:45	6:05	9:09	9:30			10:29 PM
737 74	7:00 AM			9:19	9:40	12:24	12:45	3:49	4:10	5:01	5:20	5:49 PM
DC8 80	8:30 AM							3:30	3:55			4:55 PM
A compter du 1er avril												
A compter du 1er avril												
A compter du 1er avril												
A compter du 27 avril												
A compter du 20 juin	737 76	7:15 AM	8:26	8:45				3:19	3:40			4:39 PM

Vous avez peut-être déjà voyagé avec nous.
Vous savez alors comme nos vols sont agréables.
Nous vous suggérons de consulter notre indicateur.
Vous constaterez comme notre horaire est pratique.
Appelez-nous ou consultez votre agent de voyages.

CP Air

Un script d'Hollywood

Parties décisives dans la division Est de la LNH

Par la PRESSE CANADIENNE

Si le calendrier du dernier week-end de la LNH avait été prévu d'avance ou écrit en vue d'un script d'Hollywood, personne ne l'aurait cru.

Qui aurait cru que les Canadiens de Montréal seraient menacés de perdre le premier rang dans la division Est par les Bruins de Boston qu'ils affronteront dans les deux derniers matches de la saison?

Qui aurait cru que la même situation prévaudrait pour la lutte au 3e rang entre Toronto et New York qui en décideront également en fin de semaine?

De plus, tandis que St-Louis et Oakland sont assurés des deux premiers rangs dans l'Ouest, Philadelphie et Los Angeles se disputent encore les 3e et 4e rangs.

Les Canadiens affichent une priorité de trois points sur les Bruins à la veille de leurs deux matches, à Montréal samedi soir et à Boston dimanche après-midi, et les meneurs n'ont besoin que d'un seul point pour remporter le titre avec un record de 102 points dans une saison.

D'autre part, les Rangers n'ont qu'une avance de deux points sur les Maple Leafs avant leurs matches de samedi soir à Toronto et de dimanche à New York.

Par ailleurs, Philadelphie semble dans une situation plus enviable que Los Angeles dans l'Ouest en affrontant les Pingouins de Pittsburgh, occupants de la cave, à deux reprises en fin de semaine tandis que les Kings visitent les meneurs de St-Louis ce soir et Minnesota dimanche.

Calendrier

Dans les autres matches au calendrier en fin de semaine, Chicago se rend à Detroit et Oakland reçoit Minnesota ce soir tandis que Detroit remet la politesse à Chicago dimanche.

La poussée récente du Toronto, après avoir subi l'élimination pour la première fois en 10 ans la saison dernière, est la plus surprenante, car, en décembre dernier, on leur concédait le dernier rang dans l'Est. Au contraire, les Leafs peuvent même terminer au 3e rang.

Le pilote Punch Imlach était à peu près le seul qui avait alors confiance aux siens et il était d'autant plus heureux après avoir éliminé Detroit jeudi soir que ses chances étaient bonnes de devancer les Rangers au 3e rang. Aussi, il prévoit occuper la 3e place dimanche soir.

Au fait, on ne connaîtra pas avant lundi les adversaires dans les séries demi-finales des deux divisions, lesquelles débuteront mercredi et jeudi prochains sur les patinoires des clubs occupant les deux premiers rangs.

Inscriptions de dimanche au Connaught

Première course, trot un mille, bourse $350 —

1	Larry Hoey	1	6	4	R. MacNiven 9-5
4	Wild Indian	2	7	8	Y. Laframboise 2-1
2	Joppa's Surprise	5	3	2	K. Backer 3-1
3	Dotty Ibaf	5	6	7	G. Chagnon 7-2
8	Jolly Lind	8	6	6	G. Piché 9-2
7	Clayhaven Flyaway	7	2	2	R. Robertson 5-1
6	King Coin	4	6	6	A. Davignon 6-1
5	Essex Glen	8	3	x	P. Reen 8-1
A. E. 1 Sharp Pick					A être annoncé
A. E. 2 Yonder					F. Lavallée.

Deuxième course, amble un mille, bourse $300 — —

3	Johnny's Girl	1	5	8	H. Gorski 8-5
2	Countess Sauns	4	4	4	Y. Laframboise 2-1
7	Joanne's Pride	3	8	8	B. Alguire 3-1
4	Seaway Fleet	8	4	5	G. Prégent 7-2
5	Sugar Prince	7	6	7	R. MacNiven 9-2
2	Kokomo Star	4	x	6	S. Séguin 5-1
6	Dartes Patrick	5	3	6	O. Coville 6-1
8	Lusty Wick	5	5	2	R. O'Dwyer 8-1
A. E. 1 Circus Song					A. Davignon
A. E. 2 Trackdown					J. Dagenais

Troisième course, amble un mille, bourse $400 —

7	Major's Fairy	6	1	7	M. Turcotte 9-5
5	Wildwood Pride	7	7	3	P. Danis 2-1
3	F. R. J.	5	4	4	K. Backer 5-2
4	Harry Johnston	3	6	9	L. Simard 7-2
1	Herbie Foss	7	7	7	A. Davignon 5-1
6	Kid Cracker	5	3	5	M. Quesnel 6-1
8	Little Bit Moken	6	6	7	R. Miner 7-1
2	Primrose Pete	4	7	8	R. Vaillancourt 9-1

Quatrième course, amble un mille, bourse $600 —

1	Ma Mie	8	6	3	B. Pyke 9-5
7	Andulusia	4	4	3	R. Murphy 2-1
3	Vicky's Girl	6	3	7	B. Alguire 3-1
2	Here's How	x	x	x	G. Prégent 7-2
8	D. J. Oakey	7	8	5	R. Robertson 5-1
5	Clarenceville Boy	8	4	5	M. Quesnel 6-1
4	Stardale Evelyn	1	4	4	A. Bourassa 8-1
6	Crinière Au Vent	x	x	x	J.-P. Charron 9-1

Cinquième course, amble un mille, bourse $600 —

1	Dawson's Pride	3	6	4	A. St-Amour 9-5
5	Careful Jack	2	5	6	S. Locke 2-1
8	Royal Bunter	1	3	8	S. Séguin 3-1
4	Marcia Queen	2	6	7	P. Danis 7-2
3	Go Gertie Go	3	4	7	J. Duford 9-2
5	Lady Harvester C.	1	8	2	A être annoncé 6-1
2	Lucky Bee Jay y	7	6	2	G. Paquette 7-1
7	Dubé	6	3	6	P. Hébert 9-1

Sixième course, trot un mille, bourse $500 —

5	Greenmantle	6	1	3	J. Findley 9-5
3	Dawson's Hanover	2	2	6	M. Williams 2-1
1	Mr. Lew	2	6	7	Y. Plouffe 3-1
2	Killarney Pride	x	2	2	P. Hébert 9-2
7	Success Do	2	5	3	M. Turcotte 5-1
4	Nivillie Special	6	3	7	P. Danis 6-1
6	Marty Hanover	6	6	3	P. Reen 8-1
8	Cella's Star	3	2	8	L. Hamelin 8-1
A. E. Cindy's Margret					R. O'Dwyer

Septième course, amble un mille, bourse $400 —

2	Count Down C.	1	7	1	K. McElroy 9-5
4	Gold Putney	5	5	3	J.-P. Charron 2-1
1	Lady Boot	3	7	3	A. St-Amour 3-1
6	Ideal Time	7	6	7	G. Piché 4-1
7	Cindy Tag	3	3	4	G. Filion 6-1
8	Lady Rosaire	3	3	7	C. Brière 7-1
3	Edgewood Ardent	6	8	8	D. Pétry 8-1
5	April Ben	6	8	5	R. Vaillancourt 9-1
A. E. 1 Hi Haven					L. Simard
A. E. 2 Ole Faithful					M. Williams

Huitième course, amble un mille, bourse $800 —

4	Drummond Chief	5	2	1	A. St-Amour 9-5
2	Mr. Chockoyette	7	7	2	J.-P. Charron 2-1
7	Duchess Canuck	3	1	6	R. Steele 5-2
1	Fairwell Light	8	2	5	M. Turcotte 7-2
8	Henry's Allen	1	1	7	D. Plouffe 9-2
5	Lieutenant Earl	3	1	7	M. Williams 5-1
6	Black Rythum	2	1	x	R. O'Dwyer 7-1
3	Vinegar Boy	4	6	8	C. Barkley 8-1

Neuvième course, amble un mille, bourse $1,000 —

5	Colonel Drummond	7	2	1	A. St-Amour 9-5
4	M. B. M.	1	1	2	G. Plouffe 2-1
3	Barbara Value	x	x	x	J.-P. Charron 3-1
1	Frosty Magic	5	1	6	M. Fleet 4-1
6	Page Mar Mic	4	4	8	M. Williams 4-1
7	Argyel Alfie	2	3	4	R. Steele 5-1
2	Judy's Billy	1	4	7	R. O'Dwyer 6-1

Dixième course, amble un mille, bourse $400 —

7	Barbara G.	4	7	2	H. Gorski 9-5
4	Clever Henry	4	8	8	J. Dagenais 5-2
5	Goldie's Sister	1	1	4	A. St-Amour 3-1
8	Spencer's Pride C.	2	2	1	Y. Laframboise 4-1
1	Yankee Direct	1	3	4	J.-P. Charron 4-1
3	Belle Richards	6	6	4	R. MacNiven 5-1
2	Mc's First	6	3	4	J. Demers 6-1
6	Prince Blaze	6	5	5	R. Miner 8-1

Réorganisation de la balle molle au carré Bingham

Dix équipes sont déjà inscrites dans les deux ligues de balle molle du club récréatif Indépendant, annonce Dick Allen, le président.

Il y aura assemblée d'organisation des circuits senior et junior, mardi soir 1er avril, au pavillon du carré Bingham, à 7h 30. La première partie de cette réunion sera consacrée au circuit senior. On y compte déjà cinq équipes. A 8h 30, on parlera du groupe junior, qui compte également cinq équipes à l'heure présente. Il y aurait place pour une autre équipe dans chacune de ces ligues.

Les intéressés sont convoqués à cette réunion et, pour plus amples détails, on peut communiquer avec le président Allen en composant 235-3749 à l'heure du souper.

Une foule record attendue à la piste du parc Connaught

Tout indique qu'une foule record sera témoin des deux programmes de courses sous harnais, qui seront présentés en fin de semaine à la piste Connaught. Les directeurs de la piste prédisent même que ce sera une fin de semaine d'un quart de million au pari mutuel.

L'on croit que plus de 6,000 amateurs de trot et amble se rendront au Connaught durant la fin de semaine, y compris 1,000 amateurs de Montréal.

Deux intéressants programmes seront alors présentés et durant ces deux jours de courses, des bourses totalisant $10,000 seront en jeu.

Cet après-midi, huit trotteurs, ayant à leur tête le rapide Scotchington, propriété d'Yvon Plouffe se disputeront une bourse de $800. Trois autres intéressantes courses sont également au programme, toutes pour des bourses de $600 et l'on pourra alors voir à l'oeuvre des chevaux comme Norma Stone, Libby's Time, Coppersmith, Mr. Maybe, Shadydale et Scotch Newport.

Dimanche après-midi, les ambleurs prendront la vedette. L'excellent Colonel Drummond, qui a triomphé la semaine dernière lors de l'Invitation, est favorisé pour répéter son exploit sous la conduite d'André St-Amour. Ce dernier est également favorisé pour gagner l'amble préféré avec Drummond Chief et avec Dawson's Pride durant la cinquième course. S'il parvient à remporter trois victoires, St-Amour pourrait devenir un sérieux aspirant au trophée Molson comme le meilleur conducteur au Connaught. Ces deux programmes débutent à 14h précises.

Finale de l'OHA

Le Canadien remporte un troisième gain consécutif

Par la PRESSE CANADIENNE

Les Canadiens juniors de Montréal ont pris une avance de 3-0 dans la série demi-finale A, 4 de 7, de la ligue Junior A de l'Ontario en triomphant des Petes de Peterborough 4-1 au Forum de Montréal hier soir devant 15,520 spectateurs.

Rejean Houle, Normand Gratton, Jocelyn Guèvremont et Serge Lajeunesse ont marqué les buts des vainqueurs tandis que David Roy évitait le blanchissage aux visiteurs.

L'arbitre a imposé 14 mineures, dont neuf aux locaux, plus une majeure à chaque club, alors que les Canadiens affichaient une marge de 28-19 dans les lancers.

La série se poursuivra dimanche à Peterborough et à Montréal mardi, si nécessaire.

Hawks - Flyers

Dans la série B, les Black Hawks de St. Catharines ont vaincu les Flyers de Niagara Falls 5-1 en égalant les chances à 1-1.

Marcel Dionne a dirigé l'offensive des vainqueurs avec 2 buts tandis que Dennis Giannini, Al Young et Skeeter Teal complétaient leur total. Le capitaine Don Tannahill a évité le blanchissage aux locaux.

Les vaincus ont affiché une marge de 31-24 dans les lancers devant 4,117 spectateurs. La série se poursuivra dimanche soir à St. Catharines.

Gimeno se qualifie

NEW YORK (AFP)—L'Espagnol André Gimeno s'est qualifié vendredi soir pour la finale du tournoi de tennis omnium du Madison Square Garden en disposant du favori, l'Australien Tony Roche, par 6-4,6-4. Arthur Ashe a vaincu l'Australien Roy Emerson 5-7, 7-5, 6-4, dans l'autre demi-finale et affrontera Gimeno en finale ce soir.

TORONTO (PC) — Le champion poids lourd canadien, George Chuvalo, partira pour la Yougoslavie, pays de ses ancêtres, mardi et espère y livrer "un ou deux combats" pendant son séjour.



CLASSEMENT
Division Est

	J	G	P	N	PP	PC	Pts
Montréal	74	45	18	11	263	193	101
Boston	74	41	17	16	294	213	98
New York	74	39	26	9	223	194	87
Toronto	74	35	24	15	232	209	85
Detroit	74	33	30	11	233	211	77
Chicago	74	33	33	8	270	240	74
Division Ouest							
St-Louis	75	36	25	14	201	156	86
Oakland	75	28	36	11	212	249	67
Piladelphie	74	20	34	10	170	220	60
Los Ang.	74	24	41	9	181	254	57
Minnesota	74	18	42	14	184	260	50
Pittsburgh	74	19	45	10	184	248	48

PROCHAINES PARTIES

Samedi

Boston à Montréal
New York à Toronto
Chicago à Detroit
Pittsburgh à Philadelphie (matinée)
Minnesota à Oakland
St-Louis à Los Angeles

Dimanche

Montréal à Boston
Toronto à New York
Detroit à Chicago
Philadelphie à Pittsburgh (matinée)
Minnesota à Los Angeles

LES COMPTEURS

	B	A	Pts
Esposito, Bos.	47	77	124
R. Hull, Chi.	56	48	104
Howe, Det.	42	57	99
Mikita, Chi.	28	65	93
Cournoyer, Mtl.	43	44	87
Hodge, Bos.	42	44	86
Berenson, St-L.	35	46	81
Delvecchio, Det.	24	56	80
Béliveau, Mtl.	32	47	79
Ullman, Tor.	34	41	75

COURSES

SAMEDI et DIMANCHE

2h P.M.



- Dix courses excitantes !
- Une estrade vitrée, plus élégante !
- Stationnement gratuit !
- Sièges et tables réservés !
- Entrée, $1.00

PARC CONNAUGHT Chemin Aylmer, Lucerne, Qué. Réservations 771-113

HORAIRES DES AUTOBUS

DEPARTS	no. 1	no. 2
Rue George	1h p.m.	1h 10 p.m.
Bank et Wellington	1h 10 p.m.	1h 20 p.m.
Parc Eddy, Hull	1h 20 p.m.	1h 30 p.m.
Arrivée au Connaught	1h 35 p.m.	1h 45 p.m.

TAUX: Aller-retour $1 ou Aller-retour et billet d'entrée $1.50

Si vous êtes sur le point d'acheter une nouvelle voiture, lisez donc ceci...

Pendant la campagne "Cartes sur table," chez les concessionnaires GM, nous avons démontré à des milliers de personnes que l'on peut acheter une nouvelle Chevrolet, Chevelle, Camaro ou Nova pour moins que le modèle de l'an dernier équipé de façon semblable. Aujourd'hui, nous faisons mieux encore en offrant à prix spécial 15 modèles Chevrolet et Oldsmobile, dotés d'équipements spéciaux, et en permettant de faire d'autres économies sur 30 groupes d'équipements en option.

Économisez encore plus sur les modèles les plus demandés de Chevrolet et Oldsmobile.

Voici la gamme: cinq grandes Chevrolet; deux Chevelle; deux Chevy Nova; deux Camaro; deux Olds Cutlass, et enfin, deux sensationnelles Oldsmobile Delta 88. Chacune d'elle est livrée avec de l'équipement à prix spécial. Vous économisez donc avant même de commander les équipements en option que vous désirez, et qui sont contenus dans les ensembles à prix spéciaux.

Nos ensembles d'options à prix spéciaux comprennent l'équipement que vous choisiriez... quel qu'en soit le prix.

En voici un exemple: commandez votre coupé sport Impala pendant la vente "Cartes sur table" et vous aurez ce choix: climatiseur . . . lève-glaces électriques et siège à réglage électrique . . . servo-direction et servo-freins . . . verrouillage automatique des portes, ouverture à distance du coffre et volant inclinable ou encore . . . achetez le tout, et faites de belles économies. Nous pourrions vous donner d'autres exemples, mais en fait, cette vente se résume en deux mots: une *occasion sensationnelle que vous* ne pouvez vous permettre de manquer . . .

Là vente "cartes sur table"



et vous vous féliciterez de l'avoir attendue.

CHEZ LES CONCESSIONNAIRES CHEVROLET-OLDSMOBILE

CHEVROLET

CONCESSIONNAIRES POUR OTTAWA-HULL

WILLIAMS CHEV.-OLDS LTD.
72, rue Leduc, HULL, Qué. Tél. 777-2735

BELISLE AUTOMOBILES LTEE
444, ch. Montréal, OTTAWA, Ont. Tél. 749-5941

MYERS MOTORS CO. LTD.
ELGIN et CATHERINE Tél. 233-8411 — 233-5653

Gagnant du trophée Fink

Tom Schultz est choisi l'athlète de l'année à l'Université d'Ottawa

Tom Schultz, 23 ans, d'Ottawa, un joueur remarquable, tant au ballon-panier qu'au football, a été nommé l'athlète de l'année 1969, à l'Université d'Ottawa.

Schultz, un gradué de l'Ecole seconde Hillcrest, qui poursuit ses études en éducation physique à l'Université, a aussi été choisi cogagnant avec Michael Dupuis, du prix décerné au meilleur joueur de ballon-panier à l'Université.

L'athlète de l'année a reçu le trophée Dr C. T. Fink, ce soir, lors de la soirée annuelle de récompenses aux athlètes des sports interuniversitaires, qui avait lieu à l'hôtel Skyline.

Barry Turner, 22 ans, d'Ottawa, a mérité le trophée Dr Roland Gagné, pour la deuxième fois en trois ans. Ce prix, appelé trophée "Beaver" sur le campus, est décerné, chaque année, à l'étudiant démontrant le plus d'intérêt et d'efficacité dans l'organisation des activités sportives.

Etudiant en dernière année à la faculté des sciences, Turner avait déjà gagné le même trophée en 1967.

Le conférencier invité au banquet à cette occasion était John (Jake) Dunlap, c.r., une personnalité sportive de la région, autrefois étoile des Rough Riders.

Plusieurs athlètes, hommes et femmes, ont reçu des prix à titre individuel. C'était la première année que cette soirée honorait aussi des femmes ayant pris part à des compétitions interuniversitaires.

Willie Scanlon, 24 ans, une étoile de l'équipe de football des Gee Gees, depuis cinq ans, s'est vu remettre le trophée Mgr Georges Prud'homme, décerné au meilleur joueur de football. C'est son frère, Allan, qui est cette année à l'Université de Toronto, qui avait remporté ce trophée l'an dernier.

Scanlon, qui a reçu son baccalauréat ès arts, en mai dernier, poursuit des études supérieures à la même faculté, cette année.

Trois des gagnants des prix décernés aux hommes pour les sports interuniversitaires avaient reçu le même honneur l'an dernier: Ils sont:

Michael Dupuis, 21 ans, d'Ottawa, un étudiant en troisième année à la faculté des arts, cogagnant du prix décerné au meilleur joueur de ballon-panier; Claude Roy, 23 ans, de Granada Hills, Cal., étudiant en troisième année à l'école d'éducation physique, meilleur escrimeur; Jean-Paul Delisle, 22 ans, étudiant en deuxième année à la faculté des sciences sociales, meilleur joueur de ballon-volant.

Les gagnants, chez les hommes, dans d'autres sports interuniversitaires sont: (note: tous d'Ottawa à moins d'une indication contraire), William (Bill) Ash, 22 ans, curling; Robert Arnott, 20 ans, golf; Jean Demers, 19 ans, de Hull, gymnastique; Bruce Donaldson, 22 ans, de Gander, T.-N., hockey; Luc Dubois, 22 ans, de Ste-Agathe, ski alpin; Jean-Guy Patenaude, 24 ans, de Montréal, ski de marche; Ratcliffe B. O. Jones, 25 ans, Freetown, Sierra Leone, soccer; Gérald Filion, 19 ans, tennis.

Les meilleurs athlètes chez les femmes, dans les compétitions interuniversitaires, sont: Anne-Thérèse Leblanc, 18 ans, escrime; Elizabeth Blinn, 19 ans, gymnastique; Catherine (Katie) Chaput, 18 ans, ski alpin; Claudia Hunt, 19 ans, ski de marche.

Dix compétiteurs qui se sont individuellement distingués en cette première année où l'Université est membre de l'Association sportive interuniversitaire de l'Ontario et du Québec, ont reçu des mentions honorables:

Claudia Hunt, meilleure sportive de l'Association, pour le ski de marche; Anne-Thérèse Leblanc, escrimeuse la plus méritante; Jean-Paul Delisle, nommé membre de l'équipe nationale interuniversitaire toutes-étoiles de ballon-volant, pour 1968-1969; Kent Douglas, 24 ans, de Montréal, premier à l'épée, dans la division de l'est de l'escrime; Wayne King, 24 ans, premier au cheval allemand, au championnat national des universités canadiennes, et le huitième parmi 45 compétiteurs; Claude Roy, premier au sabre, de la division d'escrime de l'est de l'Association.

Trois membres de l'équipe de football 1968 des Gee Gees ont reçu des mentions honorables pour avoir été choisis pour des périodes d'essai par des clubs professionnels: Terry McGovern, 20 ans, par l'équipe Blue Bombers de Winnipeg; Wayne (Ace) Powell, 22 ans, par l'équipe des Rough Riders d'Ottawa et Jim Sillye, 23 ans, d'Arnprior, par l'équipe des Stampeders de Calgary.



(Photo Champlain Marcil)

REMARQUABLES ATHLETES — Plusieurs athlètes ont été à l'honneur, vendredi soir, lors du banquet sportif annuel de l'Université d'Ottawa. Tom Schultz, un brillant athlète de 23 ans, qui a brillé au ballon-panier et au football, a été désigné comme l'athlète le pus remarquabe de cette institution et a mérité le trophée du Dr C. T. Fink. Ci-dessus, de gauche à droite, on reconnait Tom Schultz, Barry Turner, gagnant du trophée du Dr Roland Gagné et Willie Scanlon, gagnant du trophée Mgr Georges Prud'homme.

ANDRE BEDARD AUTOMOBILES Ltée
VOTRE CONCESSIONNAIRE
RENAULT
POUR HULL et LA REGION DE L'OUTAOUAIS
424, ch. Richmond 725-2061
Toutes reprises acceptées
Grand choix de voitures usagées

HOCKEY

ELIMINATOIRES
COUPE MEMORIAL
Canadiens Jr. d'Halifax
champions des Maritimes
vs
Castors de Hull
champions Ligue Centrale Junior A
ARENA DE HULL
DIMANCHE 30 mars, 8h p.m. et LUNDI 31 mars, 8h p.m.
Félicitations aux Castors de Hull, la première équipe de calibre Junior A à représenter la ville de Hull dans des séries éiminatoires pour la coupe Memorial.
Venez les encourager
Gracieuseté de
LAURENTIAN CABLEVISION
"Tout pour satisfaire le public"
771-7715

CHOISISSEZ UNE MAISON DE VAVANCES
Quel que soit votre goût

Par COLONIAL
La "LAKE LOUISE"
Un des 12 bleus de notre série spectaculaire "Panavista" — comprenant une construction robuste sur poutres et poteaux, en planches de cèdre ou pin.
Quel que soit votre budget
La "ANNAPOLIS"
Une maison populaire pour les vacances et la retraite parmi notre série "Cascade" de construction conventionnelle en planches ou de matériau isolant comprenant des plafonds "cathédrale".


Pour cette maison spéciale
Vous pouvez économiser 30%
sur ce robuste modèle de chalet suisse servant de CHALET MODELE
C'est un modèle en planches de pin pour toutes les saisons.
Disponibles présentement! Des catalogues tout en couleurs et des listes de prix courant.
Chalets 50c
Maisons 50c
ADVANCED PREFABS LTD.
811, avenue Boyd, Ottawa 13 722-6563
(angle Carling, 1ère à l'est de Broadview)
Venez voir et examiner ces modèles en plus de notre nouvelle Nordica, à charpente triangulaire à notre terrain d'exposition!

COUPE MEMORIAL
SERIE QUART-FINALE
CASTORS de HULL vs CANADIENS d'HALIFAX
SUR LES ONDES DE RADIO '970
"LE SPORT A SON MEILLEUR"
avec

PIERRE McNICOLL
Description

JACQUES MOREAU
Commentaires

CKCH
CALENDRIER
• Dimanche, 30 mars, 8.00 p.m. (Hull)
• Lundi, 31 mars, 8.00 p.m. (Hull)
• Mercredi, 2 avril, 7.00 p.m. (Halifax)
• Jeudi, 3 avril, 7.00 p.m. (Halifax)
(si nécessaire)
• Samedi, 5 avril, 2.00 p.m. (Halifax)
• Lundi, 7 avril, 8.00 p.m. (Hull)
• Mardi, 8 avril, 8.00 p.m. (Hull)
CES JOUTES DE HOCKEY VOUS SONT GRACIEUSEMENT PRESENTEES PAR
LES NETTOYEURS
ROY'S
CLEANERS
181, rue St-Laurent – HULL 777-2769
"Faites confiance à une maison d'expérience"
PILON LTEE
5, boul. MONTCLAIR – HULL
Tél. 771-5841
VISITEZ NOTRE NOUVEAU MAGASIN
BOIS ET MATERIAUX LUMBER AND BUILDING SUPPLIES PAL

jeunesse à la page

LE DROIT

En parlant de lui

Quand vous chercherez mon pays
Quand vous aurez le goût de lui
Il me fera venir à vous
Quand vous entendrez mon pays
Quand vous entendrez mes amours
Faudra me lever à mon tour

Pour vous parler de mon pays
J'ouvrirai mes bras et mon coeur
Je prendrai toute mon aisance
Je vous apprendrai tout de lui
Que son nom coule dans ma vie
Que sa couleur est mon essence

Quand je dirai de mon pays
Qu'il devient doux apaisement
C'est qu'il s'habille de printemps
Souvenez-vous quand je dirai
Qu'il a au coeur le goût d'aimer
C'est qu'il est tendre pour l'été

Souvenez-vous quand vient l'automne
L'automne qui sonne les glas
C'est que mon pays meurt tout bas
A chaque année il meurt d'amour
Pardonne-lui quand vient son tour
Après la tombée de lilacs

C'est là que mon pays a froid
C'est là que mon pays se tait
Pour laisser la neige parler
C'est là qu'il se retourne en moi
C'est là que nous rêvons tout bas
La saison belle au temps passé

Je parlais au nom de l'amour
Quand je parlais de ce pays
Celui que j'aime
Et ce pays qui est le mien
Est à celui qui le veut bien
Et à celui dont le coeur aime

Quand vous chercherez mon pays
Ecoutez-le c'est un grand jour
Mais si j'en ai trop dit de lui
Pardonnez-moi si je vous dis
Je suis de lui . . . de lui . . . de lui.

Monique BRUNET
Poète de la chanson



MONIQUE BRUNET — En parlant de lui, son pays, Monique a mérité le grand prix de la chanson de SPA en 1967, et l'admiration sincère de ses compatriotes canadiens, tout spécialement des gens de Rockland et de la vallée de l'Outaouais qu'elle aime tant. En parlant d'elle, et en nous la présentant de nouveau, sur les ondes télévisées, mardi et vendredi de cette semaine, soit à Rythme 9 et à Aujourd'hui, les réalisateurs des émissions de Radio-Canada, ont su mettre en valeur toute la réalité poétique et musicale de la jeune artiste. Monique donnait, cette semaine à Montréal, un spectacle, à la salle Claude Champagne, au Collège Vincent d'Indy. A son retour à Ottawa, elle se préparera pour une prochaine tournée de concerts.

CAMELOT

(SUITE ET FIN)

Lancelot

Et le chevaliers, amis de la Paix, arrivent de toutes parts à la cour de Camelot. Lancelot du Lac, chevalier français, est l'un des premiers à accourir de son château de "Joyeuse Garde," passionné par le projet d'Arthur et ses promesses de paix. Il prête serment de fidélité au roi et une amitié profonde commence à naître entre les deux hommes. Lancelot est impatient d'aller combattre les ennemis du royaume. Arthur est bien obligé d'avouer au preux chevalier que Camelot est plutôt en ce moment le pays des danses, des jeux, des parties de campagne. Et que l'on y cueille plus de fleurs que de victoires. Mais que pense Guenièvre du fougueux chevalier? Il l'agace au début de leur rencontre, au point d'organiser un tournoi opposant Lancelot aux trois meilleurs jouteurs du royaume. Bien entendu le chevalier français est vainqueur. Il ressuscite même l'un des chevaliers atteint par son coup de lance trop vigoureux. La reine, bouleversée, s'agenouille devant Lancelot. Leur attachement date de ce jour-là.

Lancelot du Lac va enfin être nommé Chevalier de la Table Ronde. Dans un décor somptueux, Arthur pose sur ses épaules l'épée Escalibor, le sacrant Sir Lancelot. "Je regrette, lui dit le roi, que la sainteté ne soit pas en mon pouvoir.."

A ce moment, les immenses portes de la salle s'ouvrent laissant entrer les 150 chevaliers de la Table Ronde qui prennent place autour d'Arthur. La première réunion pour la paix commence. Quelque temps après, Arthur en voyage dans son royaume estacclamé par le peuple qui lui remet les clefs des villages où il passe:

— Nous n'avons plus besoin de clefs, car nous vivons tranquilles dans l'Angleterre du roi Arthur.

Pendant cette absence, l'amitié de Guenièvre et de Lancelot est soumise à rude épreuve. La méchanceté, la jalousie les condamnent.

— Pars, Lancelot, je ne pense pas au futur, nous n'en avons pas, mais je ne veux pas abîmer le passé, c'est tout ce que j'ai. Lorsque le roi revient au château il y trouve encore Lancelot mais aussi son fils Mordred. Un lâche. Un ambitieux. Et qui deviendra son ennemi mortel. Ses plans? Monter les Chevaliers les uns contres les autres pour ruiner l'oeuvre du roi. Il y réussit. Une bataille sanglante a lieu dans la Salle de la Table Ronde.

Guet-apens

Mais le fourbe Mordred va plus loin. Il met le doute dans le coeur du roi au sujet de Guenièvre et de Lancelot, l'engageant à passer la nuit dans la forêt pour y surprendre la reine et le chevalier. Quoi de plus naturel pourtant que l'adieu des deux amis qui se quittent pour toujours afin de rester fidèles à leurs devoirs. C'était un guet-apens organisé par Mordred. Lancelot prend la fuite au galop de son cheval mais ne peut sauver Guenièvre qui est arrêtée, jugée et condamnée à être brûlée vive. Hélas! le roi atrocement malheureux ne peut annuler la sentence. Mais il tarde à donner le signal sachant bien que Lancelot viendra délivre Guenièvre.

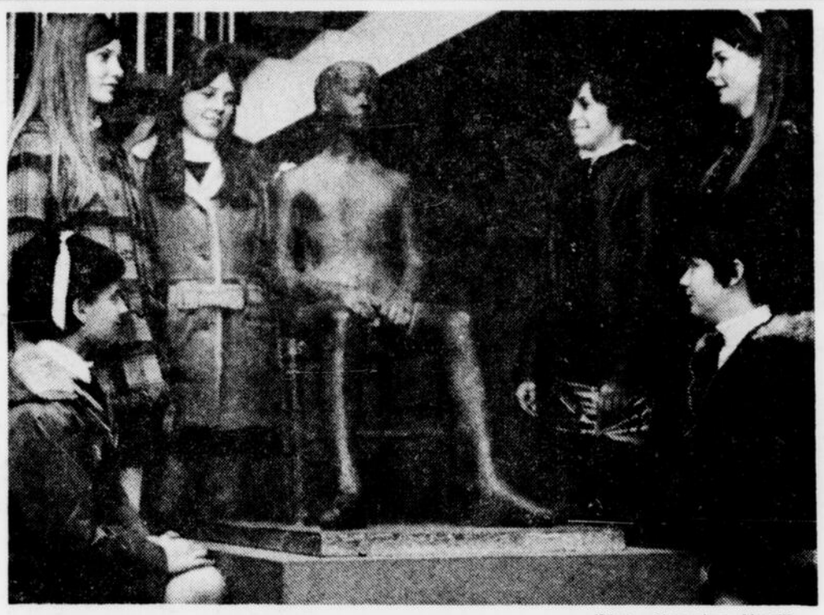
Le roi a passé la nuit dans la forêt où Guenièvre a fait ses adieux à Lancelot.

Mais jamais Guenièvre n'a trahi son roi. Elle quittera et Arthur et Lancelot pour entrer au couvent.

En effet on entend un bruit de cavalcade. C'est le chevalier en tête de son armée. La bataille fait rage. Et Lancelot délivre la reine. Ce sont les survivants de cette attaque qui ont réclamé à Arthur, vengeance et revanche. Et ils ont réuni des soldats pour venir en France combattre Lancelot.

Ils sont là ces hommes armés. A deux pas du roi Arthur, sorti de ses souvenirs. Il est triste mais son âme est en paix. La veille, apprenant que Guenièvre s'était retirée dans un couvent, il avait pu, une fois encore, manifester son immense tendresse à Lancelot dans une accolade sincère... Avant de se battre, lui, le roi Arthur, qui avait cru pouvoir chasser la violence du coeur des hommes.

Claude PHEROUANNE
(Tiré de "Nad")



(Photo Champlain Marcil)

JEUNES FILLES A LA GALERIE NATIONALE — Outre les grandes collections d'objets d'art, ces jeunes filles ont admiré l'oeuvre du sculpteur Giacomo Manzu, intitulée "Jeune fille assise", lors d'une visite à la Galerie, en compagnie d'un groupe de 325 élèves des 8eA et B, de l'école Ste-Croix, de Haileybury. Ce sont de gauche à droite: Nicole Perreault, Violette Cotnoir, Sally Ryan; ainsi que Gisèle Sauvé, Line Coulombe et Christiane Cléroux. Elles étaient en randonnée éducative dans la capitale nationale, et ont visité aussi la Bibliothèque nationale, le Musée Wilfrid Laurier, le parlement et quelques autres endroits historiques, entre autres, l'Université d'Ottawa où elles furent accueillies au cafétéria, à l'heure des repas. Les responsables du programme étaient deux institutrices, soeur Cécile Larocque et Mlle Jacqueline Fortin.



UN TRIO — Le rythme fait la passion des enfants de tous les pays. Partout où il y a pas de danse, il y a un coup de baguette ou de doigts sur le tambour. Voici trois jeunes Russes, dans leurs atours les plus beaux, discutant de rythme comme trois grandes artistes. Leur tambour est d'écorce finement cousue.



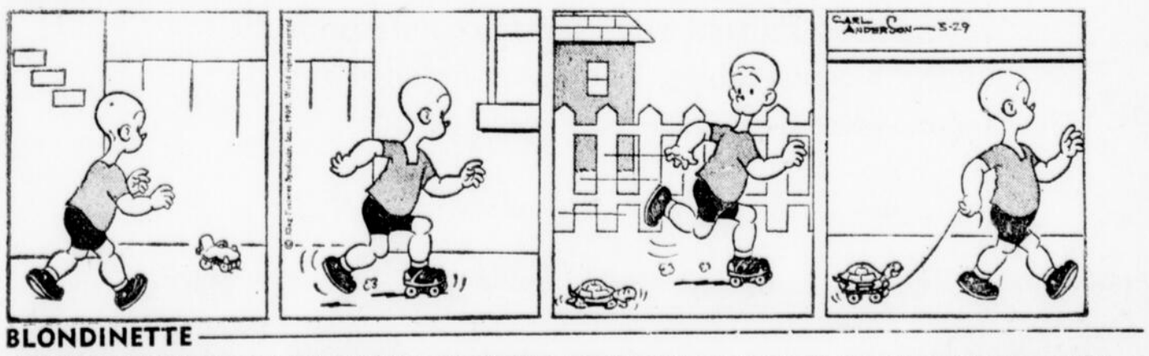
MOCO



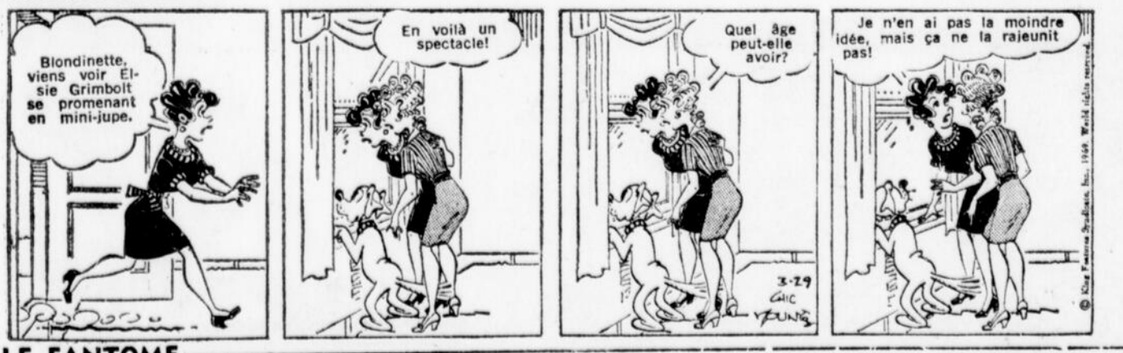
PHILOMENE



HENRI



BLONDINETTE



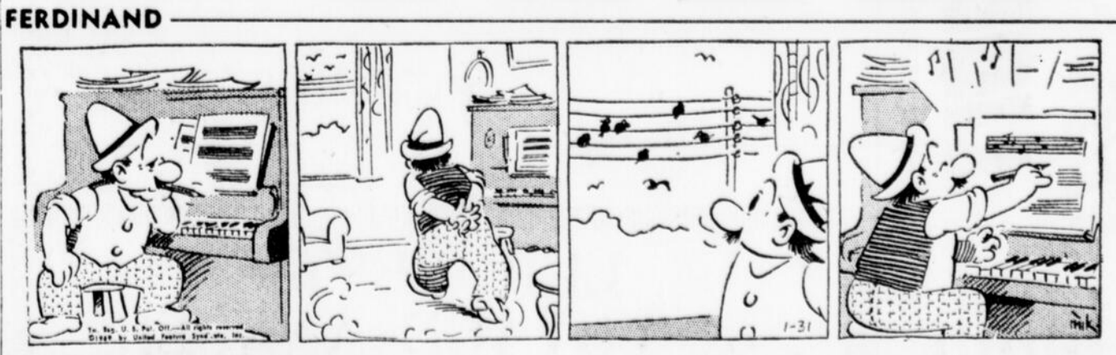
LE FANTOME



PILOTE TEMPETE



FERDINAND



LE CHEVALIER MASQUE



vacances voyages tourisme — LE DROIT

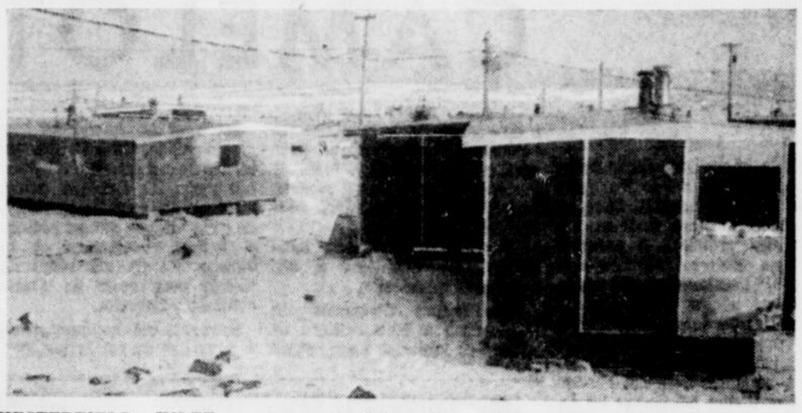
VOYAGES

Mai (16-20): DETROIT (Toronto, Niagara, Milles-Iles) $89
Juin (27-2 juil.): PITTSBURGH (Monogahela, Washington, New York) $99
Juin (28-11 juil.): OUEST CANADIEN (Vancouver, Stampede Calgary) $289
Juillet (21 jours): EUROPE 10 pays: Lourdes, Assise, Padoue, Rome, Paris $875
Juillet (4-8): ATLANTIC CITY (Détente, visites, Auriesville) $97
Juillet (18-22): TOUR D'ACADIE (Beauséjour, Halifax, Grand-Pré, Port-Royal) $88
Août (30-20 sept.): TERRE SAINTE (Rome, Grèce, Turquie, Paris) $895

AGENCES FRANCISCAINES
500, 8e Ave. QUEBEC 3 (Tél.: 523-0031)
ou 4373 Ave. de l'Esplanade, Montréal 131 (tél.: 845-7236)
ou: 1062, rue Wellington, Ottawa 3, Ont. (Tél.: 728-1983)

VOYAGES FRANCISCAINS INC.

TERRE SAINTE (21 jours) Du 9 au 30 juillet. Prix: $1,078 Can.
ESPAGNE-MAROC-PORTUGAL (21 jours) Du 23 juillet au 13 août. Prix: $829 Can.
TERRE SAINTE-ESPAGNE-MAROC-PORTUGAL du 9 juil. au 13 août (36 jours). Prix: $1673 Can.
Renseignements:
P.-E. LESSARD, 2080 ouest, boul. Dorchester, Montréal, 108, Qué. Tél. 937-8941
F.-J. LANDRY, 160 ave Stanley, Ottawa 2, Ont. Tél. 746-0674



CHESTERFIELD INLET... Ce que l'on peut appeler un petit village d'Esquimaux. Nous voyons dans cette photo les maisons des familles esquimaudes... ce ne sont certes pas des igloos. Ces confortables demeures sont dotées du confort moderne comme le chauffage central et l'électricité... à preuve les cheminées et les fils électriques. Même si l'igloo n'est pas complètement disparu du Grand Nord, de plus en plus de familles préfèrent devenir "sédentaires" et s'accorder un peu plus de confort.



Un esquimau "sédentaire" et sa fameuse moto-neige qui ne fonctionne pas toujours, devient parfois la risée de ceux qui conservent les habitudes anciennes et se fient encore au traineau à chiens pour leurs déplacements. Mais le comble de honte pour le moderne, c'est parfois de devoir faire tirer son appareil mécanique par un attelage de chiens pour se rendre au poste de réparation. Mais il n'en reste pas moins vrai que l'avènement de la moto-neige et d'autres appareils modernes a réellement chambardé les habitudes de vie de nos compatriotes du Nord.

La vie au Grand Nord subit l'influence du modernisme

- Chiens
- Motos-neige
- Igloos
- Préfabriquées
- Huile de baleine
- Mazout et électricité

Par TERRE... par MER... ou par AIR

Le Vendredi saint est jour du cerf-volant aux Bermudes. Par tradition des milliers et des milliers de cerf-volants flotillent dans les cieux en ce jour. On prétend que les explications fournies par les professeurs sur le mystère de l'Ascencion ont amené les gens des Bermudes à établir cette tradition qui se maintient avec les ans.

x x x

Saviez-vous que souvent l'on croit que les Bermudes sont dans les Antilles anglaises. Et pourtant cela est inexact. Les Bermudes sont sises plus de mille milles au nord des Antilles. La partie du continent qui s'y rapproche le plus est Cap Hatteras en Caroline du Nord, une distance de six cents milles.

Exotisme et Modernisme ont attiré en Roumanie

1,500,000

touristes en 1968

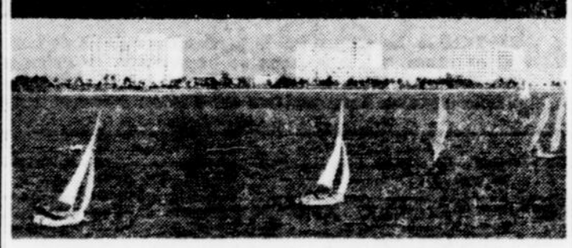
"Plus petite que l'Angleterre, la Roumanie offre autant de contrastes que la France."—John Thompson (*The Observer*, Londres).

Roumanie: couleur et contrastes!



Variété du folklore, du costume, des danses, de l'artisanat, des mets et des vins, des panoramas... Contraste entre les monuments médiévaux et les immeubles modernes... Hospitalité latine (le français y est très répandu).

Roumanie: soleil et confort!



Pays où l'été dure de mai à octobre, où le soleil luit 300 jours par an. — Climat idéal pour la pratique des sports. — Les plages de la mer Noire et les stations thermales de Roumanie sont renommées. — Rien de comparable à une excursion sur le Danube ou dans les Carpates. — Visas délivrés gratuitement aux postes-frontières. Change avantageux ($1 can. = 16.65 lei). — Riche éventail de commodités touristiques.

Renseignez-vous davantage. Postez ce coupon sans tarder!

OFFICE NATIONAL DE TOURISME DE ROUMANIE (LD 9)
500 Fifth Ave., New York, N.Y. 10036
Veuillez m'envoyer votre documentation touristique.
Nom.....
Adresse.....
Ville.....Prov.....
CANADA

CN296

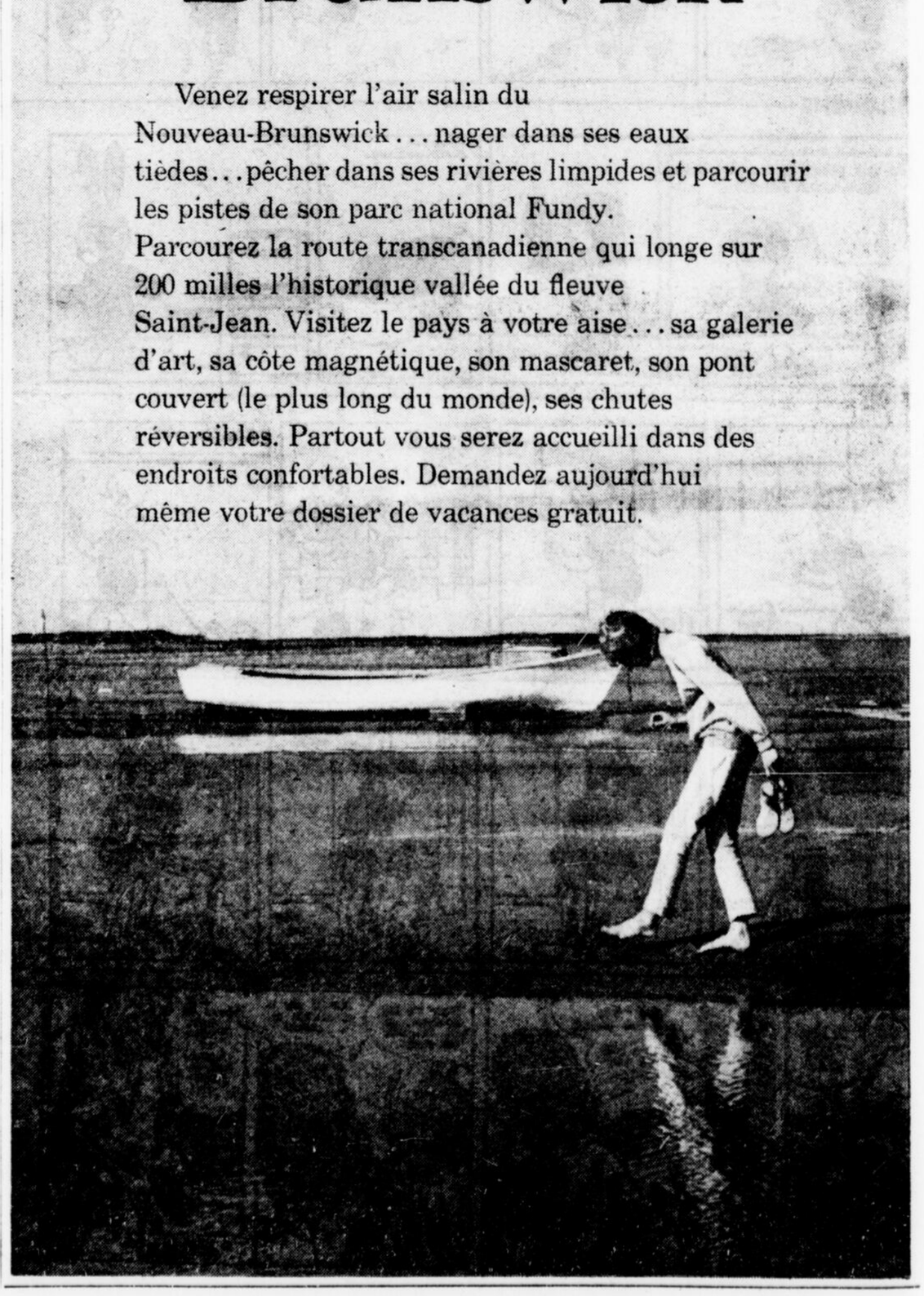
NOUVEAU-BRUNSWICK
LA PROVINCE PITTORESQUE

Veuillez s'il vous plaît m'envoyer votre documentation illustrée et vos cartes routières.

Nom_____
Adresse_____
Ville_____Prov._____
Addresser au Bureau de Tourisme du Nouveau-Brunswick, C.P. 1030, Fredericton, N.-B. (Canada)

Lâchez tout ...et venez au Nouveau-Brunswick

Venez respirer l'air salin du Nouveau-Brunswick... nager dans ses eaux tièdes... pêcher dans ses rivières limpides et parcourir les pistes de son parc national Fundy. Parcourez la route transcanadienne qui longe sur 200 milles l'historique vallée du fleuve Saint-Jean. Visitez le pays à votre aise... sa galerie d'art, sa côte magnétique, son mascaret, son pont couvert (le plus long du monde), ses chutes réversibles. Partout vous serez accueilli dans des endroits confortables. Demandez aujourd'hui même votre dossier de vacances gratuit.



21 JOURS 855.00 LE DROIT

Du 29 juillet au 19 août 1969

Copenhague — Amsterdam — Bruxelles
Wiesbaden — Nuremberg — Garmish — Lucerne
Milan — Nice — Lyon — Paris

Voyage organisé par Le Droit en collaboration avec SAS

Pour renseignements par telephone, appelez M. Gaétan Cabana, 237-3050 poste 206

Postez pour un dépliant
Voyage Europe-Le Droit
a/s M. Gaétan Cabana,
Le Droit
375, rue Rideau, Ottawa
Nom.....
Adresse.....
Ville.....

EUROPE '69
6e VOYAGE ANNUEL
22 JOURS
2 DEPARTS: 7 JUIN – 6 SEPTEMBRE

SEULEMENT **$788** *Comprenant*

Transport par Jet • Hôtels (2 lits et salle de bains) • Repas • Visites • Guides, etc., etc.

AGENCE DE VOYAGES DUFOUR
Len Malouin, prés.
133, RUE HOTEL-DE-VILLE, HULL 777-4346

Coup d'oeil sur la vie esquimaude

Exclusivité pour LE DROIT par Christian KLEIN

Après avoir passé près de deux ans en Afrique noire, en vivant sous tentes les trois quarts du temps, et avoir pu observer durant mon travail comment se faisait l'évolution de ces peuples noirs vers la civilisation moderne, j'ai voulu jeter un coup d'oeil sur cet autre peuple que sont les Esquimaux du Grand Nord canadien. Visite bien trop rapide peut-être, mais combien intéressante. Au temps de Noël, avec un peu de patience et de chance, on arrive à prendre un DC-3 de la Trans-Air, ou un monomoteur de la Lambair Compagnie. C'est le seul moyen de vous véhiculer à partir de Churchill, jusqu'à l'un de ces petits centres esquimaux perdus dans ces immmensités de rocs, de neige et de glace. Le terrain d'atterrissage n'est qu'une surface aplanie, ou une petite "colline" arasée au bulldozer amené pour l'occasion, par un avion "Hercules" de l'Armée canadienne. Parfois même, la piste n'est que la surface d'un lac gelé. Pas de vol de nuit bien sûr, car ces pistes n'ont pas de lumières, et sont comme perdues, distantes parfois d'un demi à plusieurs milles du centre esquimau.

Chaque centre possède toujours sa mission catholique ou protestante; parfois les deux, ainsi qu'une école où les jeunes Esquimaux vont apprendre l'anglais. J'ai été assez étonné en arrivant à Chesterfield Inlet (une base tout au nord de la Baie d'Hudson) d'entendre la vingtaine de Blancs qui habitaient parmi ces Esquimaux, parler pratiquement tous français. A y réfléchir, c'est compréhensible car la mission étant catholique ici, les membres ainsi que les enseignants sont de langue française et originaires pour la plupart de la province de Québec.

Ma surprise a été grande aussi, de constater qu'au lieu d'igloos ou de tentes en peaux de caribou tels que me l'avaient montré maints films et livres d'exploration nordique, il y avait là un ensemble de maisons préfabriquées, avec chauffage au mazout et électricité. "C'est pareil partout", me dit-on. Chaque centre possède en général, en plus de la mission et de l'école, un magasin de vente.

Parfois on trouve une coopérative, mais la plupart du temps, c'est un établissement de la Compagnie de la Baie d'Hudson qui non seulement achète les peaux aux Esquimaux, mais surtout leur vend des couteaux "made in Germany", des piles pour radio ou appareil photo "made in Japan", des chemises et sous-vêtements venant des usines de Toronto ou de Montréal, des bonbons, sucettes, chocolats, et cigarettes en grandes quantités.

Je mentionnerai aussi le "centre d'art" où le Gouvernement rassemble les sculptures de valeur ou non, faites par les Esquimaux. Là, j'aimerais ouvrir une parenthèse. On accuse le Gouvernement d'acheter l'art à bas prix, et de le revendre au triple. Peut-être. Mais quand je songe aux sommes énormes qui sont englouties dans ces centres, cela ne me choque plus.

Exemple que l'on m'a donné: L'électricité coûte environ 15 cents le K.W.; ce qui revient à 75, voir $150 par maison par mois. En plus le chauffage est fourni. La construction enfin d'une telle maison est peut-être variable, mais vu le transport, d'un coût élevé. Et pour tout ce bien-être, le locataire esquimau redonne au Gouvernement une somme mensuelle de $2 à $45 en moyenne sur les $2,000 de subventions plus les allocations familiales plus la caisse de bien-être s'il y a lieu, que celui-ci lui accorde par an.

Chaque famille a donc sa demeure en bois conçue pour ces basses températures. Les nombreux enfants s'y promènent souvent nus, dans une atmosphère chauffée à plus de 80 degrés parfois. Dans le corridor d'entrée, souvent les restes d'un caribou ou d'un phoque. Ici pas besoin de réfrigérateur, car la porte du dehors reste souvent entrouverte, et quand dehors dans le vent il fait moins 68 degrés . . .

Devant la maison, un "ski-doo", ou ce qui en reste; car les chiens ont disparu, inutilisable et bien plus encombrants qu'un de ses petits engins qui eux n'ont pas besoin de viande pour se nourrir. Dans le temps, les familles étaient assez dispersées; chacune ayant son terrain de chasse. Aujourd'hui, groupées par centaines, les alentours ne suffiraient plus à la subsistance de chacun.

Mais pourquoi se sont-ils donc groupés?

A cause de leurs enfants que le Gouvernement envoit à l'école apprendre la langue anglaise; mais surtout à causes des énormes facilités que leur offre ce même Gouvernement. Peut-être craint-il qu'un jour les habitants du Grand Nord promulguent à leur tour l'indépendance de leur territoire; à moins que ce soit par esprit civique? Toujours est-il que ce peuple reçoit tant d'aide qu'il est devenu dépendant à 90 pour cent. Chauffé, logé, nourri grâce à des subventions énormes, sans possibilité de travail aucun à part quelques exceptions, il est obligé de se laisser vivre au fil des jours et des années.

Il est entendu que parfois on part à la chasse quand la température n'est pas trop basse. Chasse au caribou; plus souvent au phoque; la traîne attachée derrière le petit engin à moteur. On s'en va ainsi pendant plusieurs milles sur la banquise, toujours plus près de la mer libre. On ralentit en traversant de petites barrières de glaces, puis on continue, allant plus loin vers la brume, le vent dans le dos. De temps en temps l'Esquimau laisse trainer sa bottine pour enlever un trais de la fine couche de neige, et observer la couleur de la glace. Plus elle est claire, plus elle est mince. Puis voilà la haute mer. On s'arrête à 100 pieds de la nappe liquide. Une bande de canards sauvages se promène près de ce "rivage". Une brume assez épaisse laisse entrevoir un disque rouge, très bas sur l'horizon; le soleil de midi. Si la chance sourit, on verra une masse noire à tête bien ronde, s'ébattre dans l'eau glacée. Vite le fusil, un genou à "terre" et l'on tire avant que dans ses ébats, la masse noire ne retourne sous les flots. Si l'on est bon chasseur, l'ombre aura un soubresaut, puis morte, flottera. Il ne reste alors qu'à chercher une des vieilles barques du village, qui attend sur un coin de banquise; et chercher la proie qui surnage.

Et puis il y a aussi la sculpture sur pierre, avec comme outil, des limes et des scies à métaux. Hommes ou femmes, ce sont de vrais artistes, qui façonnent les formes et les gestes quotidiens des animaux et des humains à partir d'une pierre informe.

A cent milles au sud, le centre de Rankin Inlet. Il y existe une mine qui a été jadis exploitée par une compagnie privée. Beaucoup d'Esquimaux y furent employés pendant près de cinq ans. A cause de l'imposition de la taxe sur le revenu (dont elle avait été dépensée jusque là) cette mine fut fermée. Elle l'est encore aujourd'hui.

Entre Rankin Inlet et Churchill se trouve Eskimo-Point. En voyageur romantique, j'ai eu le plaisir d'y rencontrer encore bon nombre de chiens à traîneaux, petite boule de fourrure enfouie dans la neige et le vent glacé. Spectacle introuvable d'ici cinq à 10 ans au plus tard, me dit-on. C'est là de même que je pus voir enfin de "vrais" Esquimaux, chasseurs pour vivre, habillés de peaux de caribou. (Cette peau n'est pas tannée, et il faudra l'enterrer durant l'été, dans le sol à une profondeur où celui-ci reste gelé toute l'année). Ceux-là ne partent jamais sans leur couteau à neige, car c'est parfois pour plusieurs semaines, qu'ils s'en vont chasser "sur la terre". Durant ces temps-là, l'igloo sera leur demeure. Ils chassent ainsi le caribou, mais surtout le renard blanc dont la peu malheureusement cette année n'a que peu de valeur. Encore une raison pour se laisser attirer et venir s'établir dans les maisonnettes offertes par le Gouvernement, accepter les subsides de celui-ci et devoir comme les autres, bientôt ne plus pouvoir s'en passer.

C'est à Eskimo-Point qu'habite le plus ancien missionnaire du Grand Nord, le Père Ducharme. Il connaît ces régions désertiques depuis 47 ans; au point d'être presque devenu esquimau lui-même. Il en parle d'ailleurs admirablement bien la langue. C'est rudant des soirées entières que je pouvais l'écouter raconter ses aventures passionnantes. Assis ensemble dans sa petite cuisine, ou à l'étage du dessus qui devient petite salle de séjour ou bibliothèque (avec dans un coin son poste de radio amateur) je l'écoute parler de la dure vie des hommes, des bêtes et de la nature sournoise, dangereuse mais aussi très belle. Pendant ce temps dans une pièce à côté de la cuisine dite "salle communale", quelques vieux Esquimaux près du fourneau, se réchauffent en silence. Au dehors le vent souffle, et la nuit est de froidure. Est-ce que demain sera vraiment d'ennuis? A trop dépendre de quelqu'un ou de quelque chose, on devient esclave; un esclave qui ne peut même plus donner un sens à sa vie. Dans le temps, survivre par la chasse était son but. Quel sera le thème de ses chants aujourd'hui? La nostalgie peut-être?

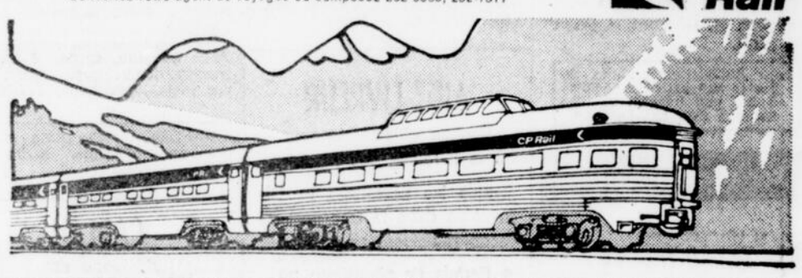
Au lieu de vouloir lui faire faire en une ou deux générations, ce bond en avant, qui va l'amener peut-être compètement perdu, en plein 20e siècle, ne pourrait-on pas chercher une transition par une industrie sur place qui lui permettrait de continuer à vivre parmis les siens, tout en apprenant le travail régulier? (Ce n'est qu'en apprenant à épargner ses forces, que l'individu peut faire un travail régulier pendant toute une journée). Frais supplémentaires au début certainement, car il faudrait investir à longs termes, surtout dans les voies de communication, mais dépenses se réduisant au fur et à mesure des années, par une diminution des subventions données à un peuple dont la natalité augmente sérieusement. L'Esquimau ne demande pas mieux que de gagner lui-même sa vie, car il ne manque pas de courage. Mais en attendant il s'ennuie.



Le "Canadien" offre une foule de petits à-côtés, comme des roses sur la table. Et de gros avantages. Les fauteuils transformables à appui-jambes pleine longueur. Les voitures-dôme sur tout le trajet transcontinental. La cuisine renommée du Canadien Pacifique. Les salons confortables. La belle musique. Les lits, chambres, chambrettes et salons-lits confortables. Un panorama unique. Prenez le "Canadien" entre Montréal et Vancouver ou entre Toronto et Vancouver et découvrez les petits à-côtés qui font toute la différence.

Exemple d'un TARIF-ÉPARGNE:
OTTAWA-REGINA
Première classe, tous frais compris (lit du bas et tous les repas)
Tarif légèrement plus élevé les vendredis et dimanches.
$59.00 billet simple
Consultez votre agent de voyages ou composez 232-5363, 232-1511

CP Rail



ALLEZ-Y À BORD DU FAMEUX VOL EUROPE 870. Le temps est venu de vous envoler. De partir à la découverte de Paris. Paris le jour. Paris la nuit. Le temps de flâner le long des boulevards. Le temps de visiter les boutiques, les galeries d'art, les boîtes de nuit. Le temps d'explorer les musées, les cathédrales. Le temps de savourer les mille et un charmes de Paris.
Et pour vous y rendre en grand style, Air Canada vous offre le confort et la rapidité de son fameux vol Europe 870. Tous les jours, Europe 870 quitte Montréal à destination de Paris. Sans escale. Allez-y. Air Canada vous y invite. Profitez en même temps des tarifs spéciaux, des plans budgétaires, des voyages organisés. Et nous partirons ensemble le jour qui vous plaira. Consulter votre agent de voyage ou Air Canada à 237-5000

OTTAWA-PARIS
pour aussi peu que $275*
AIR CANADA

Air Canada se rend sans escale tous les jours à Paris...pays du bon vin et de la joie de vivre.



*Tarif d'excursion 14-21 jours, aller-retour classe économique, applicable aux membres d'un groupe de 15 personnes ou plus qui achètent un circuit d'au moins $76. Tarif en vigueur le 1er mai 1969, sujet à approbation du gouvernement.

DU LUNDI AU VENDREDI:
HEURES D'AFFAIRES:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

petites annonces

composez 237-3050

LE DROIT

POSTES D'ESSENCE

OUVERTS DIMANCHE et TOUS LES JOURS JUSQU'A 10 H P.M.
DU 29 MARS AU 5 AVRIL

B. A.

BILLINGS BRIDGE B.A. SERVICE CENTRE, 1358, rue Bank, Piaza Billings Bridge. 733-1882.

SUPERTEST

HACK'S SUPERTEST SERVICE STATION, 450, rue Rideau, Ottawa. 233-5934.

SHELL

BOB RAFTER SHELL SERVICE STATION, 1440 Prescott Highway, près chemin Hog's Back. 224-6210.

MARTY QUINN SHELL SERVICE STATION, angle Wellington et Huron. 728-0026.

FISHER SHELL SERVICE STATION, 901 Carling et Loretta. 728-9227.

TEXACO

TEXACO PINECREST SERVICE STATION, Baseline et Pinecrest, Ottawa. 828-3492.

PRIERE DE DECOUPER ET CONSERVER

A L'AFFICHE DEMAIN

Les marchands PAL

Le DIMANCHE 30 MARS

8h p.m. — PARTIE DE CARTES. Par la section St-Jean-Bosco de la Fédération des femmes canadiennes-françaises. Soubassement de l'église St-Jean-Bosco.

8h 30 p.m. — FETE DE L'INDEPENDANCE DE LA GRECE — Invitation aux membres de la communauté hellénique d'Ottawa. L'ambassadeur et Mme Aristide N. Pilavachi, à leur résidence au Château Laurier.

Les marchands PAL

Le LUNDI 31 MARS

12h 40 — MESSES française et anglaise. Centre du Centenaire, Ottawa.

7h 30 p.m. — EXPOSITION ET VENTE D'OBJETS D'ART. Auspices du Conseil national des femmes juives, section Ottawa. Hôtel Skyline.

8h p.m. — CAUSERIE. "Dieu est-il mort ?" Conférencier, M. Ghadmi. CEGEP de Hull.

Pour publication gratuite de toutes vos activités sociales à but non lucratif, veuillez écrire à case 150, Le Droit.

Les marchands PAL

(3) PERDU-TROUVE

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 237-3050.

PERDU — Vérificateur à lampe-écran dans une valise grise entre Hull et Pte-Gatineau, le 25 mars 1969. Récompense. 663-6493. 3-3

BICYCLETTE de garçon, perdue samedi rue Guertin, 777-0948. 3-3

VOTRE CHIOT se trouve peut-être à l'abri de la Société Humaine d'Ottawa. Venez visiter pour vous enquérir. 3-j.v.s.

LUNETTES d'enfant, brunes trouvées boul. St-René, Gatineau. 224, boul. St-René Est.

(5) HOMMES DEMANDES

ASSISTANT - gérant bilingue pour une station-service et lavage d'auto. Doit être responsable et avoir de l'expérience. Bon salaire pour l'homme qualifié. Faire demande à Imperial Car Wash, 12 Kimway près magasin Gem. 5-5

QUICONQUE désire se gagner de $100 à $500 par mois à temps partiel est prié de communiquer avec M. Robert Rivard à l'hôtel Duvernay, rue Principale, Hull, à 8h lundi, Salon "A", 2e étage. 5 sam. j.n.o.

BOUCHER avec expérience et références; écrire Case 142 LE DROIT. 5-5

AGENT DE SECURITE, 25 ans et plus; téléphoner entre 9-5: 771-3223. 5-12

MECANICIEN pour poste d'essence; avec références. S'adresser 84 Montcalm, Hull. 5-4

UN "STEAM-FITTER" licencié de l'Ontario. 824-2181. 5-6

JEUNE homme, (poste permanent), chef pour repas léger, expérience non nécessaire, bilingue. S'adresser Royal Burger, 613, chemin Montréal, Ottawa. 5-6

HOMMES demandés pour travail publicitaire, auto nécessaire, très bonne rémunération, $125 par semaine garantis, pour plus d'informations appeler M. Richard, 771-8337. 5-6

DYNAMIQUE SURINTENDANT DES CONSTRUCTIONS

Pour diriger et hâter la construction d'édifices commerciaux, institutionnels, provinciaux et municipaux de plus de $1,000,000.

Emploi à longueur d'année; ne sera pas tenu de voyager.

Les candidats d'expérience devront produire des références.

Admiral Engineering and Construction Limited
880, rue Wellington
Ottawa — 237-0800
5

(5) DEMANDES HOMMES

HOMME demandé pour casse-croûte et pâtisserie. Bonnes conditions de travail. Tous bénéfices. Uniformes et repas fournis. Se présenter magasin Woolworth, 55 Rideau, M. Kimmons ou Mme Dubois. 5-4

ENTREPRISE Permanente Incorporée a 3 ouvertures pour hommes travailleurs et ambitieux, intéressés dans une carrière de vente, nous donnons l'entraînement, transport nécessaire. S'adresser à 195 First Avenue, 234-4101 entre 10 heures a.m. et 3 heures p.m. et après 6 heures 749-2505; 235-1200. 5-7

LA COMPAGNIE Fairfax demande 3 représentants, plein temps ou temps partiel. Opportunité d'avancement, avenir assuré. Téléphonez de 10h a.m. à 5h p.m. 771-4669, de 5h p.m. à 9h p.m. 776-2333. 5-7

HOMME de 21 ans ou plus voici l'opportunité d'augmenter votre revenu, travail intéressant et rémunérateur, auto nécessaire. Se présenter ou téléphoner 176, boul. St-Joseph, en haut, Hull, 771-0198, vendredi entre 7h et 9h p.m., samedi entre 11h a.m. et 2h p.m., lundi entre 10h a.m. et 1h p.m. 5-3

HOMME demandé, avec expérience, pour vente de chaussures, s'adresser au département de la chaussure, magasin Lasalle, 306, boul. St-Joseph, Hull. 5-4

HOMME énergique désirant gagner beaucoup d'argent. Capital requis $500. 771-1686. 5-3

AIDE-LIVREUR

Comme aidé-camionneur à la livraison des meubles

Seules les personnes expérimentées dans le transport de meubles doivent se présenter.

- Permis de chauffeur: un atout.

S'adresser au:

Bureau du personnel

C. CAPLAN LTD.

135, rue Rideau.

5

(6) HOMMES-FEMMES DEMANDES

HOMME ou fille demandé comme commis, pas d'expérience requise. S'adresser à la Banque Provinciale du Canada, Orléans, Ontario. 824-2151. 6-3

(5) HOMMES DEMANDES

LA BELLE FERMIERE

SURVEILLANT DES VENTES

Ce poste offre au candidat qualifié l'occasion de se faire valoir au sein d'une entreprise réputée et progressive.

Territoires Hull-Ottawa et rayons de 50 milles, à être développés dans l'avenir.

Les candidats doivent avoir de l'expérience dans l'administration de la vente de produits de viandes ou d'épiceries. Ils doivent en outre posséder de solides qualités de chef et être capable de stimuler la vente par l'entremise d'un groupe de représentants.

Bilinguisme essentiel.

Toute demande sera traitée confidentiellement.

S.V.P. adressez curriculum vitae au:

DIRECTEUR DU PERSONNEL,
N. Bourassa Ltée,
5500, Côte de Liesse,
Montréal 307, Qué.

5

(6) HOMMES-FEMMES DEMANDES

CARRIERES DE TECHNICIEN EN METEOROLOGIE

au

Service du Bureau météorologique canadien

Le Service météorologique du ministère des Transports demande des techniciens en météorologie qui travailleront aux stations météorologiques en Ontario et aux emplacements isolés de l'Arctique. Les postulants choisis recevront une formation durant une période de trois à six mois et ils seront ensuite affectés à une station météorologique opérationnelle s'ils ont complété leurs cours avec succès. Des allocations spéciales seront payées en plus de salaires, aux emplacements isolés.

TITRES JUSTIFICATIFS

—Avoir terminé ses études secondaires (11e ou 12e année selon les normes provinciales)
—Intérêt marqué pour les sciences et mathématiques
—Etat de santé satisfaisant et personnalité agréable
—Prêt à remplir ces fonctions n'importe où au Canada

Les candidats possédant ces titres justificatifs et désirant obtenir une interview sont priés de composer 996-4192 le lundi 31 mars 1969 de 9h 00 a.m. jusqu'à 4h 00 p.m.

6

(6) HOMMES-FEMMES DEMANDES

COUPLE demandé pour ouvrage domestique, bonnes conditions de de travail. 821-2796, Metcalfe. 6-5

Transformez vos heures d'apprentissage en moments rémunérateurs

PROFESSEURS demandés pour accordéon-piano, guitare et tambours. Gagnez de $5 à $7 l'heure dans votre voisinage. Pour entrevue: 746-6504.

LA SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES et DE LOGEMENT
96, rue Hôtel-de-Ville, Hull
demande

FILLE

réceptionniste-dactylo, bilingue

HOMME

commis, bilingue

6

(7) FEMMES DEMANDEES

"BAR-MAID", serveuse et une réceptionniste. S'adresser hôtel Moulin Rouge, 615, boul. St-Joseph après 4h. 7-3

COIFFEUSE demandée avec clientèle. Très bon salaire. 776-2145. 7-5

2 COIFFEUSES avec expérience. Salon Blue Doll, 777-2853 jour; soir 771-2903. 7-18

CUIR MEXICAIN, bourses, sacs à main, porte-monnaie et autres produits. Envoyez $1 pour brochure illustrée en couleur. 75% à 100% de profit. Clement Leather Reg'd, C.P. 204, Drummondville, Qué. 7-5

CAISSIERE demandée. S'adresser au cinéma Vendôme après 6h p.m. Pas d'appels téléphoniques, s.v.p. 7-3

CUISINIERE, petite famille, conditions à discuter. 733-0045, après 4 heures. 7-4

COUTURIERE demandée pour atelier de tentures. 232-0311. 7-7

DAME pour travail domestique, maison de pension. Capable de cuisiner. Références. 234-9643. 7-5

DAME responsable demandée pour ouvrage de maison. 745-1405. 7-8

DAME seule pour aider maman, 6 enfants; devra demeurer ici — 776-3559. 7-4

DAME ou fille, garder 2 enfants, travaux domestiques légers, $100 par mois. Wrightville, 777-1911. 7-7

DEMANDEE, aide-garde-malade, préférence d'Aylmer, écrire case 117, Le Droit. 7-8

CAPLAN

demande des

VENDEUSES

à plein temps.

Bilingues de préférence.

- Semaine de 5 jours
- Tous les avantages de la compagnie.
- Remises sur achats par les employés.

S'adresser au:

Bureau du personnel

C. CAPLAN LTD.

135, rue Rideau

7

(5) HOMMES DEMANDES

(7) FEMMES DEMANDEES

DOMESTIQUE pour légers travaux de ménage, soin d'un enfant et d'un bébé. Logée, chambre privée et salle de bains. Centre-ville. 237-6565. 7-7

FILLE majeure pour travail ménager. Chambre privée, vacances payées, etc. 749-4888, après 8h. 7-6

FILLE ou femme fiable, travaux domestiques, soins 1 enfant, logées, fins semaines libres. Côte-du-Nord, Hull. 777-1962. 7-4

FILLE ou femme, temps partiel, pour sollicitation par téléphone. Soir, 5-9h 30. 771-8338. 7-2

FEMME d'âge mûr pour soin de maison privée. 663-2784 après 6h. 7-6

FEMME pour garder 2 enfants, lundi au vendredi, travaux domestiques, chemin Heron, 731-6188. 7-5

FILLE demandée pour garder 2 enfants, travaux ménagers, devra demeurer ici. 776-2795. 7-3

GARDIENNE demandée, chez moi, Des Chênes. 684-7135, après 6h. 7-4

GARDIENNE pour 2 enfants et travaux domestiques, doit loger ici. 771-4610. 7-5

GARDIENNE demandée pour jeudi et vendredi. 771-4251. 7-5

JEUNE fille désirant apprendre le métier de coiffeuse, rémunération. 776-2145. 7-5

PERSONNEL des ventes pour les rayons des manteaux et robes et des vêtements sport. De préférence avec expérience. Semaine de 5 jours, à temps plein ou partiel. Un personnel bilingue demandé pour notre magasin de Hull. Prière de vous adresser en personne à Mme Harris ou Sol Max, 100 Rideau, Ottawa. 7-j.n.o.

PRENDRE soin de 3 enfants, pas de gros travaux, logée, $25 par semaine. 729-6006 après 6 heures. 7-4

PERSONNE âgée, demande une dame de compagnie, demeurant en appartement, légers travaux ménagers, salaire à discuter, 746-8812. 7-3

PERSONNE fiable, soins 3 enfants, légers travaux. 663-7557, après 6 heures. 7-5

SERVEUSE de table avec expérience, aussi aide de cuisine demandée. S'adresser restaurant Etoile du Nord, 174 St-Louis. Pte-Gatineau 7-j.n.o.

Commis à la comptabilité

La connaissance des deux langues de l'apuration des ventes serait un avantage.

- Emploi stable
- Semaine de 5 jours
- Tous les avantages aux employés
- Remises consenties aux employés

S'adresser au

BUREAU DU PERSONNEL

C. CAPLAN Ltd.

135, rue Rideau

7

STENO-DACTYLO

Fille ou femme mariée avec expérience dans l'assurance-incendie pour bureau d'assurances générales dans Hull. Semaine de 5 jours. Assurances maladie, accident et salaire. La moitié de la prime payée par l'employeur.

Ecrire en donnant, âge, scolarité, expérience, état civil, etc., à

Case postale 237, Hull, Qué.

7

Postes disponibles dans la région de Bathurst, Nouveau-Brunswick, pour

DEUX ECONOMISTES-MENAGERES

diplômées et bilingues

Elles seront responsables d'un programme dit "d'extension" en enseignement ménager portant surtout sur l'organisation du foyer, le croissance de l'enfant, la vie familiale et le travail dans les cercles 4-H.

Le traitement dépendra de la formation et de l'expérience. Adresser sa demande en précisant sa compétence au:

Directeur de l'Enseignement ménager,
Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural,
Fredericton, N.-B.

7

SECRETAIRES ADJOINTS

requis par

l'AEFO

$14,500 à $18,500

COMPETENCE
1. Grade universitaire
2. Brevet permanent d'enseignement valide pour l'Ontario
3. Maîtrise du français et bonne connaissance de l'anglais
4. Aptitudes et qualités dans le domaine de l'éducation

RESPONSABILITES
1. Animation de comités d'ordre pédagogique et professionnel
2. Organisation de colloques, ateliers et journées d'étude
3. Rédaction de procès-verbaux et rapports

EXPERIENCE
On tiendra compte de l'expérience antérieure.

DEMANDES
Les demandes écrites à la main doivent inclure votre curriculum vitae, fournir des renseignements détaillés sur l'expérience et les postes antérieurs détenus, mentionner votre numéro de téléphone et parvenir AVANT LE 10 AVRIL au

Président de l'AEFO,
60, rue Boteler, suite 209,
OTTAWA 2, Ont.

7

(7) FEMMES DEMANDEES

RECEPTIONNISTE-DACTYLO bilingue pour compagnie de piscine. Emploi permanent, bon salaire. S'adresser en personne: J. Manceau, 887½, boul. St-Laurent; pas d'appels téléphoniques. 7-4

SERVEUSE d'expérience, à temps partiel; pas de travail les dimanches et jours fériés. 50 George. 7-7

STENOGRAPHE demandée immédiatement; doit posséder expérience en sténographie, machine à écrire et dictaphone; propre, compétente et bilingue. Pour un rendez-vous, communiquez avec M. MacMillan, 771-7744. 7-8

SERVEUSE demandée au Luck's Café, 234, rue Montcalm, le jour 771-7319. 7-6

SECRETAIRE bilingue requise pour dactylographie, un peu de décoration intérieure, jeu de couleurs et mise en scène. S.V.P. envoyer résumé par lettre seulement, spécifiant salaire désiré, à Auger Co. Ltée, 86, rue Greenfield, Ottawa, Ont. 7-4

SERVEUSE expérimentée demandée, Le Chasseur Bar-B-Q, s'adresser 42 Montcalm, Hull. 7-6

URGENT — Femme fiable soins 2 enfants. Légers travaux domestiques. 5 jours par semaine. Près restaurant Matador. Références requises. 771-7120. 7-4

(8) POUR BEBES

GARDERAIS enfants chez moi le jour, du lundi au vendredi. — 771-3453. 8-3

ORLEANS, garderais enfants chez moi, le jour, lundi au vendredi. 824-2704. 8-6

GARDERAIS enfants chez moi, du lundi au vendredi. Grande cour. 15A Plessis. 776-2411. 8-5

GARDERAIS enfants chez moi, 5 jours par semaine, St-Raymond. 771-1361. 8-3

GARDERAIS enfants, le jour, du lundi au vendredi, bons soins. Wrightville, 777-5087. 8-12

GARDERAIS enfant chez moi, bonnes références. 771-9701. 8-7

GARDERAIS enfants en pension, bon foyer. 684-3581. 8-8

GARDERAIS 1 enfant chez moi, jour, lundi au vendredi. 745-7785, 199 Ste-Anne, app. 3, Vanier. 8-5

GARDERAIS enfants chez moi, lundi au vendredi, 776-4707. 8-8

GARDERAIS enfants chez moi, le jour, du lundi au vendredi, près de A.L. Raymond à Hull. 771-0505. 8-5

GARDERAIS chez moi, enfants, le jour ou la semaine complète, très bons soins. 663-3184. 8-8

GARDERAIS enfants 5 jours par semaine, Pte-Gatineau. 777-9968. 8-8

GARDERAIS enfants chez moi, jour, aussi fins de semaine. 663-5032. 8-8

(10) INSTITUTEURS DEMANDES

DIRECTEUR bilingue d'école primaire demandé pour Campbell's Bay, comté de Pontiac, Qué., pour l'année scolaire 1969-1970. On exigera la preuve des titres justificatifs. S'adresser au secrétaire-trésorier, M. C. Robillard, Boîte postale 340, Campbell's Bay, Qué. 10-6

(9) POSITIONS VACANTES

SERVICE CANADIEN D'ENQUETE ET DE SECURITE LTEE

succursale de Hull demande

AGENT DE SECURITE

plein temps ou temps partiel
canadien-français
ou doit parler français

Préférence homme à sa retraite

S'adresser O. Tassé
235-3903

9

COMTES UNIS DE PRESCOTT ET RUSSELL
DEPARTEMENT DU SERVICE SOCIAL

(5) TRAVAILLEURS SOCIAUX DEMANDES

TACHES: obtenir et vérifier les renseignements nécessaires des bénéficiaires d'aide sociale, suivant les règlements provinciaux.

QUALIFICATIONS: doit être bilingue, 12e année du cours secondaire ou équivalent, avoir l'esprit mûr et posséder de l'entregent.

SALAIRES: à être discuté, dépendant des qualifications; bénéfices usuels et allocation pour millage.

Les candidats devront remplir la formule de demande spéciale qu'ils obtiendront du soussigné et qu'ils devront retourner avant 5:00 p.m. le 14 avril 1969 dans une enveloppe scellée.

Raymond Ouimet,
Secrétaire-trésorier
C.P. 304
L'Orignal, Ont.
Tél.: 675-4866.

9

(10) INSTITUTEURS DEMANDES

La Commission des Ecoles Séparées du comté de Waterloo

recevra des demandes pour les postes de

TITULAIRES DE CLASSES BILINGUES

Barème de traitement pour les années 1969-1970 présentement en négociation.

S'adresser au:
Superviseur,
M. J. R. SWEENEY,
91, avenue Moore,
Kitchener, Ont.
Tél. 578-3660

10

(11) EMPLOIS DEMANDES

REMPLIRAIS toutes formules d'impôts, expérience, Henri Viau, 771-1987. 11-5

DAME ferait ménage, journée, paroisse St-Raymond, Wrightville. 771-1316. 11-4

FERAIS peinturage le jour, expérience, Gilles. 777-5179. 11-3

(12) LOGEMENTS DEMANDES

LOGIS, 2 chambres à coucher, bas, chauffé, $90, Hull ou environs, 2 enfants. 776-2588. 12-3

LOGIS 2 chambres à coucher, 1er mai, un enfant 6 ans. 771-1936, après 6 heures. 12-4

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, 2 adultes et 1 enfant; environs d'Aylmer, Québec. 232-0241, le soir. Pour 1er mai ou 1er juin. 12-6

LOGIS, 3 ou 4 chambres à coucher, bas, près d'une école primaire. Wrightville ou Lac des Fées. 749-0589. 12-6

LOGIS, 2 chambres à coucher, 1er mai, prix raisonnable, chauffé ou non, Hull ou Wrightville, 776-1009. 12-5

(12) LOGEMENTS DEMANDES

LOGIS pour 1er mai, $80 à $115, 3 chambres à coucher. 771-4503. 12-7

RECHERCHE logis de 2 ou 3 chambres à coucher dans Gatineau; chauffé, $100 par mois; 1er mai ou 1er juin. 663-8770. 12-3

JEUNE couple désire appartement propre, deux chambres à coucher pour 1er mai. Un enfant. Environs de Hull, $85 à $90. 771-8422. 12-6

(15A) PROPRIETES DEMANDEES

CHERCHE maison à louer avec possibilité d'achat, 2 ou 3 chambres, environ Chelsea ou nord-est Hull. 731-6232. 15A-4

(9) POSITIONS VACANTES

—Pour répondre à la demande croissante de la région, le commanditaire du programme "LA SANTE DANS VOTRE ASSIETTE" Rolmex Inc., a décidé d'augmenter le personnel préposé au service d'information et d'orientation de la clientèle.
—Ce service est effectué par le conseiller Rolmex.
—Position de prestige et d'avenir.
—Le travail est très agréable et la rémunération est au-dessus de la moyenne.
—Notre conseiller doit refléter une belle personnalité, être intelligent, bien équilibré, avoir une culture générale.
—Il doit avoir un attrait pour l'éducation — être attiré par un service social.
—Après une formation adéquate que nous procurons, il devra être capable d'informer la clientèle en matière de nutrition et de médication naturelle végétale.

Pour demande d'emploi: Jeudi 3 avril 1969,
Hôtel Ambassador,
Gatineau.

Adresser votre demande par écrit:
ROLMEX Inc.,
2334, boul. Marie-Victorin,
Varennes, P.Q.
Att.: Paul-Henri Gingras,
directeur du personnel.

9

COLLEGE ALGONQUIN

Faculté de commerce

Maître bilingue en comptabilité

QUALIFICATIONS: De préférence détenteur d'un degré universitaire et membre en règle d'une association de comptables professionnels.

FONCTIONS: Enseigner en français ou en anglais. Adapter les cours actuels, donnés en anglais, au français, au besoin. Participer à l'élaboration d'autres cours.

BAREME DE TRAITEMENT:

Maître	$8,000-$13,400
Maître suppléant	$7,500-$12,500
Maître adjoint	$6,900-$11,000

Veuillez mentionner le numéro du concours: #31.

PROGRAMMEUR

QUALIFICATIONS: Diplômé d'une école d'arts appliqués et de technologie avec deux ans d'expérience pertinente.

FONCTIONS: Travailler à l'élaboration d'un système de renseignements par ordinateurs pour le Collège.

BAREME DE TRAITEMENT: $6,700-$9,500 (selon la formation et l'expérience).

Veuillez mentionner le numéro du concours: #32.
Faire sa demande par écrit au:

Directeur du personnel,
Collège Algonquin,
1385, avenue Woodroffe,
OTTAWA 5, Ont.

9

(10) INSTITUTEURS DEMANDES

LA COMMISSION SCOLAIRE DE

TIMMINS

RECEVRA DES DEMANDES D'EMPLOI AFIN DE POURVOIR A CES POSTES D'ENSEIGNEMENT, EN SEPTEMBRE 1969

ECOLE SECONDAIRE THERIAULT

(enseignants bilingues)

M. R. MICHON, directeur désigné
560, rue Dieppe, Timmins, Ontario
Téléphone: 705-264-5825

En septembre 1969, cette école aura un calendrier d'un cycle de six jours **et des** cours de rattrapage en 11e, 12e et 13e années.

- Directeur technique
- Directeur du commerce
- Chef du département de la science
- Chef de l'orientation
- Chimie (années supérieures)
- Biologie
- Arts industriels (débutants et avancés)
- Ateliers: dessin — ébénisterie et mécanique d'automobile

PROFESSIONS
—Théorique
—Pratique (filles)
—Orientation (1 homme; 1 dame)

OFFRE DE LA COMMISSION:

	Minimum	Maximum
1	$7,200	$11,200
2	7,500	11,900
3	8,400	13,600
4	8,800	14,400

INTERVIEWS:
A Ottawa: Château Laurier le vendredi 28 mars 1969.
A Montréal: Hôtel Queen Elizabeth, le samedi 29 mars 1969.
Les demandes écrites pour ces postes doivent être adressées au:

FRERE C. FOURNIER, sous-directeur
560, rue Dieppe, Timmins, Ontario.

Le président, G. PENTE
Le directeur de l'éducation, P. W. FERREN

LE DROIT

NOS PETITES ANNONCES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

(10) INSTITUTEURS DEMANDES

L'ASSOCIATION CULTURELLE
FRANCO-CANADIENNE
DE LA SASKATCHEWAN

recherche

DES ENSEIGNANTS

aux niveaux des écoles maternelles, élémentaires, primaires et secondaires, soit pour l'enseignement uniquement en français, soit dans les deux langues, selon les cas.

Prière de s'adresser à l'A.C.F.C., 2800, rue Albert, Régina, Sask.

10

LA COMMISSION DES
ECOLES SEPAREES DE SIMCOE

invite des demandes d'enseignants qualifiés à RR 3, Penetang (Lafontaine) pour les classes régulières de la

Deuxième à la 8e

ENSEIGNEMENT CORRECTIF

et à Perkinsfield, 2e, 3e et 5e années

Echelle de salaires, présentement sous négociations.

Adressez vos demandes en mentionnant qualifications, expérience et nom du dernier surintendant à

Mr. F. J. Macdonald, Superintendent,
Simcoe County R.C. Seperate School,
Box 172, Barrie, Ont.
Téléphone: 726-6136

10

LE CONSEIL SCOLAIRE REGIONAL
DE
TEMISKAMING (ONTARIO)

recevra des demandes d'emploi de
PROFESSEURS BILINGUES
pour septembre 1969
ACADEMIE SAINTE-MARIE
HAILEYBURY, ONTARIO

(Ecole secondaire de langue française)

En septembre 1969 cette école aura environ 500 élèves de la 9e à la 13e année

1. français, 11e et 12e années;
2. français, 9e année;
3. histoire, géographie, 9e année;
4. latin, 9e année;
5. musique et -ou- arts, 9e année;
6. éducation physique, garçons (chairmanship);
7. éducation physique, filles;
8. sciences, 9e année;
9. Mathématiques, 12e, 13e (headship);
10. mathématiques, 10-11;
11. dactylo et comptabilité, 9e année;
12. orientation (hommes).

Barème de traitement 1969-1970 en négociations; ci-dessous les dernières offres salariales:

	Min.	Max.
Cat. 1	$7200	$11,200
Cat. 2	$7500	$11,800
Cat. 3	$8300	$13,200
Cat. 4	$8800	$14,000

$100 du coût du plan médical et hospitalisation jusqu'à $500. Indemnité de déménagement. Assistance pour cours d'été.

Les demandes écrites doivent être envoyées au diretceur,

M. R. LACHAPELLE,
Académie Ste-Marie,
Haileybury, Ont.
Tél.: New Liskeard, 647-4070
Tél.: Haileybury, 672-5547

10

La COMMISSION SCOLAIRE des ECOLES PUBLIQUES de la VILLE D'OTTAWA

Recevra des demandes de la part de professeurs attitrés pour des postes à pourvoir à compter de septembre 1969 aux différents niveaux suivants:

Maternelle, de la 1ère à la 8e années, perspectives, désavantagés, difficultés à apprendre, doués, économie domestique, arts industriels et artisanat, bibliothéconomie, musique (chant et/ou instruments 7e et 8e années), français oral, culture physique.

BAREME DE TRAITEMENT POUR 1968-1969
(Négociations en cours pour les années 1969-1970)

Catégorie (selon les qualifications)	Minimum	Maximum
1	$4,700	$ 6,800
2	5,000	7,700
3	5,400	8,700
4	6,400	10,600
5	6,700	10,900
6	7,300	11,800
7	7,700	12,200
Economie domestique et les arts industriels		
a. Certificat intermédiaire	5,600	8,400
b. Certificat intermédiaire avec diplôme d'une université reconnue	6,700	10,900
c. Certificat de spécialiste — (Arts Industriels)	6,000	9,600
d. Certificat de spécialiste — (Arts industriels) avec diplôme d'une université reconnue	7,300	11,800

AUGMENTATIONS

$300.00 par année jusqu'au maximum

ALLOCATIONS

Expérience au taux mentionné ci-dessus jusqu'au maximum pour la catégorie.

$200.00 - $600.00 de plus que le barème aux enseignants possédant un certificat approprié et devant enseigner les cours spéciaux ou celui de perspectives.

$650.00 de plus que le barème précité aux enseignants à plein temps pour la télévision éducative.
Congés d'études — Assurance-groupe — Congés de maladie cumulatifs.

Prière de faire votre demande par écrit au:

Secrétaire-trésorier,
M. GORDON E. HARAM,
330, rue GILMOUR,
OTTAWA 4, Ontario

10

(15A) PROPRIETES DEMANDEES

AVONS clients avec comptant pour duplex dans Gatineau, Pointe-Gatineau et Hull. Si vous désirez vendre, appelez-nous immédiatement. Les immeubles A.G.A. 663-4824. 15A-j.n.o.

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété? Pour un service rapide, consultez Robert Trépanier, agent de la maison Conrad Sigouin Ltée, Realtor, 771-6266, 777-7865. 15A-27-29-1

(17A) TERRAINS DEMANDES

WRIGHTVILLE, commercial, 150 x 150, approximativement. Donner prix et localité, en écrivant Case 241 LE DROIT. 17A-4

(21) DIVERS DEMANDES

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 725-1116 ou 829-0614. 21-A.N.

MEILLEURS PRIX offerts, bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir: 234-3843. 21-A.N.

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés immédiatement. Les plus hauts prix payés. 234-4788. 21-A.N.

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-A.N.

PIANO demandé, tout format, état sans importance, comptant. 777-3001 après 6h. 21-j.n.o.

Vente aux enchères!
LE PRINTEMPS est arrivé! C'est la saison du nettoyage! Echangez vos vieux meubles et autres objets pour de l'argent comptant grâce à mon centre de vente à l'enchère. Votre encanteur: Dick A. Ethier, encanteur de mobiliers ou de consignation. 989 ouest Somerset. 235-9169. 21-8

(22) LOGEMENTS A LOUER

2 APPARTEMENTS de 2 chambres à coucher, Hull et Pte-Gatineau; 1er mai. 771-6317. 22-6

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, $100, adultes, 1er mai. 237-0427. 22-25

APPARTEMENT à louer, 2 chambres à coucher, chauffé, poêle et réfrigérateur, tapis, câble pour TV, eau chaude fournie, libre 1er avril. 243, rue Garnier, Gatineau, $150 par mois. 777-2364. 22-309

PETIT appartement, neuf, chauffé, tapis dans salon, 1 chambre à coucher, $135. 1er avril, Hull. 777-9347. 22-6

17 BOUCHERVILLE, Hull, moderne, chauffé, poêle, réfrigérateur, service de conciergerie, buanderie, $115 à $125, 1er mai, jour 771-5817, soir 776-2345. 22-j.n.o.

APPARTEMENT une chambre à coucher, chauffé. 150 boul. St-Joseph. 777-0967. 22-8

APP. 3 pièces, chauffé, salle de bains complète, 297 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. 22-4

APPARTEMENTS NEUFS
3 CHAMBRES à coucher, $160 et $165, 1er mai et 1er juin, voyez-les pour en juger. 771-8614 soir. 22-25

APPARTEMENT moderne, Wrightville, 3 chambres à coucher, salon, tapis mur à mur, garage, chauffé, éclairé, $215, bon pour professionnel, 749-3391. 22-8

APPARTEMENT 2 chambres, chauffé, $85, adultes, 1er mai. 777-3762. 22-4

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, moderne, Hull, $125, 1er mai. 776-1943. 22-AN

BUNGALOW - duplex, rue Jolicoeur, Hull, disponible 1er mai, comprenant salle de séjour, cuisinette, 3 chambres à coucher, salle de bains et salle de lessive, chauffé, éclairé, $165. 771-5426, après 6 heures sur semaine et le dimanche toute la journée. 22-5

BOUL. RIEL, près St-Joseph — Appartement 2 chambres, chauffé, installation laveuse, sécheuse; salon 24 x 12; foyer; stationnement. Adultes. $145, 1er mai. 777-2279. 22-4

Guaranty Trust, courtier
114 Principale, Hull
771-6655

BUNGALOW, belle localité, Wrightville, 3 chambres à coucher, grand salon, non chauffé, $180.
BUNGALOW, Lucerne, 3 chambres à coucher, non chauffé, grand terrain. $140.
2 GRANDS logis, Mont-Bleu, 3 chambres à coucher, chauffé, eau chaude fournie, très moderne. $175 et $185.
CENTRE de Hull, 1 chambre à coucher, rénové. $100. 22-j.n.o.

CENTRE DE Hull — Logis 2 chambres, salon, cuisine, salle de bains, chauffé, $125, libre. 771-7411. 22-j.n.o.

CHAMBRES et pension pour 10 hommes. — Centre de Hull. $20. 777-9356. 24-8

GATINEAU, spacieux logement d'une chambre à coucher, salon, cuisine, tapis mur à mur, laveuse, sécheuse fournies, $115, Immeubles A.G.A. 663-4824. 22-j.n.o.

(10) INSTITUTEURS DEMANDES

LA COMMISSION SCOLAIRE CATHOLIQUE DE MANITOUWADGE

demande pour septembre 1969

(1) Professeurs pour classes régulières K-8
(2) Professeurs pour classes bilingues K-7
(3) Professeur de français oral
(4) Bibliothécaire.

TRAITEMENTS OFFERTS PAR LA COMMISSION

	Min.	Max.		Min.	Max.
Catégorie 1	$5,400	$7,400	Catégorie 3	$6,600	$9,800
Catégorie 2	$6,000	$8,800	Catégorie 4	$7,400	$11,400

Allocation pour cours d'été.
Allocation de déplacement.

La commission s'engage à défrayer la moitié du plan d'assurance-maladie. Plan de congés-maladie cumulatifs, plan gratuit de retraite.

Manitouwadge est situé à mi-chemin entre Sault-Ste-Marie et Port Arthur. Il offre d'excellents avantages éducatifs et récréatifs. Endroit idéal pour les sports, le camping, la chasse, la pêche, le ski et la natation.

Faire sa demande par écrit, en mentionnant qualifications, expérience, état civil, nom et adresse du dernier surintendant ou inspecteur à:

Mme MABEL GIONET, sec.-très.
Case postale 529,
Manitouwadge, Ontario.

10

ECOLE ST-JOSEPH DE WAWA

Wawa est située à mi-chemin entre Sudbury et Fort William sur la route transcanadienne à 2 heures de distance en automobile de Sault-Ste-Marie et offre des correspondances directes par autobus ou voie aérienne pour tout autre endroit.

Non loin du lac Supérieur et où il y a de nombreux lacs et rivières dans la région. Idéale pour le sport, camping, chasse ou simplement la détente en hiver et en été.
Notre école tout à fait bilingue est très entreprenante et les relations au sein de notre communauté moderne sont très harmonieuses.

On demande pour septembre 1969
DES ENSEIGNANTS POUR L'ELEMENTAIRE SENIOR ET INTERMEDIAIRE

L'expérience de culture physique un atout.
Barème de traitement 1968-1969
(négociations en cours pour 1969-1970)

1	$5040	$6840
1a	$5240	$7040
2	$5500	$7600
3	$5900	$8300
4	$6630	$9630

Augmentation annuelle de $300 par année jusqu'au maximum.
Allocation pour l'expérience jusqu'au maximum.
Allocation pour cours d'été.

La commission débourse 50% pour le plan médical, hospitalisation et assurance-vie.

Interviews à Westbury Hotel, Toronto, les 28 et 29 mars 1969.

On vous prie d'adresser vos demandes écrites en incluant votre curriculum vitae intégral au:

Directeur administratif,
J. A. BARRETT,
Case postale 560, WAWA, Ont.
Tél. 705-856-2309 et 705-856-4287

10

(22) LOGEMENTS A LOUER

3 CHAMBRES à coucher dans triplex neuf, à 10 minutes du centre d'Ottawa, facilités pour laveuse et sécheuse dans la cuisine. Stationnement gratuit, $175. 771-1451, après 6 heures. 22-3

GATINEAU, logis 3 chambres à coucher, tapis, chauffé. 663-3045 après 6h. 22-3

DUPLEX, bas, salon, chambre à coucher, grande cuisine, salle de bains, $90. 272 Clarence, 745-6795. 22-7

GATINEAU — Logis, 3 chambres à coucher, chauffé eau chaude, $125, 1er mai. Après 6h, 663-6158. 22-3

GARÇONNIERE, meublée, chauffée, éclairée, 1er avril, Parc de la Montagne, idéale pour une personne. 771-5638. 22-5

GATINEAU — Logis neuf, 3 chambres à coucher, chauffé, libre, 604 Watts. 663-4349. 22-7

GATINEAU, logis 2 chambres à coucher, grande cuisine, $40, 660 Notre-Dame. 22-8

GATINEAU, logis de 4 pièces, adultes, 329 rue Laviolette, 1er mai, $120. 663-7321. 22-8

GATINEAU, logis neufs, 1er mai, 1 et 2 chambres à coucher, chauffé, salle de lavage et remise dans chaque logis. $125, $135, $140, $145 par mois, télécâble gratis. 663-7771. 20-20

HULL — Appartement 1 chambre à coucher, chauffé, réfrigérateur, poêle, câblevision, stationnement, libre 1er juin, $125. 777-8996, après 5 heures. 22-4

HULL — Logis $130 et $120, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète. 777-0888. 22-5

HULL — Appartement 2 chambres à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, 2 enfants acceptés, $110. 771-3839. 22-3

HULL — Logis moderne, chauffé, 1 chambre à coucher, $125, libre 1er mai. 771-7411; 771-3190. 22-an

LOGIS neuf à louer, 2 chambres à coucher, chauffé, $145. 243, boul. St-René, Gatineau, libre. 777-2364. 22-j.n.o.

LOGIS et salon de beauté connu comme Salon Suisse, rue St-André, Gatineau. 663-5552. 22-7

LOGIS 3 pièces, moderne, libre 1er mai. Wrightville, 771-9905. 22-7

LOGIS chauffé, eau chaude, 2e étage, adultes, 1er avril. 663-4996. 22-7

LOGIS, 31C Boucherville, Hull, 2 chambres à coucher, salon double, 2 solariums, chauffé, $125. 777-8374 jour; 684-7537 soir. 22-5

LOGIS, 3 pièces, chauffé, $90, 1er mai, 777-3259. 22-3

TRES BEAU LOGIS moderne, chauffé. $125, grand salon, 1 chambre à coucher. Adultes. 777-0403 — 233-6486. 22-8

LOGIS 1 chambre à coucher, chauffé, stationnement plus remise au sous-sol. $90. 176 Carillon, appartement 2. 22-

LOGIS neuf, 1 chambre à coucher, 10 Ardouin, Hull. 777-7675. 22-8

LOGIS 3 pièces, haut, tuiles, adultes seulement. 777-7439. 22-8

LOGIS moderne, 61 Marengère, Wrightville; 1 chambre, salon, salle à manger combinés, stationnement; 1er avril, $118 non chauffé. 777-3244. 22-j.n.o.

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, après 6 heures, 777-5710. 22-13

LOGIS 3 chambres à coucher. — 749-4229. 22-6

MONT-BLEU — Logis neuf, salle de lavage, entreposage, 3 chambres à coucher, salon 12 x 19, $160 et $165, 1er juin. 771-1344. 22-4

MAISON, 3 chambres à coucher, grande cuisine, salle à manger, salon, salle de récréation, garage chauffé, $165, jour 684-6004; soir 771-9696. 22-8

1er MAI, 1er JUIN, 2 appartements neufs, 3 grandes chambres à coucher, grand salon, cuisinette et salle à manger; salle de bains; espace pour laveuse et sécheuse; chauffé. $165. 211 Mutchmore, 776-2359. 22-6

MONT-BLEU, Hull — Dans duplex moderne, logis de 3 chambres, grand salon, spacieuse cuisine, possession 1er mai, $165, chauffé. 771-6372, après 5 heures. 22-AN

MAISON 4 chambres à coucher, doit acheter le contenu. 237-1559. 22-4

OCCUPATION immédiate ou 1er mai ou 1er juin. Appartements modernes, 1 et 2 chambres à coucher, chauffés, appareils ménagers. A partir de $105. Vous adresser au 19, rue St-Louis, app. 4, Hull. 776-2779. 22-6

PTE-GATINEAU — Petite maison, 3 pièces. 777-9983. 22-13

POINTE-GATINEAU, haut, 4 pièces, toilette, $65, éclairé, eau chaude, tuiles. 777-8367. 22-8

POSSESSION immédiate, 5 pièces, 2 chambres à coucher, $125. 776-1681. 22-5

SOUS-SOL, logis neuf, domaine des Pins, Templeton, 2 chambres, $100; 1er mai. 663-2345. 22-6

VILLA Cartier-Macdonald, Hull Québec, garçonnière, $100. 1er avril. 260 Mutchmore, 777-8835. 22-an

VILLA Cartier-Macdonald, Hull, Québec, app. 1 chambre à coucher à partir de $120. 260 Mutchmore, 777-8835. 22-an

VILLA Cartier-Macdonald, Hull, Québec, maisonnette 2 et 3 chambres à coucher à partir de $165, chauffée, éclairée. 260 Mutchmore, 777-8835. 22-an

WRIGHTVILLE — Logis 2 chambres à coucher, 1er mai, $130, 22 Normand. 777-9862. 22-6

(22A) APPARTEMENTS MEUBLES

MONT-BLEU — Spacieuse garçonnière moderne, ameublement de qualité, stationnement, $125, chauffée, éclairée et eau chaude fournie, possession immédiate. 771-6372, après 5 heures. 22A-AN

GARCONNIERE, tapis mur à mur. 53 St-François, 771-5122. 22A-4

POINTE-GATINEAU — Appartement 2 pièces, chauffé, éclairé. 663-7929; 663-4457. 22A-4

APPARTEMENT meublé, chauffé, éclairé, $100. 746-4203. 22A-5

APP. moderne, meublé au complet, chauffé, éclairé, $35 par semaine. 771-4185, après 6 heures. 22A-4

GARCONNIERE meublée, chauffée, éclairée. $75; 1er mai. 663-8260. 22A-3

GARÇONNIERE, meublée, téléviseur, chauffée, éclairée, homme tranquille ou couple qui travaille. 771-9478. 22A-6

GATINEAU — 2 logis de 1 et 2 chambres, chauffé. 663-4457. 22A-6

PETIT appartement meublé, 1er juin, 58 Papineau, Hull. 777-6614. 22A-8

GARÇONNIERE, "bed sitting" et cuisinette, $85, 749-6758. 22A-5

GATINEAU garçonnière, 3 pièces meublées, 2 lits simples, téléviseur et câble, chauffées, éclairées, eau chaude, entrée privée, 2 hommes tranquilles travaillant le jour. $30 par semaine. 663-7591 22A-8

LOGIS moderne, 3 pièces, meubles neufs, tapis, sous-sol, adultes. $125. 749-1275. 22A-4

(23) CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE meublée pour homme, 17 Champlain, Hull. 777-3429. 23-4

CHAMBRES d'hôtel à la semaine, stationnement, Hull 777-4343. 23-8

CHAMBRE meublée pour 2, avec cuisson, entrée privée. 777-0505. 23-6

GRANDE chambre avec privilèges; dame ou demoiselle qui travaille. 771-8916. 23-18

CHAMBRE pour homme, près Manège Militaire. 776-1485. 23-5

CHAMBRE meublée, 43 St-Jean-Baptiste, Hull. 777-5586. 23-5

CHAMBRE meublée, poêle, réfrigérateur. 19 Laurier, Hull. 776-1447. 23-5

CHAMBRE pour 2 hommes, privilèges, stationnement, près autobus polyvalente. 777-0537. 23-11

CHAMBRE simple pour homme, 213, rue Notre-Dame, Hull. 23-5

CHAMBRE pour 2 filles, téléviseur, lits continentaux, réfrigérateur et permis de cuisson. 745-2236, après 5 heures. 23-5

TEMPLETON, chambre avec privilèges, pour dame âgée, $5 par semaine, s'adresser 854 boul. St-René, après 6h. 23-5

HULL, chambre meublée pour 2 hommes, $10 par semaine, 771-7182. 23-8

GRANDE chambre meublée, pour 2 personnes, tapis mur à mur, libre, 63 Hôtel-de-Ville, 771-2746. 23-5

CHAMBRE à louer pour homme. 777-6148 — 776-3635. 23-6

CHAMBRE double, à louer, pour homme. 771-0428. 23-3

VANIER — Libre, meublée, réfrigérateur et grill, propre, tranquille, entrée privée, monsieur sobre, $60. 746-8807. 23-3

CHAMBRE, tapis, pour homme, réfrigérateur, privilèges de cuisson et téléviseur. 663-2108. 23-6

BASSE-VILLE — Chambre, homme seulement. 745-4932. 23-6

CHAMBRE moderne pour homme sobre, cuisine, laveuse, sécheuse, salle de bains. 777-2549. 23-16

CHAMBRE pour homme de bureau. 777-8454. 23-4

CHAMBRE meublée, entrée privée, stationnement. 777-3192. 23-4

CHAMBRE meublée, fille ou femme, avec références. 771-2598. 23-j.n.o.

VANIER — Grande chambre meublée, propre, tranquille. Pour homme, $12. 749-4222. 23-4

CHAMBRE meublée, boulevard St-Joseph. $12 par semaine. 776-1153. 23-5

FILLE, chambre simple ou double, entrée privée, privilèges. 777-1960. 23-25

CHAMBRE pour étudiante, près Université d'Ottawa, après 6 heures, 235-9339. 23-7

COTE-DE-SABLE, rue Daly — une chambre à coucher et cuisine, pour 2 personnes qui travaillent, 1er plancher. 234-3162. 23-7

CHAMBRE meublée, entrée privée, près hôpital. 777-6637. 23-7

McARTHUR — Chambre meublée, entrée privée, permis de cuisson. 749-7584. 23-4

COTE-DE-SABLE — Jolie grande chambre, meublée, avec privilège de cuisson. 234-7846, après 6h. 23-13

COTE-DE-SABLE — Chambres pour filles ou femmes, réfrigérateur, poêle, 79, rue Stewart. 23-7

2 CHAMBRES meublées pour hommes, permis de cuisson, $40 par mois. 8A, rue Guertin. 23-7

CHAMBRE pour dame — 745-3337. 23-13

CHAMBRE pour 1 ou 2 hommes, près de la rue Principale, entrée privée. 771-4448. 23-8

(23) CHAMBRES A LOUER

GATINEAU, chambre meublée, entrée privée, $10, 663-4276. 23-8

CHAMBRE pour couple ou pour hommes, après 4 heures, 777-9747. 23-5

(24) ET PENSIONS CHAMBRES

CHAMBRE et pension pour homme, 771-2275. 24-5

CHAMBRE et pension, excellente, pour homme. 69, boul. Gamelin, Hull. 777-1467. 24-4

CHAMBRES et pension, bons repas; hommes seulement. 233-4734. 24-10

CHAMBRE et pension pour personne âgée. 232-9862. 24-11

PARC DE LA MONTAGNE, pour homme, chambre simple, bons repas, téléviseur, lavage. 777-4039. 24-5

VANIER, grande chambre, atmosphère familiale, jeune homme. — 746-8030. 24-5

CHAMBRE, près Sussex, lits jumeaux, pour 2 hommes, pension si désirée. 237-1175. 24-5

CENTRE DE HULL, chambre double et pension pour hommes. — 771-9306. 24-6

CHAMBRE et pension, une chambre double et une simple, pour homme, 431 Millar, Gatineau. 663-8438; 663-7133. 24-6

CHAMBRE et pension pour homme, 114 Wellington, Hull. 24-7

CHAMBRE double et pension pour homme, centre de Hull, 776-1322. 24-8

(24A) APPARTEMENT A PARTAGER

APPARTEMENT, chambre à partager, le 1er avril, 776-1235, centre de Hull. 22A-5

JEUNE FILLE désire partager son appartement. 771-6370. 24A-4

(25) BUREAUX A LOUER

78 RUE PRINCIPALE Hull — 3 bureaux avec salle d'attente, salle de bains complète, 749-0748 — 777-0232. 25-5

ESPACE — Bureau général et bureau privé. Salle de bains complète. Air climatisé. Idéal pour assureur. Bien situé. 776-4345. 25-13

GRAND ESPACE POUR
DEUX BUREAUX
de deux pièces ou un bureau de quatre pièces
LIBRE 1er MAI
Rue Montcalm
Composez:
jour: 771-8767
après 6 h: 771-5414
25

(26) COMMERCES A LOUER

RESTAURANT à louer, lac Newcomb, Ste-Pierre de Wakefield, pour saison d'été. 663-4906. 26-11

(28A) ENTREPOTS A LOUER

CENTRE DE HULL — Entrepôt à louer, libre 1er mai. 771-7411; 771-3190. 28A-an

AVIS aux commerçants. Si l'espace que vous occupez est assez restreint, vous devez vous informer de ce magasin et entrepôt que nous avons à louer et ceci à un prix très avantageux. Le magasin mesure 1679 pi. carrés, et l'entrepôt 1720 pi. carrés. Le loyer est $400 par mois seulement, alors appeler sans plus tarder D. Cayer à 771-5863 ou 684-4044. Tessier et Tessier Inc. courtier en immeuble. 28A-j.n.o.

(29) CHALETS A LOUER

CHALET de 3 chambres à coucher, toutes les commodités, au mois ou par saison. Perkins sur le Lac, 224-3058 soir. 29-24

(30) DIVERS A LOUER

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau, 771-8064. 30-j.n.o.

ROBES de mariée, louer et vendre, Mme Davidson, 236 Maisonneuve, Hull. 30-j.n.o.

ROBES mariées, filles d'honneur, bouquetières, fourrure, salon Rêve de Mariée, 108, boul. St-Joseph, 771-1941. 36-j.n.o.

ROBES: mariées, fille d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. Salon Florette. 389 St-Patrice. 233-5178. 30-A.N.

ROBES de mariée. Mme Nault, 13 Charlevoix, Hull. 777-4667. 30-15

LOUEZ UN TV NEUF
A LA JOURNEE, semaine, au mois ou à l'année, 3 premiers mois dépôt appliqué sur l'achat. Livraison immédiate. 771-9805. 30-7

(31A) A VENDRE OU A ECHANGER

HOTEL dans les Laurentides, vendre ou échanger. Gros quota. — Tous les permis. Hôtel Central, St-Hippolyte, Qué., tél.: 1-224-4221. 31A-3

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

MONT-BLEU — Vente privée, 4 chambres, 2½ salles de bains, garage double, grande salle de famille, salon, salle à manger séparée, piscine, disponible juillet. 776-4666. 32-3 Qué.

GATINEAU — Bungalow à vendre, 3 chambres à coucher, salle de jeux, grand salon, dînette, cuisine, terrain 60 x 100, air chaud. 749-6235. 32-7 Qué.

VAL-TETREAU, rue Delanaudière — Maison de 2 étages sur terrain de 66 x 100, chauffage central, garage, remise. S'adresser à 399, boulevard Taché. 32-4 Qué.

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

BUNGALOW, 3 chambres à coucher, isolé, très beau paysage, lac Vert, Val-des-Bois, tél.: 302-S-4. 32-8 Qué.

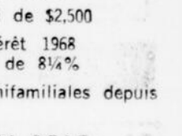
PRIVEE, Gatineau, bungalow 1 an, résidentiel, garage, entrée pavée, 3 chambres. Principale taxe et intérêt $139, 7%. Comptant à discuter. Prix demandé $18,900. — 663-2010. 32-3-Qué.

J.-R. DESCHENES
COURTIER
771-2605

POINTE-GATINEAU — Rue Onézime, à vendre 6,400 pieds carés, $1,600.

LUSKVILLE — Chalet tout équipé. Appelez-nous. 32-Qué.

J.-P.
QUERRY
Courtier
en immeubles
776-2990



Hull, rue Garneau, petit duplex.

Rue Notre-Dame, maison.

Wrightville, rue Dumas, très joli bungalow.

Rue Bourque, 2 étages en parfait état.

Avons aussi quelques chalets et lots, région de Wilson's Corner, St-Pierre de Wakefield. 32-Qué.

IMMEUBLES — 771-7411
REGIONAL COURTIER LTEE
16 LANGEVIN — HULL

HULL — Grande maison, brique, très propre, avec garage, hypothèque à 7%.

RUE VAUDREUIL, maison "clapboard", très propre, de 2 chambres, seulement $9,500.

WRIGHTVILLE — duplex de 1 et 3 chambres, salle de jeux, $20,000.

RUE CHOUINARD — bungalow-duplex, 5 ans, terrain clôture, prix raisonnable.

PRES PLACE CARTIER, propriété à revenus, acompte $8,000, termes. 32-An-Qué.

MONT-BLEU
MAISONS
MITOYENNES

4 chambres à coucher, boudoir
$19,500
Dépôt total de $2,500
Taux d'intérêt 1968
à compter de 8¼%
Maisons unifamiliales depuis $23,500.

771-0515
Bureau des ventes:
344, boul. Riel

MacLEOD
32-Qué.

Rubriques

Accessoires d'automobiles (38)
Agents demandés (4)
A louer ou à échanger (31)
Amusements (51)
Animaux (40)
Appartements meublés (22A)
Argent demandé (43)
Argent disponible (42)
Assurances (41)
Automobiles demandées (20)
Autos à louer (30A)
Automobiles à vendre (36)
Avis divers (52)
Avis légaux (53)
Bateaux et accessoires (39)
Bureaux demandés (15)
Bureaux à louer (25)
Chambres et pension (24)
Chambres à louer (23)
Chambres demandées (13)
Chambres et pension demandées (14)
Commerces demandés (16)
Commerces à louer (26)
Commerces à vendre (33)
Chalets à louer (29)
Chalets demandés (29A)
Chalets à vendre (35)
Cours privés (47)
Divers à louer (30)
Divers à vendre (37)
Divers demandés (21)
Directeur de funérailles (54)
Ecoles de langues (47A)
Emplois demandés (11)
Entrepôts demandés (18)
Femmes demandées (7)
Fermes à louer (28)
Fermes demandées (17)
Fermes à vendre (34)
Fleuristes (55)
Garages à louer (27)
Garages demandés (19)
Hommes demandés (5)
Hommes-femmes demandés (6)
Entrepôts à louer (28A)
Fiançailles (1)
Instituteurs demandés (10)
Inventions (49)
In Memoriam (58)
Logements à louer (22)
Mariages (2)
Messes-Services anniversaires (57)
Monuments (56)
Marché alimentaire (37B)
Occasion d'affaires (37A)
Perdu-Trouvé (3)
Personnel (44)
Philatélie (48)
Professionnels (46)
Pour bébés (8)
Positions vacantes (9)
Propriétés demandées (15A)
Propriétés à vendre (32)
Réparations et services (45)
Restaurants (50)
Remerciements (59)
Roulottes à louer (27A)
Roulottes à vendre (36A)
Terrains demandés (17A)

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.) (32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

La Galerie des Maisons — TESSIER & TESSIER INC.
COURTIERS EN IMMEUBLES

GALERIE ST-JOSEPH — 771-5863
236, boul. St-Joseph, Hull

$69,000 — Mais c'est une maison de luxe dans le Parc Champlain. Avec piscine intérieure, ce bungalow de style "ranch" est entouré de sapins et possède en plus une petite étable. La décrire ne lui fait pas justice. Le foyer en pierre de 18' de haut n'est qu'une des merveilles qui vous y attendent. Appelez aujourd'hui-même, Mme Liberty, 771-2380 (145)

PARC DE LA MONTAGNE — RUE JOLICOEUR — Magnifique bungalow de 3 c. à c., salon, salle à manger, cuisine. Tapis mur à mur. Garage chauffé. Consultez Michel Glazer, 771-5439 (847)

RUE BOLAND — PARC DE LA MONTAGNE — Bungalow de 3 c. à c., salon, cuisine. Tapis mur à mur. Logis de 1 c. à c. au sous-sol, rapportant $120 par mois. Près de tout. Richard Barbeau, 771-8302 (186)

BOULEVARD GAMELIN — Face à l'hôpital — 5 ch. à coucher, salon avec foyer, salle à manger. Très propre. Situé à un coin de tout. Appelez Richard Dalpé pour plus de renseignements, 771-5167 (138)

RUE ST-JACQUES — Hull — Trois logis — 3 et 2 ch. à coucher. Garage double. Chauffage eau chaude. Excellent revenu. Il faut le voir. $29,900. R. Sabourin, 777-6703 (79)

POINTE-GATINEAU — Duplex — 12 ans — Comprend logis de 2 c. à c., salon, cuisine, salle de bains 3 m. Sous-sol de 7' de hauteur cimenté. Près du magasin Steinberg. Raymond Deziel, 771-3380 (173)

LES GENS DE GOUT apprécieront spécialement cette propriété de style "Vieux Canadien", possédant 4 c. à c., salon, salle à manger, salle familiale avec foyer, 1½ salle de bains. Très grand terrain. Cette propriété a toutes les commodités imaginables. Le constructeur n'a rien oublié. Appelez sans plus tarder, Jacques Laflamme, 771-2353 (198)

RUE VANIER — TEMPLETON — Duplex avec très bons revenus. Logis de 3 et 2 c. à c. Terrain 200' x 50'. Pour plus de détails, appelez Wayne Mageau, 776-1993 (200)

RUE BOURQUE — HULL — Deux étages — Brique. Salon, salle à manger, cuisine, 3 c. à c. Sous-sol fini, salle de jeux et 1 c. à c. Prix demandé: $26,000. Pour informations, demandez Mme Jeannette Alie à 771-5183 (148)

ATTENTION GOLFEURS!!!!! — Ch. Grimes — Splendide bungalow — Pierre et brique. Plusieurs atouts tels: salon avec foyer, salle familiale, poêle, réfrigérateur et four encastré et contourné de céramique. Terrain adjacent au golf Gatineau. J. Renaud, 771-3623 (158)

LAC DES FEES — RUE EMOND — Coquette propriété de 1½ étage — 3 c. à c., salon, salle familiale, salle à manger. Sous-sol partiellement fini. Tapis mur à mur dans toutes les pièces. Magnifique terrain paysager. $23,000. Consultez Claude Tessier, 771-5863 (227)

HORS-PAIR — Vous ne faites pas erreur en achetant ce joli bungalow avec sous-sol fini et tapis mur à mur. Informez-vous du prix auprès de Mme Modery, 771-7026

GALERIE POINTE-GATINEAU — 776-3186
141, boul. Gréber, Pointe-Gatineau

CONSTRUCTION NEUVE, Templeton. Magnifique bungalow en brique de 34' x 52' sis sur un terrain de 75' x 182. Comprend 4 chambres à coucher, salon, cuisine et salle de bains complète. Sous-sol prêt à finir. Tout le matériel est fourni pour un deuxième logis au sous-sol. Pour plus de détails, appelez Guy Tessier, 776-3186 (160)

POUR CONSTRUIRE UNE MAISON à logis multiples, il faut un site idéal réunissant la beauté du paysage, un espace vert à proximité, facile d'accès au centre urbain. Voici l'exacte description de 135-137 Laurier, Hull. Renseignez-vous à Suzanne Tessier, 776-3186 ou 684-5871. (190)

HULL, RUE STE-HELENE — 3 logis en stuc, 2 logis de 4 chambres à coucher et 1 logis de 1 chambre. Seulement $11,000. Pour visite, consultez C.-A. Gadbois, 777-6039. (215)

POINTE-GATINEAU, RUE ST-ANTOINE — Deux logis dont un de deux chambres à coucher et un de 3 chambres à coucher. Revenu annuel de $2,040. Consultez André Labrecque, 776-3186 ou 777-6017. (113)

TRES BELLE PROPRIETE — Rue Louis-Riel, Pointe-Gatineau. Disponible le 10 avril 1969. Agée de seulement 8 mois. Comprend 3 chambres à coucher, salon, cuisine et salle de bains complète. Pour informations appelez Pierre Tessier, 776-1317 ou 776-3186 (210)

HULL, RUE WELLINGTON — Occasion d'affaires. Restaurant et 2 grands logis. Endroit idéal pour maison de chambres et pension. Consultez Fred Masson, 771-2879 ou 776-3186 (132)

HATEZ-VOUS D'ACHETER CE terrain commercial ou résidentiel d'une superficie de 20,000 pi. ca., situé rue Thérien, Touraine. Veuillez appeler Roland St-Onge, 776-3186. (120)

AVENUE PRINCIPALE, TOURAINE — Propriété commerciale annexée à un bungalow. Actuellement lingerie mais facilement transformable en tout autre genre de commerce. Pour informations appelez Yvon Bonin, 776-3186. (55)

GALERIE LUCERNE — 684-5323
Extrémité ouest — Glenwood Shopping Plaza

PROJET GLENWOOD — 3 Bellevue Crescent. Demande $15,000 pour ce bungalow de 3 ch. à coucher. 1ère hypothèque à 5½% intérêts, $94.00 par mois C.I.T. 2e hypothèque disponible avec comptant raisonnable. Demandez Bernard Séguin, 684-5323 ou 684-6022. (196)

AYLMER — BUNGALOW de 3 ch. à coucher avec salle de jeux. $17,900.00. Demandez Alain Gravelle, 684-5323. (35)

AUBAINE A $6,900.00 — 3 ch. à coucher, grand salon, cuisine et salle de bains. Terrain orné de pommiers. Demandez Mme Ed. Guitard, 684-5323 ou 684-4552. (212)

AYLMER, 532 PARKER — Projet Chenier. $17,600.00. Maison avec beaucoup de commodités. Terrain élevé avec une magnifique vue. Grand salon 20 x 12, 3 ch. à coucher, salle de jeux au sous-sol. Hypothèque de $9,200.00 à 6%. $107.00 par mois. C.I.T. Demandez Mme MarArthur, 684-5323 ou 684-5876. (167)

BATISSE COMMERCIALE ET 9 appartements situés près de toutes facilités. Excellent empiacement, revenu brut annuel de $14,280. Termes faciles. Demandez Louis Séguin, 684-5323 ou 771-9818. (712)

PARC DE LA MONTAGNE — Bungalow de 3 ch. à coucher, salon, cuisine. Sous-sol partiellement fini, très propre. Terrain paysager. Prise de possession, juillet 1969. Termes faciles. Demandez R. Lamoureux, 684-5323 ou 777-4821. (234)

GALERIE ST-ANDRE-AVELLIN — 983-2171
32 Principale, St-André-Avellin

MAISON DE 5 CH. A coucher, salle de bains, salon, cuisine et bureau. Véranda — Terrain paysager — Deux garages. Tout cela à Namur, Co. Papineau — Pour plus d'informations appelez Pierre Aubry, 983-2171. (424)

VENEZ VOIR CES PROPRIETES A L'UNE DE NOS GALERIES OUVERTES DE 9 à 10 P.M. OU RENSEIGNEZ-VOUS A CELLE LA PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS

32-Qué.

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

MAISON de campagne près de Gracefield. Prix à discuter. 827 1504, Chelsea. 32-5-Qué

O. W. YOUNG
Courtier en immeubles
771-0515 — 777-0914

RUE ARCHAMBAULT — Bungalow de 3 chambres, salle de jeux, garage, extérieur brique, $20,500.

RUE DEMONTIGNY — Duplex, 2 chambres à coucher, système d'eau chaude, très propre, $25,000.

BOUL. RIEL — Unifamiliale, 2 étages, 4 chambres à coucher, garage, neuf, possession immédiate, $27,800.

32-4 Qué.

IMMEUBLES Jacques LTÉE — 771-3860 — RÉP.: 771-0005 — 88, LOIS, HULL

UN AUTRE achat facile. Des Chênes, un 4 logis avec $1,500 d'acompte, le solde peut être financé.

IMMEUBLES **AGA**
COURTIER
663-4824

GATINEAU, bungalow duplex en brique et pierre de grand luxe, comprenant un logis de 6 pièces et un de 5. Acompte $4,500. Soir Gérald Perron, 663-4824.

GATINEAU — Spacieux semi-bungalow, stuc, comprenant 4 chambres à coucher, salon, tapis mur à mur, cuisine, terrain 60 x 160, garage, entrée pavée, acompte $3,500. Soir: Robert Charette, 663-8136.

32-Qué.

POINTE-GATINEAU MAISONS NEUVES
Possession immédiate.
DU BARRY
Construction et matériaux Ltée.
777-3412
32-Qué.

(32) PROPRIETES A VENDRE (Ont.)

Blackburn Hamlet

GRAVEL CRESCENT — Doubles de Luxe finis en brique et "aluminium siding" 4 ch. à coucher, cuisine "Hanover", salon, salle à manger, tapis mur à mur, 1 1-2 salle de bains, garage avec portes électriques au sous-sol. Entrée pavée. Pour information appelez Meunier Construction Ltée, entre 4h 30 et 9h 30 p.m. 746-8014. 32-8-Ont.

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Cité Vanier — 745-1551
I.R.E.B.A.

ORLEANS — Duplex stuc, 5 ans, un 3 chambres et un 1 chambre, $3,000 comptant. Charbonneau, 733-5067.

VANIER — Duplex stuc, 2 unités de 2 chambres, central, $3,000 comptant. Charbonneau, 733-5067.

ORLEANS, rue Pagé, bungalow neuf, brique, terrain 100 x 150, 3 chambres, abri d'auto, $23,500. $3,000 comptant. Labranche, 745-3753.

VANIER — Triplex, 2 de 2 chambres et 1 garçonnière, possession immédiate. Labranche, 745-3753.

RUE ST-CHARLES, 7 logis brique, plâtre, 4 de 2 ch., chauffage, eau chaude. $10,000 comptant. Simard, 749-1966.

ELMVALE ACRES, chemin Tawney, bungalow brique, 4 ch., foyer naturel, garage double, lot 65x 159. Simard, 749-1966.

ORLEANS — bungalow, double, brique, 1 de 4 ch., l'autre 3 chambres, lot double 176' x 138', revenus $280 par mois, $27,000. Cossette, 745-2709.

VANIER — maison 3 chambres plus une chambre et salle de récréation dans sous-sol, $18,000. Cossette, 745-2709.

VANIER, duplex, stuc, deux de 2 chambres, central, $3,000 d'acompte, Charbonneau, 733-5067.

ORLEANS, duplex stuc, un 3 chambres, un 1 chambre, lot 100' x 200', $3,000 d'acompte. Charbonneau, 733-5067.

ORLEANS, aubaine, bungalow, 8 ans, stuc, 3 ch., garage, lot 85' x205', $16,500. Gauvin, 745-6145.

C'est un fait!

Vous élevez votre niveau de vie le jour où vous déménagez dans une maison neuve qui devient votre foyer.

GATINEAU MAISONS MODELES
Paiement initial complet: $754.90
Ouvertes pour inspection de 2h p.m. à 9h p.m.
DIRECTIONS: avant l'hôtel Ambassador à Gatineau surveillez à gauche pour nos enseignes.
TESSIER & TESSIER INC.
Courtiers en immeubles — 776-3186

PLACE 400
ROULEAU CONSTRUCTION
Acompte complet:
$700
Directions: Route 8 jusqu'à Gatineau où vous tournez à gauche sur la rue Principale ensuite après la voie ferrée, tournez immédiatement sur le boul. Gouin et filez jusqu'au bout.
POUR INFORMATIONS:
663-7707
SYLVIO HUNEAULT IMMEUBLES

H.O.M.E.
(Facilité d'accès à la propriété)



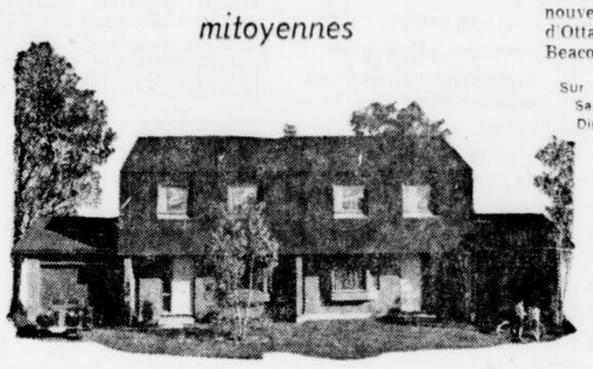
La construction des maisons Campeau '69 qui doivent être érigées en vertu du programme H.O.M.E., sera bientôt mise en marche. Comme il n'est plus obligatoire que vous commenciez par vous acheter un terrain, le programme H.O.M.E. réduit le versement initial par le fait même et vous permet de louer votre terrain du gouvernement d'Ontario.

Cette année, on projette de construire 100 unités de logement H.O.M.E. à Beacon Hill, qui s'élèveront sur les 83 lots déjà existants. Beacon Hill est une des agglomérations de maisons d'habitation qui offrent le plus d'avantages dans la ville d'Ottawa. Des parcs, des terrains de jeux et des écoles sont tous des facteurs qui font de Beacon Hill une agglomération Campeau planifiée. A titre de propriétaire d'une maison Campeau vous jouirez du confort d'un service d'autobus privé gratuit, reliant l'agglomération à Shoppers City, au Centre St-Laurent et aux lignes de raccordement de la CTO.

Pour plus amples renseignements, composez 745-2131 ou 745-2132. Pour vous rendre à Beacon Hill, prenez le Queensway jusqu'au chemin Blair nord et suivez les affiches Campeau.

campeau

MINTO 69
De nouveaux modèles en 1969 de maisons mitoyennes



Onze nouveaux modèles de maisons dans trois secteurs avantageux. Chaque nouvelle maison est équipée de 4 gros appareils électro - ménagers, d'entrées pavées, terrains bien gazonnés. Ecoles bilingues à proximité.
Prix à partir de $22,160.

BEACON HILL, direction à l'est, par le Queensway, jusqu'au chemin Blair nord, ensuite à droite sur Ogilvie. 745-7851.

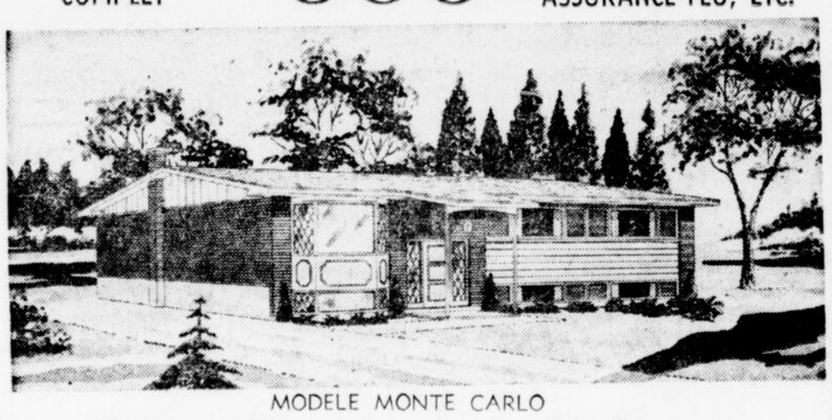
BRIARGREEN, à l'ouest par le Queensway jusqu'à Pinecrest Sud, virez à droite sur Baseline. 828-0292.

HAWTHORNE MEADOWS. Un nouveau lotissement au sud-est d'Ottawa. Renseignez-vous à Beaconhill. 749-3078.

Sur semaine, midi à 9 p.m.
Samedi, 10 a.m. à 6 p.m.
Dimanche, midi à 6 p.m.

MINTO
Le constructeur le plus réputé du Canada

Riviera
PAIEMENT INITIAL COMPLET $990 INCLUANT: FRAIS LEGAUX, ASSURANCE-FEU, ETC.



MODELE MONTE CARLO
Maisons modèles ouvertes de 1 h p.m. à 9 h p.m.
20 ans de garantie sans peinture extérieure

- Ecoles et centre commercial
- Terrains de jeux, etc.
- Bungalows neufs en brique de 3 et 4 chambres à coucher
- Garantie de 20 ans sans peinture extérieure
- Corniches en aluminium
- Planchers de chêne de ¾"
- Ventilateur au-dessus du poêle
- Fenêtres "White Line" Migneault
- Terrain tourbé sur la façade

DIRECTION:
Pont Cartier-Macdonald, suivez la route 8, après avoir traversé le pont de Pte Gatineau, tournez à gauche au premier feu de circulation et suivez le bord de la rivière Gatineau jusqu'à nos annonces. RIVIERA: situé sur un site élevé à 10 minutes et seulement 4 milles du centre d'Ottawa possède déjà un centre commercial, écoles, terrain de jeux, etc.

BEAUDRY CONSTRUCTION (Québec) Ltée — 771-6694

Pourquoi louer?
Quand vous pouvez acheter une maison de 3 chambres à coucher avec cuisine, dinette, salon spacieux, balcon, clôture, patio, complètement tourbé, pour le même paiement mensuel qu'un loyer.

ACHETEZ MAINTENANT!
OUVERT EN FIN DE SEMAINE
1H P.M. à 5H P.M.

Jour... 771-5801
Soirs et fins de semaine 771-5854

BISSON

DIRECTIONS:
Prenez le pont Cartier-Macdonald jusqu'au chemin Cameron. Procédez sur Cameron jusqu'au boul. Riel, ensuite tournez à droite jusqu'à Normandie, ensuite à gauche sur Lavallee.

Le constructeur domiciliaire de Hull

MAISONS **BONANZA** HOMES
29 BOUL. RIEL
Pte.-Gatineau

QUALITE – BEAUTE
SERVICE

15 MODELES AU CHOIX	POUR LIVRAISON LE 1er JUILLET

LEGER VERSEMENT INITIAL
- Choix de terrains dans Riviera et Pointe-Gatineau
- Pour plus de renseignements, appelez votre representant:

JACQUES TOMARO
771-3056
RÉS.: 771-9695

DIRECTIONS: Après le premier feu de circulation passé le pont de Pointe-Gatineau, tournez à gauche sur le boul. Riel. Notre bureau est situé à gauche près de la grosse enseigne BONANZA.

pointco inc.
Symbole d'excellence — Maison Médaillon — Vivons mieux avec l'électricité

Division de Pagé Inc.

Maisons médaillons à prix modique!

PAIEMENT INITIAL A PARTIR DE: $695 — Y compris services d'eau et d'égouts, frais de notaire, assurance hypothèque, frais de demande, etc.	Commandez votre maison dès maintenant avant la hausse des prix le 1er avril.

LIVRAISON EN JUILLET ET AOUT

Directions:
Passé le premier feu de circulation après le pont de Pointe-Gatineau, tournez à gauche sur la rue Louis Riel (en face du Motel Chevalier) et surveillez les enseignes POINTCO.

Pour plus de renseignements:
L.-P. DESSUREAULT & FRERES LTEE.
COURTIERS EN IMMEUBLES
777-5242

(32) PROPRIETES à VENDRE (Qué.)

PAUL BRUNET

Courtier en immeubles
7, rue Dumas, Hull — 771-7421. Rés. 771-6847

A VENDRE, Parc de la Montagne. Bungalow comprenant: salon avec foyer, très grande cuisine, salle à manger, 3 ch. à coucher, 1½ salle de bains. Tapis mur à mur. Logis au sous-sol, garage double. Venez visiter. M.L.S.

32-Qué.

RHEAU SEGUIN

IMMEUBLES — REALTOR
PRETS HYPOTHECAIRES
73 LAVAL, HULL — 771-7325

RESTAURANT ET MOTEL construits sur un terrain de 550 x 450 sur route achalandée, bon placement. Pour renseignements, M. Lionel Grenier, agent. Tél.: 771-7325 soir: 663-6288.

GATINEAU, bungalow pierre et brique, terrain paysager, abri d'auto, salon, cuisine, 3 ch. à coucher, salle de bains de "Master Bedroom", sous-sol entièrement fini avec bar, garde-robe en cèdre, entrée pavée avec clôture en cèdre de 8' de hauteur, piscine chauffée avec patio. Prix demandé, $26,000. Comptant à discuter. D. Picard, agent. Tél.: 771-7325. (69-3)

TEMPLETON, BUNGALOW, salon, cuisine, 2 ch. à coucher, entrée pavée, extérieur fini en stuc. Prix demandé, $12,500. Comptant $3,000. Pour renseignements, M. Rhéau Séguin, tél.: 771-7325. (69-14)

32-Qué.

Trust Général du Canada

771-3227 — Courtiers en immeubles — Service M.L.S. Prêts hypothécaires — 120 Principale, Hull

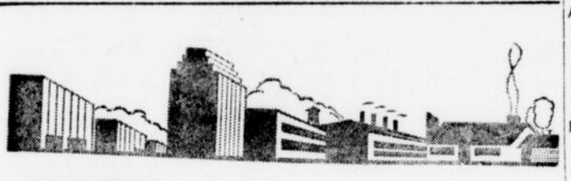
CHEMIN DE LA MONTAGNE, bungalow, 1,500 pi. ca. de plancher. Situé sur lot d'une acre, garage double, foyer au salon. Informez-vous. Roger Lauzon, 771-8036

PRIX TOTAL $8,500.00, semi-bungalow à Wrightville, proprio prendra l'hypothèque à 8%, paiement facile, possession 30 jours. Rod Bellemare, 776-2319

ANGLE FREEMAN ET BOULEVARD ST-JOSEPH, deux maisons lot de 2½ acres, très beau site pour commerce. Roger Lauzon, 771-8036

A LOUER — BUREAUX POUR HOMMES D'AFFAIRES ou professionnels. Situés boulevard St-Joseph et Alexandre Taché. L'intérieur de chacun de ces endroits est moderne.

32-Qué.



IMMEUBLES
DUSSAULT INC.
REALTOR - COURTIERS EN IMMEUBLES - M.L.S.
33, rue Laval, HULL — 771-3211

RUE FALARDEAU, 4 logis sur terrain de 50' x 100', avec revenu annuel intéressant. Prix demandé $14,900. L. Poirier, 776-4942.

BOUL. ST-JOSEPH, maison 2 étages, 6 pièces, sur terrain de 50' x 132'. Chauffage central, zone commerciale. Prix demandé $14,900. L. Poirier, 776-4942.

JARDINS CHAMPLAIN, chemin Athol Doune. Terrain d'une acre dans secteur résidentiel de choix. E. Wielgo, 771-5646.

BOUL. ST-JOSEPH, commerce de quincaillerie ainsi que bâtisses. Bon chiffre d'affaires, établie depuis 30 ans. L. Pitre, 777-3983.

32-Qué

IMMEUBLE Guénette COURTIER INC. — **771-3216**

739, BOUL. ST-JOSEPH

SPACIEUX BUNG.-duplex à Gatineau, 3 et 2 ch. à c., chauffage radiant, salle de bains en mosaïque, abri d'auto 20' x 40', faut voir. Mme Paradis, 684-6644

GATINEAU, triplex en bon état 2 ch. à co. par logis, 2 garages, près des commodités, terrain paysager. Mme Paradis, 684-6644

SECTEUR DE CHOIX à Gatineau, bung.-duplex près de l'église Maria-Goretti, foyer, sous-sol meublé, tapis et draperies inclus. Mme Parenteau, 684-3472

GRANDE MAISON, Gatineau, split-level, 6 ch. à co., terrain 100' x 200', garage double, coin paisible à Gatineau. Mme Parenteau, 684-3472

LAC ST-PIERRE, chalet meublé 30' x 30', 3 ch. à co., eau, électricité, $2,500, petit comptant. A. Guénette, 771-3216

TEMPLETON, grand bung., 4 ch. à co., terrain 202' x 495', seulement $8,500. A. Guénette, 771-3216

ARGENT A PRETER EN 1ière et 2ième HYPOTHEQUES

32-Qué.

SARRA-BOURNET LIMITEE

COURTIER — REALTOR
176, boul. ST-JOSEPH, HULL
SERVICE PHOTO M.L.S. 771-7356

RUE LEVIS, Gatineau, attrayant duplex en stuc, logis de 2 ch. à c., salon, cuisine, extérieur et intérieur complètement rénové en 1968, beau terrain paysager, loyers $195 par mois. Prix demandé $16,900.

RUE ST-HENRI, près de l'imprimerie, maison en stuc, rénovée, cuisine, salon, salle à manger, 3 grandes ch. à c., 1½ salle de bains, garage. Acompte $3,000. Proprio prendrait la 1ère hypothèque à 7%.

LAC DELISLE, 39 milles de Hull dans la Gatineau, magnifique chalet de 3 ch. à c., grande véranda avec moustiquaires, abri pour bateau, très belle plage de sable. Prix demandé $10,000. Acompte $4,000.

LAC PRIVE, près de Low, Qué., plus de 100 acres de terrain pittoresque, bonne chasse et pêche à la truite, accès facile, ½ mille de la route 11. $20,000. Acompte $5,000.

32-Qué

COURTIERS EN IMMEUBLES
REALTOR



26 St. RAYMOND, Hull, Qué.
771-6266

LAC McGREGOR! soyez prêt pour l'été — un des plus beaux chalets avec 300 pieds de façade sur le lac, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, tout meublé, piano, T.V., etc. — garage double, remise pour bateau. A qui la chance? Demande seulement $12,000.00. J.-Dan Brunet, 771-2836

L'ACHAT DE CE 3 LOGIS rue Roussillon est un bon placement — Revenu actuel de $3,600.00 par année — Possibilité d'agrandissement sur lot 75' x 100' — Secteur résidentiel. Consultez-nous. Clément Giroux, 771-1101

PAROISSE ST-ROSAIRE à Pointe-Gatineau, près de l'église et école, bungalow idéal pour famille nombreuse, 5 ch. à coucher, salle à manger, salle de jeux, abri d'auto. Prix exceptionnel de $18,500.00 — Hypothèque à 6%. Hector Marsolais, 777-3494

HOTEL, route 11 — à quelques milles de Hull — Très populaire — Chiffre d'affaires imposant. Renseignez-vous. Prix intéressant. Robert Trépanier, 777-7865

546 DESJARDINS! joli bungalow à Aylmer, nouveau secteur — Chauffage central, grand salon, salle à manger, grande cuisine, 3 ch. à coucher, grand lot clôturé, très bien paysager. Seulement $16,900.00 — Intérêts à 6¾% — Ne tardez pas. Jean Charbonneau, 771-2176

RUE MONTCALM! magnifique endroit de tout genre, circulation intense, 5 logis de 2 ch. à coucher, peut être remis à neuf pour peu de dépenses. Lot 66' x 158'. Pour nouvelle construction. Gérald-B. Laramée, 771-8638

PROFESSIONNELS — la voici rue Cayer, résidence luxueuse, construction de qualité, spacieux salon avec foyer en pierre, foyer dans la salle de jeux, inclus: tapis mur à mur, tentures, piscine chauffée, etc. Renseignez-vous. Demande $36,400. S'achète avec $10,000. Serge Ménard, 771-7230

32-Qué.

(32) PROPRIETES A VENDRE (Ont.)

ROCKLAND, rue Laurier. Maison, 3 chambres à coucher, cuisine, vivoir, salle de bains, garage, possession immédiate, prix demandé, $6,000; $3,000 comptant, solde $75 par mois, intérêt compris.

ROCKLAND, triplex de 2 chambres à coucher par logis, tous loués sans bail, occupation 30 jours, près de l'église et centre commercial. $22,000, comptant minimum requis, $3,000. Termes à discuter.

ROCKLAND, maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, chauffage central à air chaud, salle de bains, grande cuisine et vivoir. $10,000; $3,000 comptant; solde à 7 pour cent payable à $105.31 par mois. Termes de 7 ans.

Albert Gale Agencies Ltd., Rockland. 762-5664. Lomer Lefebvre, agent. 32-5-Ont.

COTE-DE-SABLE

DOUBLE en brique, 3 logis, 5 minutes de l'Université. $45,000. Jour 236-9951; soir 746-4560. 32-7

SOMERSET OUEST — Maison de chambres, vaste terrain, $60,000. George D. Howith Realtor Insurance. 749-9971. 32-Ont.

VENTE PRIVEE — Cardinal Heights bungalow, foyer, 3 chambres, salle de jeux sous-sol; 1ère hypothèque $10,000; $21,500. 749-4961. 32-4-Ont.

"SHIPMAN" REAL ESTATE
232-5321 — 729-1473
La plus importante agence d'immeuble à Ottawa

BEL AIR HEIGHTS, maison à mi-étage de 4 chambres à coucher, garage chauffé, salle de jeux finie; bien entretenue, très beau terrain, bien paysager, écoles, transport.

LAURENTIAN VIEW, maison à 2 étages de 3 chambres à coucher, foyer, salle à manger séparée, "NOUS REGRETTONS, VENDUE", cuisine moderne, garage, beau terrain paysager, rue résidentielle. Excellents termes disponibles.

OTTAWA-EST, bungalow confortable de 2 chambres à coucher, immaculé, vivoir et salle à manger séparés, très beau terrain paysager.

OTTAWA-SUD, près Bank, 3 étages et 8 chambres à coucher, nouveau secteur électrique; plomberie, fournaise neuves. Idéale pour famille nombreuse ou chambreurs.

CENTRE-VILLE, maison de chambres entièrement meublée et appartement privé du propriétaire. Revenu brut $5,760. Toutes les commodités.

ARRONDISSEMENT Woodroffe, — Bungalow de 4 chambres à coucher, grand foyer naturel, salle de jeux, bar, évier, garage séparé, terrain paysager; il faut le voir.

THOMAS SHIPMAN LIMITED
"REALTORS" HAMPTON PARK PLAZA 729-1473 OU RUE KENT 232-5321

32-Ont.

Une solution simple aux problèmes d'hypothèques

Pour Niagara, consentir une hypothèque, rien de plus simple. Nos spécialistes font l'évaluation et consentent rapidement les prêts. L'emprunteur n'a ni prime ni frais indirects à verser. Nous prêtons jusqu'à 85% de la valeur de votre maison. Assurance-vie collective disponible. Vous pouvez compter sur Niagara pour vous financer au maximum.
134, rue Sparks, Ottawa, Ont.
235-1426

Niagara Realty Limited
Une des compagnies du groupe IAC

32-Ont.

Louis Titley LIMITEE

237-3131

COTE DE SABLE: Double de 5 pièces par côté — 2 fournaises neuves, entrée privée. Grande cour. L. Dubuc, 749-5517 ou J.-A. Mongeon, 749-7577.

OVERBROOK sur Donald: Demi-double, 2 étages 3 chambres à coucher. Grand salon. Belle cour. L. Dubuc, 749-5517 ou J.-A. Mongeon, 749-7577.

745-6801

COTE DE SABLE, investissement par excellence. Devant un parc-bâtisse, contenant 5 garçonnières et chambres louées. Revenu $8,000 annuellement. 2 garages chauffés, $79,000 avec $18,000 en acompte. Roland Bigras, 749-2374.

CITE VANIER, district des Pères Blancs. Joli split-level de 2,000 pi. ca. 2 foyers, salle de jeux, garage double, chauffage eau chaude. En plus logis moderne de 1 ch. à coucher. Propriétaire transféré. Roger Prégent, 745-5697.

COTE DE SABLE, bâtisse de 4 logis en brique, stationnement pour 4 autos. Logis de 1 et 2 ch. à coucher avec 4 poêles et réfrigérateurs. Chauffage eau chaude, $40,000. Laurent Roy, 749-5635.

OVERBROOK, rue Donald près Riverside, duplex luxueux contenant logis de 4 et 2 ch. à cou., trois salles de bains, 2 foyers, garage double, 2 poêles et 2 réfrigérateurs. Aubaine extraordinaire avec $5,000 en acompte. Ivanhoe Perrier, 746-0200.

CITE VANIER, nouvelle inscription, duplex contenant logis de 2 ch. à coucher, grande cuisine. Terrain 60x100, garage. Possession 1er mai. Roger Couillard, 745-4035.

BUREAU DE L'OUEST
725-1186

RUE ORCHIDE, Alta Vista — Joli bungalow en brique de 10 ans, 3 ch. à coucher, foyer naturel, pleine cave, tapis, fenêtres "Rusco" terrain 53x100'. Prix $26,000 termes.

VANIER — Duplex en blocs de 2 et 3 ch. à coucher, garage au sous-sol. Revenu $100 plus logis du propriétaire. Prix $28,900, termes.

ORLEANS, bungalow en stuc de 15 ans, 4 ch. à cou., salle de récréation, chauffage à air chaud, terrain 75'x200'. Prix $15,000, $1,000 comptant. Appelez Gaétan Sicotte, 749-0591 ou P.-H. Trottier, 749-9687.

MLS

Service d'inscriptions multiples

(32) PROPRIETES A VENDRE (Ont.)

ROMEO LTEE

PIGEON & LAVOIE

569 ch. McArthur, Ottawa
courtage — 745-1521

NOTRE-DAME-DES-CHAMPS — Attention vétérans! Bungalow en brique et aluminium; 5 ch. à coucher. Prix: $27,500. Appeler Mme Pilloud, le soir, 746-0422.

URBANDALE ACRES: Samuel Drive — Bungalow en brique, 4 ch. à coucher, 1½ salle de bains, âgé de 5 ans. Urgel Bray, le soir 733-5510.

VANIER: Rue St-Denis — 6 logis en brique; 2 ch. à coucher chaque logis. Excellent revenu. Urgel Bray, le soir 733-5510.

OVERBROOK: Rue Queen Mary — Semi-bungalow en stuc; 3 ch. à coucher, grande cuisine. Acompte: $4,000.00. Urgel Bray, le soir 733-5510.

NOUVELLE INSCRIPTION: Double en stuc — 3 ch. à coucher et salle à manger chaque logis. Seulement $23,500.00. R. Lepage, le soir 749-0528.

VANIER: Maison 2 étages en brique et stuc; salle à manger, 3 ch. à coucher, sous-sol fini, salle de lavage, garage détaché. Acompte: $6,000.00. R. Lepage, le soir 749-0528.

GLEBE, avenue Woodlawn — Bon triplex, 2 logis meublés. Bon revenu. Appeler Mme Pilloud, le soir 746-0422.

NOUVELLE INSCRIPTION: "Queenswood Village" — Bungalow neuf. Possession: 1er juillet 1969. Prix: $21,500.00. Pour amples renseignements appeler Jean-Louis Proulx, le soir 749-5048.

NOUVELLE INSCRIPTION: 40 Boteler — Maison 2 étages, 6 ch. à coucher. Prix: $19,500.00. Jean-Louis Proulx, le soir 749-5048.

NOUVELLE INSCRIPTION "Hawthorne Meadows" — Excellent ½ double; 4 ch. à coucher, grand salon et grande cuisine. Prix: $19,900.00. Jean-Louis Proulx, le soir 749-5048.

MLS

Service d'inscriptions multiples

32-Ont.

(32A) TERRAINS A VENDRE

LOT, 75' x 105', à Touraine, 776-2440. 32A-2

GATINEAU, 2 lots, 77'x177' chacun, résidentiels. 663-7019. 32A-17

NOTRE-DAME-DES-CHAMPS, nouveau projet résidentiel, grands lots, $3,500. Termes. 824-2794. 32A-3

TERRAIN résidentiel, Riviera, 60 x 100, $800, acompte minime. 731-4272. 32A-j.n.o.

TERRAINS 125 x 105; Templeton, 663-3835. 32A-3

TERRAIN 4 acres, chemin Freeman (Ironside) près boul. St-Joseph. 777-3966. 32A-4

GRAND lot 75 x 197, Touraine. Prix à discuter. 776-3532. 32A-14

TERRE à vendre, St-Sixte, Québec, s'adresser H. Dent, 273, rue East, Gatineau. 663-4675, soir. 32A-3

3-4 DE MILLE à l'ouest d'Aylmer, route 8, panoramique 150 x 419, $4,900. 827-2610, après 9h p.m. 32A-5

TERRAIN chemin Fink et Klock, 875 pieds de façade par 414 pieds de profondeur. $20,000. $1,000 comptant, balance à termes. Téléphone Gracefield. 463-2848. 32A-5

MINIMUM 6,000 pieds carrés à 13,000 pieds carrés, avec service d'égouts et d'aqueduc, 5 minutes du centre de la ville, près du chemin Cameron, Hull. Ecole à proximité. 235-3663. 32A-j.v.s.

POINTE-GATINEAU — Terrain commercial 200 x 200, route no 8. 233-4595, soir 749-6704. 32A-7

LUCERNE — 3 terrains d'une acre à vendre individuellement, près d'un golf, subdivision tranquille, financement à 8%. 232-0635 — 232-4868, Gaston. 32A-21-22-25-28-29

LIMBOUR — 75 x 100, aqueduc, face au parc. 827-1328. 32A-6

TERRAIN, lac St-Pierre, 20 milles de Hull; plage privée, 70 x 100. 771-0082. 32A-6

LOTS à vendre, 100' x 100' sur le boulevard Maloney à Templeton, prix à discuter. 663-2259. 32A-8

2 TERRAINS 60 x 120, rue pavée; Gatineau. 663-7507. 32A-5

WRIGHTVILLE 55 x 100, zone résidentielle, duplex-triplex, $5,400, 30 Lanctot. 771-1694. 32A-3

LOTS à vendre dans la ville de Rockland avec services d'eau et d'égout, prêt pour construction immédiate, 4 lots à votre choix de localité. Albert Gale Agencies Ltd. 762-5664 — Lomer Lefebvre, agent. 32A-5

(33) COMMERCES A VENDRE

RESTAURANT d'été, tout équipé, pourrait être ouvert à l'année, situé sur Trans-Canadienne à Alfred, Ontario. Maison adjacante. S'adresser à Marcel Chatelain, 679-4329. 33-5

RESTAURANT - épicerie avec logis, station service, garage, situé au centre du village de Russell. Téléphone 445-2886. 33-5

ATELIERS à bois, comprenant planeurs, scies, quincaillerie, matériaux de construction, entrepôt, camion ainsi que maison et garage. Gracefield, 463-2117. 33-5

RESTAURANT, salle à manger bien propre, avec maison 7 pièces, centre du village, échange accepté, avec comptant, termes, A. Mercier, Montpellier, P. Q. 854-2661. 33-ven. sam. 14

(32) PROPRIETES à VENDRE (Qué.)

Guaranty Trust du Canada

COURTIER — REALTOR
De 9 à 5 — 771-6655

CHALET D'ETE au lac Sam près de Poltimore, terrain 105 x 220, meublé. $5,000. Comptant $1,000. R. Courchesne, 771-1873.

ATTENTION — GATINEAU, bungalow-triplex neuf, revenu $155 par mois. Comptant $5,000. Yvette Duval, 684-4270.

LOT, 68 x 100, Aylmer. $1,500. Yvette Duval, 684-4270.

32-Qué.

(34) FERMES A VENDRE

FERME 100 arpents, bon terrain, grande maison, électricité, eau courante, bonne grange, 22 milles est d'Ottawa, téléphone 445-2886. 34-5

(34A) TERRAINS POUR CHALETS

TERRAIN pour chalet, 80 pieds x 160 pieds. Val-des-Bois, Québec. 745-4349. 34A-4

(35) CHALETS A VENDRE

CHALET meublé, lac MacGregor. 776-3728. 35-5

LAC BEAUCHAMP, Gatineau, 12 milles de Hull, $3,600. 777-4882. 35-8

CHALET à "Cedar Vale", 5 milles d'Aylmer. $5,000. 771-2768. 35-8

DOMAINE LA SALETTE

TERRAINS et chalets, disponibles ensemble ou séparément. — Grands terrains boisés, minimum 15,000 p.c. A partir de $800. Termes jusqu'à 10 ans. 37 milles d'Ottawa. Direction de Buckingham, route 35 jusqu'à Notre-Dame-de-la-Salette puis suivre affiches. Route privée. Cedarcrest Homes Inc. Pour renseignements téléphoner (514) 533-4666 ou 533-4491) frais virés. 35-lun.-jeu.-ven.

TESSIER & TESSIER INC.
COURTIERS EN IMMEUBLES
771-5867

BOUL. LAURIN, Temp. — Epicerie avec licence pour bière. Grand terrain avec logis pour propriétaire et 2 autres logis loués $1,150 annuellement. Comptant requis: $5,000 plus le stock. Renseignez-vous auprès de Hap. McKenzie, 771-8281. (250)

Appelez "Hap." McKenzie, 771-5867 ou 771-8281 après 5 heures

33

(35) CHALETS A VENDRE

CHALET meublé sur rivière Outaouais, 20 minutes du centre de la ville, $3,700, le soir 663-3243. 35-6

CHALET au lac St-Pierre-de-Wakefield, après 6 heures, 777-2082. 35-7

CHALET à vendre au lac 31 milles. 663-6181. 35-5

LAC DES SABLES — Notre-Dame du Laus, chalet meublé, 663-3357. 35-5

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD, grand chalet, électricité, $2,995. 771-2598. 35-j.n.o.

25 MILLES de Hull, meublé, électricité, courant 220, eau courante, toilette. 777-9026. 35-3

CHALET meublé, Gracefield sur lac Castor, $3,200. 2 chambres à coucher. 663-4791; 463-5401. 35-5

CHALET près Chénéville, Québec. 749-0329, après 4 heures. 35-5

TESSIER & TESSIER INC.
COURTIERS EN IMMEUBLES
771-5867

LUSKVILLE — Résidence d'été de 3 ch. à coucher, salon, grande cuisine, salle de bains, meublée au complet. Face à la rivière Outaouais. H. Modéry, 771-5863 ou L. Gravelle, 771-5867. (340) 35

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

1965 METEOR, toit rigide, transmission automatique, radio, V-8, noir, no de série 45716, $1,425. 725-1306. 36-4

1968 FORD Torino, V-8, automatique, 2 portes, toit rigide, 17,000 milles, console, sièges baquets, $2,850. 777-1814. 36-3

1962 VOLKSWAGEN de luxe, très propre. 776-2390. 36-3

1968 MUSTANG, 2 portes, toit rigide, V-8, automatique, radio, $2,800, aucun acompte. 233-3362. 36-3

1962 MERCURY, sedan, rouille, no de série 42417E. Seulement $350. 725-1306. 36-4

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

CITROEN, vente privée 1968 D.S.-19, comme neuve. 231-3914. Demandez le Dr John Daly après 5h, 235-1421. 36-3

1965 PONTIAC Cutom, sport, décapotable, V-8, automatique. $10 d'acompte. no 6. Maurice Motors, 991, Wellington. 36-2

1961 CHEVROLET, toit rigide, 4 portes, très propre, $275. 663-8416. 36-6

MAGASINS CANADIAN TIRE
Vérification de sécurité pour autos usagées!

CANADIAN TIRE

$14

Certificats émis par des mécaniciens brevetés pourvus de l'outillage le plus moderne!

36

(35) CHALETS A VENDRE

La GALERIE des MAISONS de VACANCES, vous présente les magnifiques CHALETS de CONSTRUCTION...

AYOTTE ET FRERES INC. chalets-maisons

Le RADISSON



Ce très beau chalet rustique, peut servir en toutes saisons. Il vous est offert en 3 grandeurs. Tel qu'illustré pour seulement.

$1895

(Sujet à changement sans préavis)

VISITEZ NOS 5 MODELES
situés entre Pointe-Gatineau et Gatineau sur la route 8.

AUCUN DEPOT INITIAL
Termes faciles
Livraison gratuite dans un rayon de 100 miles de l'emplacement des modèles. Le prix de vente comprend la livraison sur votre propre terrain.

Ouvert 7 jours par semaine de 9 à 9. Pour renseignements:

771-7701

Les IMMEUBLES TESSIER Ltée
Route 8 Templeton Ouest

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

1959 FORD familiale — Excellent état de fonctionnement, transmission automatique, bons pneus. Demande $150 ou meilleure offre. 771-6774. 36-7

MUSTANG 1967, 6 cylindres, 18,000 milles, radio, $2,300. Après 6h. 829-1964. 36-7

1964 VALIANT automatique, 6 cylindres, comme neuve. $100 comptant, balance $42 par mois. Demandez Roger Chevrette, 663-7759. 36-7

METEOR Mercury 1964. Bon état. Toute offre acceptée. 771-2689. 36-7

CHEVROLET 1962, 6, automatique, équipée, 4 portes, très propre. 776-3735. 36-4

Voyez cette décapotable

1964 Ford XL, V8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, sièges baquets, dans un état irréprochable. $25 d'acompte suffit pour en faire la livraison. — 722-8688. 36-5

1965 PLUMOUTH "Fury II", 4 portes, automatique, V-8, millage original, 34,000 milles, parfait état, accepterais échange, 777-9013. 36-5

1965 PONTIAC décapotable, custom sport, tout équipée, 1 propriétaire, 32,000 milles. 777-6687. 36-AN

RENDEZ-VOUS LA VIE AGREABLE
OFFREZ-VOUS UNE AUBAINE DE PREMIERE QUALITE

1963 VALIANT
V-200, fini rouge avec intérieur assorti. Stock 528A.
$895

1965 FORD
Fairlane 500, 4 portes, sedan, fini rouge vin avec toit en vinyle noir et intérieur beige. Stock 536A.
$1395

ANDRE BEDARD
AUTOMOBILES LTEE
Votre concessionnaire
RENAULT
pour Hull et la région de l'Outaouais
424, ch. Richmond — 725-2061
Toutes reprises acceptées

36



Menuiserie

A. CHARRON, menuisier spécialisé en construction et rénovation. 777-1483. G-j.n.o.

MENUISERIE générale, rénovation, salle de jeux, armoires de cuisine. Plan budgétaire, estimation gratuite. Demandez Foche ou Marcel, 771-2683 — 771-0528. G-16

MENUISERIE générale, rénovation de salle de jeux, armoires de cuisine, estimation gratuite. Prix modiques. Yvon, après 5h, 776-2412. G-307

EXPERT en armoires, escaliers, salle de récréation. 731-9691. G-6

MENUISERIE et tous genres de réparations, joints de gyproc, peinture, etc. 824-2092. G-4

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE. 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-A.N.

"FOAM" pour rembourrage, lampes, abat-jour, électrolier, fers, grille-pain, chaufferettes électriques. Centre de cadeaux, Bankruptcy Centre, 12 York. 235-9626. G-j.n.o.

Entreposage

ENTREPOSAGE d'autos-neige et remorques, entrepôt chauffé, étanche, pleinement assuré. 731-7331. G-7

Attention — Attention
REMISAGE pour autos-neige, 771-7150, entre 8h et 4h. G-5

Camping

LAURENTIAN TRADING POST — 1925 Bank. Ouvert le vendredi jusqu'à 9 p.m. 733-1572. G-

Soudure

TOUT genre de soudoure, réparation de camions, fer forgé, etc., travail garanti, bas prix. 771-1751. G-8

Réparation et rénovation

TEMPLETON — Construction, réparation, rénovation, résidentiel, commercial, F. Poirier 663-6703 G-17

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOTIVE 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service. G-A.N.

ALIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins, Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413.

ARNPRIOR and Ottawa Auto Parts. Vaste assortiment de pièces de modèles d'autos récents, moteurs, transmissions, pièces de carrosserie, radios, etc. 234-8222. G-307

BIENVENUE au Pal Gas Bar, 895, boulevard St-Laurent, Ottawa, Léon-J. Legault, prop. Essence $0.43 9-10. G-7

Lessiveuses à louer

LOUEZ une nouvelle lessiveuse-sécheuse giratoire Hoover. Tous les versements peuvent etre déduits lors de l'achat. 776-1318. G-j.n.o.

Déménagement

LAURENT ROBILLARD, transfert et "storage", déménagements tous genres, expérience. 236-3316. 234-7846. G-j.n.o.

PAUL TRANSFER Enrg., déménagement local et longue distance. Ottawa 234-2101; Hull, 771-3428 G-24

Lapins

FERME cunicole Victoria, lapins reproducteurs, choyés, viande fraîche. 663-8684; 663-2872. G-6

Téléviseurs à louer

QUEBEC TV Rentals Enrg. Louez un appareil de TV neuf ou portatif à partir de $8 par mois. 771-7001. G-

LOUEZ téléviseur neuf ou téléviseur équipé pour hôpitaux, semaine ou mois, $5, $8, $12. Location de TV de Hull, 771-3233. André Lesage. G-A.N.

TV A LOUER. TV défectueuse? Indécis pour l'achat d'un TV? Alors louez donc un TV, à partir de $8 par mois, St-Raymond TV, 771-7981. G-A.N.

Plomberie et chauffage

LAURENT FRECHETTE
PLOMBERIE-CHAUFFAGE
HUILE A CHAUFFAGE
PLOMBERIE et chauffage, réparations de fournaises, huile à chauffage, service 24 heures. 777-6724. G-11

Pianos

GILLES LAGRANGE, technicien diplômé, piano — accordage, réparations, estimations — 776-2781. G-an

ACCORDEMENT, et réparations de pianos, par George Appleby & Sons, 663-3184. G-j.n.o.

Peintre-décorateur

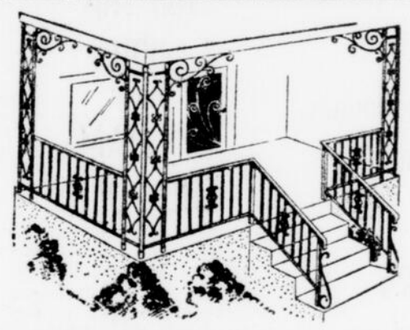
GILLES BAUMIER — Peintre-décorateur, estimation gratuite. 777-0449. G-7

PEINTRE décorateur; estimation gratuite; demander Marcel, 771-0720. G-4

Rapports d'impôts

REDIGE déclaration d'impôt, travail garanti, $3.50. M. Thériault, 771-1142. G-309

Fer ornemental



Marcel Arvisais
715, boul. St-Joseph, HULL
771-8282

Téléviseurs — réparations

LEFORT — Service de radio, télévision et tourne-disque. — Ouvrage garanti. — 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-A.N.

Planchers

GEO. PROVOST ENRG.
TAPIS — "Ozite", sablage de bois franc, estimation, 771-8406. G-A.N.

PAUL-E. TASSE, planchers bois franc resablés et fini plastique. Ne nécessite pas de cirage. Estimation. 771-8905. G-312

Nous vendons les fameux produits "DECOR"
Pour l'entretien de tous genres de planchers
CLAUDE LEBLANC LTEE
Prélart, tuiles, tapis
69 boul. St-Joseph, Hull
771-5897

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-A.N.

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures, Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham, 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau, 663-2468. G-j.n.o.

Electricité

PETITS et gros travaux d'électricité, en tout temps; estimations gratuites; main-d'oeuvre garantie. 232-1546. G-309

Travail général

FERAIS ouvrage général le soir et fins de semaine. M. Chalut. 777-9521. G-5

Entrepreneurs en construction

G.C.E.C. CONSTRUCTION
1—Construction
2—Transformation
3—Rénovation de commerces
Plans et devis gratuits
BUR. 777-1033
RES. 776-4977; 777-7916

ARRETEZ
UNE SEULE
MINUTE CHEZ
TURPIN

ET VOYEZ LE MAGNIFIQUE CHOIX D'AUBAINES "GOODWILL" EN MONTRE DIRECTEMENT DEVANT LE BUREAU DE VENTE DE VOITURES D'OCCASION POUR UNE INSPECTION EN FIN DE SEMAINE !

NOUS
VOUS VERRONS
LUNDI MATIN !

114A
1967 PONTIAC
PARISIENNE

Décapotable, moteur V-8, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Fini vert métallique foncé avec toit noir. No de série: 7646771163729 **$2745**

1242A
1966 PONTIAC
LAURENTIAN

Sedan, moteur V-8, transmission automatique, servo-direction, radio. Fini bleu minuit avec capitonnage 2 tons. No de plaques: 66321E **$1995**

1243A
1965 PONTIAC
PARISIENNE

Sedan, moteur V-8, transmission automatique, servo-direction, radio. Fini bleu foncé avec intérieur assorti. No de plaques: 66322F **$1685**

81A
1965 PONTIAC
PARISIENNE

Décapotable, moteur V-8, transmission automatique, radio. Fini blanc avec toit en vinyle et capitonnage rouge. No de série: 576467012089 **$1880**

1327B
1964 PONTIAC
LAURENTIAN

Sedan, transmission automatique. Fini bleu bruine. No de plaques: 60058E **$995**

1268A
1966 CHEVROLET
IMPALA

Sedan, moteur V-8, servo-direction, servo-freins, radio. Fini blanc avec capitonnage rouge. No de série: 616469004556 **$2095**

1290A
1966 CHEVY II
NOVA

Coupe, transmission automatique, radio. Fini turquoise avec intérieur assorti. No de série: 611537002529 **$1695**

R3000
1965 BUICK
LE SABRE

4 portes, toit rigide, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Fini bleu minuit. No de série: 545439052194 **$1865**

46A
1967 METEOR
RIDEAU

Sedan, moteur V-8, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Air climatisé pour confort total en toute saison. Fini vert mousse avec capitonnage tan. No de série: 7B20C504780 **$2245**

156A
1966 FORD
FAIRLANE

Sedan, moteur V-8, transmission automatique, radio. Fini ton bronze avec intérieur assorti. No de série: 6B320186294 **$1570**

52A
1966 CHRYSLER
WINDSOR

2 portes, toit rigide, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Fini turquoise avec intérieur assorti. No de série: 123669260399 **$2395**

TURPIN
PONTIAC-BUICK LTD.
1666, ave Carling,
près de Clyde
728-1901
36

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

MERCURY 1962, 6 cylindres, $225. 187 Garnier, Gatineau. 36-7

1963 METEOR de luxe, V-8, automatique, radio, blanche à garnitures rouges. A peu roulé; d'un unique propriétaire. $495. Plaques 14403E. 233-5677. 36-4

FIREBIRD 1967, 330 pouces cubes; gros V-8. 776-2967. 36-3

RENAULT 4 1968; bon état, prix à discuter. 777-6148 — 776-3635. 36-8

OLDSMOBILE Cutlass, 1967, V8, console, 2 portes, toit rigide, 28,000 milles, $2,100. 663-4377. 36-8

Excellent état, toit rigide
1964 PONTIAC Parisienne, V8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Intérieur et extérieur en parfait état. $50 d'acompte, légers paiements mensuels. 722-8688. 36-5

BUICK 1963 décapotable, parfait état; meilleure offre. 237-4394. 36-6

Picard Automobile
66 Eddy, Hull
777-1728; 771-4976
1964 PONTIAC, 8, automatique, $895. 1963 Plymouth, 2 portières, toit rigide, 8, automatique, $895. 1963 Chevrolet, $745. 1965 Falcon, $995. 1964 Valiant, $995. 1965 Wolkswagen, $895. 1963 Rambler, 6, automatique, $795. 1961 Valiant, $495. 36-J.N.O.

CAMIONS USAGES
Nous avons un vaste assortiment de camions pouvant satisfaire tous vos besoins.
- A livraison
- A ridelles
- Econoline
- Benne à bascule
- Tandem

CAMPBELL MOTORS
(Ottawa) LTD.
265 ouest, ave Laurier
232-9445
36

Les autos d'occasion les plus immaculées que vous puissiez acheter
Venez les examiner et les conduire
chez
MYERS MOTORS
1964 OLDSMOBILE 98
toit rigide, 4 portes, de luxe pour votre confort. Servo-direction, servo-freins, transmission automatique, radio, pneus à flancs blancs et couvre-roues. Nouvelle peinture fraîche noir recuite et prête à être jugée par les clients éventuels. Plaques: 34778E **$1790**
1964 BUICK LeSABRE
Une automobile d'un seul propriétaire avec sa peinture originale. Seulement 34,000 milles, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, pneu de secours flambant neuf. Plaques: 34780E **$1458**
MYERS MOTORS
ELGIN près Catherine
"Votre concessionnaire en ville"
Chevrolet,
Oldsmobile, Cadillac
233-5653 — 233-8411
36

1967 VALIANT "Signet", toit vinyle, accepterais échange, 104 Demontigny, Wrightville, après 6h. 36-3

PETIT autobus Dodge 1961 modèle 100, moteur remis à neuf; demande $500. 771-5723. 36-6

1963 PONTIAC Parisienne, toit rigide, 4 portes, automatique, servo-direction, radio, très bon état. 777-4883. 36-7

VAUXHALL Super Victor, 1962, parfait état. 777-8304, après 6 heures. 36-3

1963 Pontiac, 6, très bon état, cause besoin d'argent. $495. 663-6911. 36-5

1962 CHEVROLET, 2 portes, transmission au plancher. 777-6740. 36-4

FORD 1964, radio, V-8, automatique. 663-6810. 36-6

1964 CHEVROLET Bel Air. Aubaine, parfait état, automatique. 663-5126. 36-6

1967 PONTIAC Grande Parisienne, 4 portes, toit rigide, tout équipée, 12,000 milles. 777-6687. 36-AN

BONAVENTURE FORD
Ouvert le vendredi jusqu'à 9 p.m.
Le samedi jusqu'à 6 p.m.
Situé sur le boul. Mont-Bleu au bout de la grande route reliant le pont Macdonald Cartier.
36

MEILLEURES VALEURS
à
MEILLEURS PRIX
75 VOITURES
de 1962 à 1969
GARANTIE ECRITE
3 MOIS 100%
Assurances et taxes si désiré
Réponse de crédit dans une heure
777-6687
M. Charles
36

UNE FOIS "HOTE"
CHEZ
WILLIAMS CHEV-OLDS
Vous serez toujours un visiteur bien reçu, tout particulièrement aujourd'hui, alors que nous voulons des autos d'occasion. Réalisez des économies avec votre modèle à offrir en reprises. C'est le moment propice.

1968 OLDSMOBILE 98, toit rigide, 4 portes, 8 cylindres, radio, servo-direction et servo-freins, transmission automatique, glaces automatiques, sièges automatiques, antenne électrique, fini or avec capitonnage assorti. Série 384398M320163 **$4195**

1968 BUICK sedan, 8 cylindres, radio, transmission automatique, servo-freins et servo-direction, beige avec toiture en vinyle noir et capitonnage assorti. Série 5466905060 **$1695**

1964 PONTIAC Custom sport, toit rigide, radio, transmission automatique, V-8, blanc avec sièges baquets rouges, série 4744708068 **$1395**

1968 OLDSMOBILE Delmont, toit rigide, 2 portes, 8 cylindres, radio, transmission automatique, servo-direction et servo-freins, capitonnage blanc; série 35487E109634 **$2795**

WILLIAMS
CHEV. OLDS LTEE/LTD.
72, rue Leduc, HULL
777-2731
36

BAILLOT
1963 DODGE sedan, 6, automatique, radio, fini blanc avec intérieur rouge. Stock F468A **$795**
BAILLOT
1967 CHEVELLE sedan, 6, automatique, radio, fini bleu. Stock F494A **$1895**
BAILLOT
1964 CHRYSLER sedan, tout équipée, fini beige. Stock F483 **$1195**
BAILLOT
1967 CHRYSLER Newport Custom, 4 portes, toit rigide, tout équipée, fini or avec toit en vinyl noir. Stock F89A **$2995**
BAILLOT
1963 CHEVY II, 4 portes, sedan, 6 cylindres. Stock F392A **$695**
BAILLOT
1967 DODGE Dart, 4 portes sedan, automatique, radio, fini bleu. Stock F369A **$1895**
BAILLOT
CHRYSLER-DODGE LTEE
Près du pont Interprovincial, Hull, angle St-Joseph et Montclair, Hull
777-5261 — 771-8216
36

1961 RAMBLER, familiale, meilleure offre. 47½ Falardeau, Hull. 36-6

VOLKSWAGEN Deluxe 1964, chauffferette à gaz, parfait état, 40,000 milles, $550. 771-4408. 36-6

FORD Fairlane 1960, bon état, $125. 663-8551. 36-4

1964 MERCURY Parklane, décapotable, 8 automatique, $1,000. 746-8958. 36-3

1964 VOLKSWAGEN, $595. 777-1728; 771-4976. 36-j.n.o.

1968 CORONET, 2 portes, toit rigide, toit en vinyle, tout équipée, faut voir, seulement 11,000 milles. Spécial $2895. Balance de la garantie de 50,000 milles. Demandez Roger Chevrette, 663-7759. 36-7

1965 CHRYSLER, toit de vinyle, servo-freins, servo-direction, radio, 48,000 milles, meilleure offre. Jour 777-0090; soir 771-4989. 36-7

MEILLEURE OFFRE
CHEVELLE 1964, à vendre. 771-2285. 36-3

CHEVROLET 1966 Biscayne, 2 portes, V-8, 663-2726. 36-4

1962 DODGE, propre, automatique, servo-direction, radio, $350. 725-2594. 36-5

Custom Sport
1965 PONTIAC, 2 portes, toit rigide, V8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, sièges baquets, levier de vitesse sur boîte console, un genre unique. $25 d'acompte suffit pour la livraison. 722-8688. 36-5

OLDSMOBILE 1966, 2 portes, servo-freins, servo-direction, radio, 776-3895 après 6h. 36-12

1968 A M X
VOITURE de grande performance, seulement 5,000 milles, dotée du "Performance Package" comprenant V-8, 390 p.c. 4 barils, échappement double, freins à disques à l'avant, pneus larges lignés rouge, posi-traction, suspension "heavy duty", bandes rallye, 4 vitesses au plancher, roues magnesium, radio, fini vert foncé. Prix d'aubaine. Doit être vendue. 776-3136. 36-3

1963 FAIRLANE 500, familiale à 9 places, V-8, automatique, radio, pneus à flancs blancs, galerie de toit; très belle voiture. $1,095. Plaques X39637. 233-5677. 36-4

JAVELIN 1968, V-8, servo-freins, servo-direction, toit vinyle. Jour: 663-5345; après 7h: 663-8167. 36-3

FORD Custom 500, 1969, neuve, 6 automatique, radio, servo-freins, servo-direction; $2,695; aucun comptant, $87 par mois. 233-3362 36-3

DODGE 1962, décapotable, servo-freins, servo-direction, radio. Dois vendre. 235-1481 — 762-4635 — Demander André. 36-6

CHEVROLET Impala Coupe Sport 1967, V-8, servo-freins, servo-direction, radio, excellent état, meilleure offre. 777-4609 après 5h 30. 36-6

PLYMOUTH Belvedere 1967, 8 cylindres, automatique. 18,000 milles. $2,200. Particulier. 239 Carillon, Vanier. 36-6

METEOR 1959, bon état. S'adresser au 86 Frontenac, Hull. 771-5076. 36-3

CHEVROLET 1958, 6 cylindres, transmission ordinaire; moteur et carrosserie en bon état; planchers laissent à désirer. $85. — 233-8305. 36-6

1963 CHEVROLET, $895, 777-1728. 36-j.n.o.

LABONTE
Chrysler-Plymouth Inc.
715
Boul. Maloney,
Gatineau
663-7759

1965 CHRYSLER Windsor, 4 portes, sedan, radio, servo-freins et direction **$1695**
36

BELISLE A UN BON TUYAU POUR VOUS...



ACHETEZ UNE DE CES AUTOS ET VOUS SEREZ GAGNANT...

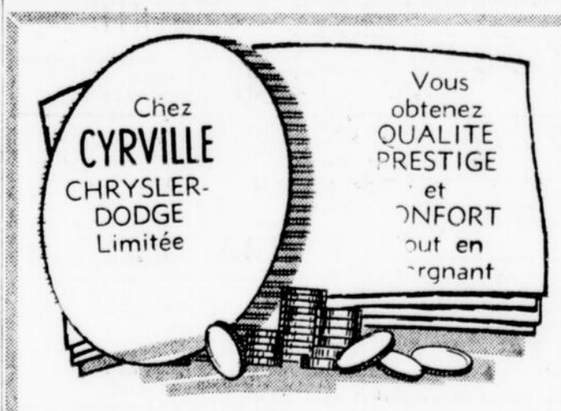
Stock 310A
1964 CHEVROLET familiale. Tout équipée, V-8, fini sable désert avec intérieur brun. Plaques X37715 Spécial **$1195**

705B
1964 FORD sedan. Tout équipée, fini rouge avec toit noir. Pl. 72363A Spécial **$1195**

Stock 5604B
1962 BUICK sedan. Tout équipée, fini beige avec intérieur brun chocolat. Plaques 11820E Spécial **$795**

5206A
1967 COUGAR, tout équipée, vert sage, toit vinyle. Spécial **$2795**

LA GARANTIE ?
NOUS NE LAISSERONS AUCUN CLIENT EN PANNE
Bélisle
AUTOMOBILES LTEE
444, ch. de Montréal
749-5948 — 749-5941



A8-710A
1965 RAMBLER, 4 portes, sedan, 6 automatique, radio, bas millage, un propriétaire couleur marron métallique avec toit blanc. Vous en bénéficierez longtemps. Etait $1,595. Maintenant **$1225**

C8-735
1965 PONTIAC Parisienne, 4 portes, toit rigide, servo-direction, servo-freins, radio, automatique. Une voiture impeccable de qualité supérieure. Couleur blanc avec intérieur bleu. Confort et grande satisfaction assurés. Etait $1,995 Maintenant **$1695**

D9-161A
1967 CHRYSLER Newport, 2 portes, toit rigide, servo-freins, servo-direction, radio, automatique. Auto achetée ici neuve en 1967, solde de la garantie du manufacturier. Comporte qualité, confort et durabilité. Couleur or et toit vinyle. Aubaine de Pâques. Etait $3,175. Maint. **$2795**

C9-84A
1966 CHEVROLET, 4 portes, sedan, 6 automatique, radio, seulement 36,000 milles, couleur riche marron avec intérieur assorti. Voiture de qualité supérieure. Faites une randonnée d'essai. Etait $1,895. Maintenant **$1595**

C9-119B
1966 FORD, 4 portes, sedan, 6 automatique, seulement 25,000 milles. Couleur marron métallique avec intérieur assorti. Ne manquez pas cette aubaine de Pâques. Etait $1,795 Maintenant **$1495**

D9-151A
1965 CHRYSLER Newport, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, voiture d'un propriétaire entretenue avec beaucoup de soins. Vous ne trouverez mieux pour si peu. Etait $2,095. Maintenant **$1795**

RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOS PLANS BUDGETAIRE ET DE PROTECTION DE PAIEMENTS
CYRVILLE
CHRYSLER DODGE LTD.
900, boul. ST-LAURENT — 745-7051
OUVERT COMME D'HABITUDE
"TOUS LES JOURS"
Nous prendrons en échange votre voiture actuelle à plus haut prix.
36

1959 DODGE Viscount, V8, automatique, nouvellement peinte, mécanisme en excellent état, meilleure offre. 771-5126. 36-3

1963 ACADIAN, $745. 771-4976; 777-1728. 36-j.n.o.

1963 RAMBLER 770, transmission ordinaire, no de série 6066. Bleu. Vendrait $395. 725-1306. 36-4

1965 FORD Fairlane 500, 2 portes, toit rigide. 777-1597. 36-6

1966 PONTIAC Strato Chief, 4 portes, V-8, automatique, radio, 6 pneus, un propriétaire, très bon état, meilleure offre, doit vendre rapidement. 776-4018, après 4h. 36-6

1963 MERCURY, V-8, 2 portes, toit rigide, prix à discuter. 777-7556. 36-4

1962 CHEVROLET, familiale, automatique, no de série 5171, $390. 725-1306. 36-4

1963 PONTIAC, décapotable, Parisienne, 310 Maisonneuve, Hull. 776-4125. 36-4

1959 CHEVROLET, $75 ou meilleure offre; 1962 Volkswagen, autobus sans siège, 34,000 milles, $350 ou meilleure offre. 771-7952. 36-4

MERCURY 1963, 8 cylindres, automatique, 128, boul. Moussette, Wrightville. 36-4

PONTIAC Parisienne 1964, 2 portes, sièges baquets, toit rigide et vinyle, $1,500. 684-3729. 36-4

1955 BUICK très propre, manuelle, $150. 1960 Oldsmobile, servo-freins, servo-direction, automatique, toit rigide, $250. Opel 1963, manuelle, 4 cylindres, $250. Chevrolet 1959, familiale, $100. Comet 1961, 6, automatique, $150. 776-4776. 36-5

1963 VALIANT, V200, automatique, excellent état, prix à discuter. 663-3650. 36-3

1963 CORVAIR, automatique, parfait état. $400. 663-8716. 36-5

VALIANT Custom 100, 1965, toit rigide; comme neuve, $1,400. — 663-4413. 36-4

PONTIAC Parisienne 1964, V-8, toit rigide, automatique; bon état; très propre. Aubaine! 624 Williams, Gatineau. 663-2003. 36-4

1963 PONTIAC Laurentian, 6 cylindres, automatique, excellente sous tous rapports. $799. Plaques 11750E. 233-5677. 36-4

1963 CHEVROLET, automatique, propre, $695, termes, 663-6911. 36-5

1965 RAMBLER 660, 8 cyl., automatique, bleu, no de série 1440. 725-1306. $1,350. 36-4

PLYMOUTH Fury 1961, 8, automatique, servo-direction, toit rigide. Galaxie 1962, servo-direction, servo-freins, $300 chacune. Bon état, transmission et différentiel de Corvair 1962. Meilleure offre. 103 Thompson, Thurso, 985-2629. 36-4

CORVAIR 1964, transmission automatique, parfait état, 7 pneus. 663-3058. 36-4

1969 FORD "pick up", ½ tonne, neuf, $2,350, $81 par mois. 233-3362. 36-3

1963 OLDSMOBILE, décapotable, tout équipée, no de série 5174, $1,225. 725-1306. 36-4

VOUS VOULEZ vendre votre automobile ou votre camion? vieux ou récent, laissez-nous cette tâche. Centre d'enregistrements multiples, 771-7241. 36-7

ASSURANCE automobiles. Aucun cas refusé, protection immédiate, licenciée Québec, Ontario, possibilité d'escompte. M. Gauthier, 777-6197. 36-11

CHEVY II 1963, décapotable, automatique, radio, 6 cylindres, parfait état. 771-7954. 36-3

CADILLAC 1962, Coupé de Ville. Excellent état, millage original 55,000 milles, $1,250. 777-7068. 36-5

1964 VOLKSWAGEN, excellent état, $500, 60, promenade Wychwood, 684-4366. 36-5

LEWIS MOTORS
512, rue BANK
près du Queensway
235-5577 — 237-3311
36

PARKWAY
Chrysler-Plymouth-Valiant
1047 ch. Richmond
729-5121
OUVERT LES VENDREDIS SOIR ET SAMEDIS

AUCUN COMPTANT
- UN NOM
- UN EMPLOYEUR

Application par téléphone, réponse en 1 heure
C'est tout ce qu'il nous faut pour vous procurer une voiture de 1961 à 1969.
Jusqu'à 36 mois pour payer. Taxes et assurances incluses.
Demander personnellement
M. NORMAND
776-4042
36

(36A) ROULOTTES A VENDRE

PARC BELLEVUE
MAISONS mobiles, Delta, Pyramid, Palace, roulottes Rambler, Travelairs, Duke, Campers, accessoires, Orléans, 824-1497. 36A-AN

ROULOTTE d'appoint de fabrication domestique, réfrigérateur à gaz, poêle à gaz, camion d'une tonne, comme neuve. 749-6058. 36A-3

ROULOTTE "camper" pour camionnette, ½ tonne. 663-2035 soir. 36A-3

ROULOTTE "Champion" 1962, 10 x 48 pieds, 2 chambres à coucher. 771-4851 jusqu'à 9 heures soir. 36A-3

ROULOTTES de marque Champlain, neuves ou usagées, de grandeur 16' — 18' — 19½' — 24'. Pour plus de détails communiquer avec Spartan Swimming Pool, le jour: 745-6063; le soir: 745-1363. 36A-8

TENTE-REMORQUE, pont-arrière à 2 roues, rayonnages encastrées, portes et serrures, meilleure offre comptant. 236-7471. 36A-7

TENTES-ROULOTTES A TOIT RIGIDE
Les modèles 1969 sont arrivés.
Venez voir ce qu'il y a de plus nouveau, de plus solide, de plus pratique et de plus joli sur le marché.
Dépositaire de "Steury" "Travel Nite" "Lark", "Pleasure Mate", etc.
Plus de 40 modèles
GATINEAU CAMPING ENRG.
597 Hurtubise, Gatineau
663-3263 — 663-7142

(37) DIVERS A VENDRE

ACHETONS - vendons meubles usagés, 255 St-André, Gatineau. 663-7119. 37-7

A GRATTON INC., 108 Laurier, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. Réparations de toutes marques de lessiveuses; estimations gratuites. 771-3653; le soir 777-2234. 37-AN

AUTOS-NEIGE "Moto-Ski", neuves et usagées. 3 ans pour payer, échange accepté. Téléphone, jour 745-6063, soir 745-1363. 887½, boulevard St-Laurent.

AUBAINE caméra "Insta-Matic" 104, un ensemble de badmington, 771-0170. 37-4

A VENDRE pour 1er juin, cause de déménagement, sécheuse et laveuse automatiques G.E., réfrigérateur Admiral, comme neufs. 777-9882. 37-5

A SACRIFIER, dactylo sur table, bon état, $35. 777-5986; 777-6878. 37-3

BEL assortiment de lampes décoratives. Prix suggérés moins 50%. Pilon Ltée, 5 Montclair, Hull. 37-3

BICYCLETTE de garçon, CCM. 777-0703. 37-3

BOIS franc sec pour foyer, 827-1269; 827-0772, 771-2992. 37-j.n.o.

BLOCS de ciment, différentes grandeurs. 663-8416. 37-17

BICYCLETTE de garçon C.C.M. Imperial, à vitesses, 30, bicyclette de fille, 24 pouces, $18, 2 sommiers à lames avec support, 30 et 35 pouces, $8, laveuse Bissell, $3, très bon état, 777-7506. 37-5

BALAYEUSE à très bas prix. — 771-6023. 37-4

10 BICYCLETTES, 2 téléviseurs, à vendre. 777-3145; 776-1212. 37-7

CHAISES roulantes pliantes commodes: chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Repis Ltd., 233-4110. 37-A.N.

CARROSSE "Gendron" pour jumeaux. Parfait état. Autres articles. 827-2187. 37-4

CARROSSE Gendron, bon état, $20. 234-2785. 37-5

CHANTS, disques français, violons, guitares, flûtes. Music Centre, 45 William. 37-3

CARROSSE, bon état, prix raisonnable. 78 Maisonneuve, app. 1, Hull. 37-3

CHIFFONNIER, $10 et plus, tables de bout $4; lits au complet $14; solde de meubles d'occasion et neufs; aucun acompte, crédit sur-le-champ. Ottawa Furniture, 173 Dalhousie. 236-3379. 37-3

CARROSSE "Stroll-O-Chair", manteau fillette, 4 ans, bon état. 663-2724. 37-4

CARROSSE de bébé Gendron, $25. 663-7349. 37-7

COMPLETS, manteaux d'hiver et printemps, pour hommes; grandeur 40. 232-1324. 37-3

CHAUFFE-EAU à l'électricité, capacité de 50 gallons, presque neuf, 746-1295, après 4 heures. 37-14

COSTUMES 3 morceaux, 38, garni mouton; chapeau, $30. 777-1474. 37-4

DRAPERIES directement de la manufacture, 3 lés 146 x 95, régulier $79 pour $29.95. 777-4977. 37-18

ENSEMBLE pour bébé, chaise haute, carrosse, poussette et la couchette. Après 6 heures, 771-1150. 37-6

ENSEMBLE de tambours (drums), comme neufs, très belle offre. 771-3904. 37-5

ACIER
VASTE ASSORTIMENT
TOUTES LES DIMENSIONS ET TOUTES LES FORMES
pour la construction et la manufacture
Prix attrayants
LE CENTRE DE L'OUTILLAGE ET DES OUTILS DE BRICOLAGE
M. ZAGERMAN CO. LTD.
100, ch. BAYVIEW
729-5111
37

ENSEMBLE de tambours (drums), comme neufs, très belle offre. 771-3904. 37-5

EQUIPEMENT complet de plongée sous-marine. 746-8763. 37-7

"FLASHER" écoulement de marchandises, (fermeture de magasin). 663-6282. 37-4

FOURNAISE "Anthes", 5 ans, 95,000 U.T.A., toute la tuyauterie et la canalisation pour un bungalow de 36 x 36, $400. 822-1559. 37-3

FOURNAISE à l'huile, achetée, vendue et réparée. 777-1893. 37-8

FLUORESCENTS 5 pieds, 2 tubes $3; 4 pieds $9; 4 tubes 4 pieds $6; avec tubes $7; 4 tubes usagés $6. 232- St-André, 232-3835. 37-6

GUITARE Fender Telecaster, comme neuve, $195; télescope planétaire, tout équipé, valeur $400 pour $175. 663-4553. 37-4

GUITARE, amplificateur et micro. 777-7519, après 5 heures. 37-4

HUMIDIFICATEUR automatique, niveau pour briqueteur, 3 haut-parleurs de contre-basse, 746-6696, après 7 heures. 37-14

"JEEP Willis" en très bon état, avec charrue à neige avant. 777-1349. 37-13

JAQUETTE en mouton de Perse gris avec col en vison saphir, taille 14. 746-8726. 37-7

LOUEZ un téléviseur à la semaine, au mois. Toutes les dimensions et tous modèles disponible. Pièces, main-d'oeuvre et service gratuits durant la période de location. Quebec TV Rentals, 776-1318 37-j.n.o.

LIT d'hôpital, meilleure offre. — 663-6846 après 6h. 37-4

LESSIVEUSE Beaty, modèle 1968, 6 mois d'usure. Après 5h, 824-3505. 37-4

LIT DOUBLE, sommier et matelas; petit banc pour téléphone. 235-8743. 37-8

LOUEZ un orgue Baldwin. Choix de modèles; leçons et musique fournies. Baldwin Piano and Organ Studios, 2694, prom. Alta Vista près Bank, 731-5678. 37-5

MOTOCYCLETTE "Sears" 50 c.c., bon état, prix à discuter. 771-4732. 37-3

MOBILIER de salon; bon marché. 663-4942. 37-6

MOBILIER de salon, 4 morceaux, aussi 2 tables en céramique, chaise pivotante. 771-1352. 37-6

MANTEAU pour jeune fille, 13-14, $20. 777-9466. 37-3

MOTOCYCLETTE, 150 c.c., Suzuki 1966, électrique. 986-5995. 37-3

MAGNETOPHONE, un dactylo, radio d'auto, chaufferette et radiateur électriques. 663-3072, après 6 heures. 37-3

MACHINE à laver "Miss Canada", un an d'usure, $50. 232-6725. 37-3

1969 MOTO-SKI 372, Zephyr, 24 c.v. Neuf. Prix sacrifice $825. 725-1306. 37-4

2 MACHINES à laver "Connor" Thermo, plus 1 tête au complet, le tout pour $35, 777-7442. 37-2

MOTOCYCLETTE 1962 "Harley Davidson" 1200 c.c. 148 Champlain, Pointe-Gatineau. 37-7

MANTEAU de printemps pour fillette 10 à 12 ans, robe de bouquetière 6 ans. 749-1539. 37-4

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50; solde au complet $88.32. Termes faciles. 235-7900 jour ou soir. 37 AN

MACHINES à écrire et à additionner, Librairie Montpetit Ltée, 776-3141. 771-3235. 37-j.n.o

NOUS DEVONS vendre. Salle de séjour, chambre à coucher et dinette avec tous les accessoires. Meublera 3 pièces complètement pour seulement $399. Termes pratiques disponibles. 777-1990. 37-23

POLISSEUSE Electrolux, 3 brosses, comme neuve, Aubaine, 771-7943 après 4h. 37-6

POSTICHE blonde, valeur $45 pour $25. Après 5h 30, 824-2923. 37-3

POELE, mobilier de cuisine, autres articles pour cuisine, bon état. 777-7857. 37-3

ROBE et voile de mariée, 10 ans, après 5 heures. 777-0872. 37-6

REFRIGERATEUR, bon état, $50. 749-2304. 37-8

POELE électrique, tête de lit, miroir, cadres, torche, robes. 777-1345. 37-14

2 PAIRES de draperies, turquoise, doublées, 144 de large sur 84 haut. $35 la paire, en excellent état. 771-1713. 37-8

POELE ELECTRIQUE "Findlay". 663-4823. 37-4

POELE ELECTRIQUE "Westinghouse", 30 pouces, prix à discuter. 776-3735. 37-4

PIANOS neufs, 10 ans de garantie, seulement $595. Ainsi que pianos revisés de toutes les marques. L. Paquette, 61 Wellington, Hull. 771-2452. 37-j.n.o.

POELE 24", $50, "shuffle board", $50. 777-9209, 145 Champlain. 37-3

POELE électrique 30", à vendre. 771-4703. 37-4

AU CENTRE D'AUBAINES SIMPSONS-SEARS
des meubles à prix avantageux !
CAMME complete d'articles uniques, égratignés ou endommagés. Solde de tables: de nuit, à café, tables de bout, etc., 20 à 50% de rabais. Economisez en achetant maintenant, 9h 30 a.m. à 5h 30 p.m. tous les jours et le vendredi soir jusqu'à 9h. Composez 731-4915 ou venez au 2477, avenue Kaladar. 37-j.n.o.

REFRIGERATEURS à gaz et poêle, $50 et plus. 771-7801. 37-16

CLOTURES DE FERMES, BARRIERES, POTEAUX ET ACCESSOIRES
M. ZAGERMAN CO. LTD.
100, chemin Bayview,
Ottawa, Ontario.
729-5111

(37) DIVERS A VENDRE

REFRIGERATEURS, poêles électriques et 1 poêle à gaz. 663-4522. 37-20

ROBE de mariée, 11 ans. Prix à discuter. Après 6 heures. 771-1859. 37-4

ROBE de mariée avec accessoires, aussi robe de soirée, longues, 7-8 ans. 776-4107. 37-3

ROBES, manteaux, costumes, $1 et plus. 749-1396. 37-5

REFRIGERATEUR "Moffat" 68, 8 mois d'usage, $200. 776-2268, après 5 heures. 37-11

ROBE de mariée, modèle A, manteau de dentelle avec traîne, grandeur 14 ans. Valeur de $170 pour $75. 776-2238. 37-5

REFRIGERATEUR, poêle, téléviseur cabinet, ensemble de cuisine, chesterfield Hide-A-Bed; cause départ; autres articles de ménage. 771-3823. 37-4

ROBE de mariée, tissu importé de Belgique, 9 ans. 745-0975 après 5h. 37-3

TERRAIN résidentiel, Riviera, 60 x 100, $800, acompte minime. 731-4272. 37-j.n.o.

SPECIAL peinture — Latex blanc, $3.95 gallon; semi-lustre, $4.75 gallon; C.I.L. blanche à partir de $5.95 gallon. Migneault et Frères Quincaillerie Pro., 218 Jacques-Cartier, Gatineau, 663-2043. 37-AN

SOUS-TAPIS, bibliothèque, divan-lit et fauteuil, pupitre. 236-5157. 37-5

STEREO Clairtone, cabinet 6 haut-parleurs, presque neuf. 771-3896. 37-7

STERILISATEUR pour bouteilles de bébé, presque neuf. 771-9813. 37-4

SACRIFIERAIS un ravissant divan de style scandinave et fauteuil. 777-1990. 37-4

2 TELEVISEURS R.C.A. Victor, 21 pouces, ensemble de cuisine chromé. 777-3059. 37-8

TELEVISEUR Westinghouse, 23 pouces, bon état, $50. 232-6725. 37-5

TENTURES, vert pâle, 120 x 72, $35; tringle $5; 2 paires tentures doublées, bleues et blanches, 48 x 90, avec tringle $15. Rideau de bambou naturel, 2 paires avec tringles $6; 1 paire de bambou plastique, $3 avec tringle. Tapis 9 x 6½ avec sous-tapis $25. Balai Hoover, neuf, valeur $18 pour $12; table chevet, noyer, $10. 746-6933. 37-3

TELEVISEUR portatif, en parfait état. 745-3346. 37-6

DEUX TRICYCLES et 2 brouettes d'enfants, une balançoire de cour, une bassinette vernie, 1 auto d'enfant, en fer. Le tout $40. 777-2402. 37-4

TELEVISEUR et stéréo, bon état, $80 pour les deux. 776-4017. 37-3

TELEVISEUR Admiral 24", 1960 — Roger Majestic 1966. Bon état. 733-4286. 37-3

TENTE-ROULOTTE, modèle Simpsons 1968. 771-5181, après 8h 777-2160. 37-6

TOUT EST FOURNI pour meubler 3 pièces, salon, chambre à coucher, cuisine à prix très spécial. Meubles Landriault, 273 ch. de Montréal, Eastview, 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h. 37-j.n.o.

TELEVISEUR stéréo radio combinés, humidificateur Electrohome, chaufferette électrique, réservoir à eau chaude, John Wood, 771-2714. 37-7

Solives obliques et à rainures DES POUTRES d'acier de toutes les dimensions et tachées. A mi-prix des neuves. Cohen & Cohen Ltd., 1963, chemin Merivale. Ouvert le samedi jusqu'à 5 heures. 37-j.n.o.

VOILE neuf de première communion; complet pour garçon; manteau de printemps (fillette). — 236-5157. 37-5

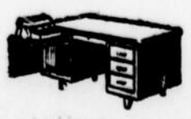
VENTE d'articles presque neufs, chapitre Lady Perley, IODE, le mercredi 2 avril de 2h à 6h 30 p.m. Masonic Temple, avenue Churchill. 37-4

8 VOLUMES "Science pour tous", 15 volumes anglais pour bricolage, 10 volumes dictionnaire universel de Grolier, 10 volumes World's Popular Encyclopedia, poids 150 livres, caméra, aubaine, 777-6170. 37-5

VOYEZ tous les modèles 1969 de Ski-Doo Bombardier, chez Hull Motor Sports Ltée. Les prix commencent à $695 — Pièces et services — Série complète d'accessoires — Ouvert les jeudis et vendredis soir jusqu'à 9h — Les samedis jusqu'à 1h p.m. — 150, boulevard St-Joseph. 771-3274. 37-j.n.o.

VOS ARTICLES divers vendus à l'enchère au Auction Mart, 1545, chemin Merivale, Ottawa. 224-1760, encanteur Lionel Binette. 37-sam. j.n.o.

Meubles antiques et de bureau



Le plus vaste stock de meubles échangés et en trop au Canada

G. H. JOHNSON'S
FURNITURE LTD.
111, rue Murray
237-1800
Garantie de remboursement d'argent
37

(37A) OCCASION D'AFFAIRES

BAIL terminé, équipement de restaurant à vendre. 777-2856 après 6h. 37A-3

(38) ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

PIECES de Renault 1965, R-8, en parfait état. Après 6 heures, 771-7655. 38-3

MOTEUR de Volkswagen, bon état. 777-9846 après 5h. 38-3

(39) BATEAUX ET ACCESSOIRES

BATEAU tout équipé à vendre — "Mason" 14 pieds; remorque basculante, moteur 40 forces; accessoires nautiques. 771-7943 après 4h. 39-6

BATEAU Cruiser, moteur intérieur 20', $200. 663-8719. 39-3

SERVICE DE HORS-BORD

C'est le moment de la revision printanière de vos hors-bord et tondeuse.
Travail garanti d'un mécanicien expérimenté.
Estimations gratuites des réparations.
Dépositaire autorisé Johnson
Au "Sportsman's Lodge"
236-4511
CHARLES OGILVY LIMITED
39

(39A) CAMPING

TENTE-REMORQUE à vendre, 6 personnes. $500. Equipée. 771-7081. 39A-4

CAMIONS-CAMPEURS et roulottes Capri, tentes roulottes. Vendus à partir de $795. Bellehumeur Automobiles Ltée. 111 boul. Gréber Pte-Gatineau. 777-5208. 39A-AN

(40) ANIMAUX

COLLEYS, jeunes chiots, dorés et blancs, inoculés, enregistrés. Service du mâle. 729-0347. 40-3

AGNEAUX et chevreaux à vendre pour Pâques. Plaisance, 427-6426. 40-7

POULES, 50 cents chacune. Téléphonez Casselman 764-5766. 40-4

UN CHIHUAHUA mâle. 771-0619. 40-4

JEUNES bergers allemands, aussi jeunes collies. Raisonnables, 232-3808. 40-8

CHEVAUX de selle; équipements complets. 827-1212. 40-8

PETITS CANICHES blancs, immatriculés, entraînés domestiquement. 722-3585. 40-5

(42) ARGENT DISPONIBLE

QUEBEC — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques, $1,600 et plus, service rapide, termes de 5, 10 ans et plus, M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431; 777-8054. 42-A.N.

ONTARIO — Argent disponible en 1ères et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par Mme O. Lamoureux, 299 rue Columbus. 745-2701 ou 745-5762. 42-A.N.

REPRESENTONS compagnies et prêteurs particuliers pour prêts en 1ère et 2ème hypothèques Service rapide et efficace. Sarra-Bournet Ltée, courtier realtor, 771-7356. 42-AN

ARGENT A PRETER

Service rapide
1ère et 2e HYPOTHEQUES
IMMEUBLE REGIONAL LTEE
COURTIER
16, RUE LANGEVIN, HULL
771-7411
42

(44) PERSONNEL

A LOUER automobiles 1969 avec chauffeurs bilingues, qui entreprendrait, tours, voyages, mariages, etc. 722-1879. 44-10

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services, pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-A.N.

CARTES d'enterrement de vie de garçon, $4.95, cartes d'affaires, $7.95 (du mille), Keith's, 722-1087. 44-j.n.o.

POUR la modique somme de $5 nous irons chercher, remplirons et porterons chez vous vos rapports d'impôts, 663-6062. 44-12

POUR DOULEURS rhumatismales, arthritiques, névrites, Thuna Belsam Remedies, 397 Bank. — 232-6388. 44-s

Apprenez à jouer de la musique ETUDIANTS de 7 ans ou plus, bienvenus. Pour accordéon et guitare et tambours, instructeurs qualifiés, nous vous prêtons l'instrument, appelez aujourd'hui, C.A.I. école de musique, 746-6504. 44-8

ATTENTION
LA PERIODE du sirop d'érable. La cabane à sucre de Berndt est maintenant ouverte. Cumberland, Ontario. 833-2378 44-14

CORSETIERE d'expérience, "Spencer et Spirella". Cora Cyr, 745-6958. 44-7

EXCURSION SYRACUSE. Départ 2 mai 5h 30 p.m. Retour dimanche. Transport par autobus $7.50. Pour tous renseignements concernant réservations, hôtel, etc, signaler 733-5406. 44-3

TERRAIN résidentiel, Riviera, 60 x 100, $800, acompte minime. 731-4272. 44-j.n.o.

Le Tournoi de quilles "Trophées d'or" Molson
ETES-VOUS intéressé à faire partie d'une équipe de bowling aux cinq quilles pour participer au tournoi et assister au banquet à l'hôtel Skyline? Vous êtes peut-être le capitaine de votre propre équipe? Communiquez avec les salons de quilles "Queensway Bowl", "Kent Lanes" ou "Capital Alleys". Pour plus de précisions, composez 729-8500. Il y aura $2,000 en prix, un banquet gratuit comprenant tous les régals. Le tournoi "Faisons revivre les années 1920" débutera le 19 avril. Les inscriptions doivent nous parvenir au plus tard le 15 avril. Coût de l'inscription par équipe: $6.00. Les prix Molson: $250 en espèces pour chaque division. 40 équipes gagneront des prix. Inscrivez le nom de votre équipe au plus tôt. 44-15

(44) PERSONNEL

FAIRE-PART de mariages. Prêtons le catalogue; guide gratuit. Keith Bridal, 722-1087. 44-j.n.o.

FABRIQUONS des postiches avec vos propres cheveux. Salon Blue Doll, jour 777-2853; soir 771-2903. 44-18

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en aviser sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa. 233-1191. 44

RAPPORT D'IMPOT
POUR faire remplir vos formules d'impôt consultez Marcel Gagnon, 189 Montclair, Hull. 771-4904. 44-12

(46) PROFESSIONNELS

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Lundi, mercredi, vendredi soir, 7h 30, mardi, jeudi, 6h 30 214, boul. St-Joseph, 777-5602. 46 A.N.

(47) COURS PRIVES

HAUT fonctionnaire retraité donne cours privés, français, anglais, conversation, correspondance, etc. Equipement et meilleures méthodes audiovisuelles. 749-7145. 47-4

JE DONNERAIS des leçons de conversation française en échange de conversations anglaises. — 745-8222. 47-5

(47A) ECOLES DE LANGUES

METHODE audio-visuelle, français, anglais, espagnol, cours d'immersion privés, groupe de 6. Ecole de langues modernes. 235-5944. 47A-j.n.o.

(53) AVIS LEGAUX

INSTITUT DE READAPTATION RICHELIEU POUR ENFANTS HANDICAPES INC.

APPEL D'OFFRES

CONSTRUCTION D'UNE CLINIQUE POUR ENFANTS HANDICAPES

L'Institut de réadaptation Richelieu pour enfants handicapés Inc. de Hull demande des soumissions pour la construction d'une clinique pour enfants devant être construite sur le boul. de la Cité des Jeunes à Hull.

Les plans, devis, documents contractuels et autres pourront être obtenus au bureau de l'Architecte Monsieur Serge Couture, 53, rue St-Raymond, Hull contre un dépôt (chèque au nom de l'Architecte) de $100.00 lequel sera remboursé au soumissionnaire dans les quinze jours de la remise des soumissions si et seulement si les plans, devis et autres documents sont retournés en bon état.

Seules sont autorisées à soumissionner pour l'exécution des travaux les personnes ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées portant inscription: "Soumission pour la construction de la clinique Richelieu pour enfants handicapés" et adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 17h, heure en vigueur localement, le 18e jour du mois d'avril 1969 pour être ouvertes publiquement à la même heure et au même endroit.

Les soumissionnaires pour les corps de métiers ci-après énumérés devront présenter leur soumission sur des formules officielles du B.S.D.Q. et les remettre au dépositaire pour la région de Hull, LE TRUST GENERAL DU CANADA, 120, rue Principale Hull, le ou avant le 16e jour du mois d'avril 1969 avant 15 heures, heure en vigueur localement. Chaque soumission doit être accompagnée soit d'un bon de soumission, soit d'un chèque visé fait au nom du propriétaire et équivalent à au moins 10% de la valeur de la soumission.

CORPS DE METIERS DEVANT PASSER PAR LE B.S.D.Q.:
Plomberie, chauffage et ventilation
Electricité
Acier de structure
Acier d'armature
Couverture
Maçonnerie
Tringlage, treillis métallique et plafond susp.
Divisions sèches et gypse
Recouvrement de planchers
Fenêtres de bois recouv. aluminium
Cadres en acier pressé
Peinture
Vitrage
Quincaillerie
Panneaux préfab. béton
Divisions acier émaillé

L'institut de réadaptation Richelieu pour enfants handicapés Inc.
par: Me Michel Pharand,
Secrétaire
37, rue Langevin, Hull, P. Qué.

(59) REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à saint Jude pour faveur obtenue — R. C. 59-3

REMERCIEMENTS

LESAGE — M. Roland Lesage et sa fille Rollande remercient sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Mme Roland Lesage (Carmel Damico), survenu le 17 mars courant, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles.

REMERCIEMENTS

LAPOINTE — Madame Wilfrid Lapointe et ses enfants remercient sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de M. Wilfrid Lapointe, survenu le 10 mars courant, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles.

(53) AVIS LEGAUX

PROVINCE DE QUEBEC
COMTE DE PAPINEAU
Municipalité de la ville de Gatineau

AVIS PUBLIC

Aux contribuables de la municipalité de Templeton Ouest

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, Greffier, que le Conseil de la municipalité de la Ville de Gatineau, à une séance tenue en l'hôtel de ville, le 11e jour de mars 1969, a adopté le règlement numéro 366 concernant l'annexion d'une partie du territoire de la municipalité de Templeton Ouest.

AVIS est aussi donné que ledit règlement est actuellement déposé au bureau du Greffier, à l'hôtel-de-ville, où tous les intéressés peuvent en prendre connaissance aux heures de bureau, c'est-à-dire de 9:00 à 17:00 heures.

AVIS est également donné que:

1.— Ledit règlement a été approuvé par le Conseil municipal de Templeton Ouest, lors d'une assemblée tenue le 20 mars 1969.

2.— Les personnes intéressées sont invitées à se prononcer sur ledit règlement lors d'une assemblée qui aura lieu le 23 avril 1969.

3.— Cette assemblée est convoquée pour 19:00 heures.

4.— Cette assemblée aura lieu à la salle municipale du Conseil de Templeton Ouest.

DONNE sous mon seing à Gatineau, Québec, ce 27e jour de mars 1969.

Normand Racicot, greffier,
Ville de Gatineau

VILLE D'OTTAWA
SERVICE DES ETUDES TECHNIQUES
PROJET NO 69-32

Des soumissions cachetées et adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, seront reçues par le secrétaire, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, jusqu'à 11 heures du matin. (Heure normale de l'Est)

LE MARDI, 15 AVRIL, 1969.

Pour la réfection des trottoirs de béton à la Place du marché By et la construction de nouveaux trottoirs en asphalte sur le chemin Russell comme suit: Réfection du trottoir du Marché By, côté ouest, de la rue George jusqu'à la rue York;

Réfection du trottoir sur la rue George, côté nord, du Marché By jusqu'à limite ouest du lot 7;

Trottoir d'asphalte sur le chemin Russell, côté ouest, de l'avenue Tupper jusqu'à 490' au sud;

Trottoir d'asphalte sur le chemin Russell, côté ouest, du chemin Walkley jusqu'à 360' au nord;

Chemin Pinecrest, côté ouest, de l'avenue Fallis jusqu'à 119' au sud de l'ave. Dumaurier;

Trottoir d'asphalte sur le chemin Smyth, côté sud, du Highland Terrace jusqu'à la promenade Alta-Vista;

Trottoir d'asphalte sur l'avenue Fraser, côté ouest, du chemin Sherbourne jusqu'à l'avenue Keenan;

Trottoir d'asphalte sur l'avenue Kaladar, côté ouest, du chemin Heron jusqu'au chemin Brookfield;

Trottoir d'asphalte sur l'avenue Clarke, côté nord, de la limite ouest du lot 12 jusqu'à la rue Claude.

On peut se procurer le cahier des charges, renseignements et bordereaux de soumission en s'adressant au département de la Voirie, 7e étage, service des études techniques, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et dans le cas où elle ne recevrait qu'une soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

Le greffier,
A. T. HASTEY.

Ottawa, 27 mars, 1969

Comment être doublement sûr de ce que vous n'achetez qu'une fois



SEUL SEALMARK ROCK of AGES garantit votre **MONUMENT**

Sealmark

conjointement à vous et au cimetière où il est érigé.

AVANT D'ACHETER consultez



DORO & GRAS Limited.

Gérant J.-H. Leclerc
60, rue Main
(angle Hawthorne)
236-0581

MUNICIPALITE DE ST-PIERRE DE WAKEFIELD

"Il est interdit à tout camion chargé de circuler sur les chemins de la municipalité durant la période du dégel, partout où la municipalité aura placé des enseignes à cet effet et jusqu'à ce que ces enseignes soient enlevées par la municipalité. Cependant des camions à vide pourront circuler sur lesdits chemins."

Raymond POIRIER,
secrétaire-trésorier.

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS

APPEL D'OFFRES PEINTURE ET REVETEMENT MURS SALLES DE DOUCHE

Des soumissions cachetées adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention "Ouvrage de peinture et revêtement murs salles de douche" seront reçues aux Bureaux des Soumissions Déposées de Hull et Montréal jusqu'à 3 heures P.M. heure normale de l'Est le lundi 14 avril 1969 pour les travaux de peinture et de revêtements murs salles de douche des Pavillons de la Place Centrale de la Cité Etudiante de Hull.

Les plans, devis et documentation qui s'y rapportent pourront être consultés aux Bureaux des Soumissions Déposées à:

HULL: TRUST GENERAL DU CANADA
120, rue Principale
MONTREAL:
4970 Place de la Savane

L'Ouverture des soumissions aura lieu à 11 heures a.m. le mardi 15 avril 1969 au bureau du soussigné à l'adresse suivante:

103, rue Montcalm, HULL, P.Q.

GARANTIE:

Un chèque certifié sera émis à l'ordre de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais au montant de:

Peinture:	$1,500.00
Revêtement murs salles de douche	$ 600.00

ou d'un cautionnement de soumission équivalent à ces montants.

La Commission scolaire régionale de l'Outaouais ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes; elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

Le 27 mars 1969
M. Fernand Mousseau
Directeur Général.

NÉCROLOGIE

CUMMINGS — M. Leslie Cummings, du 203, rue Albert, Buckingham est décédé le vendredi 28 mars 1969, dans un hôpital local à l'âge de 79 ans. Il était l'époux de feu Emma McLennon. Il laisse deux filles, Mme Arthur Burbee (née Hélène) d'Ottawa; Mme Roscoe Evans (née Kae) de Buckingham ainsi que 4 petits-enfants. Les funérailles auront lieu le lundi 31 mars. Le service aura lieu dans les salons de la maison Vincent Brunet, 115, rue McLaren à Buckingham à 14 heures. L'inhumation suivra au cimetière baptiste de Buckingham.

GOULET — Mme Jean - Baptiste Goulet (Marguerite Duhaime), du 57, rue St-Florent, Hull, est décédée le vendredi, 28 mars 1969, à l'âge de 80 ans. Elle était l'épouse en 1ères noces de feu Philippe Séguin et en 2èmes noces de feu Jean-Baptiste Goulet. Elle laisse un frère David Duhaime de Hull; plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la maison Beauchamp Ltée, 171, rue St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ à 7h 20 le lundi 31 mars, pour service à 7h 30 en la cathédrale Saint-Rédempteur. Inhumation au cimetière St-Rédempteur. 60-3

FUNERAILLES LUNDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
FRECHETTE Mme Colombe (née Thibault)	Départ de la maison funéraire L. Emond et fils Enrg., 271, boul. St-Joseph, Hull.	Service religieux à 7h 30 en l'église St-Benoit.
RICARD Mme Roland (née Rita Langlois)	Départ à 8h 40 de la maison funéraire Beauchamp Ltée, 171, rue St-Laurent, Hull.	Service religieux à 9h en l'église St-Jean-de-Brébeuf, Hull
LACROIX Mme Berchmans (née Rose-Alma Gauthier)	Départ de la maison funéraire Lionel Emond et fils Enrg., boul. St-Joseph, Hull.	Service religieux à 9h en l'église St-Joseph, Hull. Service religieux en l'église St-Benoit, Hull.
LYRETTE Mme Pierre-Hormidas (née Lucie Fortin)	Départ à 9h 45 de la maison funéraire McConnery, Maniwaki.	Service religieux à 10h en l'église de l'Assomption.
GOULET Mme Jean-B. (née Marguerite Duhaime)	Départ à 7h 20 de la maison funéraire Beauchamp Ltée, 171, rue St-Laurent, Hull.	Service religieux à 7h 30 en la Cathédrale Très-Saint-Rédempteur.

FRECHETTE — Mme Colombe Fréchette (née Thibault), du 157, rue Ste-Marie, Hull, est décédée le jeudi 27 mars 1969, à l'âge de 57 ans. Elle était l'épouse de feu Emile Fréchette. Elle laisse cinq fils: Emile, Toronto, Paul, Allemagne, Henri, Roger, Maurice, Hull; trois filles: Mme Euclide Chevalier (Rita), Mme John Morris (Pierrette), Mlle Gisèle; quatre soeurs: Mme Jack McCarthy, Mme Adélard Giroux, Mme Alexandre Dénommé, Mme Lucien Fauteux; un beau-frère, Alexandre Fréchette, tous d'Ottawa; 18 petits-enfants. La dépouille sera exposée à partir de 1 heure vendredi à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 271, boul. St-Joseph, Hull, d'où aura lieu le départ le lundi 31 mars pour service à 7h 30 en l'église St-Benoît. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Pour informations 777-1619. 60-3

LAFRAMBOISE — Mme Liguori — (Née Fleur-Ange Boulé), du 55 Champlain, Hull, est décédée le jeudi 27 mars 1969, à l'âge de 65 ans. Outre son époux, Liguori Laframboise, elle laisse deux fils: Yvon, Hull, Jean-Robert, Halifax; une fille, Mme Gaëtan Lauzon (Huguette), Gatineau; un frère, Maurice Boulé, Ottawa; une soeur, Mme Alma Booth, Bobcaygeon, Ontario; 13 petits-enfants. Funérailles samedi du salon funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101, Notre-Dame, Hull. Départ à 3h 45 pour la liturgie des défunts en l'église Notre-Dame-de-Grâce à 4h. Inhumation au cimetière Notre-Dame, Hull. 60-3

Naissances

PERRIER — Yvon et Diane annoncent la naissance de leur fils à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort le jeudi 27 mars à 9 heures. Il pèse 7 livres, 2 onces. N-3

LAPLANTE — M. Napoléon Laplante de Casselman, Ont. est décédé subitement samedi le 29 mars, à l'âge de 66 ans. Epoux de Marie-Anne Forget, il laisse deux fils, Jean-Paul, de Casselman et Gérald, de Hull; deux filles Mme Gérard Legault (Simone) d'Ottawa et Mme Cécile Gratton de Casselman; quatre frères, Henri et Rémi, de Casselman; Ernest et Albéri, de Valleyfield; quatre soeurs: Mme Paul Cloutier (Réginal), de Valleyfield; Mme Florina Richer (St-Albert); Mme Albert Lafleche (Alphonsine) de Vergene, Vermont et Mme Ernest Leroux (Yvonne), d'Ottawa. La dépouille repose aux salons Charbonneau et Quesnel à Casselman d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 9h 45 le mardi 1er avril pour le service à 10h en l'église Ste-Euphémie de Casselman. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

LACROIX — Mme Berchmans, (Rose Alma Gauthier), du 160, Ste-Marie, Hull, est décédée le vendredi 28 mars, à l'âge de 67 ans. Outre son époux, elle laisse 4 fils, Fernand, Ottawa; Ronald, Hull; Jean, Témiskaming; Armand, Gatineau; 8 filles, Mmes Valorie Lacroix (Lucie), Maniwaki; Alfred Daigle (Fernande) Windsor; Paul-Emile Bourque (Gervaise) Hull; Laurier Richard (Rollande) Malartique; Raymond Lapointe (Estelle) Hull; Arthur Lacroix (Jeannine) Messines; Fernand Courchesne (Agathe) Gatineau; Gilles Faubert (Pierrette) Hull; 4 frères, Anatole, Daniel, Léo, de Blue Sea; Félix, Bouchette; 5 soeurs, Mmes Léo Brazeau, Alfred Gréoigre, Marie-May Lacroix, Hull; Ernest Gervais, Ottawa; Andy Kaszyski, Washington; 52 petits-enfants, 5 arrière-petits - enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Enrg. boul. St-Joseph, Hull. Service lundi 31 mars en l'église St-Benoit à 9 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame, Hull. Pour informations, 777-1619.

LYRETTE — Mme Pierre Hormidas Lyrette (née Lucie Fortin) de Maniwaki, est décédée le vendredi 28 mars 1969, à son domicile, à l'âge de 96 ans. Elle était l'épouse de feu Pierre Hormidas Lyrette. Elle laisse 7 fils; Hilaire, Magloire, Adélard, Aldé, Albert, Olivier, tous de Maniwaki; Omer de Hull; 2 filles, Mme Josephat Grondin (Liliane), Mme Antonio Ray (Marianne) de Maniwaki. La dépouille repose à la maison funéraire McConnely, Maniwaki, d'où aura lieu le départ à 9h 45, le lundi 31 mars, pour service à 10 heures en l'église Notre-Dame de l'Assomption. Inhumation au cimetière de Ste-Famille d'Aumont. 60-3

SENECAL — M. André Sénécal, décédé à l'âge de 36 ans, dans un hôpital local. Domicilié au 87 de la rue Charles à Aylmer, il laisse dans le deuil son épouse, Armande Rochon, sa mère, Alberte Senécal, née Alberte Daigneault, trois fils; Alain, Martin, Pierre, quatre filles: Josette, Michèle, Manon et Marise, son grand-père, Adolphe Daigneault. La dépouille mortelle repose au salon Racine, Robert et Gauthier, 101 Notre-Dame à Hull. Funérailles à suivre. Pour information: 237-3680.

RICARD — Mme Roland Ricard (Rita Langlois) du 3, rue Oscar Pointe-Gatineau, est décédée le vendredi 28 mars 1969, à l'âge de 43 ans et 6 mois. Elle était fille de feu Aldéa Thivierge. Outre son époux Roland Ricard et son père M. Joseph Langlois de Hull, elle laisse 1 fils: André à la maison. 3 frères: Emile, Montréal; Robert, Hull; Wilfrid, Pointe-Gatineau; 3 soeurs: Mmes René Perron (Cécile), Hull; L. Beauchamp (Georgette); Fernand Trépanier (Aline) de Pointe-Gatineau ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp, Ltée, 171, rue St-Laurent, Hull. Départ le lundi 31 mars à 8h 40 pour service en l'église St-Jean-de-Brébeuf à 9h. Inhumation au cimetière St-François-de-Sales de Pointe-Gatineau. 60-3

(59) REMERCIEMENTS

REMERCIEMENT à St-Jude pour faveur obtenue. — J.C. 59-5

GAUTHIER — Mme René Gauthier et la famille remercient sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de M. René Gauthier survenu le 4 mars courant, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. 59-3

LANDRY — Mme Hector Landry et ses enfants remercient sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de M. Hector Landry survenu le 10 mars 1969, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. 59-3

REMERCIEMENTS

MARTEL — Mme Aurèle Martel et ses enfants désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui à l'occasion du décès de M. Aurèle Martel, survenu le 25 janvier 1969, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, de fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles.

REMERCIEMENTS

KNOX — M. et Mme Roméo Knox et ses enfants désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de leur fils Gilles, survenu le 4 février dernier leur ont témoignés des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, de fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléance, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.

Une mauvaise toux

Louis. — C'est terrible, mon cher Arthur, comme ta femme a une mauvaise toux. Elle toussait tellement ce matin à la messe que tout le monde se retournait pour la regarder.

Arthur. — Ne t'en fais pas, mon ami, ce n'est pas aussi grave que tu le crois, car ma femme étrennait un manteau de fourrure, ce matin.

x x x

Concours de grimaces

Dans un salon par un jour de pluie on se distrait comme on peut. Quelqu'un propose un concours de grimaces. Les concurrents font de leur mieux: Le juge s'approche enfin d'une dame:

"Madame, c'est vous qui avez gagné le prix."

—Mais, monsieur, je ne participais pas au concours.

(53) AVIS LEGAUX (53) AVIS LEGAUX

Vente à l'enchère

Machines agricoles, ameublement de maison, antiquités.
Terme : comptant
Le mercredi 2 avril 1969
chez
JOHN B. TYMENSON
3 milles à l'est de Ashton, Ontario,
dans la 8e concession de Golburn, Ont.

NOTICE

THE CARLETON ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD

TAKE NOTICE that The Carleton Roman Catholic Separate School Board on the 11 day of March, 1969 passed By-law Number 4169 to authorize the borrowing of money by the issue and sale of a Debenture of the said Board in the principal amount of $480,000.00.

1. The purpose for which the money is to be borrowed is the construction of separate school accommodation and the supply of equipment by The Board of the Combined Roman Catholic Separate Schools of the Township of Gloucester Number 1.

2. The amount to be borrowed is $480,000.00 on the security of the said Debenture, which shall be a charge upon the schoolhouse property and premises and any other real or personal property vested in the said Board and upon the separate school rates collectible by the said Board.

3. The Debenture is to be dated February 1, 1969, is to bear interest at the rate of 7½% per annum payable semi-annually on February 1, and August 1 in each year of the currency of the Debenture and is to be repayable in instalments of principal on February 1 in the years 1970 to 1989, as follows:

Year	Principal Amount	Year	Principal Amount
1970	$12,000.00	1980	$23,000.00
1971	12,000.00	1981	25,000.00
1972	13,000.00	1982	26,000.00
1973	14,000.00	1983	28,000.00
1974	15,000.00	1984	30,000.00
1975	16,000.00	1985	33,000.00
1976	17,000.00	1986	35,000.00
1977	19,000.00	1987	38,000.00
1978	20,000.00	1988	40,000.00
1979	21,000.00	1989	43,000.00

W. CROSSAN, secretary-treasurer

SERVICE TELEPHONIQUE
DIMANCHE SOIR
Service des petites annonces
237-3053 • 237-3055
CORRECTIONS
ANNULATIONS
NOUVELLES
ANNONCES
6h30 p.m. à 9h00 p.m.

Les Expos écrasent les Tigers

Par la PRESSE CANADIENNE

Les Expos de Montréal ont compté sept points dans la 8e manche hier en écrasant les champions Tigers de Détroit 8-0 dans un match hors-concours.

Le gaucher John Hiller a été la victime des Expos qui détenaient une mince avance de 1-0 jusqu'à cette poussée marquée de sept coups sûrs, un but sur balles et une erreur à l'occasion de leur meilleure manche du printemps.

Bill Stoneman a lancé au cours des cinq premières manches pour les Expos, suivis de Skip Guinn et Caroll Sembera, en limitant les Tigers à deux coups sûrs.

Les Twins de Minnesota ont cogné quatre circuits, le dernier par le lanceur de relève Joe Grzenda dans la 9e manche, et ont vaincu les Dodgers de Los Angeles 6-5. Cesar Trovar a réussi un exploit de trois points en effaçant l'avance de 5-0 des Dodgers.

Les Astros de Houston ont compté trois points dans la 7e manche et ont vaincu les Mets de New York 5-4 même si Ed Kranepool a cogné un circuit et deux simples pour les vaincus.

Darrell Evans a cogné un circuit de deux points dans la 6e manche et contribué un double lors d'une poussée de cinq points dans la reprise suivante alors que les Braves d'Atlanta ont vaincu Washington 9-4.

Kansas City a compté deux points dès la première manche et a triomphé des Pirates de Pittsburgh 2-1.

Ron Santo et Don Kiesinger ont frappé trois coups sûrs chacun en conduisant les Cubs de Chicago à un gain de 9-4 sur les Giants de San Francisco, dont la recrue Ken Henderson a récolté trois doubles et un simple.

Dans les autres matches, les White Sox de Chicago ont supplanté les Red Sox de Boston 10-8, Philadelphie a écrasé Cincinnati 9-2, la Californie a triomphé du San Diego 8-1, Cleveland a aussi écrasé Oakland 12-2 et Seattle a vaincu l'équipe B de la Californie 4-3.

A Buckingham

52 clubs inscrits au 6e tournoi de hockey mineur

MASSON (DNC) — L'Association sportive de Buckingham, lors d'une importante assemblée spéciale tenue récemment a dévoilé les noms des équipes qui participeront au sixième tournoi annuel de hockey mineur qui aura lieu du lundi 31 mars au lundi 7 avril prochain en l'aréna de Buckingham.

Les 52 équipes se disputeront les honneurs dans les catégories pee wee, bantam et midget. Dans la catégorie pee wee, un total de 20 équipes se disputeront le trophée "Pierre Joanisse", tandis que dans la catégorie bantam, un total de 16 équipes se disputeront le trophée "Electric Reduction" et pour la catégorie midget, un total de 16 équipes se disputeront le trophée J. D. Berthel.

Les équipes suivantes évolueront dans la section pee wee: Châteauguay, Ville Lasalle, Pte-Gatineau, Valleyfield, Pointe-Claire, Montréal, St-Vital, Dorval Jet, Lachute, Brassardville, Ville-Emard, Hull et Buckingham représenteront le Québec, tandis que les villes de Petawawa, Rentrew, Campbell's Motor, Elmvale Fiber Glass, Rockland, Ottawa Leitrim, Richmond, représentent l'Ontario.

Pour la catégorie bantam: St-Bernard, Commission des loisirs des jeunes de Rosemont, Ville Lasalle, Gatineau, Ste-Gertrude, Lachute, Pointe-Gatineau, St-Vital et Buckingham pour Québec et Kingston, Alexandria, Vanier, Riverside Park, Ottawa-Ouest, Ottawa Warriors, Perth, représentent l'Ontario.

Pour la catégorie midget, Pte-Gatineau, Loisirs de Bois-Franc, St-Stanislas, Plaisance, Montréal Front News, Ville Lasalle, Hull, Dorval, Ville St-Laurent, St-Vital et Buckingham pour le Québec tandis que M. & W Rangers, Ottawa 67's, Hawkesbury, Ottawa Warriors, Rockland, représentent l'Ontario. L'Association espère que comme par les années passées, la population de Buckingham et de la région viendront en grand nombre encourager les jeunes.

Prière à saint Jude

O GLORIEUX APOTRE, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur; servez-vous en ma faveur du plus grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent.

Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et, en particulier — (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets, ô saint Jude de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme patron des causes désespérées. AINSI SOIT-IL.

Ajoutez trois Notre Père, trois Je vous salue Marie, et trois Gloire soit au Père.

Imprimatur:
ALBERT VALOIS, V.G.
Montréal, 26 mai, 1950.

En remerciement pour faveur obtenue. G. L.

Auguste Martineau
Architecte
384, rue Bank, Ottawa
Tél. 236-3663
103, rue Montcalm, Hull
Tél. 771-2844

746-8111 — 746-8112 771-7734
97, ave Beechwood — OTTAWA
Jacques L'Heureux et associés
Comptables agréés
Jacques L'Heureux, C.A. — Joseph-H. Cloutier, C.A.

LATENDRESSE & LATENDRESSE
COMPTABLES AGREES
Jean-Paul Latendresse, B.Com., C.A.; Roger Latendresse, B.Com. C.A.
Gilles Denis, B.Com., R.I.A., C.A.
235, ch. Montréal,
OTTAWA 7, Ont.
745-1515

SEGUIN, MENARD, PATENAUDE,
PREFONTAINE & CIE
RENE DE COTRET & CIE
COMPTABLES AGREES — SYNDICS DE FAILLITES
353 DALHOUSIE, Ottawa 2 — Tél.: 236-0761
282 PRINCIPALE EST, HAWKESBURY — Tél.: 632-2292
277 NOTRE-DAME, GATINEAU — Tél.: 663-3606
Montréal — Québec — Trois-Rivières
Drummondville — Nicolet — Chicoutimi — Saint-Jérôme

Jules Gauthier D.C.
Docteur en chiropratique
265, ch. de Montréal
Rayon-X Cité Vanier, Ont.
Sur rendez-vous 749-4647


La tendance au modernisme s'exprime aussi dans les verres.
LES MONTURES DERNIERE MODE
CHARME CONTEMPORAIN
GUILDCRAFT

sont du tout dernier cri.
Pour bien paraître, soyez avisé. Venez voir notre assortiment
GEO. H. NELMS Ltd.
Opticiens d'ordonnances
67, rue Sparks — Rep. français Royal Diguer 233-1132
Centre commercial St-Laurent 746-6418
180, rue Metcalfe 232-7470
440, rue Hinton 729-5845
340, rue McLeod 234-3425

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le lundi 31 mars 1969

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril
Aujourd'hui, vous pouvez faire un travail profitable. Vous aurez la possibilité de donner une interprétation exacte à certains faits. Vous ne pouvez avoir le dernier mot.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai
Votre esprit, qui est très lucide ce matin, vous permet d'accomplir une besogne compliquée avec beaucoup de succès. Ne faites aucun changement dans votre manière de procéder.

(LES GEMEAUX)
Du 21 mai au 21 juin
Les finances sont meilleures ce qui pourrait rendre vos relations sociales et familiales plus faciles. Les projets que vous ferez, aujourd'hui, seront facilement réalisables.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet
Aujourd'hui, si les gens semblent nerveux et agressifs autour de vous, surveillez vos réactions; la moindre chose pourrait faire éclater la poudre.

(LE LION)
22 juillet au 21 août
Même si vous êtes tenté de le faire, le travail devra passer avant le plaisir. Une action portera ses fruits et sera suivie de loisirs charmants.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre
Vous aurez des décisions à prendre dans le domaine de la finance. Interprétez les faits comme il convient de le faire.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre
Une chose qui ne vous intéressait aucunement, commence maintenant à vous intriguer. Une personne se fait attendre. Il faut, plus que jamais, ne pas vous fier aux apparences.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre
Il se peut que vous gâchiez vos chances de succès en vous montrant d'une ambition excessive. Vos occupations exigent que vous soyez aimable et empressé.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre
Vous revoyez, aujourd'hui, une personne que vous aviez perdue de vue depuis longtemps. Vous pourrez avoir de la difficulté à vous entendre avec votre plus proche intime.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier
Si vous savez y mettre le tact voulu, tous vos désirs pourraient être exaucés. Vous constatez qu'il se présente de nombreuses possibilités.

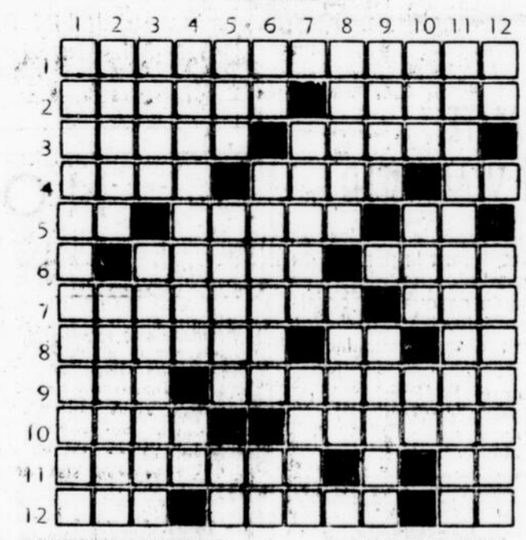
(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février
Vous recevez l'approbation dont vous avez besoin. Vous pouvez transformer cette journée en l'une de vos meilleures du mois.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars
Cette journée a de l'importance pour vos relations ou en ce qui concerne les écrits et communications. Il vous reste encore beaucoup de chemin à parcourir.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE
Vous avez une énergie combattive, résistante à la fatigue et à l'échec. Vos idées sont justes et originales. Très réaliste et pratique, en dépit d'une apparence rêveuse. Vous aimez l'ordre et la tranquillité, et n'agissez que selon une règle de conduite établie d'avance. Vous semblez destiné à la vie conjugale.

Mots croisés du Droit

— No 3368 —



HORIZONTALEMENT
1—Défaut d'attention.
2—Qui est sans finesse d'esprit. — Sans inégalités (fém. pl).
3—Entoures, environnés. — Petit cigare cylindrique.
4—Brun plus ou moins foncé. — Partie plate d'un aviron, qui entre dans l'eau. — Tellement.
5—Pronom personnel. — Violet pâle à reflets blancs. — Deux.
6—Animosité, antipathie. — Action de porter atteinte à ce qu'on doit respecter.
7—Gravité. — Fille de Cadmus.
8—Navire destiné au transport de produits pétroliers. — Patrie de Le Verrier. — Qui n'est pas vêtu.
9—Orient. — Reprisas.
10—Venues au monde. — Nouveau, original.
11—Prudence rusée. — D'un verbe gai.
12—Pronom personnel. — Où il entre des roses et en particulier des roses rouges. — Coeur de nièces.

VERTICALEMENT
1—Manque de connaissances suffisantes.
2—Fille du frère. — Narine de certains animaux.
3—Produire un effet. — Qui éprouve de la confusion.
4—Sa capitale est Copenhague. — Saint.
5—Aperçus. — Avoir de l'affection pour. — Terminaison.
6—Sigle de Edouard. — Châtiera. — Patrie d'Octave Feuillet.
7—Oeuvre littéraire sans valeur. — Biographies, histoires d'un homme.
8—Evénement imprévu et fâcheux. — Orignal.
9—Mère de la Sainte Vierge. — Le soleil s'y couche.
10—Contesta. — Trois. — Jumelles.
11—Bénéficiaire d'une cession.
12—En les. — Celui qui cherche à faire rire.

SOLUTION DU PROBLEME No 3367

Horizontalement: 1. Incertitudes; 2. Nausés; 3. Cira — LL — Béer; 4. Aveugle — MM; 5. Net — Revendue; 6. Amende; 7. Arétier — Apte; 8. Té — Annihiler; 9. INRI — Tee — Ane; 10. Otéra — Zircon; 11. Natale — Nient; 12. Sis — Eté — Ars.

Verticalement: 1. Incantations; 2. Naïve — Rentai; 3. Curette — Rets; 4. Esau — Taira; 5. Ré — Grain — Ale; 6. Tellement — Et; 7. Léveriez; 8. Ta — En — Hein; 9. Bandai — Ria; 10. Due — Déplacer; 11. Emu — Tenons; 12. Surmenèrent.

Le Tubman et Courval sont en tête

La ligue de bridge du Hull-Volant a récemment inauguré ses séries éliminatoires et tout comme il fallait sans doute s'y attendre, l'équipe Jim Tubman a saisi les devants dans la section "A" alors que les équipes se disputent le trophée O'Keefe. Le Tubman a donc débuté ces séries avec un total de 9 points et 1-2 comparativement à 7 points et 1-2 pour le Chénier-Côté.

Les Nettoyeurs Courval ont pris les devants en remportant une victoire facile de 11-5 sur le Gatineau. Le trophée Dow-Kingsbeer est en jeu dans cette section.

Le Tubman a disposé de la Caisse populaire de Hull par 9 et 1-2 à 5 et 1-2 dans la section "A" pendant que le Chénier-Côté et le Dow-Kingsbeer annulaient, 7 et 1-2 à 7 et 1-2.

Dans l'autre match à l'affiche de la section "B", le Hull-Volant a difficilement défait le restaurant Le Bocage par 8 et 1-2 à 7.

Voici le classement des éliminatoires:

SECTION "A"
(TROPHEE O'KEEFE)

Jim Tubman Motors	9½
Chénier-Côté	7½
Dow-Kingsbeer	7½
Caisse Populaire de Hull	5½

SECTION "B"
(TROPHEE DOW-KINGSBEER)

Nettoyeurs Courval	11
Hull-Volant	8½
Le Bocage	7
Gatineau	5

Sport en bref

VAL D'ISERE (AFP) — La France, avec la victoire de Michèle Jacot dans le slalom géant féminin, a accentué son avance sur l'Autriche dans la Coupe de Ski des pays alpins hier à Val d'Isère. Grace aux 1ère, 4e, 7e et 9e places de Michèle Jacot, Ingrid Lafforgue, Florence Steurer et Françoise Macchi, alors que les Autrichiennes Rauter, Drexel, Proell et Kaserer se classaient respectivement 2e, 3e, 6e et 11e, l'équipe de France a repris encore 7 points à sa rivale et compte maintenant 60 points d'avance au classement par nations alors que l'Italie, qui n'a pu placer ses représentantes aux premières places, compte maintenant plus de 170 points de retard, à la 3e place.

Les trophées Julien-Daoust seront remis à la mi-mai

L'attribution annuelle des trophées Gil.-O. Julien et Jean-Charles Daoust aura lieu cette année vers la mi-mai et ces agapes sportives annuelles auront lieu lors d'un grand banquet, qui se tiendra dans un hôtel réputé d'Ottawa. Le comité exécutif a déjà tenu une première assemblée d'organisation de cette prochaine soirée sportive, mais même si la date de la réception n'a pas encore été officiellement choisie, les sportifs de la région Hull-Ottawa sont assurés que cette fête aura lieu à la mi-mai.

Comme on le sait à chaque année lors de l'attribution de ces deux trophées, il s'agit d'honorer le meilleur athlète professionnel canadien-français au pays en plus de reconnaitre les faits et gestes des meilleurs athlètes amateurs de la région.

Cette année, le trophée Gil.-O. Julien sera remis au meilleur professionnel canadien-français pour la deuxième année, même si ce trophée est attribué pour la vingtième fois. Comme on le sait, ce n'est que depuis l'année dernière que l'on a décidé de remettre ce trophée commémoratif au meilleur athlète canadien-français au pays et le premier récipiendaire a été le fameux capitaine des Canadiens de Montréal, Jean Béliveau. De plus une bourse de $1,000 accompagne la remise de ce trophée et nul doute que cela suscite beaucoup d'intérêt chez les nombreux athlètes professionnels au pays.

Le trophée commémoratif Jean-Charles Daoust est remis au meilleur athlète amateur de la région Hull-Ottawa et il est évident que le choix du comité de sélection ne sera pas trop facile puisque plusieurs jeunes athlètes se sont beaucoup illustrés dans les différents sports qu'ils pratiquent. Le trophée Daoust sera présenté pour la cinquième année consécutive.

En plus de procéder à l'attribution des trophées Julien et Daoust lors de cette soirée sportive, l'on profitera également de l'occasion pour honorer la personnalité sportive de l'année et il est aussi fortement question de reconnaitre les succès remportés par une équipe ou un groupement sportif lors de la dernière année.

Il est bien entendu que plusieurs personnalités sportives rehausseront de leur présence ce grand banquet sportif et le comité exécutif a déjà approché un conférencier de marque, qui nul doute saura intéresser tous ceux qui assisteront à cette grandiose démonstration sportive.

Montréal pourrait obtenir une franchise dans la LNF

MONTREAL (PC) — Le vice-président du comité exécutif de Montréal, M. Gerry Snyder, a déclaré vendredi que la métropole avait de meilleures chances d'obtenir une franchise dans la Ligue nationale de football qu'elle n'en avait l'année dernière d'obtenir une franchise dans la Ligue nationale de baseball.

Snyder a été un des responsables de la franchise des Expos de Montréal dans la LN.

"Nos chances d'obtenir une franchise de football sont bien meilleures qu'elles ne l'étaient d'obtenir une équipe de baseball majeur," a commenté Snyder, qui a assisté aux récentes assises du football professionnel à Palm Springs, Calif..

"Tous ceux à qui j'en ai parlé étaient intéressés à Montréal," a ajouté le vice-président, qui a fait remarquer que seule Seattle était un aspirant sérieux pour une franchise professionnelle de football.

Intérêt

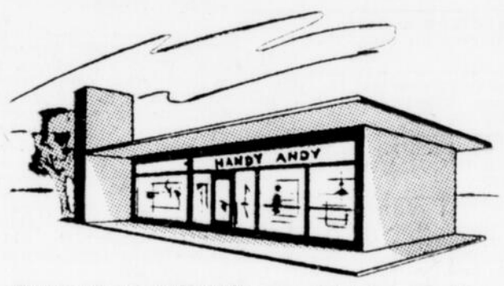
Il a également souligné que le Commissaire du football, Pete Rozelle avait tenu à s'entretenir avec lui.

"Ils savent que la métropole est intéressée et c'est tout ce que nous voulons pour l'instant. Il n'a aucunement été question d'un stade; cela viendra plus tard."

Snyder a d'autre part déclaré qu'il avait eu des entretiens avec quelques propriétaires d'équipes professionnelles pour des joutes hors-concours au parc Jarry, cet été.

Il y a quelques semaines, John McHale, président des Expos, avait déclaré avoir parlé aux dirigeants des Giants de New York, de la LNF et aux Jets de New York de même qu'aux Patriots de Boston, de la LAF pour que ces équipes viennent disputer des matches hors-concours au parc Jarry.

ASSORTIMENT COMPLET SOULIERS POUR PAQUES
Nous vous invitons à venir voir la nouvelle collection printanière le Soulier "Pellet" de France
Heures d'affaires
Ouvert lundi 31 mars 9h a.m. à 6h p.m.
Ouvert jeudi 3 avril 9h a.m. à 9h p.m.
FERME VENDREDI SAINT 4 AVRIL
LUNDI DE PAQUES 7 AVRIL
Pelletier
142, rue Rideau près Nicholas, Ottawa

HANDY ANDY
POSSEDEZ VOTRE PROPRE COMMERCE
en devenant un marchand associé HANDY ANDY


Si vous avez les CAPACITÉS pour administrer un petit magasin, l'Ambition de posséder votre propre commerce, si vous êtes prêt à investir un montant raisonnable de votre capital (la somme exacte sera définie selon la grandeur du magasin et d'après son chiffre de vente) et si vous êtes prêt à travailler pour établir votre négoce, dans ce cas vous avez les qualités requises pour devenir un futur marchand associé de Handy Andy.

Si vous avez les qualités nécessaires pour devenir un marchand associé de Handy Andy

Nous vous fournissons :
1. Marchandise de qualité à des prix non égalés
2. Entrainement.
3. Publicité, catalogues, brochures, etc.
4. Conseils assidus pour une bonne administration
5. Relevé du marché
6. Articles d'étalage
7. Aide monétaire

Vous devez fournir :
1. Capacité de gérance
2. Ambition
3. Capital raisonnable
4. Beaucoup de travail

Ecrivez-nous et indiquez votre occupation présente et passée ainsi que l'endroit où vous aimeriez avoir votre magasin associé Handy Andy. Une prompte attention sera portée à votre demande et une réponse vous sera envoyée dans les plus brefs délais.

ADRESSE :
LA CIE HANDY ANDY
8300, CHEMIN DEVONSHIRE
MONTRÉAL 9, QUÉ.

LOCATIONS DISPONIBLES AUX ENDROITS SUIVANTS :
HULL — CITE VANIER
BUCKINGHAM — AYLMER

Ces étudiants rêvent de bâtir un monde meilleur
Ils savent que leur avenir dépend de leurs études. Vous savez que l'avenir du Canada dépend de leurs études. Pour nombre d'entre eux, un emploi d'été signifie l'assurance de pouvoir continuer leurs études. Communiquez tout de suite avec nous. Offrez à un étudiant qui rêve de bâtir un monde meilleur un endroit où commencer... chez vous. C'est à vous que vous rendrez service en embauchant un étudiant cet été!
Embauchez un étudiant cet été

Centre de Main-d'oeuvre du Canada
Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration
158, rue Principale, Hull, P.Q. 777-3814
Ottawa, Ont. 235-1851
101, rue MacLaren, Buckingham, P.Q. 986-3383